

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA +

---

**Das schweizerische Bankwesen  
im Jahre 1982**

**Nr. 67**

Orell Füssli Verlag Zürich 1983



## **Vorwort**

Die jährliche Publikation «Das schweizerische Bankwesen» bietet ein umfassendes und kommentiertes Quellenwerk zur Entwicklung des Geld- und Kreditsektors der schweizerischen Wirtschaft. Das Bankengesetz verpflichtet durch seinen Artikel 7 alle Banken und Finanzgesellschaften, der Schweizerischen Nationalbank Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung innert vier Monaten nach Abschluss einzureichen. Die Nationalbank verlangt zur Erleichterung der ihr gestellten Aufgabe, eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen, unter anderem ausführlich gegliederte Jahresbilanzen und Sonderinformationen auf den Gebieten Treuhand-, Ausland- und Kreditgeschäft.

Die Nationalbank dankt wiederum allen Instituten für die ihr gelieferten Unterlagen und hofft, mit diesem Band gleicherweise der Praxis und der Wissenschaft zu dienen.

Zürich, im September 1983

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
Bankwirtschaftliche Abteilung



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Inhaltsverzeichnis	5
Verzeichnis der Tabellen	6
Verzeichnis der in der Bankenstatistik behandelten Institute	11
Zeichenerklärung	12

## Textteil

---

1	Einleitung	15
1.1	Gruppierung der Banken	15
1.2	Banken mit besonderem Geschäftskreis	24
1.3	Erhebungsbereich der Bankenstatistik 1982	26
2	Schwerpunkte der Entwicklung im Bankensektor	29
3	Bilanzsumme, Bankenkonzentration und Treuhandgeschäfte	35
4	Auslandverflechtung	47
5	Aktiven	61
6	Passiven	71
7	Sektorale Gliederung der Bankbilanzen	77
8	Zinssätze	87
9	Gewinn- und Verlustrechnung	91
10	Eigene Mittel und Liquidität	95
11	Personal	103

Tabelle Nr. Tableau	Seite Page
------------------------	---------------

I. Teil

Partie I

Banken mit besonderem Geschäftskreis

Banques à statut particulier

1	Gliederung der Aktiven	Structure de l'actif	108
2	Gliederung der Passiven	Structure du passif	110
3	Gewinn- und Verlustrechnung	Compte de pertes et profits	112
4	Personalbestand	Personnel	115

II. Teil

Partie II

Banken<sup>1</sup>

Banques<sup>1</sup>

5	Gliederung der Banken nach ihrem wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter	Répartition des banques d'après leur caractère économique et juridique	119
6	Gruppierung der Banken nach der Höhe der Bilanzsumme	Répartition des banques d'après la somme du bilan	120
7	Bilanz der schweizerischen Banken 1982	Bilan des banques suisses 1982	122
8	Gliederung der Aktiven	Structure de l'actif	126
9	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	132
10	Baukredite	Crédits de construction	133
11	Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen	Mouvement des placements hypothécaires en Suisse	137
12	Gliederung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages	139
13	Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen	Créances hypothécaires amortissables	140
14	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinssuss 1950–1982	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt 1950–1982	141
15	Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen bei den Bankengruppen	Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse par catégories de banques	142
16	Dauernde Beteiligungen	Participations permanentes	143
17	Wertschriften	Titres	144
18	Schatzanweisungen und Reskriptionen	Bons du Trésor et rescriptions	146
19	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public suisses	147

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
20	Gesamte Kreditgewährung der Banken an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften	148
21	Auslandaktiven	149
22	Gliederung der Passiven	150
23	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss	156
24	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss 1950–1982	157
25	Gliederung der Spareinlagen	158
26	Bewegung der Spareinlagen	161
27	Depositen- und Einlagehefte	162
28	Bewegung der Depositen- und Einlagehefte	163
29	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss	164
30	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss	165
31	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss 1950–1982	166
32	Verteilung der Kassenobligationen nach der Fälligkeit	167
33	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss 1969–1982	168
34	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss 1950–1982	169
35	Pfandbriefdarlehen	170
36	Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder	171
37	Die Spartätigkeit und die Hypothekaranlagen nach den Bankstellen in den Kantonen	172
38	Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte nach den Bankstellen in den Kantonen	174
39	Prozentualer Anteil der Grossbanken an den Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypothekaranlagen aller Banken	175
40	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	176
41	Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen	177
42	Gewinn- und Verlustrechnung 1982	179
43	Gewinn- und Verlustrechnung	182
44	Zusammensetzung der Gewinnausschüttung	191
45	Durchschnittliche Dividende	192
46	Gesamtbetrag der geforderten und der vorhandenen eigenen Mittel 1982	193
47	Liquiditätsausweis	194
48	Personalbestand	197
49	Niederlassungen	198

**III. Teil****Partie III****Finanzgesellschaften****Sociétés financières**

50	Gliederung der Aktiven	Structure de l'actif	202
51	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme	Répartition d'après la somme du bilan	204
52	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	205
53	Wertschriften	Titres	206
54	Dauernde Beteiligungen	Participations permanentes	208
55	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften	Total des crédits à des collectivités de droit public suisses	209
56	Auslandaktiven	Actifs à l'étranger	210
57	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Engagements conditionnels et opérations en cours	211
58	Gliederung der Passiven	Structure du passif	212
59	Obligationen-Anleihen	Emprunts obligataires	214
60	Durchschnittliche Dividende	Dividende moyen	215
61	Gewinn- und Verlustrechnung	Compte de pertes et profits	216
62	Personalbestand	Personnel	219
63	Niederlassungen	Comptoirs	220

**IV. Teil****Partie IV****Filialen ausländischer Banken****Succursales de banques étrangères**

64	Gliederung der Aktiven	Structure de l'actif	222
65	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme	Répartition d'après la somme du bilan	224
66	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	225
67	Wertschriften	Titres	226
68	Dauernde Beteiligungen	Participations permanentes	228
69	Schatzanweisungen und Reskriptionen	Bons du Trésor et rescriptions	229
70	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften	Total des crédits à des collectivités de droit public suisses	229
71	Auslandaktiven	Actifs à l'étranger	230
72	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Engagements conditionnels et opérations en cours	231
73	Gliederung der Passiven	Structure du passif	232



Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
74	Gewinn- und Verlustrechnung	Compte de pertes et profits 234
75	Personalbestand	Personnel 237
76	Niederlassungen	Comptoirs 238

## V. Teil

## Partie V

### Privatbankiers

### Banquiers privés

77	Gliederung der Aktiven	Structure de l'actif 240
78	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme	Répartition d'après la somme du bilan 242
79	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux 243
80	Gliederung der Passiven	Structure du passif 244
81	Personalbestand	Personnel 246
82	Niederlassungen	Comptoirs 247

## VI. Teil

## Partie VI

### Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland per 31. Dezember 1982

### Ventilation des bilans en comptes suisses et en comptes étrangers au 31 décembre 1982

83	Alle Banken und Finanzgesellschaften	Toutes les banques et sociétés financières 250
84	Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken	Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques 252
85	Kantonalbanken	Banques cantonales 254
86	Grossbanken	Grandes banques 256
87	Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne 258
88	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen 260
89	Übrige Banken	Autres banques 262
90	Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères 264
91	Finanzgesellschaften	Sociétés financières 266
92	Filialen ausländischer Banken	Succursales de banques étrangères 268
93	Privatbankiers	Banquiers privés 270
94	Länderweise Gliederung	Ventilation par pays 272

## VII. Teil

## Partie VII

---

### Sondererhebungen

95 Stand der beanspruchten  
Kleinkredite

96 Gliederung der Hypothekaranlagen  
nach Baukategorien

97 Edelmetalle in der Bilanz

### Enquêtes particulières

Etat des prêts personnels  
en cours

Répartition des placements hypothécaires  
par objets de construction

Métaux précieux comptabilisés au bilan

276

278

281

# Verzeichnis der in der Bankenstatistik behandelten Institute

---

	Seite
0.00 Banken mit besonderem Geschäftskreis	284
1.00 Kantonalbanken	285
2.00 Grossbanken	287
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	288
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	299
5.00 Übrige Banken	300
5.10 <i>Schweizerisch beherrschte Banken</i>	300
5.11 <i>Handelsbanken</i>	300
5.12 <i>Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</i>	302
5.13 <i>Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</i>	304
5.14 <i>Andere</i>	305
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i>	306
6.00 Finanzgesellschaften	311
6.10 <i>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	311
6.20 <i>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	312
7.00 Filialen ausländischer Banken	316
8.00 Privatbankiers	317
8.10 <i>Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	317
8.20 <i>Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	317
Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland	318
Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1982	319
Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 1982	321
Firmaänderungen 1982	323
Aufsichtsbehörde und Verbände	324

## Zeichenerklärung

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet Null (nichts)  
Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl  
bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten  
Zähleinheit ist  
Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlen-  
angabe nicht möglich oder nicht sinnvoll ist

## Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant)  
Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie  
une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique  
correspondante  
Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible  
de déterminer la donnée numérique correspondante ou que celle-ci  
est sans signification

# Textteil



# 1 Einleitung

## 1.1 Gruppierung der Banken

Seit 1971 werden die Banken und Finanzgesellschaften in *acht Gruppen* mit Untergruppen gegliedert. Die Jahresrechnungen der *Banken mit besonderem Geschäftskreis* (Schweizerische Nationalbank, Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen, Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen) sind im I. Teil des statistischen Anhangs gesondert ausgewiesen.

Mit der Revision vom 11. März 1971 wurde das Bankengesetz den gegebenen Verhältnissen auf dem Bankensektor angepasst, wobei die Grundzüge des Gesetzes vom 8. November 1934 unverändert übernommen werden konnten. Damals hat der Gesetzgeber darauf verzichtet, eine Legaldefinition der Bank zu geben. Anstelle einer Definition enthält Art. 1 des Bankengesetzes einen generell gehaltenen abschliessenden Katalog der unterstellungspflichtigen Unternehmenstypen. Dem Bankengesetz unterstehen somit *Banken, Privatbankiers und Sparkassen*. Den Banken sind gleichgestellt: a) bankähnliche Finanzgesellschaften und Einzelfirmen, sofern sie sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, b) alle übrigen Finanzgesellschaften und Einzelfirmen, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sofern dies nicht einzig durch die Auflage von Anleihen geschieht, c) die Kreditkassen mit Wartezeit. Kreditkassen mit Wartezeit, auf dem Grundsatz des kollektiven Bausparens aufgebaute Bausparkassen, kennt die Schweiz seit 1947 jedoch keine mehr. Das Bankengesetz unterteilt die Unternehmen systematisch in zwei Gruppen, bestehend aus den *Banken im engeren Sinn* (Banken, Privatbankiers und Sparkassen) einerseits und den *Banken im weiteren Sinn* (Finanzgesellschaften und Einzelfirmen, soweit sie sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen) andererseits. Der Ausdruck «Bank» jedoch, allein oder in einer Wortverbindung, darf nur von den Banken im engeren Sinn als Firmabezeichnung verwendet werden. Die Finanzgesellschaften, insbesondere die bankähnlichen, dürfen den Ausdruck «Bank» oder «Bankier» nicht verwenden.

Anfangs 1975 setzte das Eidgenössische Finanzdepartement eine Studiengruppe zur Überprüfung des 1971 revidierten Bankengesetzes ein. Im Mai 1980 lieferte die Studiengruppe dem Eidgenössischen Finanzdepartement einen Zwischenbericht über ihre Tätigkeit ab. Darin kam sie zum Schluss, das Bankengesetz habe sich zwar durchaus bewährt, könne aber in manchen Bereichen verbessert werden. Im Interesse einer geschlossenen, in allen Teilen aufeinander abgestimmten und folgerichtigen Neufassung des Bankengesetzes dränge sich eine Totalrevision auf. Der Vorsteher des Eidgenössischen Finanzdepartementes betraute hierauf die Studiengruppe mit der Ausarbeitung eines Vorentwurfes für eine Totalrevision, der im August 1982 vorgelegt wurde. Der Vorentwurf wurde in der Folge den Kantonen, politischen Parteien und interessierten Organisationen zur Vernehmlassung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist lief bis zum 30. Juni 1983.

*Charakteristisch* für die Banken ist die gewerbsmässige Entgegennahme von Geldern Dritter und deren Anlage auf eigene Rechnung und Gefahr, mithin das Zinsdifferenzgeschäft.

*Funktionell* sind die Banken Kreditvermittler. Ihre volkswirtschaftliche Funktion beschränkt sich jedoch nicht nur auf die Vermittlung von Krediten, das heisst auf das Ausleihen der verfügbaren Fremdgelder. Vielmehr sind die Banken, zusammen mit der Nationalbank, aktiv am *Geldschöpfungsprozess* beteiligt.

Die *Gliederung der Banken* in Gruppen erfolgte pragmatisch und wurzelt teils in historischen, teils in mehr formellen Überlegungen. Für die Zuweisung eines Institutes in eine der Bankengruppen ist somit nicht die Rechtsform, sondern der *wirtschaftliche Charakter* ausschlaggebend. Der Gliederung der Banken nach wirtschaftlichen Kriterien haftet insofern etwas Schematisches an, als die Banken in der Regel in den verschiedensten Bereichen des Bankgeschäftes gleichzeitig tätig sind. Da eine Bank nur *einer* bestimmten Gruppe zugeordnet werden kann, erfolgt dies auf Grund des mehr oder weniger ausgeprägten Hauptmerkmals des Institutes.

Es ist eine Eigentümlichkeit der schweizerischen Banken, dass sie in der Regel sämtliche Bankgeschäfte betreiben und in diesem Sinne *Universalbanken* sind. Bei einzelnen Bankengruppen herrschen freilich bestimmte Sparten vor, so etwa das Hypothekengeschäft bei den Regionalbanken und Sparkassen, das Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäft bei den Privatbankiers oder die Konsumfinanzierung gegen nicht bankübliche Deckung bei den Kleinkreditinstituten. Spezialisierte Banken wie beispielsweise reine Wechseldiskontbanken gibt es in der Schweiz, im Unterschied zu andern Ländern, nicht. Im Kreditgeschäft weicht die Art der Hypothekarfinanzierung von derjenigen in anderen Ländern erheblich ab. Der tatsächlich langfristige Hypothekarkredit kann weitgehend mit mittelfristigen und verhältnismässig billigen Spargeldern finanziert werden.

Die hauptsächlichen Bankgeschäfte lassen sich in zwei grosse Gruppen, welchen je nach Bankentyp unterschiedliche Bedeutung zukommt, unterteilen: Einerseits in Geschäfte, welche sich in der Bilanz niederschlagen (die sogenannten bilanzwirksamen Geschäfte), und andererseits in solche, welche in der Bilanz nicht in Erscheinung treten (die sogenannten indifferenten Geschäfte). Unter den bilanzwirksamen Geschäften ist vor allem das Zinsdifferenzgeschäft mit Kunden (Nichtbanken) zu erwähnen, welches aus der Entgegennahme von Publikumseinlagen und der Gewährung von Krediten besteht. Kredite werden vergeben in Form von Diskontkrediten (Ankauf von Wechseln und Checks unter Abzug eines Zwischenzinses für die Zeit bis zur Fälligkeit), Lombardkrediten (Kreditgewährung gegen faustpfändliche Sicherheit), Kontokorrentkrediten (Kreditgewährung in laufender Rechnung auf Blanko- oder gedeckter Basis), Anlagenkrediten in der Form fester Darlehen oder Vorschüsse, Hypothekarkrediten (Darlehen gegen grundpfändliche Sicherheit) und Kleinkrediten (Darlehen ohne bankmässige Sicherheiten, das in Raten abgezahlt wird). Als indifferente Bankgeschäfte gelten das Effektengeschäft (Erwerb und Veräusserung von Wertpapieren für Dritte), das Emissionsgeschäft (Plazierung von Aktien- und Obligationenanleihen, wofür Syndikate zur Festübernahme bestehen), das Devisengeschäft, das Edelmetall- und Münzengeschäft, das Depot- und das Safegeschäft sowie das Eventualgeschäft (Leistung von Kautionen, Eröffnung von Akkreditiven) und das Treuhandgeschäft (Vermittlung von treuhänderisch erhaltenen Geldern).

Von besonderer Bedeutung für die Schweizer Banken ist das Auslandgeschäft. Die relativ grosse Verflechtung unserer Volkswirtschaft mit ausländischen Märkten, die grosse inländi-



sche Kapitalbildung und der Zustrom von ausländischen Geldern zu schweizerischen Banken (Drehscheibenfunktion des Finanzplatzes Schweiz) und deren Niederlassungen im Ausland ermöglichen den Banken eine weltweite Tätigkeit.

Die Aufsicht über die Banken, das heisst die Kontrolle der Tätigkeit der Banken im Interesse der Gläubiger, obliegt der Eidgenössischen Bankenkommision in Bern. Sie ist eine selbständige Institution des Bundes, welche dem Eidgenössischen Finanzdepartement administrativ unterstellt ist. Der Bundesrat ist Wahlbehörde. Die Bankenkommision ist jedoch fachlich unabhängig. Ihre Verfügungen können mit Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht weitergezogen werden.

### **Gruppe 1: Kantonbanken**

Die *Entstehung der Kantonbanken* ist historisch auf die politische und wirtschaftliche Situation in der Mitte des 19. Jahrhunderts zurückzuführen. Es sind typisch schweizerische, auf dem Föderalismus basierende Institutionen. Wirtschaftlich fällt der Start der Kantonbanken, die zum Teil durch Überführung eines bereits bestehenden privaten Institutes in eine Staatsbank entstanden, zum Teil auch eigens neu geschaffen wurden, in die Zeit der Industrialisierung und des Baues von Eisenbahnen im ganzen Land. Mit der Kantonbank schufen sich die Kantone ein Instrument, das sie in die Lage versetzte, an der neuen volkswirtschaftlichen Entwicklung zu partizipieren.

Heute dienen die 29 Kantonbanken – die Kantone Bern, Genf und Waadt haben je zwei Institute – vorwiegend der Befriedigung der Geld- und Kreditbedürfnisse im Kanton. Die Kantonbanken orientieren sich im wesentlichen an volkswirtschaftlichen und sozialen Zielen. Den volkswirtschaftlichen und sozialen Aufgaben der Kantonbanken stehen einerseits gewisse Konkurrenzvorteile (Staatsgarantie, Steuervorteile), welche vor allem die Beschaffung von Fremdgeldern erleichtern, andererseits aber auch gewisse Beschränkungen im internationalen Geschäft gegenüber. Das Gewinnstreben steht im Unterschied zu privatwirtschaftlich organisierten Banken weniger im Vordergrund, obwohl auch die Kantonbanken auf Gewinne angewiesen sind, um damit Reserven äufnen, das Grundkapital verzinsen und den Erwartungen des Staates auf Ablieferung eines angemessenen Gewinnanteils entsprechen zu können. Sowohl bei den Aktiven als auch bei den Passiven der Kantonbanken figurieren die privaten Haushalte mit einem inländischen Bilanzsummenanteil von 43% bzw. von 40% an erster Stelle. Auf der Aktivseite folgen an zweiter Stelle die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen mit einem Bilanzsummenanteil von 21%. Trotz der staatlichen Ausprägung der Kantonbanken werden gegenüber der öffentlichen Hand (einschliesslich der öffentlichen Unternehmungen) nicht mehr als 9% der Aktiven gehalten. Traditionell gross ist der Anteil der Kantonbanken am Total der Spargelder aller Banken (35%).

Der erzielte Reingewinn dient der Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Abführung an den Kanton und Alimentierung bestimmter spezieller Konti wie Gemeindeausgleichsfonds, Universität usw.). Eine Ausnahme bildet die Dividende für die Privataktionäre der vier als Aktiengesellschaften ausgestalteten Kantonbanken. Den Kantonbanken wird teilweise auch der Geldverkehr der Staatskasse oder die Mitwirkung an der kantonalen Finanzverwaltung überbunden.

Das *Bankengesetz* (Art. 3, Abs. 4) versteht unter *Kantonalbanken* solche Banken, die durch kantonalen gesetzlichen Erlass errichtet sind und für deren Verbindlichkeiten der Kanton haftet, sowie die durch kantonalen gesetzlichen Erlass vor 1883 errichteten Banken, für deren Verbindlichkeiten der Kanton zwar keine Haftung übernimmt, die aber unter Mitwirkung der kantonalen Behörde verwaltet werden.

Kantonalbanken wurden in den Jahren 1834 (Bern) bis 1916 (Wallis) in allen Kantonen errichtet. Mit der Schaffung des Kantons Jura ist 1979 die Banque cantonale du Jura neu hinzugekommen. In fast allen Kantonen erfolgte die Gründung der Kantonalbanken durch spezielle Kantonalbankgesetze. Die Kantonalbanken sind als reine oder gemischtwirtschaftliche Staatsbanken Anstalten des öffentlichen Rechts. Sie besitzen kraft Gründergesetz eigene juristische Persönlichkeit. Die Hypothekarkasse des Kantons Bern ist als einzige Kantonalbank als Abteilung der Staatsverwaltung mit weitgehender administrativer Selbständigkeit ausgerüstet. Fast alle Kantonalbanken geniessen für ihre Verbindlichkeiten eine Staatsgarantie. Die Kantone Waadt und Genf garantieren dem Crédit Foncier Vaudois bzw. der Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève nur die Spareinlagen. Diese Institute geniessen keine weitergehende Staatsgarantie. Demgegenüber kennen die Banque Hypothécaire du Canton de Genève und die Banque Cantonale Vaudoise überhaupt keine Staatsgarantie. Die Aufsicht über die Kantonalbanken obliegt den Kantonen, die den Banken auch das Dotationskapital zur Verfügung stellen. Den kantonalen Instanzen fällt ferner die Wahl des Bankrates und zum Teil auch der Direktion zu. Jahresbericht und Jahresrechnung sind der Kantonsregierung oder dem Parlament zur Genehmigung vorzulegen. Das Gesetz hat der besonderen Stellung der Kantonalbanken durch eine Reihe von Ausnahmeregelungen Rechnung getragen, welche unter anderem die innere Organisation der Banken, die Verpflichtung zur Äufnung eines Reservefonds, die Revision und die zivilrechtliche Verantwortlichkeit betreffen. Als Staatsinstitute sind die Kantonalbanken zum grössten Teil von den Steuern befreit.

Die Kantonalbanken haben sich vom ursprünglichen Typus einer Hypothekarbank zu Universalbanken entwickelt. Vermögensverwaltung, Kleinkredite, Exportfinanzierung, Leasing und berufliche Altersvorsorge bilden heute ebenso Bestandteile des Dienstleistungsangebots der Kantonalbanken wie die traditionellen Bankgeschäfte. Einige Kantonalbanken haben mittlerweile grossbankähnlichen Charakter erhalten.

Zur Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen auf dem Gebiete des Bankwesens und insbesondere zur gemeinsamen Durchführung von Emissionen haben sich die Kantonalbanken bereits im Jahre 1907 zum *Verband Schweizerischer Kantonalbanken* zusammengeschlossen. Heute unterstützt der Verband seine Mitglieder in ihrer kommerziellen Tätigkeit und vertritt ihre Meinung zu aktuellen Fragen des Wirtschaftsgeschehens vor den Behörden, dem Gesetzgeber und dem Publikum.

## **Gruppe 2: Grossbanken**

Die Zuordnung zu den *Grossbanken* beruht in der Bankenstatistik zum Teil noch auf historischer Überlieferung. Die Grösse allein ist nicht in allen Fällen ausschlaggebend. Von den ursprünglich acht Grossbanken ist in den dreissiger Jahren eine, die Schweizerische Diskont-

bank, nach vergeblichen Stützungsversuchen verschwunden. Von den verbliebenen sieben Grossbanken mussten fünf mehr oder weniger stark sanieren; nur zwei konnten ihr Kapital, allerdings unter Aufopferung von Reserven, intakt halten. Im Jahre 1945 ist das laufende Geschäft der Eidgenössischen Bank AG von der Schweizerischen Bankgesellschaft, dasjenige der Basler Handelsbank vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden. Somit gehören seit 1945 noch fünf Institute zur Gruppe der Grossbanken, nämlich die Schweizerische Bankgesellschaft, der Schweizerische Bankverein, die Schweizerische Kreditanstalt, die Schweizerische Volksbank und die Bank Leu AG.

Die *Bank Leu AG* ist eher eine grosse Regionalbank, die allerdings auch das Auslandgeschäft pflegt. Sie wurde bereits im Jahre 1755 gegründet und ist somit die älteste Handelsbank der Schweiz. Entstanden als Zürcher Zinskommission, wurde sie 1854 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt und war bis zur Gründung der Zürcher Kantonalbank im Jahre 1870 Hypothekarkasse des Kantons Zürich. Die anderen vier Grossbanken entstanden in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts. Die Gründung der *Schweizerischen Kreditanstalt* (SKA) erfolgte im Jahre 1856 durch eine Zürcher Gruppe mit Beteiligung der Allgemeinen Kreditanstalt zu Leipzig. Die Entstehung der *Schweizerischen Bankgesellschaft* (SBG) geht auf die Bank in Winterthur zurück, welche 1862 als «Entrepôt- und Bankgesellschaft» errichtet wurde. Im Jahre 1912 erfolgte dann die Fusion der Bank in Winterthur mit der 1863 gegründeten Toggenburger Bank in Lichtensteig unter der neuen Firmenbezeichnung «Schweizerische Bankgesellschaft». Was den *Schweizerischen Bankverein* (SBV) anbetrifft, so schlossen sich im Jahre 1854 sechs Basler Privatbankiers zu einem Syndikat, das gelegentlich auch Bankverein genannt wurde, zusammen, um gemeinsam Anleihen zu begeben. Die Gründung der heutigen Grossbank erfolgte 1872. Die Firmenbezeichnung «Schweizerischer Bankverein» fand jedoch erst seit 1897 offizielle Verwendung. Die *Schweizerische Volksbank* (SVB) gehört zwar ihrer Grösse nach zu den Grossbanken, ist aber als einzige unter ihnen als Genossenschaft konstituiert. Gegründet wurde die Volksbank 1869 in Bern. Die Änderung der Firma in «Schweizerische Volksbank» erfolgte 1881 als Folge der Ausweitung des Zweigstellennetzes über Bern hinaus.

Gemessen an der Bilanzsumme stellen die Grossbanken unter den Schweizer Banken mit Abstand die grösste Bankengruppe dar. Auf sie entfielen Ende 1982 50% der Bilanzsumme aller Banken und Finanzgesellschaften. Ein wichtiges Merkmal der schweizerischen Grossbanken besteht in ihrer starken Verflechtung mit der Weltwirtschaft und den internationalen Finanzmärkten. Die Grossbanken verfügen denn auch über ein weltweites Netz von Niederlassungen und Tochtergesellschaften. Ende 1982 hatten die Grossbanken 49% ihrer Aktiven und 42% ihrer Passiven gegenüber dem Ausland ausstehend. Im Inland beruht ihre Tätigkeit zu einem grossen Teil auf dem Handelsbankgeschäft, das heisst der Gewährung relativ kurzfristiger Kredite an grössere Unternehmen und Banken. Aber auch im langfristigen Hypothekergeschäft sind die Grossbanken stark engagiert. Durch die Ausdehnung ihres Filialnetzes sowie durch Übernahme von bzw. Beteiligungen an kleineren Banken konnten sie im Lokalgeschäft zunehmend Fuss fassen. Als weitere wichtige Geschäftssparten, die in der Bilanz allerdings nicht zum Ausdruck kommen, wären die Vermögensverwaltung, das Emissionsgeschäft, das Devisengeschäft, das Edelmetall- und Münzengeschäft, das Akkreditiv- und Kautionsgeschäft und das Treuhandgeschäft zu erwähnen. Bei den Grossbanken zeigt sich der Trend zur Universalbank, das heisst zur Ausdehnung der Dienstleistungen auf möglichst alle Sparten, am deutlichsten.

### **Gruppe 3: Regionalbanken und Sparkassen**

Die Gruppe der *Regionalbanken und Sparkassen* setzte sich ursprünglich aus Bodenkreditbanken, Lokal- und Regionalbanken sowie Sparkassen zusammen. Im Verlaufe der Zeit sind diese Institute mehr und mehr zu universeller bankgeschäftlicher Tätigkeit übergegangen, so dass heute oft nur noch ihre Namen (Ersparniskasse, Sparkasse, Hypothekarbank usw.) an die frühere Spezialisierung erinnern. Eine scharfe Abgrenzung ist deshalb kaum mehr möglich.

Grundsätzlich ist festzuhalten, dass Regionalbanken im Vergleich zu den eigentlichen Sparkassen in höherem Masse den Charakter von Universalbanken haben. Der Hypothekarkredit nimmt aber bei den einen wie bei den anderen Instituten nach wie vor die bedeutendste Stellung ein. Bei den unter dem Begriff «Sparkassen» zusammengefassten Banken herrschen demgegenüber unter den Fremdgeldern die Spareinlagen in stärkerem Masse vor, und nicht selten bestehen die eigenen Mittel im wesentlichen nur aus Reserven.

Der Geschäftskreis der Regionalbanken und Sparkassen ist im allgemeinen jenem der Kantonalbanken ähnlich. Dagegen unterscheiden sie sich in der Rechtsform (es gibt allerdings auch Gemeindeinstitute öffentlichen Rechts) und in ihrem meist örtlich engeren Tätigkeitsgebiet von den Staatsinstituten. Die Bedeutung der Regionalbanken und Sparkassen nimmt sich in den verschiedenen Kantonen unterschiedlich aus. Stark vertreten sind sie vor allem in den Kantonen Bern und Aargau. Mehr als die Hälfte aller Niederlassungen der Regionalbanken und Sparkassen entfallen auf diese beiden Regionen. Demgegenüber sind sie relativ schwach vertreten in den Kantonen Tessin, Graubünden, Genf, Thurgau, Zug, Obwalden und Jura.

Seit 1971 ist der Grossteil dieser Institute im *Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen* zusammengeschlossen, der sich insbesondere gemeinsamen geschäftspolitischen Fragen sowie der bankbetrieblichen und bankgeschäftlichen Zusammenarbeit innerhalb der Gruppe auf gesamtschweizerischer Ebene widmet. Des weiteren wurde 1981 die *Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen* in Betrieb genommen. Sie unterstützt die Regionalbanken und Sparkassen auf dem Gebiete des Zahlungsverkehrs – bis anhin wurde dieser über die Nationalbank abgewickelt – und fördert dort deren Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit.

### **Gruppe 4: Darlehens- und Raiffeisenkassen**

In der Schweiz gibt es zwei Dachorganisationen der an sich rechtlich selbständigen *Darlehens- und Raiffeisenkassen*: den Schweizer Verband der Raiffeisenkassen mit Sitz in St. Gallen und die Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel mit Sitz in Bassins. Die diesen beiden Verbänden angeschlossenen Institute sind ortsweise organisiert und haben den gemeinnützigen Zweck, das Geld der lokalen Wirtschaft zu sammeln, um es zu möglichst günstigen Bedingungen an Kreditbedürftige am Ort wieder auszuleihen. Ende 1982 wies die Gruppe der Darlehens- und Raiffeisenkassen eine Bilanzsumme von 15,6 Mrd Franken aus, wovon 15,5 Mrd auf die am Schweizer Verband der Raiffeisenkassen in St. Gallen und 0,1 Mrd auf die an der Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel in Bassins angeschlossenen Kassen entfielen. Die volkswirtschaftliche Bedeutung dieser ausgeprägt lokal orientierten Bankengruppe kann jedoch nur schwer am allgemein üblichen Massstab der Bilanzsumme gemessen werden. Ihre Bilanzsumme machte Ende 1982 insgesamt «nur» 3% derjenigen aller Banken zusammen

aus. Etwas höher liegt demgegenüber der Anteil ihrer Publikumsfelder mit 4% und der Hypotheken mit 6%. Ein wesentlich anderes Gewicht bekommen indessen die Darlehens- und Raiffeisenkassen, wenn man ihr Geschäftsstellennetz mit der Zahl der Niederlassungen der anderen Bankengruppen vergleicht. Mit ihren 1244 Bankstellen steht diese Bankengruppe heute unmittelbar hinter den Kantonalbanken an zweiter Stelle, gefolgt von den Regionalbanken mit mehr als 100 Niederlassungen weniger. In den grösseren Städten und Agglomerationen sind die Darlehens- und Raiffeisenkassen kaum anzutreffen. Im Kanton Basel-Stadt existiert keine einzige. Im Kanton Zürich sind sie mit nur gerade 12 Bankstellen vertreten. Dagegen weisen sie in den Kantonen Wallis, Tessin, Bern, Aargau, Graubünden und Waadt jeweils mehr als 100 Niederlassungen auf.

Das Raiffeisenkassensystem zeichnet sich dadurch aus, dass Darlehen und Kredite nur an Mitglieder und nur gegen Sicherheit gewährt werden, wobei als Deckung Grundpfand, Faustpfand, Bürgschaft und vereinzelt Viehpfand in Frage kommen. Blankokredite erhalten nur Gemeinden, Korporation und Genossenschaften mit Solidarhaft der Mitglieder. Im Passivgeschäft werden Geldeinlagen auch von Nichtmitgliedern entgegengenommen. Die Raiffeisenkassen sind die jüngste Geldinstitutsform im schweizerischen Bankwesen. Sie haben erst im Jahre 1900 in der Schweiz Eingang gefunden.

Während im Ausland die Raiffeisenkassen dem Trend zur Universalbank gefolgt sind, hält die Schweiz das Genossenschaftsprinzip und eine Struktur mit zahlreichen örtlich kleinen Betriebseinheiten hoch. Die Genossenschaftsmitglieder verkörpern den Kundenstamm; sie sind die eigentlichen Träger der Raiffeisenkassen und haften auch unbeschränkt solidarisch und mit beschränkter Nachschusspflicht für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

## **Gruppe 5: Übrige Banken**

Die heterogene Gruppe der *Übrigen Banken* wird in der Bankenstatistik vorerst gegliedert in schweizerisch beherrschte Banken einerseits und ausländisch beherrschte Banken andererseits.

Bei den *schweizerisch beherrschten Banken* lassen sich wiederum vier Gruppen unterscheiden:

Die *Handelsbanken* sind in der Regel Universalbanken, bei denen neben den kommerziellen Krediten an Handel, Industrie und Gewerbe nunmehr auch die Hypothekaranlagen eine bedeutende Rolle spielen. Die Kundengelder auf der Passivseite der Bilanz bestehen sowohl aus Kreditoren auf Sicht und Zeit als auch aus Depositengeldern, Spareinlagen und Kassenobligationen. Die Tätigkeit der auf *Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte* spezialisierten Institute schlägt sich nur teilweise in der Bilanz nieder. Hypothekarkredite werden praktisch keine vergeben. Bei den Kundengeldern dominieren die Kreditoren auf Sicht und Zeit. Spareinlagen fehlen meistens. Unter den *Instituten für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung* finden sich Banken, deren Aktiven grösstenteils aus Darlehen gegen nicht übliche bankmässige Deckung oder ohne Deckung bestehen. Depositen- und Einlagehefte sowie Kassenobligationen machen mehr als die Hälfte der Passiven aus. In der Untergruppe *Anderer Banken* sind jene Banken zusammengefasst, die sich nicht oder nur schwer in eine der übrigen Gruppen einfügen lassen.

Bei den *ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts* handelt es sich zum grössten Teil um Gründungen aus den sechziger Jahren. Gemäss Art. 3bis, Abs. 3 des Bankengesetzes besteht dann ein beherrschender ausländischer Einfluss, wenn Ausländer direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte des Gesellschaftskapitals oder der Stimmen an einer nach schweizerischem Recht organisierten Bank beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben. Für die Umschreibung des Begriffs «ausländisch» wurde eine Kombination von Domizil- und Nationalitätsprinzip gewählt. Einer ausländisch beherrschten Bank wird die Aufnahme der Geschäftstätigkeit in der Schweiz nur dann bewilligt, wenn jene Staaten, in denen die ausländischen Gründer oder die sie beherrschenden natürlichen oder juristischen Personen ihren Wohnsitz oder Sitz haben, Gegenrecht gewährleisten. Das Gegenrechtserfordernis soll den Zustrom ausländischer Banken beschränken und den Schweizer Banken Etablierungsmöglichkeiten im Ausland sichern. Seit 1972 sind die «Auslandsbanken» (die *ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts* sowie die – statistisch in der Gruppe 7 erfassten – in der Schweiz tätigen *unselbständigen Niederlassungen* [Filialen] ausländischer Banken<sup>1</sup>) zur Vertretung und Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen im *Verband der Auslandsbanken in der Schweiz* zusammengeschlossen<sup>2</sup>. Die «Auslandsbanken» bilden keinen einheitlichen Bankentyp. Sie sind, soweit sie nicht als Universalbanken bezeichnet werden können, auf zahlreichen Spezialgebieten tätig. Gemeinsam ist ihnen, dass sie sich mehrheitlich mit einer ausländischen Kundschaft und mit dem internationalen Bankgeschäft befassen. Im übrigen liegt ihr einziges wesentliches Unterscheidungskriterium gegenüber andern in der Schweiz tätigen Banken in der ausländischen Beherrschung im Sinne des Gesetzes.

Für die Eröffnung einer Geschäftsstelle in der Schweiz sprechen vor allem folgende Gründe: Die Vertretung an einem der wichtigsten Finanzplätze der Welt, die Bereitstellung von Bankdienstleistungen für die heimische Kundschaft, welche mit der Schweiz wirtschaftlich verkehrt, die Unterstützung von schweizerischen Firmen bei deren wirtschaftlichen Kontakten mit dem Mutterland der Auslandsbank, die Vermögensverwaltung für Ausländer, vor allem aus dem eigenen Lande, und die Aufnahme von Geld in der Schweiz unter kostenmässig günstigen Bedingungen für Kredite an das Ausland.

## **Gruppe 6: Finanzgesellschaften**

Die *Finanzgesellschaften* unterscheiden sich von den Banken durch ihre längerfristige Finanzierungstätigkeit und die geringe Streuung der Aktiven. Sie tätigen Kapitalanlagen, übernehmen Beteiligungen (ohne Beherrschung) und gewähren Finanzkredite, und zwar vornehmlich an Unternehmungen und nicht an Private. Dabei beschränken sie sich auf die reine Geldhingabe ohne direkte Verbindung zu Warentransaktionen. Das kommerzielle Kreditgeschäft und die damit verbundenen Dienstleistungen (Zahlungsverkehr, Kautionen etc.) sind für die Finanzgesellschaften nicht üblich.

<sup>1</sup> Bei den *Filialen* handelt es sich um Zweigbetriebe, die dem ausländischen Mutterinstitut nicht nur wirtschaftlich, leistungsmässig und organisatorisch, sondern auch rechtlich integriert sind. Die Filialen unterliegen den Vorschriften der *Verordnung der Eidgenössischen Bankkommission über die unselbständigen Niederlassungen ausländischer Banken in der Schweiz* [vom 14. September 1973].

<sup>2</sup> Dem Verband können ferner auch ausländisch beherrschte bankähnliche Finanzgesellschaften und (als Beobachter) Vertretungen ausländischer Banken angehören.

Im Rahmen der Bankenstatistik werden nur Finanzgesellschaften erfasst, die dem Bankengesetz unterstehen. Dies waren Ende 1982 95 Institute, wovon 91 solche Finanzgesellschaften betrafen, auf welche lediglich Art. 7 über die Einreichung der Jahresrechnung und anderer Meldungen an die Nationalbank und Art. 8 über den Kapitalexpert anwendbar sind. Es handelt sich dabei um die sogenannten bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Sie unterstehen nicht der eigentlichen Bankenaufsicht, da sie lediglich auf der Aktivseite «Bankähnlichkeit» aufweisen, jedoch nicht in bankmässiger Form fremde Gelder entgegennehmen. Grundsätzlich sind gemäss Art. 1, Abs. 2, lit. a und b des Bankengesetzes folgende Finanzgesellschaften den Banken gleichgestellt: a) die bankähnlichen Finanzgesellschaften, sofern sie sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen; b) alle übrigen Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sofern dies nicht einzig durch die Auflage von Anleihen geschieht. Auf diese Finanzgesellschaften finden mit Ausnahme der Art. 4bis und 4ter über die Risikoverteilung und über die Organkredite alle Vorschriften des Bankengesetzes Anwendung, während für die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, nur Art. 7 und 8 Geltung haben. Von der Bankenstatistik ausgeschlossen sind mithin alle nicht bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich entweder überhaupt nicht oder wenn doch, so nur durch Auflage von Anleihen öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Es handelt sich bei ihnen vor allem um die traditionellen Holdinggesellschaften der Schweizer Industrie, die sich ausschliesslich durch Auflage von Anleihen öffentlich an den Kapitalmarkt wenden.

Das Bankengesetz dient grundsätzlich dem Schutz der Publikumsgläubiger. Dieser ist vor allem dort notwendig, wo der private Anleger sein Geld einem bankähnlichen Institut in der Meinung anvertraut, es unterliege der Bankenaufsicht. Der Begriff der «Bankähnlichkeit» lässt sich sowohl auf die Passiv- als auch auf die Aktivseite der Bilanz anwenden. Eine Finanzgesellschaft ist grundsätzlich als «bankähnlich» zu bezeichnen, wenn sie das Bankgeschäft betreibt, das heisst, Fremdgelder aufnimmt, Ausleihungen und das Zinsdifferenzgeschäft tätigt. «Bankähnlichkeit» setzt jedoch auch eine ausreichend gestreute Kundenstruktur voraus. Insbesondere sollte die Geldaufnahme bei einem unbestimmten Personenkreis erfolgen bzw. sich ein Institut öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Eine Finanzgesellschaft, die nur mit eigenen Mitteln oder mit Darlehen aus Aktionärskreisen arbeitet, betreibt kein bankähnliches Geschäft, das heisst, es liegen im Sinne der Bankenaufsicht keine schützenswerten Gläubigerinteressen vor. Dass Finanzgesellschaften mit einer bankähnlichen Struktur der Aktiven, obwohl sie sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, dennoch Art. 7 und 8 (Meldepflicht an die Nationalbank, Kapitalexpert) des Bankengesetzes unterstellt sind, ist wirtschaftspolitisch und nicht im Sinne der Bankenaufsicht zu erklären.

### **Gruppe 8: Privatbankiers**

Die *Privatbankiers* sind die älteste Unternehmensform des schweizerischen Bankwesens. Älteste Häuser gehen auf die Mitte, viele auf das Ende des 18. Jahrhunderts zurück. Keines ist als reines Bankgeschäft gegründet worden; alle waren gleichzeitig Warengrosshändler, Kommissionäre oder Spediteure. Erst mit zunehmender Entwicklung des Verkehrswesens, mit dem Entstehen grosser Fabriken und der wachsenden Arbeitsteilung zogen sich diese Privathäuser auf das reine Bankgeschäft zurück. Der Begriff des Privatbankiers wird durch die persönliche,

unbeschränkte Haftung des Firmainhabers gekennzeichnet. Privatbankiers treten als Einzelfirmen, Kollektiv- oder Kommanditgesellschaften auf. Sie sind, soweit sie sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, davon befreit, das im Bankengesetz vorgeschriebene Verhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten einzuhalten, die gesetzlich verlangten Zuweisungen an den Reservefonds zu machen sowie ihre Jahresrechnungen und Zwischenbilanzen zu veröffentlichen.

Die Bilanz der Privatbankiers hat für die Gläubiger nicht die gleiche Bedeutung wie diejenige von Aktiengesellschaften oder Genossenschaften, da die Privatbankiers den Gläubigern gegenüber nicht nur mit dem Gesellschaftskapital und den Reserven, sondern auch mit ihrem persönlichen Vermögen haften. Die Hauptbetätigung des Privatbankiers liegt im Wertschriftengeschäft, in der Vermögensverwaltung sowie dem Emissions- und Plazierungsgeschäft. Diese Dienstleistungen liegen im Bereich des sogenannten indifferenten Bankgeschäftes. Den Privatbanken bieten sich insbesondere dort Geschäftsmöglichkeiten, wo Individualität und Flexibilität entscheidenden Einfluss haben. Das kommerzielle Geschäft ist von geringerer Bedeutung. Seit 1943 sind die Privatbankiers zur Vertretung und Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen in der *Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers* zusammengeschlossen.

## 1.2 Banken mit besonderem Geschäftskreis

Eine besondere Stellung nehmen die *fünf* den Banken mit besonderem Geschäftskreis zugeteilten Institute bzw. Institutionen ein.

### **Schweizerische Nationalbank**

Die *Schweizerische Nationalbank* ist die Zentralbank der Schweiz. Sie wurde durch Bundesgesetz vom 6. Oktober 1905 geschaffen, um das ausschliessliche Recht zur Ausgabe von Banknoten auszuüben, das dem Bund seit der Volksabstimmung vom 18. Oktober 1891 aufgrund von Art. 39 der Bundesverfassung zusteht. Die Nationalbank hat ihre Tätigkeit am 20. Juni 1907 aufgenommen.

Die Kantone, die Kantonalbanken und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten besitzen mehr als die Hälfte des Aktienkapitals. Der Bund ist am Aktienkapital der Bank nicht beteiligt. Im Gegensatz zu andern Aktiengesellschaften werden Organisation und Tätigkeit der Nationalbank nicht durch privatrechtliche Statuten, sondern durch ein Bundesgesetz geordnet. Aufgrund dieses Gesetzes<sup>1</sup> hat der Bundesrat fünfundzwanzig der vierzig Mitglieder des Bankrates, darunter den Präsidenten und den Vizepräsidenten, zu wählen, die Mitglieder des Direktoriums, ihre Stellvertreter und die Direktoren der Zweiganstalten zu ernennen und die Reglemente, Geschäftsberichte und Jahresrechnungen der Bank zu genehmigen. Bei der Erfüllung der im Gesetz umschriebenen Aufgaben ist die Nationalbank vom Bundesrat unabhängig. Sie berät jedoch die Bundesbehörden in Währungsfragen. Vor Entscheidungen von wesentlicher konjunkturpolitischer und monetärer Bedeutung unterrichten sich Bundesrat und Nationalbank über ihre Absichten und stimmen ihre Massnahmen aufeinander ab.

<sup>1</sup> Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank, Teilrevision 15. Dezember 1978, in Kraft getreten am 1. August 1979.



Die Schweizerische Nationalbank hat gemäss Artikel 39 der Bundesverfassung die Hauptaufgabe, «den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen». Diese Aufgabenstellung findet sich seit 1953 im Nationalbankgesetz. Bei dessen Revision im Jahre 1978 wurde darauf verzichtet, den Aufgabenbereich neu zu formulieren. Nach welchen Gesichtspunkten die Notenbank den Geldumlauf zu regeln hat und was unter den «Gesamtinteressen des Landes» zu verstehen ist, ist im Nationalbankgesetz nicht festgelegt. Im Jahre 1978 ist der schon zuvor angewandte Grundsatz «ausgeglichene konjunkturelle Entwicklung, insbesondere . . . Verhütung und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit und Teuerung» mit dem Konjunkturartikel in die Bundesverfassung aufgenommen worden.

In der Nachkriegszeit strebte die schweizerische Geldpolitik vor allem Preisstabilität an. Für die Nationalbank stand fest, dass die Wirtschaft sich nur bei stabilem Preisniveau gut entwickeln kann. Zur Erfüllung ihrer Hauptaufgaben arbeitet die Nationalbank seit jeher eng mit dem schweizerischen Bankensystem zusammen. Die eigentliche Bankenaufsicht ist jedoch grundsätzlich Aufgabe der Eidgenössischen Bankenkommission.

### **Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank**

Das Bundesgesetz vom 25. Juni 1930 über die Ausgabe von Pfandbriefen (revidiert am 5. Oktober 1967 und 19. März 1982) schuf zwei Pfandbriefzentralen. Die *Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken* wurde 1931 als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich konstituiert. Zu ihren Mitgliedern zählen ausschliesslich die 29 Kantonalbanken. Die *Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute* wurde 1930 auf Initiative des damaligen Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich gegründet. Ihre Mitglieder sind fast ausschliesslich Bodenkreditinstitute im Sinne des Pfandbriefgesetzes.

Das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen bleibt auf diese beiden Zentralen beschränkt. Der Geschäftskreis der beiden Institutionen erschöpft sich in der Ausgabe von Pfandbriefen und in der Anlage des Erlöses aus den Pfandbriefemissionen in Darlehen an die Mitglieder sowie, unter Einhaltung besonderer Vorschriften, auch an andere Banken. Die beiden Pfandbriefinstitute sind dem Bankengesetz nur unterstellt, wo es ausdrücklich gesagt wird (Art. 1, Abs. 5). Mit der Ausgabe von Pfandbriefen ist die Zielsetzung verbunden, den Grundeigentümern langfristige Darlehen zu möglichst gleichbleibendem und günstigem Zinsfuss vermitteln zu können.

### **Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen**

Die als Genossenschaft organisierte *Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen* mit Sitz in St. Gallen ist die Girozentrale der dem Verband angeschlossenen Darlehenskassen und tritt als selbständige Bank auf. Sie besorgt den Geldverkehr unter den einzelnen Kassen, nimmt deren überschüssige Mittel zu günstigen Verzinsungsbedingungen entgegen und leiht sie bei Bedarf an jene Kassen aus, die in ihrem Tätigkeitsgebiet zur Krediterteilung nicht über genügend fremde Gelder verfügen. Weil den angeschlossenen Kassen Anlagen in Wertpapier- und Wechselform statutarisch untersagt sind, müssen sie die nicht benötigten

Gelder, sollen sie nicht zinslos in der eigenen Kasse liegenbleiben, an die Zentralkasse ausleihen, welche diese Gelder selbständig investiert, Wertschriftenanlagen, Hypothekengeschäfte und Geldmarktanlagen tätigt und Vorschüsse gewährt.

### **Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen**

Unter der Bezeichnung «Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen» wurde am 15. Dezember 1980 eine Genossenschaft gegründet, die eine von der Eidgenössischen Bankenkommision als Girozentrale anerkannte Zentralstelle im schweizerischen Bankenclearing ist. Die Genossenschaft hat den Zweck, die Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit der Regionalbanken und Sparkassen im Zahlungsverkehr zu heben. Die Clearingzentrale steht vorwiegend den Mitgliedern des Verbandes Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen zur Verfügung, kann aber ihre Dienste auch Nicht-Mitgliedern aufgrund besonderer bilateraler Abmachungen zur Verfügung stellen. Die Zentrale hat ihre praktische Tätigkeit am 5. November 1981 aufgenommen und führt seither für die ihr angeschlossenen Institute die Clearingkonti zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs unter sich und gegenüber den Zentralstellen der anderen Bankengruppen.

## **1.3 Erhebungsbereich der Bankenstatistik 1982**

Aufgrund des Bundesgesetzes vom 8. November 1934/11. März 1971 über die Banken und Sparkassen haben die Banken, die bankähnlichen und übrigen Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sowie die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, der Schweizerischen Nationalbank ihre Jahresrechnungen einzureichen. Die diesem Gesetz unterstellten Institute bilden den *Erhebungsbereich* der Bankenstatistik. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken grundsätzlich in gleicher Weise statistische Angaben einverlangen wie von den schweizerischen Banken. Angaben liechtensteinischer Banken sind aber in dieser Publikation nicht berücksichtigt.

Die Bankenstatistik 1982 erstreckt sich auf 433 Banken und Sparkassen, 2 Raiffeisenkassenverbände mit 1226 angeschlossenen Kassen, 95 Finanzgesellschaften, 17 Filialen ausländischer Banken und 25 Privatbankiers. Ein vollständiges Verzeichnis der in der Bankenstatistik 1982 behandelten Institute ist als Anhang beigefügt.

Die Grundlage der von den Banken auszufüllenden Erhebungsbogen bildet der im Anhang I zur Verordnung vom 17. Mai 1972 zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vorgeschriebene Liquiditätsausweis sowie die im Anhang II enthaltene Wegleitung zu den Bilanzierungsvorschriften von Art. 23–25 der Verordnung.

Die Anzahl der dem Bankengesetz unterstellten Banken und Finanzgesellschaften erhöhte sich im Jahre 1982 um acht Institute auf 572 (vgl. Texttabelle 1). Die Zunahme konzentrierte sich ausschliesslich auf die Auslandbanken und die Finanzgesellschaften, deren Zahl um je fünf Institute anstieg. Bei den Regionalbanken und Sparkassen und den schweizerisch beherrsch-

# 1. Anzahl Banken und Finanzgesellschaften sowie deren Niederlassungen 1978–1982

Gruppe	Banken und Finanzgesellschaften					Niederlassungen <sup>1</sup>				
	1978	1979	1980	1981	1982	1978	1979	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	28	29	29	29	29	1272	1275	1274	1294	1308
2.00 Grossbanken	5	5	5	5	5	752	777	799	873	903
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	223	220	220	219	218	1119	1102	1097	1097	1096
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>2</sup>	2	2	2	2	2	1220	1225	1231	1238	1244
5.00 Übrige Banken	181	178	176	178	181	405	409	416	420	435
5.10 Schweizer Banken	97	97	93	87	86	247	253	244	237	244
5.11 Handelsbanken	34	36	34	28	26	131	136	134	123	128
5.12 Auf Börsen-, Effekten- u. Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute	44	43	41	41	41	56	56	49	51	51
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung	15	14	14	14	16	56	57	57	59	62
5.14 Andere Banken	4	4	4	4	3	4	4	4	4	3
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	84	81	83	91	95	158	156	172	183	191
6.00 Finanzgesellschaften	73	80	84	90	95	76	84	88	95	98
6.10 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	39	38	37	35	33	.	40	39	37	34
6.20 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	34	42	47	55	62	.	44	49	58	64
7.00 Filialen ausländischer Banken	14	15	16	16	17	25	27	27	26	30
8.00 Privatbankiers	25	25	25	25	25	27	26	26	26	27
1.00–8.00 Total	551	554	557	564	572	4896	4925	4958	5069	5141
davon im Inland						4837	4860	4887	4999	5069
davon im Ausland						59	65	71	70	72

<sup>1</sup> Sitze, Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen, Depositenkassen und Einnahmereien einschliesslich der Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland

<sup>2</sup> 2 Verbände mit 1226 angeschlossenen Kassen per Ende 1982 (vgl. S. 299)

ten übrigen Banken ergab sich eine Abnahme um je ein Institut. Die anderen Bankengruppen blieben anzahlmässig unverändert.

Das schweizerische Bankwesen widerspiegelt in seinem Aufbau die geographische Vielfalt der Schweiz und ihren Charakter als dezentralisierter Bundesstaat. Es ist gekennzeichnet durch die ausserordentliche Dichte seines Bankstellennetzes und das Nebeneinander von öffentlichen und privaten Instituten. Die 572 in der Bankenstatistik erfassten Banken und Finanzgesellschaften unterhielten Ende 1982 5069 Geschäftsstellen in der Schweiz und 72 unselbständige Niederlassungen im Ausland. Im Inland entfiel somit eine Bankstelle auf rund 1250 Einwohner. Die Zahl der inländischen Niederlassungen erhöhte sich 1982 um 70 und diejenige der im Ausland gelegenen Geschäftsstellen um zwei.



## 2 Schwerpunkte der Entwicklung im Bankensektor

Die Geschäfte der Banken – soweit sie sich in der Bilanz widerspiegeln – weiteten sich 1982 weniger stark aus als 1981. Die *Bilanzsumme* aller Banken und Finanzgesellschaften erhöhte sich 1982 um 9,2% gegenüber 14,4% im Vorjahr. Dabei ist allerdings zu berücksichtigen, dass 1981 die Zuwachsrate infolge der erstmaligen Verbuchung der Edelmetallkonti in der Bilanz überhöht ausgefallen war. Unter Ausklammerung der Edelmetallkonti reduziert sich die Zunahme des Vorjahres auf noch 9,3%, während sich diejenige des Berichtsjahres auf 8,5% bezieht. Die Differenz zwischen der diesjährigen und der letztjährigen Zuwachsrate verringert sich bei Bereinigung der Edelmetallgeschäfte. Es ist auch zu berücksichtigen, dass 1982 ein Teil des Wachstums auf die um rund 11% höheren Umrechnungskurse für Dollarpositionen zurückzuführen ist.

### 2. Herkunft und Verwendung der Geldmittel in den Jahren 1981 und 1982<sup>1</sup>

Positionen	1981		1982	
	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung
	in Millionen Franken			
1	2	3	4	5
Liquide Mittel <sup>2</sup>	683			1 047
Bankengeschäft <sup>3</sup>				
Bankendebitoren		14 452		18 811
Bankenkreditoren	12 703			5 077
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 181		1 080
Kundengeschäft <sup>3</sup>				
<i>Kunden im Inland</i>				
– Kredite <sup>4</sup>		22 043		11 773
– Publikumsfelder <sup>5</sup>	17 471		17 996	
<i>Kunden im Ausland</i>				
– Kredite <sup>4</sup>		3 615		6 875
– Publikumsfelder <sup>5</sup>	3 844		23 045	
Kapitalmarkt				
Wertschriften, Beteiligungen		910		2 692
Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen	4 804		4 100	
Grundkapital	1 536		1 340	
Übrige Aktiven und Passiven <sup>6</sup>	4 160		874	

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften;  
Mittelherkunft: Zunahmen bei den Passiven sowie Abnahmen bei den Aktiven  
Mittelverwendung: Zunahmen bei den Aktiven sowie Abnahmen bei den Passiven

<sup>2</sup> Kassa, Giro- und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Ohne Edelmetallkonti

<sup>4</sup> Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetallkonti), feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

<sup>5</sup> Kreditoren auf Sicht (ohne Edelmetallkonti) und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen

<sup>6</sup> Einschliesslich Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

Im Jahre 1982 war die Entwicklung vor allem von der rezessionsbedingten, stark verlangsamten Kreditfähigkeit mit Kunden (Nichtbanken) im Inland geprägt. Die inländischen Kredite hängen erfahrungsgemäss stark von der Entwicklung der Konjunktur ab. Während in den sechziger Jahren die Kredit- und Wirtschaftsentwicklung annähernd parallel verlief, blieben die

Kundenkredite im Trend vom Bruch beim Sozialprodukt nach 1974 weitgehend unberührt. Diese Tendenz zeigte sich in der zweiten Hälfte der siebziger Jahre, als die Kredite durchschnittlich um 7,5% und das Bruttosozialprodukt um 2,5% zunahmen.

Die *Kredite* an im Inland domizilierte Kunden stiegen 1982 um 5,0%, gegenüber 10,3% im Vorjahr (vgl. Texttabelle 4). Die Kreditexpansion erfolgte in erster Linie im Hypothekarebereich. Die Hypothekaranlagen nahmen um 9,1% (1981: + 10,3%) zu. Die Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften erhöhten sich dank guter Steuereingänge und konsequenter Sparpolitik nur unbedeutend um 1,7% (+ 9,4%). Die rückläufige Wirtschaftslage schlug sich vor allem bei

### 3. Struktur der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland Ende 1981 und 1982<sup>1</sup>

Aktiven bzw. Passiven	in Millionen Franken					
	Inland		Ausland		Total	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7
<b>Aktiven</b>						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	16 948	18 334	1 457	1 118	18 405	19 452
Bankendebitoren <sup>2</sup>	30 152	32 955	95 797	111 805	125 949	144 760
Wechsel und Geldmarktpapiere	5 879	5 485	14 597	16 071	20 476	21 556
Kredite an Kunden <sup>2</sup>	236 884	248 657	72 130	79 005	309 014	327 662
<i>davon Debitoren<sup>2</sup></i>	<i>104 666</i>	<i>105 262</i>	<i>58 432</i>	<i>64 968</i>	<i>163 098</i>	<i>170 230</i>
<i>davon Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften</i>	<i>11 418</i>	<i>11 612</i>	<i>13 652</i>	<i>13 979</i>	<i>25 070</i>	<i>25 591</i>
<i>davon Hypothekaranlagen</i>	<i>120 800</i>	<i>131 783</i>	<i>46</i>	<i>58</i>	<i>120 846</i>	<i>131 841</i>
Wertschriften, Beteiligungen	23 049	24 520	16 104	17 325	39 153	41 845
Übrige Aktiven <sup>3</sup>	43 105	52 108	3 781	4 113	46 886	56 221
<b>Bilanzsumme aktiv</b>	<b>356 017</b>	<b>382 059</b>	<b>203 866</b>	<b>229 437</b>	<b>559 883</b>	<b>611 496</b>
<i>davon Edelmetalle</i>	<i>26 958</i>	<i>34 555</i>	<i>2 104</i>	<i>2 326</i>	<i>29 062</i>	<i>36 881</i>
Bilanzsumme ohne Edelmetalle	329 059	347 504	201 762	227 111	530 821	574 615
<i>wovon in Schweizerfranken</i>	<i>317 695</i>	<i>334 483</i>	<i>74 513</i>	<i>81 019</i>	<i>392 208</i>	<i>415 502</i>
<i>wovon in fremden Währungen</i>	<i>11 364</i>	<i>13 021</i>	<i>127 249</i>	<i>146 092</i>	<i>138 613</i>	<i>159 113</i>
<b>Treuhandaktiven</b>	<b>2 243</b>	<b>1 964</b>	<b>156 127</b>	<b>164 465</b>	<b>158 370</b>	<b>166 429</b>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren <sup>2</sup>	43 608	44 342	82 557	76 746	126 165	121 088
Publikumsgelder <sup>2</sup>	247 031	265 027	68 961	92 006	315 992	357 033
<i>davon Kreditoren auf Sicht<sup>2</sup></i>	<i>28 394</i>	<i>34 079</i>	<i>15 087</i>	<i>18 914</i>	<i>43 481</i>	<i>52 993</i>
<i>davon Kreditoren auf Zeit</i>	<i>63 828</i>	<i>53 354</i>	<i>43 836</i>	<i>61 110</i>	<i>107 664</i>	<i>114 464</i>
<i>davon Spareinlagen</i>	<i>80 136</i>	<i>89 336</i>	<i>5 566</i>	<i>6 565</i>	<i>85 702</i>	<i>95 901</i>
<i>davon Depositen- und Einlagehefte</i>	<i>20 080</i>	<i>26 719</i>	<i>4 343</i>	<i>5 272</i>	<i>24 423</i>	<i>31 991</i>
<i>davon Kassenobligationen</i>	<i>54 593</i>	<i>61 539</i>	<i>129</i>	<i>145</i>	<i>54 722</i>	<i>61 684</i>
Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen	27 487	31 587	–	–	27 487	31 587
Grundkapital	16 883	18 223	–	–	16 883	18 223
Übrige Passiven <sup>3</sup>	52 170	57 011	21 186	26 554	73 356	83 565
<b>Bilanzsumme passiv</b>	<b>387 179</b>	<b>416 190</b>	<b>172 704</b>	<b>195 306</b>	<b>559 883</b>	<b>611 496</b>
<i>davon Edelmetalle</i>	<i>6 916</i>	<i>7 925</i>	<i>18 347</i>	<i>23 546</i>	<i>25 263</i>	<i>31 471</i>
Bilanzsumme ohne Edelmetalle	380 263	408 265	154 357	171 760	534 620	580 025
<i>wovon in Schweizerfranken</i>	<i>355 203</i>	<i>381 636</i>	<i>40 853</i>	<i>39 348</i>	<i>396 056</i>	<i>420 984</i>
<i>wovon in fremden Währungen</i>	<i>25 060</i>	<i>26 629</i>	<i>113 504</i>	<i>132 412</i>	<i>138 564</i>	<i>159 041</i>
<b>Treuhandpassiven</b>	<b>23 970</b>	<b>19 336</b>	<b>134 400</b>	<b>147 093</b>	<b>158 370</b>	<b>166 429</b>

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Ohne Edelmetallkonti

<sup>3</sup> Einschliesslich Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

den Debitorenkrediten nieder, welche vorwiegend kommerziellen Zwecken dienen. Sie nahmen im Berichtsjahr noch um 0,6% zu, nachdem sie 1981 um 10,3% gestiegen waren. Die Wirtschaft verzeichnete einen geringeren Bedarf an kommerziellen Krediten, da viele Betriebe ihre Lagerbestände an die tiefere Produktion anpassten und die Finanzierungskosten niedrig hielten, um die Liquidität zu verbessern. Auch wurden vermehrt Investitionsvorhaben auf die unbedingt erforderlichen Ersatzinvestitionen beschränkt. Am eindrücklichsten zeigt sich die Rezession bei den Betriebskrediten in laufender Rechnung, das heisst bei den Kontokorrent-Debitoren, welche 1982 um 7,6% abnahmen, während sie 1981 noch um 14,1% ausgeweitet werden konnten.

#### 4. Zuwachsraten der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1981 und 1982<sup>1</sup>

Aktiven bzw. Passiven	Zunahme in Prozent gegenüber dem Vorjahr					
	Inland		Ausland		Total	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7
<b>Aktiven</b>						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	-6,1	8,2	39,4	-23,3	-3,6	5,7
Bankendebitoren <sup>2</sup>	17,6	9,3	11,6	16,7	13,0	14,9
Wechsel und Geldmarktpapiere	-4,3	-6,7	43,8	10,1	25,7	5,3
Kredite an Kunden <sup>2</sup>	10,3	5,0	5,3	9,5	9,1	6,0
<i>davon Debitoren<sup>2</sup></i>	<i>10,3</i>	<i>0,6</i>	<i>6,4</i>	<i>11,2</i>	<i>8,9</i>	<i>4,4</i>
<i>davon Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften</i>	<i>9,4</i>	<i>1,7</i>	<i>0,7</i>	<i>2,4</i>	<i>4,5</i>	<i>2,1</i>
<i>davon Hypothekaranlagen</i>	<i>10,3</i>	<i>9,1</i>	<i>-16,4</i>	<i>26,1</i>	<i>10,3</i>	<i>9,1</i>
Wertschriften, Beteiligungen	1,1	6,4	4,2	7,6	2,4	6,9
Übrige Aktiven <sup>3</sup>	124,1	20,9	148,4	8,8	125,8	19,9
<b>Bilanzsumme aktiv</b>	<b>16,1</b>	<b>7,3</b>	<b>11,7</b>	<b>12,5</b>	<b>14,4</b>	<b>9,2</b>
<i>davon Edelmetalle</i>	<i>.</i>	<i>28,2</i>	<i>.</i>	<i>10,6</i>	<i>.</i>	<i>26,9</i>
Bilanzsumme ohne Edelmetalle	8,8	5,6	10,7	12,6	9,5	8,3
<i>wovon in Schweizerfranken</i>	<i>9,4</i>	<i>5,3</i>	<i>9,0</i>	<i>8,7</i>	<i>9,3</i>	<i>5,9</i>
<i>wovon in fremden Währungen</i>	<i>-6,3</i>	<i>14,6</i>	<i>11,7</i>	<i>14,8</i>	<i>10,0</i>	<i>14,8</i>
Treuhandaktiven	74,3	-12,4	30,8	5,3	31,2	5,1
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren <sup>2</sup>	11,6	1,7	11,0	-7,0	11,2	-4,0
Publikumsgelder <sup>2</sup>	7,6	7,3	5,9	33,4	7,2	13,0
<i>davon Kreditoren auf Sicht<sup>2</sup></i>	<i>-10,3</i>	<i>20,0</i>	<i>-13,2</i>	<i>25,4</i>	<i>-11,4</i>	<i>21,9</i>
<i>davon Kreditoren auf Zeit</i>	<i>40,4</i>	<i>-16,4</i>	<i>17,3</i>	<i>39,4</i>	<i>30,0</i>	<i>6,3</i>
<i>davon Spareinlagen</i>	<i>-5,3</i>	<i>11,5</i>	<i>-1,4</i>	<i>17,9</i>	<i>-5,1</i>	<i>11,9</i>
<i>davon Depositen- und Einlagehefte</i>	<i>-4,4</i>	<i>33,1</i>	<i>-5,2</i>	<i>21,4</i>	<i>-4,5</i>	<i>31,0</i>
<i>davon Kassenobligationen</i>	<i>16,6</i>	<i>12,7</i>	<i>-1,5</i>	<i>12,4</i>	<i>16,6</i>	<i>12,7</i>
Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen	21,2	14,9	—	—	21,2	14,9
Grundkapital	10,0	7,9	—	—	10,0	7,9
Übrige Passiven <sup>3</sup>	28,2	9,3	.	25,3	70,3	13,9
<b>Bilanzsumme passiv</b>	<b>11,5</b>	<b>7,5</b>	<b>21,7</b>	<b>13,1</b>	<b>14,4</b>	<b>9,2</b>
<i>davon Edelmetalle</i>	<i>.</i>	<i>14,6</i>	<i>.</i>	<i>28,3</i>	<i>.</i>	<i>24,6</i>
Bilanzsumme ohne Edelmetalle	9,5	7,4	8,8	11,3	9,3	8,5
<i>wovon in Schweizerfranken</i>	<i>8,9</i>	<i>7,4</i>	<i>17,6</i>	<i>-3,7</i>	<i>9,7</i>	<i>6,3</i>
<i>wovon in fremden Währungen</i>	<i>18,6</i>	<i>6,3</i>	<i>5,9</i>	<i>16,7</i>	<i>8,0</i>	<i>14,8</i>
Treuhandpassiven	36,9	-19,3	30,2	9,4	31,2	5,1

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Ohne Edelmetallkonti

<sup>3</sup> Einschliesslich Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

Das *Auslandgeschäft* entwickelte sich erneut auf relativ tiefem Niveau. Die Gründe dafür lagen einerseits bei der gedämpften internationalen Wirtschaftslage und andererseits bei der Zurückhaltung der Banken beim Eingehen neuer Länderrisiken. Die Kredite an das Ausland, einschliesslich der Ausleihungen der Filialen im Ausland, stiegen 1982 um 9,5% (1981: + 5,3%). Ohne den umrechnungsbedingten Effekt aus dem Dollarkursanstieg wäre die Zuwachsrate 1982 jedoch unter die vorjährige gefallen. Die ausländischen Fremdwährungskredite verzeichneten daher eine Zunahme um 20,2%, die Frankenkredite, worin sich auch die Exportkredit-tätigkeit widerspiegelt, dagegen eine Abnahme um 1,5%.

Infolge des starken Zustroms von Geldern aus dem Ausland stiegen die Kundengelder auf der Passivseite der Bankbilanzen im Berichtsjahr bedeutend stärker an als 1981. Der Bestand der *Publikumsgelder* erhöhte sich insgesamt um 13,0%, gegenüber 7,2% im Vorjahr. Mehr als die Hälfte der betragsmässigen Zunahme entfiel auf Fremdwährungen. Die ausländischen Publikumsgelder stiegen um 33,4% (1981: + 5,9%). Der Zuwachs bei den inländischen Publikumsgeldern war demgegenüber mit 7,3% (+ 7,6%) schwächer als im Vorjahr. Für den starken ausländischen Kundengeldzustrom waren einerseits die angesichts der verunsicherten internationalen Finanzmärkte erhöhte Attraktivität von Anlagen bei schweizerischen Banken und andererseits die als Folge der gesunkenen Geldmarktzinsen aus dem Euromarkt zurückgeflossenen Treuhandanlagen verantwortlich.

Der Kundengeldzufluss zeigte im Vergleich zum Vorjahr eine stark veränderte Struktur. Während sich im Vorjahr der Zustrom in erster Linie auf Festgelder konzentriert hatte, erfolgte 1982 der grösste Teil der neuen Einlagen in Form von Spar- und Depositengeldern. Mehr als die Hälfte des Anstiegs bei den Spar- und Depositengeldern entfiel auf das 4. Quartal, und Ende 1982 wurde der Höchststand von 1979 wieder übertroffen. Eine deutliche Zunahme ergab sich jedoch auch bei den Sichtgeldern. Der Bestand der Franken-Festgelder erfuhr demgegenüber eine beträchtliche Reduktion. Die Kassenobligationen stiegen 1982 weniger stark an als im Vorjahr.

Das Anlage- und Refinanzierungsverhalten der Banken lässt sich anhand einer Kapitalflussrechnung darstellen. Die Kapitalflussrechnung in Texttabelle 2 zeigt, wie und in welchem Ausmasse die Banken sich neue Mittel beschafften (Mittelherkunft) und diese verwendeten bzw. anlegten (Mittelverwendung). Dabei können grundsätzlich sowohl auf der Passivseite als auch auf der Aktivseite Mittel sowohl beschafft als auch verwendet werden.

Bereits 1981 wurden mit netto 25,7 Mrd Franken deutlich weniger neue Kredite an Kunden im In- und Ausland gewährt als 1980 mit 35,2 Mrd. Im Jahre 1982 fiel die Kredit-tätigkeit noch stärker zurück, indem der Stand der Ausleihungen nur noch um 18,6 Mrd anstieg. Während die Abschwächung 1981 gegenüber 1980 dem Auslandgeschäft zuzuschreiben war, ging sie im Berichtsjahr ausschliesslich auf Rechnung des Inlandgeschäftes. Die Banken bekundeten im Berichtsjahr denn auch keinerlei Mühe mehr, den Zuwachs bei den Krediten mit neuen Kundengeldern zu finanzieren; mit 41,0 Mrd Franken (1981: 21,3 Mrd) flossen mehr als doppelt so viele Publikumsgelder zu, wie Kundenkredite neu beansprucht wurden. Die Schwierigkeiten der Banken im Kundengeschäft verlagerten sich somit deutlich von der Passiv- auf die Aktivseite der Bilanz. Was den Zufluss von Einlagen im Umfange von 41,0 Mrd Franken betrifft, muss allerdings präzisiert werden, dass mehr als die Hälfte davon in fremden Währungen anfiel, und dies



vorwiegend bei den im Ausland gelegenen Filialen, welche diese Mittel ausserhalb der Schweiz verwendeten. Aber auch im Frankengeschäft überstieg 1982 der Zuwachs bei den Publikumsgeldern – ohne Berücksichtigung der Geldaufnahme am Kapitalmarkt – denjenigen bei den Krediten um fast das Doppelte. Sowohl die Geldaufnahme in Form von Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen als auch die Aufstockung des Grundkapitals fielen mit 4,1 Mrd Franken (1981: 4,8 Mrd) bzw. 1,3 Mrd (1,5 Mrd) geringer aus als im Vorjahr. Der grösste Teil des Kundengeldüberschusses fand im Interbankengeschäft, vor allem mit Banken im Ausland, Verwendung. Die Anlagen bei anderen Banken (Bankendebitoren) stiegen in der Folge um 18,8 Mrd Franken, während die Verpflichtungen gegenüber Banken (Bankenkreditoren) um 5,1 Mrd abgebaut werden konnten. Im Interbankengeschäft wurden somit im Berichtsjahr Mittel im Betrage von insgesamt 23,9 Mrd Franken verwendet, wovon fast die Hälfte auf Frankengeschäfte entfielen. In Wechsel und Geldmarktpapiere, vor allem ausländische Geldmarktpapiere, wurde 1982 mit 1,1 Mrd Franken erheblich weniger investiert als im Vorjahr (4,2 Mrd). Demgegenüber wurden mit 2,7 Mrd Franken vermehrt Anlagen in Wertschriften getätigt (Vorjahr: 910 Mio).



### 3 Bilanzsumme, Bankenkonzentration und Treuhandgeschäfte

Die Bilanzsumme einer Bank wird oft als Massstab für deren Bedeutung, Grösse und Leistungsfähigkeit genommen. Diese Betrachtungsweise ist jedoch nur bei Banken mit eher traditioneller Geschäftsstruktur uneingeschränkt zulässig. Die Bilanzsumme widerspiegelt in erster Linie das Kredit- und Einlagengeschäft, bei dem sich die Bank auf eigene Rechnung engagiert und selber als Gläubiger bzw. Schuldner auftritt. Vor allem bei den Kantonalbanken, den Regionalbanken und Sparkassen, den Darlehens- und Raiffeisenkassen sowie den Handels- und Kleinkreditbanken vermittelt die Bilanzsumme immer noch eine relativ zuverlässige Vorstellung vom Umfang des Geschäftsvolumens. Wenn dagegen die Banken auf Rechnung und Gefahr der Kundschaft Finanzierungsmittel lediglich vermitteln, wie dies beim Emissions- und Treuhandgeschäft, bei der Vermögensverwaltung (Depotgeschäft) oder im Devisenhandel der Fall ist, so erscheinen diese sogenannten indifferenten Bankgeschäfte bzw. *Dienstleistungsgeschäfte* nicht in der Bilanz, obwohl sie für viele Banken ertragsmässig von grösserer Bedeutung sind als die bilanzwirksamen Kreditgeschäfte. Das Volumen der ausstehenden Treuhandgeschäfte überstieg beispielsweise bei den Privatbankiers Ende 1982 mit 4,8 Mrd Franken die Bilanzsumme um mehr als ein Drittel. Auch bei Auslandsbanken überstiegen die Treuhandgeschäfte das bilanzwirksame Geschäft. Bei den in erster Linie im Dienstleistungsgeschäft spezialisierten Instituten kann sich die Bilanzsumme sogar entgegengesetzt zum Geschäftsvolumen bewegen, da sich beispielsweise bei einer Börsenflaute Mittel der Kundschaft anzusammeln pflegen und die Bilanzsumme in die Höhe treiben, während bei reger Börsentätigkeit diese Gelder im Wertschriftengeschäft eingesetzt sind, so dass die Bilanzsumme zurückfällt. Obschon manche Dienstleistungen in engem Zusammenhang mit dem Kreditgeschäft anfallen, ermöglicht die Bilanzsumme keine Aussage über den Umfang der getätigten Dienstleistungen. Für die Grossbanken sind die Geschäfte, welche in der Bilanz Aufnahme finden, ertragsmässig kaum mehr von grösserer Bedeutung als die sogenannten indifferenten Operationen. 1982 entfielen 53% des Bruttogewinns der Grossbanken auf Dienstleistungen und 47% auf bilanzwirksame Geschäfte; bei den Privatbankiers betragen die diesbezüglichen Anteile 80% bzw. 20%.

Die Aussagekraft der Bilanzsumme wird jedoch nicht nur durch die mit dem Trend zur Universalbank zunehmende Bedeutung des Dienstleistungsgeschäftes, sondern auch durch technische bzw. buchhalterische Einflussgrössen, wie Inventarkurse für Fremdwährungs- und Edelmetallbestände oder veränderte Bilanzierungsvorschriften, eingeschränkt. Solche *technische Faktoren* können gelegentlich erheblich ins Gewicht fallen, vor allem bei stark fluktuierenden Wechselkursen und Edelmetallpreisen. Ende 1982 entfielen vom Total der Aktiven aller Banken und Finanzgesellschaften 26% auf Fremdwährungen und weitere 6% auf Edelmetalle. Die 11%ige Erhöhung des Dollarkurses machte beispielsweise im Jahre 1982 2,1 Prozentpunkte der Zuwachsrate der Bilanzsumme von 9,2% aus.

In den Bilanzzahlen ist die Geschäftstätigkeit der rechtlich unselbständigen Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland mitenthalten. Es handelt sich um sogenannte «Unternehmungsbilanzen», nicht aber um konsolidierte oder Konzernbilanzen, welche auch die Tochtergesellschaften miteinschliessen würden. In diesen «Unternehmungsbilanzen» sind nur die Forderungen und Verpflichtungen der Auslandsfilialen und die entsprechenden Forderungen und Verpflichtungen des schweizerischen Bereichs der Bank gesamthaft verrechnet.

## 5. Entwicklung der Bilanzsumme der Banken und Finanzgesellschaften 1973–1982<sup>1</sup>

Gruppe	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Stand am Jahresende in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	61 687,0	67 106,3	74 612,4	79 369,0	84 443,1	88 382,0	93 812,4	101 200,8	110 995,3	119 014,5
2.00 Grossbanken	121 152,4	125 811,1	146 996,9	161 381,5	171 510,9	188 751,5	212 240,2	239 394,3	282 224,7	305 749,4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	32 573,0	34 800,0	37 459,1	38 138,0	40 252,2	42 286,9	42 910,8	45 758,5	49 217,7	52 180,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	7 046,8	7 810,0	8 607,3	9 416,0	10 270,6	11 192,2	12 207,4	13 215,5	14 493,2	15 620,7
5.00 Übrige Banken	37 542,9	35 459,6	39 605,3	43 267,4	46 793,5	50 229,5	57 216,6	66 730,2	76 345,0	87 503,4
5.10 davon schweizerisch beherrscht	13 990,3	13 626,7	14 120,6	15 345,4	16 320,2	17 780,8	19 746,2	21 671,7	23 862,0	26 939,8
5.11 wovon Handelsbanken	9 593,5	8 702,0	9 197,1	9 956,3	10 514,3	11 312,6	12 531,2	13 695,0	15 155,2	17 312,1
5.12 wovon Börsenbanken	2 921,3	1 648,2	2 993,0	3 324,1	3 410,0	3 782,0	4 267,1	4 782,2	5 386,6	6 107,2
5.13 wovon Kleinkreditbanken	1 233,0	2 995,3	1 643,3	1 775,1	2 063,2	2 353,0	2 604,2	2 815,4	2 876,2	3 052,5
5.14 wovon andere	242,5	281,2	287,2	289,9	332,7	333,2	343,7	379,1	444,0	468,0
5.20 davon ausländisch beherrscht	23 552,6	21 832,9	25 484,7	27 922,0	30 473,3	32 448,7	37 470,4	45 058,5	52 483,0	60 563,6
6.00 Finanzgesellschaften	7 902,2	7 520,7	7 679,4	7 846,9	7 900,4	8 504,1	9 758,5	11 090,7	12 933,3	15 527,9
6.10 davon schweizerisch beherrscht	2800,3	2 678,3	2 579,0	2 303,0	2 321,0	2 423,9	2 609,5	2 392,0	2 297,5	2 045,1
6.20 davon ausländisch beherrscht	5 101,9	4 842,4	5 100,4	5 543,9	5 579,4	6 080,2	7 149,0	8 698,7	10 635,8	13 482,8
7.00 Filialen ausländischer Banken	6 134,4	5 718,3	5 877,9	6 248,8	6 377,9	6 847,8	7 682,1	9 214,7	10 817,2	12 397,9
8.00 Privatbankiers	2 566,4	2 450,1	2 124,9	2 042,9	2 077,0	2 346,1	2 342,9	2 635,2	2 856,6	3 501,3
1.00–8.00 Total	276 605,1	286 676,1	322 963,2	347 710,5	369 625,6	398 540,1	438 170,9	489 239,9	559 883,0	611 496,0
Zunahme in Prozent gegenüber dem Vorjahr										
1.00 Kantonalbanken	6,6	8,8	11,2	6,4	6,4	4,7	6,1	7,9	9,7	7,2
2.00 Grossbanken	–0,1	3,8	16,8	9,8	6,3	10,1	12,4	12,8	17,9	8,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	0,7	6,8	7,6	1,8	5,5	5,1	1,5	6,6	7,6	6,0
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	13,6	10,8	10,2	9,4	9,1	9,0	9,1	8,3	9,7	7,8
5.00 Übrige Banken	18,6	–5,5	11,7	9,2	8,1	7,3	13,9	16,6	14,4	14,6
5.10 davon schweizerisch beherrscht	35,0	–2,6	3,6	8,7	6,4	8,9	11,1	9,8	10,1	12,9
5.11 wovon Handelsbanken	49,6	–9,3	5,7	8,3	5,6	7,6	10,8	9,3	10,7	14,2
5.12 wovon Börsenbanken	14,7	–43,6	81,6	11,1	2,6	10,9	12,8	12,1	12,6	13,4
5.13 wovon Kleinkreditbanken	1,9	142,9	–45,1	8,0	16,2	14,0	10,7	8,1	2,2	6,1
5.14 wovon andere	27,7	16,0	2,1	0,9	14,8	0,2	3,2	10,3	17,1	5,4
5.20 davon ausländisch beherrscht	10,6	–7,3	16,7	9,6	9,1	6,5	15,5	20,3	16,5	15,4
6.00 Finanzgesellschaften	8,0	–4,8	2,1	2,2	0,7	7,6	14,8	13,7	16,6	20,1
6.10 davon schweizerisch beherrscht	3,5	–4,4	–3,7	–10,7	0,8	4,4	7,7	–8,3	–4,0	–11,0
6.20 davon ausländisch beherrscht	10,6	–5,1	5,3	8,7	0,6	9,0	17,6	21,7	22,3	26,8
7.00 Filialen ausländischer Banken	–0,5	–6,8	2,8	6,3	2,1	7,4	12,2	20,0	17,4	14,6
8.00 Privatbankiers	–4,6	–4,5	–13,3	–3,9	1,7	13,0	–0,1	12,5	8,4	22,6
1.00–8.00 Total	4,2	3,6	12,7	7,7	6,3	7,8	9,9	11,7	14,4	9,2

<sup>1</sup> Bei der Beurteilung des Bilanzsummenzuwachses ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Zuwachsrate wesentlich beeinflussen können; ab 1981 sind zudem die Edelmetallkonti in den Bilanzen miteingeschlossen

Die Bilanzsumme der 572 Institute betrug Ende 1982 611,5 Mrd Franken. Das durchschnittliche Bilanzsummenwachstum verlangsamte sich von 14,4% im Vorjahr auf 9,2% im Berichtsjahr. Die Gründe für die Abschwächung sind sowohl technischer als auch konjunktureller Natur, indem die Zuwachsrate 1981 infolge der erstmaligen Verbuchung der Edelmetallkonti überhöht ausgefallen war, während im Berichtsjahr die rezessionsbedingt rückläufige Kreditnachfrage dämpfend auf die Bilanzentwicklung wirkte. Das stärkste Bilanzwachstum verzeichneten erneut die vorwiegend auslandorientierten Institute: bei den ausländisch beherrschten Finanzgesellschaften stieg die Bilanzsumme um 26,8%, bei den ausländisch beherrschten übrigen Banken um 15,4% und bei den Filialen ausländischer Banken um 14,6%. Aber auch bei den Privatbankiers, die im Rahmen ihrer Vermögensverwaltung ebenfalls zu einem grossen Teil das Auslandsgeschäft pflegen, nahm die Bilanzsumme um 22,6% zu. Die Bilanzsumme der Grossbanken erhöhte sich um 8,3%, das heisst weniger als halb so stark wie im Vorjahr (17,9%). Von den inlandorientierten Instituten verzeichneten die Darlehens- und Raiffeisenkassen eine Zunahme um 7,8% und die Kantonalbanken eine solche um 7,2%. Am schwächsten stieg die Bilanzsumme mit 6,0% wiederum bei den Regionalbanken und Sparkassen (vgl. Texttabelle 5).

## 6. Bilanzsumme nach Rechtsform der Banken Ende 1981 und 1982<sup>1</sup>

Rechtsform	Anzahl Institute		Bilanzsumme			
			in Millionen Franken		Prozentuale Verteilung	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7
Staatsinstitute	24	24	92 334,0	99 002,9	16,5	16,2
Gemeindeinstitute	29	29	2 641,5	2 784,3	0,5	0,5
Aktiengesellschaften	378	387	398 776,9	438 052,5	71,2	71,6
Genossenschaften <sup>2</sup>	1 303	1 307	48 450,3	51 397,4	8,6	8,4
Übrige Institute <sup>3</sup>	48	49	17 680,3	20 258,9	3,2	3,3
Total	1 782	1 796	559 883,0	611 496,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Die Darlehens- und Raiffeisenkassen sind einzeln gezählt

<sup>3</sup> Korporationen, Stiftungen, Vereine, Institute unter Mitwirkung des Staates und der Gemeinden, ferner die beiden Gruppen Filialen ausländischer Banken und Privatbankiers

Die Bilanzsumme der Banken wird in der Bankenstatistik auch nach *Rechtsformen* erfasst (vgl. Texttabelle 6). Werden die den beiden Verbänden angeschlossenen Darlehens- und Raiffeisenkassen einzeln gezählt, so entfielen Ende 1982 von den insgesamt 1796 Banken und Finanzgesellschaften deren 1307 auf Genossenschaften, die jedoch lediglich 8,4% der totalen Bilanzsumme auf sich vereinigten. Die 387 Aktiengesellschaften waren 1982 mit 71,6% am gesamten Bilanztotal beteiligt, während 53 Staats- und Gemeindeinstitute einen Anteil von 16,7% aufwiesen. Auf 49 Korporationen, Stiftungen, Vereine, Institute unter Mitwirkung des Staates und der Gemeinden sowie auf die beiden Gruppen Filialen ausländischer Banken und Privatbankiers entfiel ein Bilanzsummenanteil von nur 3,3%. Obwohl sich die prozentualen Bilanzsummenanteile der verschiedenen Rechtsformen in den letzten Jahren nicht wesentlich verändert haben, kann dennoch ein gewisser Trend zur Aktiengesellschaft hin festgestellt werden.

Ein häufig verwendetes Kriterium zur Beurteilung der *Konzentration im schweizerischen Bankwesen* ist die Entwicklung der prozentualen Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen. Der Anteil der Grossbanken stieg von 25% im Jahre 1945 vorerst nur langsam, dann

## 7. Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen seit 1945 (Konzentrationsprozess)

Gruppe	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1981	1982
	in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	39,5	36,5	35,6	33,6	30,2	22,7	23,1	20,7	19,8	19,5
2.00 Grossbanken	25,1	27,6	27,2	29,7	33,1	45,0	45,5	48,9	50,4	50,0
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	25,6	25,1	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,8	8,5
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	3,3	3,4	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,6	2,6
5.00 Übrige Banken	1,1	2,2	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	13,7	14,3
5.10 davon schweizerisch beherrscht	.	.	.	.	.	.	4,4	4,4	4,3	4,4
5.20 davon ausländisch beherrscht	.	.	.	.	.	.	7,9	9,2	9,4	9,9
6.00 Finanz- gesellschaften	2,9	2,3	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,3	2,5
7.00 Filialen ausländischer Banken	0,5	0,6	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	1,9	2,0
8.00 Privatbankiers	2,0	2,3	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,6
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

aber von 1960 bis 1970 geradezu sprunghaft auf 45 % an (vgl. Texttabelle 7). Seither nahm diese Konzentrationsquote nur noch wenig zu. Ende 1982 betrug sie genau 50 %, wobei sie sich im Berichtsjahr etwas abschwächte. Umgekehrt sank seit 1945 der Bilanzsummenanteil der Kantonalbanken von 40 % auf 19 % und jener der Regionalbanken und Sparkassen von 26 % auf 9 %. Die Darlehens- und Raiffeisenkassen konnten ihren Anteil von rund 3 % halten. Der Anteil der übrigen Banken und Finanzgesellschaften, bedingt durch die Aktivität der ausländischen Institute, wuchs von 6 % im Jahre 1945 auf nunmehr 19 %.

Das Wachstum des Anteils der *Grossbanken* ist vor allem auf das Auslandgeschäft und die Expansion des Geschäftsstellennetzes im Inland zurückzuführen. Am Auslandgeschäft partizipierten die Grossbanken Ende 1982 mit einem Anteil von fast zwei Dritteln. Auffallend ist die Entwicklung in den Jahren 1955 bis 1965. In dieser Periode fassten die Auslandsbanken in der Schweiz Fuss, und die Grossbanken büssten fast einen Fünftel ihres Anteils ein. Nach 1965 erhöhte sich jedoch der Anteil der Grossbanken wieder auf das frühere Niveau. Die starke Stellung der Grossbanken im Inlandgeschäft beruht nicht nur auf ihrer beträchtlichen Finanzkraft, gepaart mit einem vielseitigen Angebot an Dienstleistungen, das sowohl akquisitorisch von Bedeutung ist als auch eine Mischkalkulation gestattet, sondern auch auf ihrer Fähigkeit zum interregionalen Liquiditätsausgleich. Aufgrund ihrer gesamtschweizerischen Präsenz vermögen sie Gelder von Filialen mit Passivüberschüssen in solche mit Nachfrageüberschüssen nach Krediten umzuleiten.

Der prozentuale Anteil der Banken mit mehr als einer Milliarde Franken Bilanzsumme stieg 1982 um 0,4 Prozentpunkte auf 81,7 % an (vgl. Texttabelle 8). Die Zunahme des Gewichts der grössten Institute fiel im Berichtsjahr weniger stark aus als im Vorjahr (+1,6 Prozentpunkte).

## 8. Banken nach Höhe der Bilanzsumme Ende 1978–1982<sup>1</sup> (Konzentrationsprozess)

Bilanzsummenklassen in Millionen Franken	Anzahl Institute					Bilanzsumme in Millionen Franken				
	1978	1979	1980	1981	1982	1978	1979	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
bis 1 Mio	54	39	31	26	20	38	29	22	18	15
1– 5 Mio	539	501	487	468	436	1 574	1 449	1 436	1 401	1 316
5– 10 Mio	328	358	346	342	355	2 309	2 508	2 456	2 481	2 602
10– 20 Mio	257	257	257	253	255	3 700	3 765	3 700	3 645	3 664
20– 50 Mio	213	229	245	256	274	6 916	7 458	7 701	7 833	8 390
50– 100 Mio	103	101	110	132	131	7 317	7 208	7 753	9 980	9 133
100– 500 Mio	174	184	194	196	203	39 275	41 421	44 583	45 823	47 858
500– 1000 Mio	40	44	45	48	56	28 369	30 455	31 449	33 343	39 034
über 1000 Mio	45	48	54	61	66	309 042	343 878	390 140	455 359	499 484
Total	1 753	1 761	1 769	1 782	1 796	398 540	438 171	489 240	559 883	611 496

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften, wobei Darlehens- und Raiffeisenkassen einzeln gezählt sind

Von der Konzentration im schweizerischen Bankwesen fühlen sich in erster Linie die Regionalbanken und Sparkassen bedrängt. Betroffen sind jedoch auch die Kantonalbanken, während für die Darlehens- und Raiffeisenkassen ein lokal beschränkter Kundenkreis offenbar keinen Wettbewerbsnachteil darstellt.

## 9. Prozentuale Verteilung des inländischen Kundengeschäftes Ende 1977–1982<sup>1</sup> (Konzentrationsprozess)

Gruppe	Kredite <sup>2</sup>						Publikumsgelder <sup>3</sup>					
	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	in Prozent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.00 Kantonalbanken	38,6	37,5	36,2	35,2	34,8	35,2	34,4	33,5	33,6	33,5	33,9	33,5
2.00 Grossbanken	31,5	32,3	34,8	36,8	37,7	36,6	35,2	36,6	37,0	37,1	37,1	37,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	19,2	18,9	17,6	17,1	16,5	16,7	18,0	17,4	16,7	16,6	16,2	15,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	5,0	5,4	5,4	5,5	5,6	5,7	5,8
5.00 Übrige Banken	5,1	5,4	5,6	5,4	5,4	5,4	5,9	6,0	6,0	6,0	5,9	6,3
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht</i>	3,8	4,0	4,3	4,1	4,1	4,0	4,3	4,4	4,4	4,3	4,3	4,4
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht</i>	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	1,4	1,6	1,6	1,6	1,7	1,6	1,9
6.00 Finanzgesellschaften	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
7.00 Filialen ausländischer Banken	0,4	0,6	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7
8.00 Privatbankiers	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Schweizerfrankenpositionen (ohne Edelmetallkonti) gegenüber Kunden im Inland

<sup>2</sup> Debitoren, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften sowie Hypothekaranlagen

<sup>3</sup> Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte sowie Kassenobligationen

## 10. Niederlassungen in den einzelnen Kantonen Ende 1977, 1981 und 1982 (Konzentrationsprozess)

Kantone	Niederlassungen <sup>1</sup>														
	Anzahl <sup>2</sup>														
	Davon Anteil in Prozent						Raiffeisenkassen <sup>4</sup>								
	Kantonalbanken			Grossbanken			Regionalbanken <sup>3</sup>			Raiffeisenkassen <sup>4</sup>					
	1977	1981	1982	1977	1981	1982	1977	1981	1982	1977	1981	1982			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zürich	535	561	583	239	235	232	27,7	29,2	29,3	19,6	16,6	16,0	2,2	2,1	2,1
Bern	615	573	582	10,4	11,0	11,2	9,6	10,3	10,5	49,3	56,0	55,8	25,9	19,4	19,4
Luzern	239	240	238	38,1	35,8	36,1	11,7	12,9	13,4	20,1	21,3	21,0	23,4	23,8	23,9
Uri	35	36	37	37,1	38,9	37,8	5,7	5,6	8,1	—	—	—	54,3	52,8	51,4
Schwyz	66	69	70	56,1	53,6	52,9	9,1	13,0	12,9	10,6	10,1	10,0	24,2	23,2	22,9
Obwalden	15	18	19	53,3	50,0	52,6	13,3	22,2	21,1	6,7	5,6	5,3	26,7	22,2	21,1
Nidwalden	18	20	20	38,9	40,0	40,0	11,1	15,0	15,0	16,7	15,0	15,0	33,3	30,0	30,0
Glarus	31	37	38	51,6	43,2	42,1	9,7	13,5	13,2	29,0	24,3	23,7	3,2	16,2	15,8
Zug	40	48	50	37,5	35,4	34,0	17,5	16,7	18,0	2,5	2,1	2,0	30,0	25,0	24,0
Freiburg	271	267	264	44,3	42,7	42,0	6,6	7,5	7,6	19,2	19,1	19,3	28,0	28,5	28,8
Solothurn	199	195	196	33,7	31,3	30,6	6,0	7,2	7,1	19,1	19,5	20,4	38,2	39,0	38,8
Basel-Stadt	93	96	95	10,8	11,5	11,6	28,0	31,3	32,6	17,2	13,5	12,6	—	—	—
Basel-Land	91	94	96	38,5	38,3	38,5	24,2	28,7	28,1	22,0	18,1	17,7	15,4	14,9	15,6
Schaffhausen	37	42	42	32,4	31,0	31,0	21,6	23,8	23,8	29,7	31,0	31,0	10,8	9,5	9,5
Appenzell AR	31	30	31	61,3	63,3	64,5	6,5	6,7	6,5	22,6	20,0	19,4	9,7	10,0	9,7
Appenzell UR	9	10	9	44,4	40,0	44,4	11,1	10,0	11,1	11,1	20,0	11,1	33,3	30,0	33,3
St. Gallen	287	299	309	30,3	30,8	30,1	12,5	15,4	15,9	24,7	22,1	22,7	30,3	29,1	28,8
Graubünden	234	246	248	41,9	40,7	40,7	12,8	15,9	15,7	1,3	0,8	0,8	43,2	41,9	41,9
Aargau	516	502	501	19,0	19,9	19,8	5,4	5,8	6,4	53,1	52,0	50,5	20,3	21,1	21,4
Thurgau	153	176	179	54,2	48,9	49,7	12,4	22,2	21,8	2,0	1,7	1,7	30,7	26,7	26,3
Tessin	263	268	273	5,3	6,0	5,9	22,1	22,8	22,7	1,5	0,4	0,4	42,2	42,9	42,1
Vaud	347	352	356	28,2	29,8	30,3	13,8	14,5	14,9	18,4	16,5	16,6	28,5	29,0	28,4
Wallis	348	385	391	27,9	27,0	26,9	21,0	26,2	26,1	11,2	10,9	11,0	38,2	34,8	34,3
Neuchâtel	106	106	106	18,9	18,9	18,9	15,1	14,2	16,0	26,4	27,4	25,5	32,1	32,1	32,1
Genève	219	249	254	10,5	10,0	9,8	25,6	25,3	26,4	1,8	1,2	1,2	16,0	14,1	13,8
Jura	—	80	82	—	7,5	9,8	—	12,5	12,2	—	7,5	7,3	—	70,0	68,3
Total Schweiz	4 798	4 999	5 069	26,3	25,9	25,8	14,8	16,9	17,2	23,2	21,9	21,6	25,3	24,8	24,5

<sup>1</sup> Sitz, Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen, Depositenkassen und Einnehmerien

<sup>2</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>3</sup> und Sparkassen

<sup>4</sup> Darlehens- und Raiffeisenkassen



Zur Beurteilung der Marktposition der regional tätigen Institute eignet sich vor allem das Kredit- und Einlagengeschäft in Schweizerfranken mit Kunden im Inland. Dieses Geschäft, das sogenannte «Kundengeschäft» in inländischer Währung, bildet den angestammten Tätigkeitsbereich der Regionalinstitute (vgl. Texttabelle 9). Obwohl sich der Kreditanteil der Grossbanken im Berichtsjahr zurückbildete – die rezessionsbedingte Baisse bei den kommerziellen Ausleihungen traf die Grossbanken stärker als die Regionalinstitute –, ergibt sich über einen Zeitraum von fünf Jahren betrachtet, das heisst zwischen 1977 und 1982, ein Anstieg des Grossbankenanteils von 31,5% auf 36,6%. Der Marktanteil der Kantonalbanken reduzierte sich in der gleichen Periode von 38,5% auf 35,2% und derjenige der Regionalbanken von 19,2% auf 16,7%. Die Anteilseinbussen der regional tätigen Institute dürfen jedoch insofern nicht überbewertet werden, als sowohl die Kantonal- als auch die Regionalbanken ihre Kundenkredite im Durchschnitt der vergangenen fünf Jahre dennoch im Rahmen der wirtschaftlichen Entwicklung auszudehnen vermochten. Auf der Passivseite des Kundengeschäftes verzeichneten die Grossbanken im Berichtsjahr eine stärkere Entwicklung als die Kantonal- und Regionalbanken. Offenbar konzentrierten sich die im Berichtsjahr in erheblichem Ausmasse aufgebauten Wartegeldpositionen in erster Linie bei den Grossbanken. Trotzdem stieg der Marktanteil der Grossbanken bei den Einlagen in den letzten fünf Jahren lediglich um 2,1 Prozentpunkte auf 37,3%, das heisst weniger stark als auf der Kreditseite. Die Grossbanken bekundeten somit im genannten Zeitraum im Vergleich zu den Regionalinstituten mehr Mühe, ihre Kredite mit Publikumsgeldern zu finanzieren. Die Kantonal- und Regionalbanken verzeichneten demgegenüber ein ausgeglicheneres Zinsdifferenzgeschäft.

Im Gegensatz zu den Kantonal- und Regionalbanken konnten die lokal tätigen Darlehens- und Raiffeisenkassen, mit einem Marktanteil von 5,0% bei den Krediten und einem solchen von 5,8% bei den Publikumsgeldern per Ende 1982, in den vergangenen fünf Jahren ihre Position im Kundengeschäft etwas verbessern. Die Raiffeisenkassen verfügen allerdings, ähnlich den Grossbanken, über den Vorteil des interregionalen Liquiditätsausgleichs über ihre Zentralbank.

In den meisten Kantonen verfügen die Kantonalbanken über den grössten Anteil an Geschäftsstellen (vgl. Texttabelle 10). Die Grossbanken dominieren demgegenüber in den Finanzzentren Zürich, Genf und Basel-Stadt. In den Kantonen Wallis, Tessin, Graubünden, Solothurn, Jura, Neuenburg und Uri stehen die Darlehens- und Raiffeisenkassen an der Spitze. Die Regionalbanken sind am stärksten in den Kantonen Bern und Aargau vertreten, wo auf sie mehr als die Hälfte der vorhandenen Bankstellen entfällt.

Die vorschriftsgemäss ausserhalb der Bilanz verbuchten und auf Rechnung und Gefahr der Kundschaft getätigten *Treuhandgeschäfte* bezifferten sich Ende 1982 auf 166,4 Mrd Franken (vgl. Texttabellen 12 und 13). Nach dem starken Wachstum der vergangenen drei Jahre verlangsamte sich die Entwicklung im Berichtsjahr zusehends. Während in den Vorjahren 1979, 1980 und 1981 Zunahmen von 24,0 Mrd, 42,2 Mrd und 37,7 Mrd Franken zu verzeichnen waren, ergab sich 1982 noch ein Anstieg um 8,1 Mrd oder um 5,1%. Das verlangsamte Wachstum im Berichtsjahr ist vor allem auf das Frankengeschäft zurückzuführen, dessen Stand sich um 11,2 Mrd Franken oder um 32,8% auf 22,9 Mrd zurückbildete. Der Stand der Treuhandgeschäfte in fremden Währungen konnte demgegenüber mit 143,5 Mrd Franken um 19,3 Mrd oder 15,5% höher ausgewiesen werden als Ende Vorjahr. Ohne den 11%igen Anstieg des Dollarkurses hätte sich allerdings auch bei den Fremdwährungen keine zweistellige Zuwachsrate erge-

ben. Die Gründe für die abgeschwächte Entwicklung des Treuhandgeschäftes im Jahre 1982 waren in erster Linie der weltweite Zinsabbau, aber auch die rückläufigen Ertragsbilanzüberschüsse der OPEC-Staaten. Der Zinsabbau traf vor allem das Frankengeschäft, denn die kurzfristigen Eurosätze fielen bereits in der ersten Jahreshälfte unter das Niveau der inländischen Spargeldsätze. Die Dollarzinsätze lagen demgegenüber weiterhin um 5–10% höher, was dem Fremdwährungsgeschäft eine gewisse Stütze verlieh.

## 11. Einfluss der Treuhandgeschäfte auf die Entwicklung der Bilanzsumme 1950–1982<sup>1</sup>

Jahr	Bilanzsumme <sup>2</sup>		davon Treuhandgeschäfte		Bilanzsumme ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 2–Kol. 3)		Total der Treuhandgeschäfte		Zuwachs der Bilanzsumme	
	in Mio Fr	in Mio Fr	in % der Bilanzsumme (Kol. 2)	in Mio Fr	in Mio Fr	in % der Bilanzsumme (Kol. 5)	in Mio Fr	in % der Bilanzsumme (Kol. 5)	einschl. der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte (Kol. 2) in %	ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 5) in %
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1950	28 884,2	1,4	0,0	28 882,8	131,1	0,5	5,3			5,3
1951	30 481,0	1,9	0,0	30 479,1	152,5	0,5	5,5			5,5
1952	32 107,1	1,9	0,0	32 105,2	166,1	0,5	5,3			5,3
1953	33 985,6	2,3	0,0	33 983,3	193,5	0,6	5,9			5,8
1954	36 007,3	4,1	0,0	36 003,2	182,4	0,5	5,9			5,9
1955	38 542,2	11,7	0,0	38 530,5	220,3	0,6	7,0			7,0
1956	41 196,2	11,7	0,0	41 184,5	245,3	0,6	6,9			6,9
1957	44 178,8	12,0	0,0	44 166,8	290,6	0,7	7,2			7,2
1958	48 710,6	13,2	0,0	48 697,4	387,6	0,8	10,3			10,3
1959	52 386,6	48,8	0,1	52 337,8	445,6	0,9	7,5			7,5
1960	59 122,2	70,6	0,1	59 051,6	527,0	0,9	12,9			12,8
1961	67 922,0	79,4	0,1	67 842,6	651,9	1,0	14,9			14,9
1962	75 978,9	110,8	0,1	75 868,1	938,5	1,2	11,9			11,8
1963	85 008,1	1 374,1	1,6	83 634,0	2 825,4	3,4	11,9			10,2
1964	93 830,7	1 910,8	2,0	91 919,9	4 019,3	4,4	10,4			9,9
1965	102 379,8	2 555,3	2,5	99 824,5	5 668,2	5,7	9,1			8,6
1966	110 905,2	3 661,7	3,3	107 243,5	8 599,9	8,0	8,3			7,4
1967	125 567,5	3 681,8	2,9	121 885,7	10 264,6	8,4	13,2			13,7
1968	148 950,2	4 327,8	2,9	144 622,4	13 451,8	9,3	18,6			18,7
1969	177 496,1	10 418,2	5,9	167 077,9	26 728,6	16,0	19,2			15,5
1970	209 950,5	21 547,4	10,3	188 403,1	37 915,5	20,1	18,3			12,8
1971	246 268,5	18 978,4	7,7	227 290,1	38 232,9	16,8	17,3			20,6
1972	265 496,7	13 318,1	5,0	252 178,6	33 842,9	13,4	7,8			11,0
1973	276 605,1	7 147,7	2,6	269 457,4	42 405,5	15,7	4,2			6,9
1974	286 676,1	—	—	286 676,1	45 208,7	15,8	3,6			6,4
1975	322 963,2	—	—	322 963,2	52 306,4	16,2	12,7			12,7
1976	347 710,5	—	—	347 710,5	56 709,4	16,3	7,7			7,7
1977	369 625,6	—	—	369 625,6	55 512,3	15,0	6,3			6,3
1978	398 540,1	—	—	398 540,1	54 465,9	13,7	7,8			7,8
1979	438 170,9	—	—	438 170,9	78 513,6	17,9	9,9			9,9
1980	489 239,9	—	—	489 239,9	120 693,1	24,7	11,7			11,7
1981	559 883,0	—	—	559 883,0	158 370,1	28,3	14,4			14,4
1982	611 496,0	—	—	611 496,0	166 429,1	27,2	9,2			9,2

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Bis 1973 einschliesslich der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte; ab 1981 einschliesslich Edelmetallkonti

Wie beim bilanzwirksamen Auslandgeschäft, so erfolgte auch beim Treuhandgeschäft der erste grosse Aufschwung in den sechziger Jahren. Der Stand der Treuhandgeschäfte überschritt 1963 die Milliardengrenze und erreichte Ende 1971 38,2 Mrd Franken. Ein zweites «Zwischenhoch» ergab sich 1976 mit einem Stand von 56,7 Mrd. In den drei Jahren 1979, 1980 und 1981 kam es zu einer ausserordentlich starken Entwicklung, indem sich der Bestand verdreifachte. Die Gründe dafür waren der weltweite Höhenflug der kurzfristigen Zinssätze und die allgemein schwachen Börsen, was die Attraktivität von Geldmarktanlagen beträchtlich erhöhte. Auch im Berichtsjahr konnte der Bestand der Treuhandgeschäfte, trotz nachlassenden Zinssätzen, nochmals etwas ansteigen und erreichte Ende 1982 ein Niveau von 166,4 Mrd Franken.

## 12. Treuhandgeschäfte 1978–1982

Gruppe	Stand am Jahresende in Millionen Franken					Zunahme gegenüber dem Vorjahr				
	1978	1979	1980	1981	1982	1978	1979	1980	1981	1982
	in Millionen Franken									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	548,5	1 025,6	1 990,9	2 763,2	2 119,5	57,5	477,1	965,3	772,3	-643,7
2.00 Grossbanken	19 913,4	28 976,8	47 448,0	61 082,1	57 464,7	-1 236,3	9 063,4	18 471,2	13 634,1	-3 617,4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	226,5	224,9	450,9	755,7	548,6	53,8	-1,6	226,0	304,8	-207,1
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	24 583,4	33 515,2	49 063,1	64 864,7	72 841,8	180,2	8 931,8	15 547,9	15 801,6	7 977,1
5.10 davon schweizerisch beherrscht	7 374,3	9 994,1	14 474,6	18 835,3	19 383,2	268,9	2 619,8	4 480,5	4 360,7	547,9
5.20 davon ausländisch beherrscht	17 209,1	23 521,1	34 588,5	46 029,4	53 458,6	-88,7	6 312,0	11 067,4	11 440,9	7 429,2
6.00 Finanzgesellschaften	556,3	2 716,0	3 839,8	5 225,2	5 021,6	155,6	2 159,7	1 123,8	1 385,4	-203,6
6.10 davon schweizerisch beherrscht	259,1	314,7	317,4	418,4	567,8	33,0	55,6	2,7	101,0	149,4
6.20 davon ausländisch beherrscht	297,2	2 401,3	3 522,4	4 806,8	4 453,8	122,6	2 104,1	1 121,1	1 284,4	-353,0
7.00 Filialen ausländischer Banken	7 027,5	9 296,4	13 478,3	16 887,7	23 640,9	-291,8	2 268,9	4 181,9	3 409,4	6 753,2
8.00 Privatbankiers	1 610,3	2 758,7	4 422,1	6 791,5	4 792,0	34,6	1 148,4	1 663,4	2 369,4	-1 999,5
1.00–8.00 Total	54 465,9	78 513,6	120 693,1	158 370,1	166 429,1	-1 046,4	24 047,7	42 179,5	37 677,0	8 059,0

Vom Total der Treuhandverbindlichkeiten, das heisst den Geldern, welche den schweizerischen Banken auf treuhänderischer Basis angetragen wurden, stammten Ende 1982 88% aus dem Ausland, wovon 10% in fremder Währung. Die Banken plazieren die Treuhandeinlagen fast ausschliesslich im Ausland, womit sie in diesem Geschäft eine reine Drehscheibenfunktion ausüben. Die im Ausland getätigten Geldmarktanlagen erfolgen bei Drittbanken – neuerdings auch im Rahmen der in New York neu gegründeten International Banking Facility (IBF) – und bei eigenen Tochtergesellschaften. Wesentliche Beträge werden auch zu den eigenen, unselbständigen Filialen im Ausland geleitet und sind dadurch bilanzmässig auszuweisen.

Da das Treuhandgeschäft auf der Aktivseite ganz und auf der Passivseite stark überwiegend ein Auslandgeschäft ist, liegt es auf der Hand, dass es vor allem von jenen Bankengruppen getragen wird, die auch in anderen Bereichen des internationalen Geschäftes aktiv sind. Dies sind insbesondere die Auslandbanken und die Grossbanken. Die Auslandbanken (einschliesslich der Filialen ausländischer Banken) verzeichneten Ende 1982 einen Anteil am Total der Treuhandgeschäfte von 46% und die Grossbanken einen solchen von 35%. Die Marktanteile verschoben sich im Berichtsjahr deutlich zugunsten der Auslandbanken, da diese im Vergleich zu den Grossbanken relativ stärker im Fremdwährungsgeschäft, das sich im Gegensatz zum Frankengeschäft weiter ausweitete, engagiert sind. Aber auch die Gruppe der Übrigen schweizerisch beherrschten Banken, die Finanzgesellschaften und die Privatbankiers vermitteln wesentliche Beträge an Treuhandgeldern. Einen nicht unbedeutenden Stellenwert hat dieser Dienstleistungszweig auch bei den Kantonalbanken und Regionalbanken erlangt.

Treuhandgeschäfte sind nach Anhang II lit. C Ziff. 4 und 5 der geltenden Verordnung zum Bankengesetz ordnungsgemäss zu verbuchen, jedoch nicht in die Bilanz aufzunehmen. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer- und Delkredererisiko, ihm kommt der volle Ertrag

des Geschäfts zu; die Bank bezieht nur eine Kommission. Der Kunde tritt beim Treuhandgeschäft nach aussen hin nicht in Erscheinung; die Bank, der er sein Geld treuhänderisch anvertraut hat, legt dieses in eigenem Namen auf dem Geldmarkt im Ausland an. Es kommen allerdings auch sogenannte Treuhanddarlehen bzw. -kredite vor, bei denen Banken im Auftrage und auf Rechnung und Gefahr ihrer Kundschaft an vom Auftraggeber bestimmte Nichtbanken Darlehen bzw. Kredite gewähren.

### 13. Struktur der Treuhandgeschäfte Ende 1980–1982 <sup>1</sup>

Guthaben bzw. Verbindlichkeiten	Jahr	SFr	US-Dollar	übrige fremde Währungen	Total
		in Millionen Franken			
1	2	3	4	5	6
<b>Treuhandguthaben</b>					
Inland	1980	890,0	252,2	144,4	1 286,6
	1981	1 607,9	207,3	428,2	2 243,4
	1982	1 628,1	206,3	129,7	1 964,1
Ausland	1980	16 429,8	62 250,0	40 726,7	119 406,5
	1981	32 498,3	86 408,9	37 219,5	156 126,7
	1982	21 287,2	100 428,8	42 749,0	164 465,0
Total	1980	17 319,8	62 502,2	40 871,1	120 693,1
	1981	34 106,2	86 616,2	37 647,7	158 370,1
	1982	22 915,3	100 635,1	42 878,7	166 429,1
<b>Treuhandverbindlichkeiten</b>					
Inland	1980	8 079,1	4 990,7	4 435,6	17 505,4
	1981	13 542,4	6 572,4	3 854,8	23 969,6
	1982	8 058,5	7 010,5	4 266,6	19 335,6
Ausland	1980	9 240,7	57 511,5	36 435,5	103 187,7
	1981	20 563,8	80 043,8	33 792,9	134 400,5
	1982	14 856,8	93 624,6	38 612,1	147 093,5
Total	1980	17 319,8	62 502,2	40 871,1	120 693,1
	1981	34 106,2	86 616,2	37 647,7	158 370,1
	1982	22 915,3	100 635,1	42 878,7	166 429,1

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

Das was gemeinhin «Treuhandgeschäft» genannt wird und auch den weitaus grössten Teil der Geschäfte ausmacht, das heisst die sogenannten Treuhandanlagen, kann als Vermittlung von Festgeldern gegen Erhebung einer Kommission umschrieben werden. Voraussetzung ist die Unterzeichnung eines Basisvertrages durch den Kunden, gemäss welchem der Kunde das Währungs-, Transfer- und Delkredererisiko der Anlage bei der ausländischen Bank oder Gesellschaft zu tragen hat. In der Regel bleibt die Wahl des Schuldners der Sorgfaltspflicht der Bank überlassen, und sowohl Gläubiger als auch Schuldner kennen oft nur die Bank als Partner. Die Laufzeit solcher Anlagen beträgt in der Regel ein bis drei Monate. Das Treuhandgeschäft weist aus der Sicht der Kundschaft folgende Vorteile auf: Eine Treuhandanlage wird für den Kunden verrechnungssteuerfrei, wenn die Wiederanlage durch die Bank im Ausland erfolgt. Auf viele ausländische Anleger, die nicht von einem Doppelbesteuerungsabkommen profitieren können, wirkt der schweizerische Verrechnungssteuerabzug von 35 % auf Inlandanlagen prohibitiv. Eine gewisse Attraktivität stellt auch die vergleichsweise höhere Verzinsung auf dem Euromarkt – bei allerdings auch erhöhtem Risiko – als im Inland dar. Ferner spielt auch das Diskretionsbe-

dürfnis, das bei einer direkten Anlage im Ausland nicht gleichermassen befriedigt werden kann, eine gewisse Rolle. Für die vermittelnde Bank besitzt das Treuhandgeschäft – abgesehen von den Kommissionseinnahmen – den Vorteil, dass es als nicht bilanzierungspflichtiges Geschäft auf Rechnung und Gefahr der Kundschaft weder die Eigenmittel- noch die Liquiditätsrechnung belastet. Davon ausgenommen sind allerdings die bilanzierungspflichtigen Treuhandanlagen bei den eigenen Niederlassungen im Ausland. Das Treuhandgeschäft stellt für die Bank auch eine Variante des Auslandgeschäftes dar, welche, angesichts der vermehrten Risiken im internationalen Kreditgeschäft, grundsätzlich eine geringere Problematik aufweist.



## 4 Auslandverflechtung

Unter dem Begriff des Auslandgeschäftes werden Bankgeschäfte verstanden, welche die Schweizer Banken mit im Ausland domizilierten Kunden und Banken tätigen. Das Gesetz umschreibt in Anhang II lit. C Ziff. 6 der geltenden Verordnung zum Bankengesetz den Begriff der «Auslandaktiven» als Anlagen und Beteiligungen im Ausland (einschliesslich Liechtenstein) sowie Ausleihungen an Kunden und Banken mit Hauptsitz oder Wohnsitz im Ausland, ausgenommen Ausleihungen an Niederlassungen ausländischer Banken in der Schweiz und durch inländisches Grundpfand gedeckte Forderungen. Für Wechsel ist der Wohnsitz des Einreichers massgebend. Die Guthaben und Verpflichtungen der schweizerischen Banken gegenüber *Liechtenstein* sind aufgrund des Bankengesetzes und folglich auch in der Bankenstatistik nach wie vor Auslandpositionen, obwohl Liechtenstein durch den am 25. November 1981 in Kraft ge-

### 14. Entwicklung der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1950–1982<sup>1</sup>

Jahres- ende	Anzahl Institute <sup>1</sup>	Aktiven		Passiven		Bilanzsumme
		Inland	Ausland	Inland	Ausland	
		in Millionen Franken				
1	2	3	4	5	6	7
1950	500	26 302,9	2 581,3	26 248,9	2 635,3	28 884,2
1951	503	28 193,2	2 287,8	27 443,1	3 037,9	30 481,0
1952	509	29 464,3	2 642,8	28 739,5	3 367,6	32 107,1
1953	509	30 822,4	3 163,2	30 335,7	3 649,9	33 985,6
1954	511	32 706,5	3 300,7	32 195,2	3 812,0	36 007,2
1955	515	34 913,2	3 629,0	34 261,4	4 280,8	38 542,2
1956	518	37 198,3	3 997,9	36 226,2	4 970,0	41 196,2
1957	524	39 588,5	4 590,3	38 789,2	5 389,6	44 178,8
1958	533	42 790,6	5 920,0	42 070,4	6 640,2	48 710,6
1959	539	46 075,5	6 311,1	45 666,8	6 719,8	52 386,6
1960	547	51 281,2	7 841,0	51 250,0	7 872,2	59 122,2
1961	560	58 718,0	9 204,0	57 894,5	10 027,5	67 922,0
1962	562	65 331,9	10 647,0	64 120,6	11 858,3	75 978,9
1963	563	71 615,2	13 392,9	70 310,9	14 697,2	85 008,1
1964	571	77 560,3	16 270,4	76 613,8	17 216,9	93 830,7
1965	580	83 827,8	18 552,0	83 511,4	18 868,4	102 379,8
1966	578	89 152,1	21 753,1	90 658,3	20 246,9	110 905,2
1967	575	97 279,0	28 288,5	99 074,8	26 492,7	125 567,5
1968	573	110 747,9	38 202,3	115 267,1	33 683,1	148 950,2
1969	586	122 102,8	55 393,3	128 412,3	49 083,8	177 496,1
1970	578	139 114,3	70 836,2	149 213,1	60 737,4	209 950,5
1971	587	155 659,1	90 609,4	168 743,3	77 525,2	246 268,5
1972	592	168 793,0	96 703,7	184 906,2	80 590,5	265 496,7
1973	584	180 784,3	95 820,8	195 642,2	80 962,9	276 605,1
1974	570	193 857,2	92 818,9	207 981,7	78 694,4	286 676,1
1975	563	210 427,5	112 535,7	234 941,2	88 022,0	322 963,2
1976	550	225 642,4	122 068,1	251 090,5	96 620,0	347 710,5
1977	550	243 739,7	125 885,9	273 687,8	95 937,8	369 625,6
1978	551	263 819,7	134 720,4	294 217,0	104 323,1	398 540,1
1979	554	278 962,0	159 208,9	320 860,5	117 310,4	438 170,9
1980	557	306 695,3	182 544,6	347 349,7	141 890,2	489 239,9
1981	564	356 016,7	203 866,3	387 179,1	172 703,9	559 883,0
1982	572	382 058,7	229 437,3	416 190,4	195 305,6	611 496,0

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

tretenen Währungsvertrag geld- und währungspolitisch nunmehr in die Schweiz integriert wurde.

In den Bankbilanzen selber schlägt sich nur ein Teil der Auslandgeschäfte direkt nieder, nämlich diejenigen, welche die Banken auf eigene Rechnung vornehmen, d. h. insbesondere die gewährten Kredite und die entgegengenommenen Einlagen. So standen Ende 1982 gegenüber dem Ausland Aktiven bzw. Passiven von allen Banken und Finanzgesellschaften im Gesamtbetrag von 229,4 Mrd bzw. 195,3 Mrd Franken aus. Die sogenannten indifferenten Geschäfte oder Dienstleistungsgeschäfte der Banken (Vermögensverwaltung, Börsentätigkeit, Emissionen, Treuhandgeschäfte, Devisenhandel, Akkreditive und Kautionen etc.) erscheinen demgegenüber nicht in der Bilanz, wohl aber in der Ertragsrechnung in Form von vereinnahmten Kommissionen und Gebühren. Die Gewinn- und Verlustrechnung wird jedoch nicht nach Inland und Ausland aufgeteilt ausgewiesen. Das Dienstleistungsgeschäft mit dem Ausland dürfte aber für die Banken ertragsmässig kaum mehr von geringerem Gewicht sein als das bilanzwirksame Auslandgeschäft. Von einzelnen indifferenten Sparten wird der Geschäftsumfang unter dem Bilanzstrich ausgewiesen. So bezifferte sich beispielsweise der Stand der ausländischen Treuhandgeschäfte Ende 1982 auf 164,5 Mrd (Aktiven) bzw. 147,1 Mrd Franken (Passiven).

## 15. Nettoauslandstatus der Banken 1959–1982

Jahresende	Nettoauslandstatus <sup>1</sup>	Dollar-Franken Swaps <sup>2</sup>	Wiederplazierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 2 + 3 – 4)	Überschuss der Treuhandgut-haben im Ausland <sup>3</sup>	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 5 + 6) <sup>3</sup>
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
1959	-408,7	489,8	—	+81,1	.	.
1960	-31,2	176,5	—	+145,3	.	.
1961	-823,5	281,3	—	-542,2	.	.
1962	-1 211,3	659,1	—	-552,2	.	.
1963	-1 304,3	943,9	—	-360,4	.	.
1964	-946,5	206,0	—	-740,5	.	.
1965	-316,4	1 662,4	—	+1 346,0	.	.
1966	+1 506,2	1 717,4	113,0	+3 110,6	.	.
1967	+1 795,8	463,9	112,0	+2 147,7	.	.
1968	+4 519,2	3 206,2	483,0	+7 242,4	.	.
1969	+6 309,5	3 405,9	670,0	+9 045,4	.	.
1970	+10 098,8	4 794,3	722,0	+14 171,1	.	.
1971	+13 084,2	234,6	235,0	+13 083,8	.	.
1972	+16 113,2	4 628,6	2 311,0	+18 430,8	.	.
1973	+14 857,9	3 360,0	195,0	+18 022,9	.	.
1974	+14 124,6	4 017,0	—	+18 141,6	+7 239,3	+25 380,9
1975	+24 513,7	4 766,0	39,5	+29 240,2	+7 134,4	+36 374,6
1976	+25 448,1	7 693,0	—	+33 141,1	+6 339,1	+39 480,2
1977	+29 948,1	2 506,0	—	+32 454,1	+5 614,2	+38 068,3
1978	+30 397,3	2 522,2	—	+32 919,5	+5 903,2	+38 822,7
1979	+41 898,5	8 256,9	1 209,5	+48 945,9	+10 162,9	+59 108,8
1980	+40 654,4	14 301,1	1 317,0	+53 638,5	+16 218,8	+69 857,3
1981	+31 162,4	11 724,9	530,0	+42 357,3	+21 726,2	+64 083,5
1982	+34 131,7	15 384,5	510,0	+49 006,2	+17 371,5	+66 377,7

<sup>1</sup> Auslandaktiven ./. Auslandpassiven aller Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken

<sup>3</sup> Zahlen erst seit 1974



Weitere Angaben, allerdings ohne Aufteilung nach Inland und Ausland, liegen über die Verpflichtungen aus Akkreditiven und Kautionen vor; sie betragen Ende 1982 48,6 Mrd Franken und sind ebenfalls stark überwiegend dem Auslandgeschäft zuzurechnen. Das Auslandgeschäft wird in der Schweiz vor allem von den Grossbanken und den Auslandsbanken getragen. Dabei weist die Geschäftsstruktur der beiden Bankengruppen zum Teil erhebliche Unterschiede auf. So übertrafen beispielsweise die bilanzierten Auslandsaktiven der Grossbanken Ende 1982 mit 150,4 Mrd Franken diejenigen der Auslandsbanken mit 52,2 Mrd bei weitem, während demgegenüber die Auslandsbanken mit 76,8 Mrd mehr Treuhandaktiven im Ausland ausstehend hatten als die Grossbanken mit 57,0 Mrd.

Der *Finanzplatz Schweiz* gehört – nach New York und London – zu den grossen internationalen Finanzzentren. Die Anziehungskraft eines Finanzplatzes beruht grundsätzlich auf der Gesamtheit seiner Rahmenbedingungen. Dabei können die verschiedenen internationalen Finanzplätze in Einzelbereichen durchaus unterschiedliche Vorteile aufweisen. Als wichtigste Attraktionspunkte des schweizerischen Finanzplatzes werden etwa angeführt: Qualität und Innovationsfähigkeit der schweizerischen Banken, politische und wirtschaftliche Stabilität der Schweiz, aussenpolitische Neutralität und Bankgeheimnis.

Der Finanzplatz Schweiz ist als internationaler Finanzplatz an den Problemen des internationalen Finanzsystems mitbeteiligt. Die zunehmende Internationalisierung der Bankgeschäfte in den letzten Jahrzehnten rückte vor allem die Frage nach der Krisenanfälligkeit des internationalen Finanzsystems stärker in den Vordergrund. Verschiedene Bankzusammenbrüche Mitte der siebziger Jahre wiesen auf die Dringlichkeit einer vermehrten Bankenaufsicht auf internationaler Ebene hin, da eine steigende Zahl internationaler Banken mehr und mehr dazu übergegangen ist, über unselbständige Niederlassungen bzw. selbständige Tochtergesellschaften direkt in verschiedenen Ländern, und damit auch unter verschiedenen Rechtsordnungen und Aufsichtsbehörden, tätig zu werden. Unter der Leitung der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich in Basel beschäftigt sich ein ständiger Ausschuss für Fragen der Bankengesetzgebung und Bankenaufsicht – bekannt unter der Bezeichnung «Basler Komitee» nach seinem Sitz oder «Cooke Committee» nach dem derzeitigen Vorsitzenden – mit den durch die Internationalisierung der Bankgeschäfte entstandenen Problemen. Im Mittelpunkt des Interesses dieses Ausschusses stehen Fragen der Beaufsichtigung unselbständiger Niederlassungen, selbständiger Tochtergesellschaften sowie Beteiligungen international tätiger Banken und der Erfassung bzw. Beurteilung von Länderrisiken. Das sogenannte «Basler Konkordat», das im Mai 1983 neu formuliert und präzisiert wurde, hält hinsichtlich der Überwachung der im Ausland gelegenen Geschäftsstellen fest, dass eine vermehrte Zusammenarbeit der Aufsichtsbehörden der verschiedenen Länder notwendig sei. Dabei sind die Behörden eines Landes für die Überwachung und die Liquidität der inländischen Banken zuständig, während bezüglich der Solvenz und der Risiken einer über mehrere Länder verteilten Gruppe die Aufsichtspflicht primär in Obhut der Behörde des Landes des Hauptsitzes liegt.

Das Auslandgeschäft der Banken wird als mit mehr *Risiken* belastet betrachtet als das Inlandgeschäft. Grundsätzlich sind die meisten im inländischen Bankgeschäft typischen Risiken auch dem Auslandgeschäft eigen. Das Bankgeschäft mit dem Ausland zeichnet sich darüber hinaus durch zusätzliche Risiken aus. In Rechnung zu stellen sind vor allem das politische Risiko und das Transferrisiko. Das politische Risiko meint die Möglichkeit, dass die Rückfüh-

zung eines Auslandengagements ins Inland durch politische Ereignisse (Krieg, Unruhen) oder staatliche Massnahmen (Regierungswechsel, Enteignungen) verhindert oder erschwert wird. Unter dem Transferrisiko wird die Gefährdung der Rückführung eines ausländischen Engagements ins Inland als Folge einer Beschränkung des freien Geld- und Kapitalverkehrs verstanden. Auslandsgeschäfte sind zudem oft mit Währungs- bzw. Wechselkursrisiken verbunden. Besondere Schwierigkeiten kann aber auch die Beschaffung verlässlicher Auskünfte und Unterlagen über Lage und Aussichten von Schuldnern bereiten. Spezielle Risiken können ferner als Folge der in jedem Staat unterschiedlichen Rechtsordnung entstehen.

Aus Risikogründen, und damit sie auf internationaler Ebene weiterhin als typische Schweizer Banken auftreten können, halten die schweizerischen Banken ihre bilanzwirksamen Auslandsgeschäfte in einem gewissen Verhältnis zu den inländischen Transaktionen. Der Anteil der Auslandaktiven an der Bilanzsumme erhöhte sich in der zweiten Hälfte der sechziger Jahre sprunghaft von 18% auf 31% und stieg bis 1975 weiter auf 35%. Ende 1980 betrug er 36% und Ende 1982 38%. Das Wachstum des Auslandgeschäftes wird jedoch auch durch seine Refinanzierungsmöglichkeiten begrenzt. Die schweizerischen Banken verfügen nämlich im Ausland nicht über einen natürlichen Zufluss von Passivgeldern wie in der Schweiz, um ihr Aktivgeschäft finanzieren zu können. Im Ausland bestehen keine schweizerischen Depositen- und Sparbanken; für die Refinanzierung der Aktiven der Auslandfilialen sind die Schweizer Banken deshalb weitgehend auf den Geldmarkt angewiesen.

Eine wesentliche Grundlage für die Entwicklung des internationalen Kreditgeschäftes der Schweizer Banken stellen die weltweiten Aktivitäten der schweizerischen Industrie dar. Besonderes Gewicht kommt dabei dem klassischen mittel- bis langfristigen *Exportkredit* zu. Zu erwähnen sind jedoch auch die zu den indifferenten Auslandaktivitäten zählenden Akkreditiv- und Kautionsgeschäfte. Das Akkreditiv garantiert im internationalen Handelsverkehr die Sicherstellung der Zahlungen. Kautionen und Bankgarantien spielen dort eine wichtige Rolle, wo die wirtschaftliche und technische Bonität bzw. Verlässlichkeit eines Partners nur schwer überprüft werden kann. Darüber hinaus unterstützen die schweizerischen Banken die weltweiten Aktivitäten ihrer inländischen Kundschaft mit einem breiten Sortiment von Dienstleistungen.

Der grösste Teil des bilanzwirksamen Auslandgeschäftes entfällt jedoch nicht auf Geschäfte mit Kunden bzw. Nichtbanken, sondern auf *Geldmarktgeschäfte*, das heisst auf kurzfristige Transaktionen mit anderen Banken im Ausland. Ende 1982 standen vom Total der Auslandaktiven aller Banken und Finanzgesellschaften 56% in Form von Geldmarktanlagen (Bankendebitoren und Geldmarktpapiere), 34% in Form von Kundenkrediten und 10% in Form von Wertschriften und Beteiligungen sowie anderen Aktiven aus. Mangels eines tragfähigen nationalen Marktes muss ein wesentlicher Teil der den schweizerischen Banken anvertrauten kurzfristigen Einlagen notwendigerweise im Ausland plaziert werden. Der Geldmarkt der Schweizer Banken ist somit der Euromarkt. Die Bedeutung des Euromarktes ist für die Schweizer Banken bedeutend grösser als für die Kreditinstitute in Deutschland oder Amerika. Die schweizerische Industrie befriedigt ihre kurzfristigen Finanzierungsbedürfnisse über die Banken und gibt keine eigenen Geldmarktpapiere aus. Auch der Bund verschuldet sich fast ausschliesslich langfristig. Die Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes, vergleichbar mit den Schatzwechseln oder Treasury Bills im Ausland, sind kein Ersatz, da sie erstens nur erschwert handelbar sind und

zweitens ihr Volumen noch zu gering ist. Für Schweizer Banken wie für grosse Firmen übernimmt deshalb der Euromarkt die Funktion des inländischen Geldmarktes.

Die Geschäfte am *Eurogeldmarkt* bewegen sich in der Regel in einer betragsmässigen Grössenordnung, welche kleineren Banken den Zugang zu diesem Markt verwehrt. Vielen, vor allem öffentlich-rechtlichen Instituten, verbieten gesetzliche Vorschriften das Auslandgeschäft überhaupt, obwohl einige von ihnen aufgrund ihrer Grösse eigentlich dazu in der Lage wären. Institute, welche faktisch keinen direkten Zugang zum Eurogeldmarkt besitzen, bedienen sich für ihre Geldmarktgeschäfte anderer Banken, insbesondere der Grossbanken. Diesen kommt hinsichtlich den Geldmarktbedürfnissen der Lokal-, Regional- und Kantonalbanken eine wichtige Vermittlungsfunktion zu.

Dem Eurogeldmarkt werden Fremdwährungsguthaben mit Laufzeiten bis zu einem Jahr zugerechnet. Dominierende Währung ist der US-Dollar. Eine gewisse Rolle spielen aber auch DM, Schweizerfranken, Yen, Pfund und französische Franken. Als Zentren des Eurogeldmarktes gelten vor allem London, Paris und Luxemburg.

Der Grad der bilanzmässigen *Auslandverflechtung* widerspiegelt sich im Verhältnis der Auslandguthaben bzw. -verpflichtungen zur Bilanzsumme. Der Anteil des Auslandgeschäftes liegt bei den Schweizer Banken im internationalen Vergleich nicht aussergewöhnlich hoch. Ende 1982 entfielen auf die Auslandaktiven 38% und auf die Auslandpassiven 32% der Bilanzsumme. Der Überschuss der Auslandaktiven (229,4 Mrd Franken) gegenüber den Auslandpassiven (195,3 Mrd) stieg 1982 um 3,0 Mrd Franken auf 34,1 Mrd (vgl. Texttabelle 15). Der vergrösserte Nettoauslandstatus ist vor allem die Folge umfangreicher Geldmarktanlagen im Ausland wegen der rückläufigen Kreditnachfrage im Inland. Nach Berücksichtigung des Überschusses der Treuhandguthaben im Ausland sowie der von der Nationalbank mit den Banken getätigten Dollar-Franken-Swaps ergab sich Ende 1982 ein konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus von 66,4 Mrd Franken oder 2,3 Mrd mehr als Ende Vorjahr.

Ein wesentlicher Aspekt des Auslandgeschäftes der Schweizer Banken besteht in dessen *Drehscheibenfunktion*, das heisst in der Hereinnahme von Auslandgeld und der Wiederanlage im Ausland. Die Drehscheibenfunktion kommt besonders deutlich bei den Treuhandgeschäften zum Ausdruck. Sie waren Ende 1982 zu 88% auf der Passivseite und zu 99% auf der Aktivseite gegenüber im Ausland domizilierten Kunden und Banken ausstehend (vgl. Texttabelle 13). Dabei handelt es sich vorwiegend um die treuhänderische Hereinnahme von ausländischen Kundengeldern und deren Wiederanlage bei Banken im Ausland. Die Bedeutung des Treuhandgeschäftes im Rahmen des Auslandgeschäftes insgesamt zeigt sich daran, dass die schweizerischen Banken Ende 1982 mit 147,1 Mrd Franken erheblich mehr Auslandgelder auf treuhänderischer Basis verwalteten als Publikumsfelder auf eigene Rechnung mit 92,0 Mrd.

Ein anschauliches Beispiel für den Drehscheibencharakter des Finanzplatzes Schweiz stellt auch der bewilligungspflichtige Kapitalexport (Art. 8 des Bankengesetzes) dar, der in bedeutendem Umfange durch Kapitalimporte finanziert wird. Im Gegensatz zu den Geldmarktgeschäften mit dem Ausland handelt es sich hier um mittel- und langfristige Kapitalströme. Soweit der Kapitalexport in Form von Finanz- oder Exportkrediten erfolgt, widerspiegelt sich die Beanspruchung der entsprechenden Bewilligungen auch im bilanzwirksamen Auslandgeschäft

der Banken. Die Entwicklung des Kapitalexports hängt in erster Linie von der Beurteilung der Zinsdifferenz zwischen In- und Ausland sowie von den Wechselkursenerwartungen ab. Im Jahre 1982 ergab sich eine deutliche Verlagerung von den Krediten, welche die Banken auf eigene Rechnung und Gefahr gewähren, zum indifferenten Emissionsgeschäft. Die den schweizerischen Banken und Finanzgesellschaften aufgrund von Artikel 8 des Bankengesetzes erteilten Kapitalexportbewilligungen erreichten im Jahre 1982 37,5 Mrd Franken gegenüber 32,2 Mrd im Jahre 1981. Davon entfielen 10,0 Mrd Franken (1981: 7,6 Mrd) auf die Emission öffentlicher Anleihen, 17,7 Mrd (11,8 Mrd) auf die Plazierung mittelfristiger Schuldverschreibungen (Notes) und 9,8 Mrd (12,8 Mrd) auf Finanz- und Exportkredite.

## 16. Bilanz der Niederlassungen im Ausland Ende 1978–1982<sup>1</sup>

	Jahr	Bilanzsumme	Aktiven				Passiven			
			Inland		Ausland		Inland		Ausland	
			Total	davon in fremden Währungen	Total	davon in fremden Währungen	Total	davon in fremden Währungen	Total	davon in fremden Währungen
in Millionen Franken										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bilanz der Niederlassungen im Ausland	1978	44 189,5	1 313,0	1 026,2	42 876,5	38 086,2	6 219,6	5 235,8	37 969,9	34 399,3
	1979	53 300,2	2 231,9	1 382,3	51 068,3	46 168,8	7 896,0	6 983,2	45 404,2	41 757,6
	1980	64 528,7	2 769,4	1 674,8	61 759,3	56 190,7	10 040,2	8 554,7	54 488,5	50 649,0
	1981	77 429,5	2 959,2	1 907,1	74 470,3	67 949,9	15 164,6	11 402,1	62 264,9	57 499,3
	1982	92 976,2	5 139,6	2 207,5	87 836,6	79 915,4	17 299,6	13 097,5	75 676,6	71 021,7
Unternehmungsbilanz der Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland <sup>1</sup>	1978	186 910,6	84 359,8	5 844,3	102 550,8	73 193,4	107 623,8	10 894,3	79 286,8	61 898,5
	1979	208 977,9	91 903,5	6 048,3	117 074,4	79 026,2	120 579,3	14 129,2	88 398,6	70 335,0
	1980	238 917,2	105 564,1	6 218,6	133 353,1	89 476,3	131 986,8	15 786,9	106 930,4	83 356,4
	1981	280 767,3	132 830,4	5 840,3	147 936,9	100 448,6	149 880,6	18 940,4	130 886,7	89 294,3
	1982	308 170,6	142 068,0	6 802,6	166 102,6	114 564,1	162 484,7	20 276,6	145 685,9	102 401,1
Bilanz aller Banken und Finanzgesellschaften	1978	398 540,1	263 819,7	10 457,9	134 720,4	92 932,7	294 217,0	15 321,0	104 323,1	79 973,8
	1979	438 170,9	278 962,0	10 570,8	159 208,9	102 305,6	320 860,5	19 264,2	117 310,4	91 779,8
	1980	489 239,9	306 695,3	12 134,2	182 544,6	114 206,7	347 349,7	21 134,8	141 890,2	107 147,7
	1981	559 883,0	356 016,7	12 478,7	203 866,3	127 721,8	387 179,1	25 301,0	172 703,9	115 534,1
	1982	611 496,0	382 058,7	13 020,8	229 437,3	146 092,7	416 190,4	26 629,0	195 305,6	132 411,9
Bilanz der Niederlassungen im Ausland in Prozent der Unternehmungsbilanz <sup>1</sup>	1978	23,6%	1,6%	17,6%	41,8%	52,0%	5,8%	48,1%	47,9%	55,6%
	1979	25,5%	2,4%	22,9%	43,6%	58,4%	6,5%	49,4%	51,4%	59,4%
	1980	27,0%	2,6%	26,9%	46,3%	62,8%	7,6%	54,2%	51,0%	60,8%
	1981	27,6%	2,2%	32,7%	50,3%	67,6%	10,1%	60,2%	47,6%	64,4%
	1982	30,2%	3,6%	32,5%	52,9%	69,8%	10,6%	64,6%	51,9%	69,4%
Bilanz der Niederlassungen im Ausland in Prozent der Bilanz aller Banken und Finanzgesellschaften	1978	11,1%	0,5%	9,8%	31,8%	41,0%	2,1%	34,2%	36,4%	43,0%
	1979	12,2%	0,8%	13,1%	32,1%	45,1%	2,5%	36,2%	38,7%	45,5%
	1980	13,2%	0,9%	13,8%	33,8%	49,2%	2,9%	40,5%	38,4%	47,3%
	1981	13,8%	0,8%	15,3%	36,5%	53,2%	3,9%	45,1%	36,1%	49,8%
	1982	15,2%	1,3%	17,0%	38,3%	54,7%	4,2%	49,2%	38,7%	53,6%

<sup>1</sup> Ende 1982 17 Schweizer Banken mit 72 Niederlassungen im Ausland

Ein wesentlicher Teil des Auslandgeschäftes der schweizerischen Banken, insbesondere das Fremdwährungsgeschäft, wird von den im Ausland gelegenen Geschäftsstellen getätigt. In den Unternehmungsbilanzen sind die Geschäfte der unselbständigen Filialen, nicht jedoch der selbständigen Tochtergesellschaften, miteingeschlossen. Die *Niederlassungen im Ausland* betreiben praktisch nur das «Wholesale Banking». Das personalintensive Mengengeschäft wird den einheimischen Banken überlassen. Die Niederlassungen und Tochtergesellschaften im

## 17. Auslandsverflechtung der Banken und Finanzgesellschaften Ende 1982

Gruppe	Anzahl Institute	Bilanzsumme		Aktiven		Passiven				
		Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland			
								Total	davon in fremden Währungen	Total
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	29	119 014,5	114 165,2	433,6	4 849,3	399,0	114 826,4	412,5	4 188,1	245,4
2.00 Grossbanken	5	305 749,4	155 381,5	5 930,4	150 367,9	98 174,0	176 868,7	18 464,1	128 880,7	86 810,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	218	52 180,9	51 487,5	121,0	693,4	92,5	51 496,2	91,3	684,7	55,8
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	2	15 620,7	15 620,7	5,5	—	—	15 620,7	—	—	—
5.00 Übrige Banken	181	87 503,4	35 069,9	4 806,0	52 433,5	33 254,3	43 512,7	5 383,2	43 990,7	32 184,1
5.10 Schweizer Banken	86	26 939,8	18 439,2	870,5	8 500,6	4 979,9	19 100,5	1 257,2	7 839,3	4 316,6
5.11 Handelsbanken	26	17 312,1	11 899,6	594,3	5 412,5	3 167,6	12 464,9	733,6	4 847,2	2 861,6
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute	41	6 107,2	3 262,9	262,3	2 844,3	1 726,2	3 212,1	459,4	2 895,1	1 429,5
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung	16	3 052,5	3 005,2	12,6	47,3	21,8	2 956,7	1,5	95,8	24,4
5.14 Andere Banken	3	468,0	271,5	1,3	196,5	64,3	466,8	62,7	1,2	1,1
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	95	60 563,6	16 630,7	3 935,5	43 932,9	28 274,4	24 412,2	4 126,0	36 151,4	27 867,5
6.00 Finanzgesellschaften	95	15 527,9	3 559,0	657,6	11 969,9	9 408,6	5 918,1	1 553,9	9 609,8	7 872,1
6.10 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	33	2 045,1	827,0	39,0	1 218,1	551,8	1 775,7	187,9	2 269,4	228,6
6.20 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	62	13 482,8	2 732,0	618,6	10 750,8	8 856,8	4 142,4	1 366,0	9 340,4	7 643,5
7.00 Filialen ausländischer Banken	17	12 397,9	4 138,2	864,6	8 259,7	4 181,7	5 880,2	618,8	6 517,7	4 628,7
8.00 Privatbankiers	25	3 501,3	2 636,7	202,1	864,6	582,6	2 067,4	105,2	1 433,9	615,5
1.00—8.00 Total	572	611 496,0	382 058,7	13 020,8	229 437,3	146 092,7	416 190,4	26 629,0	195 305,6	132 411,9

## 18. Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Stand am 31. Dezember 1982

Länder	Alle Banken und Finanzgesellschaften			Grossbanken		
	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
BIZ-Länder <sup>1</sup>	151 990,1	101 984,0	50 006,1	102 180,3	60 769,6	41 410,7
<i>davon:</i>						
BRD	14 315,4	7 968,4	6 347,0	8 004,8	5 253,3	2 751,5
Frankreich	15 183,3	14 303,9	879,4	7 841,1	4 072,3	3 768,8
Vereinigtes Königreich	45 506,1	30 290,6	15 215,5	34 017,2	17 963,3	16 053,9
Italien	7 104,9	9 927,7	-2 822,8	4 670,7	6 356,1	-1 685,4
Belgien	6 591,9	4 004,4	2 587,5	2 942,8	1 419,7	1 523,1
Niederlande	5 721,6	3 481,3	2 240,3	3 237,0	1 674,7	1 562,3
Luxemburg	7 608,6	4 908,5	2 700,1	4 127,4	1 597,0	2 530,4
Österreich	5 344,5	2 491,3	2 853,2	2 793,2	1 269,0	1 524,2
Dänemark	2 386,4	725,5	1 660,9	971,5	474,5	497,0
Schweden	3 291,1	797,2	2 493,9	1 759,6	450,0	1 309,6
USA	27 095,6	20 777,7	6 317,9	22 305,3	18 297,7	4 007,6
Kanada	4 586,2	1 005,7	3 580,5	3 617,9	811,7	2 806,2
Japan	7 254,5	1 301,8	5 952,7	5 891,8	1 130,3	4 761,5
Übriges Westeuropa	16 070,2	18 047,9	-1 977,7	8 191,5	12 754,0	-4 562,5
<i>davon:</i>						
Norwegen, Finnland	3 186,8	634,8	2 552,0	1 816,7	357,9	1 458,8
Spanien	3 866,9	2 983,4	883,5	1 361,7	2 518,4	-1 156,7
Portugal	929,3	692,6	236,7	561,3	516,9	44,4
Liechtenstein	3 629,3	8 236,5	-4 607,2	1 942,7	5 511,2	-3 568,5
Übriges <sup>2</sup>	4 457,9	5 500,6	-1 042,7	2 509,1	3 849,6	-1 340,5
Osteuropa <sup>3</sup>	4 749,5	1 543,8	3 205,7	2 082,3	838,5	1 243,8
Karibische Zone <sup>4</sup>	14 882,8	14 565,0	317,8	9 189,4	8 966,4	223,0
Lateinamerika	13 318,0	6 205,6	7 112,4	9 617,0	4 865,6	4 751,4
<i>davon:</i>						
Zentralamerika <sup>5</sup>	3 300,4	1 388,2	1 912,2	2 264,6	1 168,0	1 096,6
Argentinien	2 566,0	1 434,1	1 131,9	2 035,3	1 157,5	877,8
Brasilien	3 225,6	1 259,3	1 966,3	2 441,9	793,8	1 648,1
Übriges Südamerika	4 226,0	2 124,0	2 102,0	2 875,2	1 746,3	1 128,9
Afrika	7 759,5	3 357,6	4 401,9	4 298,1	2 177,1	2 121,0
<i>davon:</i>						
Nordafrika <sup>6</sup>	1 027,2	801,3	225,9	639,6	507,1	132,5
Südafrika	2 975,7	529,7	2 446,0	2 040,5	417,6	1 622,9
Übriges Afrika	3 756,6	2 026,6	1 730,0	1 618,0	1 252,4	365,6
Mittlerer Osten	6 314,3	15 704,5	-9 390,2	3 735,8	12 754,5	-9 018,7
<i>davon:</i>						
Israel	767,8	1 320,6	-552,8	263,4	810,4	-547,0
Libanon	648,2	1 293,5	-645,3	163,3	452,0	-288,7
Übrige Mittelostländer <sup>7</sup>	4 898,3	13 090,4	-8 192,1	3 309,1	11 492,1	-8 183,0
Asien	10 336,9	7 199,2	3 137,7	8 573,5	6 118,8	2 454,7
<i>davon:</i>						
Indien	173,0	517,8	-344,8	86,3	408,8	-322,5
Pakistan	51,3	156,2	-104,9	28,1	126,8	-98,7
Singapur	3 281,0	1 810,6	1 470,4	2 912,9	1 699,9	1 213,0
Volksrepublik China	60,8	305,5	-244,7	11,4	215,0	-203,6
Übriges Asien und übriges Ozeanien	4 077,8	4 015,7	62,1	3 270,3	3 329,3	-59,0
Australien, Neuseeland	2 693,0	393,4	2 299,6	2 264,5	339,0	1 925,5
Edelmetalle	2 136,8	23 546,2	-21 409,4	1 200,3	17 233,1	-16 032,8
Total <sup>8</sup>	227 558,1 <sup>9</sup>	192 153,8 <sup>10</sup>	35 404,3	149 068,2	126 477,6	22 590,6

<sup>1</sup> Ohne Irland

<sup>2</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>3</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>4</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermudas, Cayman-Inseln, Dominikanische Republik, Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln, Kuba, Westindien,

Trinidad/Tobago, Panama

<sup>5</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>6</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>7</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait und andere Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten

<sup>8</sup> Einschliesslich der Geschäftstätigkeit der Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland, die sich auf 38,3% des Totals aller

Auslandguthaben bzw. 38,7% aller Auslandsverpflichtungen bezifferten

<sup>9</sup> Vgl. Tab. 94, S. 273, Kol. 13

<sup>10</sup> Vgl. Tab. 94, S. 274, Kol. 7

## 19. Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Zunahme gegenüber 1981

Länder	Alle Banken und Finanzgesellschaften			Grossbanken		
	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position
	in Millionen Franken					
1	2	3	4	5	6	7
BIZ-Länder <sup>1</sup>	18 962,2	9 544,3	9 417,9	12 980,2	3 408,9	9 571,3
<i>davon:</i>						
BRD	845,8	1 093,6	-247,8	67,0	911,9	-844,9
Frankreich	1 275,4	2 527,5	-1 252,1	402,6	276,8	125,8
Vereinigtes Königreich	9 244,4	3 102,5	6 141,9	7 107,8	776,4	6 331,4
Italien	-105,9	358,7	-464,6	29,8	307,7	-277,9
Belgien	1 152,7	33,4	1 119,3	448,1	-199,0	647,1
Niederlande	556,5	-1 202,7	1 759,2	326,4	-1 382,0	1 708,4
Luxemburg	-235,3	-98,9	-136,4	183,3	-103,7	287,0
Österreich	-392,3	229,1	-621,4	-153,2	107,9	-261,1
Dänemark	-428,1	73,3	-501,4	-101,8	27,4	-129,2
Schweden	294,9	77,2	217,7	73,7	40,7	33,0
USA	4 615,2	3 423,1	1 192,1	3 338,6	2 792,3	546,3
Kanada	270,5	-242,8	513,3	-38,3	-275,1	236,8
Japan	1 868,4	170,3	1 698,1	1 296,2	127,6	1 168,6
Übriges Westeuropa	342,9	2 089,7	-1 746,8	-238,4	1 273,7	-1 512,1
<i>davon:</i>						
Norwegen, Finnland	-9,2	83,1	-92,3	-41,5	-14,3	-27,2
Spanien	-91,8	-132,6	40,8	-374,4	-212,9	-161,5
Portugal	162,8	151,2	11,6	88,5	108,5	-20,0
Liechtenstein	-90,9	1 367,8	-1 458,7	-95,5	1 137,7	-1 233,2
Übriges <sup>2</sup>	372,0	620,2	-248,2	184,5	254,7	-70,2
Osteuropa <sup>3</sup>	-372,0	408,6	-780,6	-46,5	272,4	-318,9
Karibische Zone <sup>4</sup>	2 717,0	3 700,2	-983,2	1 164,8	2 237,2	-1 072,4
Lateinamerika	-269,2	1 116,0	-1 385,2	-230,8	846,3	-1 077,1
<i>davon:</i>						
Zentralamerika <sup>5</sup>	-796,7	410,1	-1 206,8	-461,6	428,8	-890,4
Argentinien	238,3	573,4	-335,1	291,1	540,7	-249,6
Brasilien	496,7	419,7	77,0	420,0	234,2	185,8
Übriges Südamerika	-207,5	-287,2	79,7	-480,3	-357,4	-122,9
Afrika	699,6	324,3	375,3	-167,5	35,0	-202,5
<i>davon:</i>						
Nordafrika <sup>6</sup>	-147,5	179,9	-327,4	-101,3	67,2	-168,5
Südafrika	332,5	-115,5	448,0	41,1	-119,2	160,3
Übriges Afrika	514,6	259,9	254,7	-107,3	87,0	-194,3
Mittlerer Osten	744,4	-293,9	1 038,3	318,9	-587,2	906,1
<i>davon:</i>						
Israel	67,8	256,6	-188,8	48,9	240,3	-191,4
Libanon	95,5	99,4	-3,9	-12,7	-36,8	24,1
Übrige Mittelostländer <sup>7</sup>	581,1	-649,9	1 231,0	282,7	-790,7	1 073,4
Asien	2 408,8	329,6	2 079,2	2 145,2	234,8	1 910,4
<i>davon:</i>						
Indien	39,6	83,6	-44,0	-10,7	46,0	-56,7
Pakistan	-17,3	37,2	-54,5	-13,5	33,6	-47,1
Singapur	1 078,7	-58,0	1 136,7	1 031,2	-17,0	1 048,2
Volksrepublik China	-26,5	-156,3	129,8	-21,8	37,5	-59,3
Übriges Asien und übriges Ozeanien	578,8	297,1	281,7	538,8	14,0	524,8
Australien, Neuseeland	755,5	126,0	629,5	621,2	120,7	500,5
Edelmetalle	63,6	5 199,4	-5 135,8	-260,2	3 289,4	-3 549,6
Total <sup>8</sup>	25 297,3	22 418,2	2 879,1	15 665,7	11 010,5	4 655,2

<sup>1</sup> Ohne Irland

<sup>2</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>3</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>4</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermudas, Cayman-Inseln, Dominikanische Republik, Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln, Kuba, Westindien, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>5</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>6</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>7</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait und andere Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten

<sup>8</sup> Einschliesslich der Geschäftstätigkeit der Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland

## 20. Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland. Stand am 31. Dezember 1982

Länder	Alle Banken und Finanzgesellschaften			Grossbanken		
	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position	Ausland- guthaben	Ausland- verpflichtungen	Netto- position
	in Millionen Franken					
1	2	3	4	5	6	7
BIZ-Länder <sup>1</sup>	146 401,7	51 279,6	95 122,1	53 585,5	16 121,2	37 464,3
<i>davon:</i>						
BRD	5 772,0	4 990,4	781,6	230,6	2 215,7	-1 985,1
Frankreich	14 761,6	12 369,8	2 391,8	4 175,0	2 810,3	1 364,7
Vereinigtes Königreich	43 314,8	8 856,4	34 458,4	12 138,6	2 254,4	9 884,2
Italien	1 100,8	12 847,8	-11 747,0	103,7	4 649,2	-4 545,5
Belgien	14 276,8	4 078,3	10 198,5	4 935,0	1 082,7	3 852,3
Niederlande	23 816,0	1 734,5	22 081,5	9 674,0	622,0	9 052,0
Luxemburg	31 868,0	963,0	30 905,0	18 406,1	320,8	18 085,3
Österreich	2 408,0	950,5	1 457,5	1 167,3	385,8	781,5
Dänemark	296,9	72,7	224,2	214,3	28,4	185,9
Schweden	404,6	229,9	174,7	283,8	111,8	172,0
USA	6 150,4	2 976,0	3 174,4	1 109,7	1 144,0	-34,3
Kanada	2 229,9	929,4	1 300,5	1 147,4	412,8	734,6
Japan	1,9	280,9	-279,0	0,0	83,3	-83,3
Übriges Westeuropa	3 743,5	26 429,8	-22 686,3	1 212,6	10 635,7	-9 423,1
<i>davon:</i>						
Norwegen, Finnland	230,1	156,6	73,5	168,0	61,3	106,7
Spanien	299,4	3 653,6	-3 354,2	73,1	1 852,0	-1 778,9
Portugal	43,7	1 282,4	-1 238,7	15,8	392,9	-377,1
Liechtenstein	379,5	14 872,2	-14 492,7	4,1	5 856,8	-5 852,7
Übriges <sup>2</sup>	2 790,8	6 465,0	-3 674,2	951,6	2 472,7	-1 521,1
Osteuropa <sup>3</sup>	21,1	75,0	-53,9	0,2	17,9	-17,7
Karibische Zone <sup>4</sup>	9 530,9	19 624,1	-10 093,2	319,6	5 111,7	-4 792,1
Lateinamerika	1 576,6	9 676,1	-8 099,5	587,2	3 555,3	-2 968,1
<i>davon:</i>						
Zentralamerika <sup>5</sup>	150,9	2 012,5	-1 861,6	54,8	785,2	-730,4
Argentinien	802,2	3 338,4	-2 536,2	363,8	1 412,0	-1 048,2
Brasilien	240,7	1 982,5	-1 741,8	86,4	548,4	-462,0
Übriges Südamerika	382,8	2 342,7	-1 959,9	82,2	809,7	-727,5
Afrika	924,4	6 538,2	-5 613,8	413,4	2 100,9	-1 687,5
<i>davon:</i>						
Nordafrika <sup>6</sup>	147,3	1 291,4	-1 144,1	99,6	438,9	-339,3
Südafrika	57,3	360,3	-303,0	46,9	111,6	-64,7
Übriges Afrika	719,8	4 886,5	-4 166,7	266,9	1 550,4	-1 283,5
Mittlerer Osten	1 045,2	28 587,6	-27 542,4	54,9	9 595,9	-9 541,0
<i>davon:</i>						
Israel	254,8	1 451,0	-1 196,2	1,3	502,2	-500,9
Libanon	107,5	3 408,4	-3 300,9	0,7	654,8	-654,1
Übrige Mittelostländer <sup>7</sup>	682,9	23 728,2	-23 045,3	52,9	8 438,9	-8 386,0
Asien	1 221,6	4 883,1	-3 661,5	848,9	1 592,6	-743,7
<i>davon:</i>						
Indien	0,6	729,4	-728,8	—	275,3	-275,3
Pakistan	—	470,1	-470,1	—	198,8	-198,8
Singapur	66,2	609,2	-543,0	23,3	155,3	-132,0
Volksrepublik China	5,5	9,8	-4,3	—	3,4	-3,4
Übriges Asien und übriges Ozeanien	812,5	2 793,0	-1 980,5	535,3	871,2	-335,9
Australien, Neuseeland	336,8	271,6	65,2	290,3	88,6	201,7
<b>Total</b>	<b>164 465,0</b>	<b>147 093,5</b>	<b>17 371,5</b>	<b>57 022,3</b>	<b>48 731,2</b>	<b>8 291,1</b>

<sup>1</sup> Ohne Irland

<sup>2</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>3</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>4</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermudas, Cayman-Inseln, Dominikanische Republik, Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln, Kuba, Westindien, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>5</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>6</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>7</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait und andere Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten



## 21. Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland. Zunahme gegenüber 1981

Länder	Alle Banken und Finanzgesellschaften			Grossbanken		
	Auslandguthaben	Auslandverpflichtungen	Nettoposition	Auslandguthaben	Auslandverpflichtungen	Nettoposition
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
BIZ-Länder <sup>1</sup>	7 157,2	-3 237,9	10 395,1	-4 190,6	-2 115,5	-2 075,1
<i>davon:</i>						
BRD	-368,3	-557,5	189,2	-212,9	-534,6	321,7
Frankreich	1 104,9	-815,3	1 920,2	-1 008,7	-482,7	-526,0
Vereinigtes Königreich	13 042,5	-1 170,0	14 212,5	2 759,1	69,6	2 689,5
Italien	-369,7	-1 292,6	922,9	15,0	-1 347,5	1 362,5
Belgien	-4 837,0	-32,3	-4 804,7	-2 990,5	-38,7	-2 951,8
Niederlande	-4 566,6	88,4	-4 655,0	-4 028,5	87,5	-4 116,0
Luxemburg	832,6	22,5	810,1	2 024,7	42,3	1 982,4
Österreich	-368,6	214,7	-583,3	-316,3	40,0	-356,3
Dänemark	135,6	-98,9	234,5	68,5	0,8	67,7
Schweden	-549,9	-27,5	-522,4	-299,1	-5,3	-293,8
USA	3 673,1	276,5	3 396,6	496,9	23,4	473,5
Kanada	-526,7	99,7	-626,4	-698,8	34,3	-733,1
Japan	-44,7	54,4	-99,1	0,0	-4,6	4,6
Übriges Westeuropa	888,9	830,9	58,0	442,0	-620,5	1 062,5
<i>davon:</i>						
Norwegen, Finnland	54,8	-43,2	98,0	49,0	-24,5	73,5
Spanien	54,7	517,8	-463,1	-3,3	122,8	-126,1
Portugal	4,7	225,5	-220,8	0,8	41,9	-41,1
Liechtenstein	5,5	-1 099,4	1 104,9	-5,5	-1 034,3	1 028,8
Übriges <sup>2</sup>	769,2	1 230,2	-461,0	401,0	273,6	127,4
Osteuropa <sup>3</sup>	-15,5	5,6	-21,1	-8,2	-0,9	-7,3
Karibische Zone <sup>4</sup>	2 268,1	5 305,2	-3 037,1	-48,9	770,3	-819,2
Lateinamerika	-24,8	-49,5	24,7	162,9	628,4	-465,5
<i>davon:</i>						
Zentralamerika <sup>5</sup>	-29,9	-2 216,2	2 186,3	9,0	185,3	-176,3
Argentinien	382,6	1 580,2	-1 197,6	170,0	512,9	-342,9
Brasilien	19,8	219,2	-199,4	-18,4	-5,3	-13,1
Übriges Südamerika	-397,3	367,3	-764,6	2,3	-64,5	66,8
Afrika	-265,8	599,0	-864,8	-69,1	-40,4	-28,7
<i>davon:</i>						
Nordafrika <sup>6</sup>	-21,0	170,5	-191,5	-28,7	23,5	-52,2
Südafrika	-13,4	-35,7	22,3	-14,7	-38,1	23,4
Übriges Afrika	-231,4	464,2	-695,6	-25,7	-25,8	0,1
Mittlerer Osten	-1 709,8	8 256,8	-9 966,6	-4,2	656,3	-660,5
<i>davon:</i>						
Israel	102,7	223,0	-120,3	-6,3	7,7	-14,0
Libanon	-48,3	378,9	-427,2	0,1	-144,3	144,4
Übrige Mittelostländer <sup>7</sup>	-1 764,2	7 654,9	-9 419,1	2,0	792,9	-790,9
Asien	40,0	982,9	-942,9	5,6	153,3	-147,7
<i>davon:</i>						
Indien	-12,5	94,7	-107,2	—	-1,3	1,3
Pakistan	-0,8	-20,7	19,9	—	14,1	-14,1
Singapur	-57,8	214,1	-271,9	-70,1	38,7	-108,8
Volksrepublik China	4,9	-10,2	15,1	—	-12,5	+12,5
Übriges Asien und übriges Ozeanien	73,6	668,9	-595,3	45,5	108,1	-62,6
Australien, Neuseeland	32,6	36,1	-3,5	30,2	6,2	24,0
Total	8 338,3	12 693,0	-4 354,7	-3 710,5	-569,0	-3 141,5

<sup>1</sup> Ohne Irland

<sup>2</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>3</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>4</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermudas, Cayman-Inseln, Dominikanische Republik, Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln, Kuba, Westindien, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>5</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>6</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>7</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait und andere Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten

Ausland befinden sich vor allem an den grossen internationalen Finanzplätzen. An weiteren wichtigen Orten werden Vertretungen unterhalten. Ende 1982 unterhielten 17 Schweizer Banken insgesamt 72 unselbständige Filialen im Ausland, welche sich auf die Vereinigten Staaten, Südostasien, die «Offshore»-Zentren und den Mittleren Osten verteilten, während in Europa nur Niederlassungen in London, Luxemburg und Amsterdam bestanden. Von der Bilanzsumme der Unternehmungen mit Niederlassungen im Ausland entfielen 30,2% auf deren Auslandsfilialen (vgl. Texttabelle 16). Von den Auslandsaktiven der Unternehmungsbilanzen betrug der Anteil der Niederlassungen im Ausland 52,9%, von den Auslandspassiven 51,9%. Von den Banken mit Niederlassungen im Ausland berührten somit Ende 1982 rund die Hälfte der in der Gesamtbilanz ausgewiesenen Auslandguthaben und -verpflichtungen die Schweiz nicht direkt.

Die im Rahmen der Bankenstatistik ausgewiesene *länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen* erfasst nicht nur das Auslandsgeschäft der in der Schweiz gelegenen Bankstellen, sondern auch dasjenige der rechtlich unselbständigen Niederlassungen im Ausland. In der Statistik *nicht* enthalten ist das Geschäft der rechtlich selbständigen Tochtergesellschaften im Ausland. In den Texttabellen 18–21 wird die länderweise Gliederung des bilanzierten und des treuhänderischen Auslandsgeschäftes erstmals nach dem von der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) verwendeten Gliederungsschema dargestellt. Die Auslandguthaben und -verpflichtungen in Form von Edelmetallkonti werden separat ausgewiesen und sind in den einzelnen Länderpositionen nicht enthalten.

Von den *bilanzierten Auslandguthaben* entfielen Ende 1982 67% auf die Berichtsländer («reporting-area») der BIZ, das heisst auf jene 14 Länder (vgl. Tabellen 18–21), welche der BIZ periodisch Meldungen erstatten, und 7% auf das übrige Westeuropa (einschliesslich Liechtenstein), womit die westlichen Industriestaaten fast drei Viertel aller Auslandsaktiven auf sich vereinigen. Von den restlichen Guthaben gegenüber dem Ausland entfielen 7% auf die Offshore-Gebiete der Karibik, 6% auf Lateinamerika, 5% auf Asien (ohne Japan), je 3% auf Afrika und den Mittleren Osten und 2% auf Osteuropa. Unter den einzelnen Ländern wies das Vereinigte Königreich 20% aller Auslandguthaben aus, die Vereinigten Staaten 12%, Frankreich 7% und die Bundesrepublik Deutschland 6%.

Bei den Auslandsverbindlichkeiten sind die westlichen Industrienationen (BIZ-Länder und Übriges Westeuropa) mit einem Anteil von 62% weniger stark vertreten als auf der Aktivseite (74%). Von den Gläubigern der übrigen Regionen fallen vor allem der Mittlere Osten und die Karibik mit je 8% der ausstehenden Auslandsverbindlichkeiten ins Gewicht. Von Bedeutung sind zudem die Einlagen in Form von Edelmetallkonti; ihr Anteil am Total der Auslandsverbindlichkeiten bezifferte sich Ende 1982 auf 12%. Die wichtigsten Gläubigerländer waren das Vereinigte Königreich mit einem Anteil von 16%, die Vereinigten Staaten mit einem solchen von 11%, Frankreich 7%, Italien 5% sowie Liechtenstein und die Bundesrepublik Deutschland mit je 4%.

Die Aktivüberschüsse gegenüber den verschiedenen Regionen lassen erkennen, wohin und in welchem Umfang per Saldo Gelder geleitet worden sind. Die Nettoposition gegenüber einem bestimmten Land bezieht sich allein auf die direkten Guthaben bzw. Verpflichtungen, die gegenüber Gebietsansässigen dieses Landes bestehen. Allenfalls vorgelagerte Beziehungen bleiben unberücksichtigt. Die effektive Gläubigerposition der Mittelostländer dürfte wesentlich ausgeprägter sein als die ausgewiesene. Insgesamt überstiegen Ende 1982 die Aus-

landguthaben die -verpflichtungen um 35,4 Mrd Franken. Aktivüberschüsse zeigten die BIZ-Länder (50,0 Mrd Franken), Lateinamerika (7,1 Mrd), Afrika (4,4 Mrd), Osteuropa (3,2 Mrd), Asien (3,1 Mrd) und die Karibik (0,3 Mrd), Einlagenüberschüsse der Mittlere Osten (9,4 Mrd), das Übrige Westeuropa (2,0 Mrd) und die Edelmetallkonti (21,4 Mrd). Ende 1982 wies das Vereinigte Königreich einen Überschuss der Auslandguthaben von 15,2 Mrd Franken aus, die Bundesrepublik Deutschland und die Vereinigten Staaten je 6,3 Mrd und Japan 6,0 Mrd. Die grössten Einlagenüberschüsse verzeichneten demgegenüber, abgesehen von den Mittelostländern, Liechtenstein mit 4,6 Mrd Franken und Italien mit 2,8 Mrd Franken.

Die strukturelle Entwicklung der Nettopositionen im Jahre 1982 entsprach weitgehend den Gegebenheiten auf den internationalen Finanzmärkten. Die Ausdehnung der Nettoguthaben gegenüber den BIZ-Ländern um insgesamt 9,4 Mrd Franken beruhte vor allem auf den umfangreichen Anlagen in Grossbritannien, insbesondere auf den Liquiditätsüberschüssen, welche die schweizerischen Banken angesichts des flauen inländischen Kreditgeschäfts auf dem Euromarkt plazierten. In erheblichem Umfang wurden aber auch Mittel nach Japan, den USA (International Banking Facilities) und Belgien geleitet. Die internationale Schuldenkrise widerspiegelt sich vor allem im Abbau der Nettoposition gegenüber Lateinamerika und Osteuropa um 1,4 Mrd bzw. 781 Mio Franken. Eine relativ starke Ausweitung um 2,1 Mrd Franken erfuhr demgegenüber die Nettoverschuldung Asiens (ohne Japan). Der traditionelle Einlagenüberschuss des Mittleren Ostens verminderte sich um 1 Mrd Franken, worin die reduzierten Erdöleinnahmen zum Ausdruck kommen.

Auch bei der *länderweisen Gliederung der treuhänderischen Guthaben und Verpflichtungen* (vgl. Texttabellen 20 und 21) erfasst die Statistik nur die direkten Beziehungen gegenüber einem bestimmten Land; allenfalls vorgelagerte Beziehungen werden nicht berücksichtigt. Die Guthaben, welche die schweizerischen Banken in eigenem Namen im Ausland halten, figurieren dann in der Treuhandstatistik, wenn die entsprechenden Mittel auf der Passivseite auf treuhänderischer Basis, das heisst auf Rechnung und Gefahr der Einlagekundschaft, hereingenommen worden sind. Alle Kredite und Anlagen dagegen, welche die Banken auf eigene Rechnung und Gefahr einem bestimmten Land gewähren, geschehe dies nun direkt oder indirekt (über eine Drittbank oder über eine eigene Niederlassung bzw. Tochtergesellschaft im Ausland), gehen jedoch in die Statistik der bilanzierten Auslandgeschäfte ein.

Ende 1982 hielten die Schweizer Banken 91% ihrer im Ausland plazierten Treuhandgelder bei Banken in den westlichen Industriestaaten. Der grösste Teil (69%) entfiel auf die Euromarktzentren (London, Luxemburg, Amsterdam und Paris). Auf das Offshore-Gebiet der Karibik entfielen weitere 6% der ausländischen Treuhandaktiven.

Bei den Treuhandpassiven präsentiert sich die länderweise Gliederung wesentlich differenzierter als bei den Aktiven. Auf die westlichen Industrienationen (BIZ-Länder und Übriges Westeuropa) entfielen Ende 1982 53% der Treuhandpassiven (Treuhandaktiven 91%). Die grössten Einzelanteile entfielen auf Liechtenstein (10%), Italien (9%), Frankreich (8%) und Grossbritannien (6%). Was die übrigen Regionen anbetrifft, so standen 19% gegenüber dem Mittleren Osten aus, 13% gegenüber der karibischen Zone, 7% gegenüber Lateinamerika, 4% gegenüber Afrika und 3% gegenüber Asien (ohne Japan). Die Länder des Ostblocks sind bedeutungslos; Japan spielt nur eine geringe Rolle. Die Entwicklung im Jahre 1982 zeichnete sich

dadurch aus, dass sich der Stand der Treuhandeinlagen aus den westlichen Industriestaaten zurückbildete, während derjenige aus dem Mittleren Osten und der Karibik relativ stark zunahm.

## 22. Nettokapitalverkehr der Schweiz mit dem Ausland 1978–1982

Position	1978	1979	1980	1981	1982
	in Millionen Franken				
1	2	3	4	5	6
Saldo der Ertragsbilanz <sup>1</sup>	+ 7 870	+ 4 065	– 905	+ 5 430	+ 7 380
Nettokapitalverkehr der Banken <sup>2</sup>	– 554	+ 8 772	+ 2 348	+ 3 015	+ 7 932
Veränderung der Währungsreserven <sup>3</sup>	+ 6 531	– 9 145	– 4 960	– 83	+ 2 705
Residual <sup>4</sup>	+ 1 893	+ 4 438	+ 1 707	+ 2 498	– 3 257

<sup>1</sup> + = Überschuss

<sup>2</sup> + = Nettokapitalexport; – = Nettokapitalimport. Veränderung des Auslandsstatus der inländischen Bankstellen (ohne Berücksichtigung der Treuhandgelder, einschliesslich Jahresendswaps mit der Nationalbank); 1982 erstmals einschliesslich der 1981 neu in die Bilanz aufgenommenen Edelmetalle

<sup>3</sup> + = Zunahme; – = Abnahme. Währungsreserven der Nationalbank (Gold, Devisen, ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken), bereinigt um die Jahresendswaps mit den Banken (Liquiditäts- und Ultimo-Swaps)

<sup>4</sup> + = Nettokapitalexport; – = Nettokapitalimport. Nettokapitalverkehr der Nichtbanken

Vom gesamten Umfang der Kapitaltransaktionen zwischen der Schweiz und dem Ausland sind bislang nur wenige Elemente bekannt. In Ermangelung einer Kapitalverkehrsstatistik ausserhalb des Bankensektors lässt sich anhand der Veränderung der Währungsreserven und des Saldos der Ertragsbilanz lediglich der Saldo der Kapitalverkehrsbilanz ermitteln. Vom Saldo der Kapitalbilanz ist der Nettokapitalverkehr der Banken, der sich aus der Veränderung der Nettoauslandposition des Bankensystems errechnen lässt, bekannt. Diese Nettoposition und die Residualgrösse, die den Nettokapitalverkehr des privaten Nichtbankensektors sowie alle Irrtümer und Auslassungen beinhaltet, haben indessen ohne weitere Möglichkeit zur Aufteilung nur einen geringen analytischen Aussagewert.

Aufgrund der zurzeit erhobenen und geschätzten Daten lässt sich für die Schweiz somit nur eine rudimentäre Zahlungsbilanz erstellen (vgl. Texttabelle 22). Im Jahre 1982 verzeichnete die schweizerische Volkswirtschaft einen Ertragsbilanzüberschuss von 7380 Mio Franken, gegenüber einem solchen von 5430 Mio im vorangegangenen Jahre. Die Aktivierung der Ertragsbilanz im Jahre 1982 ist hauptsächlich auf die konjunkturelle Abschwächung zurückzuführen. Die Schweiz weist erfahrungsgemäss in Phasen der konjunkturellen Abschwächung einen Sparüberschuss (Ertragsbilanzüberschuss) auf, der zu einer entsprechenden Zunahme des schweizerischen Auslandvermögens führt (Nettokapitalexport). Die Zahlungsbilanz wurde ausgeglichen durch einen Nettokapitalexport der Schweizer Banken im Umfange von 7932 Mio Franken, durch eine Zunahme der swapbereinigten offiziellen Währungsreserven der Nationalbank um 2705 Mio sowie durch einen Nettokapitalimport des privaten Nichtbankensektors von 3257 Mio Franken (Residualgrösse).

## 5 Aktiven

Die Aktiv- und Passivseite der Bankbilanzen widerspiegeln vor allem die Entwicklung der Zinsstruktur. Je nach Bankentyp kommt dem Zinsdifferenzgeschäft eine unterschiedliche Bedeutung zu, was sich in der Ertragsrechnung niederschlägt. So belief sich 1982 der Anteil des Zinsertrages (Überschuss der Aktivzinsen gegenüber den Passivzinsen) aus dem Kreditgeschäft mit Banken und Nichtbanken auf 26% der gesamten Bruttoerträge (vgl. Texttabelle 48). Bei zusätzlicher Berücksichtigung der Erträge aus den Beständen an Wechsel und Geldmarktpapieren sowie an Wertschriften und dauernden Beteiligungen erhöht sich der Anteil des Zinsdifferenzgeschäftes im weiteren Sinne auf 56%.

Vom Total der *Aktiven* aller Banken und Finanzgesellschaften entfielen Ende 1982 62% auf das Inland und 38% auf das Ausland. Während im Inlandbereich vor allem das Frankengeschäft mit Kunden (Nichtbanken) gepflegt wird, dominiert im Auslandbereich das Geldmarktgeschäft insbesondere in fremden Währungen. Der Anteil der Anlagen bei anderen Banken bezifferte sich Ende 1982 auf 49% im Auslandgeschäft gegenüber 9% im Inlandgeschäft; der Anteil der fremden Währungen betrug im Auslandgeschäft 64% und im Inlandgeschäft 3%. Im Inlandgeschäft stellten die Hypothekaranlagen, mit einem Anteil von 34%, die dominierende Einzelposition dar, gefolgt von den Festen Vorschüssen und Darlehen (16%) und den Kontokorrent-Debitoren (12%). Auf Anlagen in schweizerischen Wertschriften entfielen 6% der Inlandaktiven.

Die *Auslandaktiven* wuchsen im Berichtsjahr deutlich stärker als die *Inlandaktiven* (+ 12,5% bzw. + 7,3%, vgl. Texttabelle 24). Zum einen waren die Banken gezwungen, die infolge der schwachen Kreditentwicklung im Inland im Überschuss angefallenen Kundengelder im Ausland anzulegen, zum anderen mussten aber auch die umfangreichen im Ausland zugeflossenen Mittel wieder den ausländischen Geldmärkten zugeleitet werden.

Die Position *Kassa, Giro- und Postcheckguthaben* erfuhr 1982 eine Zunahme um 5,7% auf 19,5 Mrd Franken. Einer Zunahme der Schweizerfrankenliquidität um 8,7% auf 18,0 Mrd Franken stand eine Abnahme bei den Fremdwährungsmitteln um 22,1% auf 1,4 Mrd Franken gegenüber. Bei den Kassamitteln in fremden Währungen handelt es sich vor allem um Clearing-Guthaben im Ausland, welche zur Deckung der gesetzlich geforderten Liquidität zugezogen werden können.

Die *Bankendebitoren*, das heisst die bei anderen Banken im In- und Ausland auf Sicht und Termin gehaltenen Guthaben, stiegen 1982 um 18,8 Mrd auf 144,8 Mrd Franken. Dabei erhöhten sich die Anlagen bei Banken im Inland (vor allem Guthaben regional und kantonal tätiger Institute bei anderen Schweizer Banken) um 2,8 Mrd auf 33,0 Mrd Franken, während die Anlagen bei Banken im Ausland um 16,0 Mrd auf 111,8 Mrd Franken stiegen. Der Überschuss der ausländischen Bankendebitoren gegenüber den Bankenkreditoren weitete sich im Berichtsjahr um 21,8 Mrd auf 35,1 Mrd Franken aus. Es widerspiegeln sich hierin die veränderten Refinanzierungsverhältnisse im inländischen Kundengeschäft.

## 23. Struktur und Entwicklung der Aktiven nach Inland und Ausland 1980–1982<sup>1</sup>

Bilanzpositionen	Jahresende	Inland			Ausland			Total
		SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	
		in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1980	17 658,9	384,1	18 043,0	34,1	1 010,5	1 044,6	19 087,6
	1981	16 593,5	354,2	16 947,7	3,0	1 454,7	1 457,7	18 405,4
	1982	18 039,3	294,6	18 333,9	2,9	1 114,7	1 117,6	19 451,5
Bankendebitoren auf Sicht	1980	3 238,9	1 216,5	4 455,4	2 388,7	10 363,8	12 752,5	17 207,9
	1981	5 646,7	2 216,1	7 862,8	4 065,5	9 895,2	13 960,7	21 823,5
	1982	7 725,0	1 502,9	9 227,9	4 209,5	9 783,1	13 992,6	23 220,5
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	2 097,1	1 108,1	3 205,2	1 432,6	445,1	1 877,7	5 082,9
	1982	4 246,4	—	4 246,4	1 962,7	—	1 962,7	6 209,1
Bankendebitoren auf Zeit	1980	18 177,6	3 006,4	21 184,0	22 018,1	51 086,7	73 104,8	94 288,8
	1981	22 031,8	3 462,8	25 494,6	24 707,9	59 005,4	83 713,3	109 207,9
	1982	24 371,2	3 602,5	27 973,7	31 287,4	68 488,0	99 775,4	127 749,1
Wechsel und Geldmarktpapiere	1980	5 730,0	416,1	6 146,1	704,8	9 444,6	10 149,4	16 295,5
	1981	5 528,7	350,4	5 879,1	655,6	13 941,6	14 597,2	20 476,3
	1982	5 175,7	308,8	5 484,5	575,2	15 496,4	16 071,6	21 556,1
Kontokorrent-Debitoren mit und ohne Deckung	1980	39 813,9	3 150,4	42 964,3	6 559,8	9 754,3	16 314,1	59 278,4
	1981	46 309,5	2 721,4	49 030,9	7 882,1	9 027,7	16 909,8	65 940,7
	1982	42 012,1	3 290,9	45 303,0	5 921,2	11 262,8	17 184,0	62 487,0
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	85,5	6,4	91,9	169,9	25,6	195,5	287,4
	1982	90,5	—	90,5	174,1	—	174,1	264,6
Feste Vorschüsse und Darlehen mit und ohne Deckung	1980	48 138,4	3 799,5	51 937,9	18 455,2	20 139,0	38 594,2	90 532,1
	1981	52 557,9	3 169,5	55 727,4	19 966,3	21 750,6	41 716,9	97 444,3
	1982	56 321,1	3 727,7	60 048,8	20 990,8	26 967,2	47 958,0	108 006,8
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	1980	10 415,6	18,5	10 434,1	7 117,7	6 433,6	13 551,3	23 985,4
	1981	11 412,6	5,6	11 418,2	7 619,9	6 031,4	13 651,3	25 069,5
	1982	11 601,6	10,7	11 612,3	8 005,4	5 973,7	13 979,1	25 591,4
Hypothekaranlagen	1980	109 504,5	—	109 504,5	43,2	12,0	55,2	109 559,7
	1981	120 799,6	—	120 799,6	35,1	11,7	46,8	120 846,4
	1982	131 783,3	—	131 783,3	44,8	13,2	58,0	131 841,3
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1980	22 771,7	15,5	22 787,2	10 824,8	4 631,0	15 455,8	38 243,0
	1981	23 008,8	39,8	23 048,6	10 844,3	5 260,1	16 104,4	39 153,0
	1982	24 480,7	39,2	24 519,9	11 925,5	5 399,8	17 325,3	41 845,2
Übrige Aktiven <sup>2</sup>	1980	19 111,6	127,2	19 238,8	191,5	1 331,2	1 522,7	20 761,5
	1981	39 648,9	158,9	39 807,8	364,8	1 343,4	1 708,2	41 516,0
	1982	47 527,9	243,5	47 771,4	381,9	1 593,8	1 975,7	49 747,1
<i>davon Edelmetalle</i>	1980	4 222,3	—	4 222,3	2,3	278,5	280,8	4 503,1
	1981	23 660,4	—	23 660,4	28,7	2,8	31,5	23 691,9
	1982	30 218,5	—	30 218,5	188,7	—	188,7	30 407,2
Bilanzsumme	1980	294 561,1	12 134,2	306 695,3	68 337,9	114 206,7	182 544,6	489 239,9
	1981	343 538,0	12 478,7	356 016,7	76 144,5	127 721,8	203 866,3	559 883,0
	1982	369 037,9	13 020,8	382 058,7	83 344,6	146 092,7	229 437,3	611 496,0

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Kapital und Saldovortrag (Verlust)

Der Bestand an *Wechsel- und Geldmarktpapieren* erhöhete sich 1982 um 5,3% auf 21,6 Mrd Franken. Einer starken Zunahme bei den ausländischen Geldmarktpapieren stand eine Abnahme beim inländischen Wechselportefeuille gegenüber. Unter den inländischen Wechseln figurieren sowohl kommerzielle Papiere, einschliesslich den bei der Nationalbank diskontierbaren Pflichtlagerwechseln, als auch Schuldverschreibungen sowie Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes.

## 24. Zuwachsrate der Aktiven nach Inland und Ausland 1980–1982<sup>1</sup>

Bilanzpositionen	Jahr	Inland			Ausland			Total
		SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	
		Zunahme in Prozent gegenüber dem Vorjahr						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1980	4,2	18,2	4,4	.	- 0,3	2,7	4,4
	1981	- 6,0	- 7,8	- 6,1	.	44,0	39,5	- 3,6
	1982	8,7	- 16,8	8,2	- 3,3	- 23,4	- 23,3	5,7
Bankendebitoren auf Sicht	1980	4,9	- 31,6	- 8,5	5,7	- 3,7	- 2,1	- 3,8
	1981	74,3	82,2	76,5	70,2	- 4,5	9,5	26,8
	1982	36,8	- 32,2	17,4	3,5	- 1,1	0,2	6,4
davon Edelmetalle	1981	.	.	.	.	.	.	.
	1982	102,5	.	32,5	37,0	.	4,5	22,2
Bankendebitoren auf Zeit	1980	6,4	12,3	7,2	23,3	0,9	6,7	6,8
	1981	21,2	15,2	20,3	12,2	15,5	14,5	15,8
	1982	10,6	4,0	9,7	26,6	16,1	19,2	17,0
Wechsel und Geldmarktpapiere	1980	- 13,8	19,0	- 12,2	- 1,5	54,8	48,9	18,0
	1981	- 3,5	- 15,8	- 4,3	- 7,0	47,6	43,8	25,7
	1982	- 6,4	- 11,9	- 6,7	- 12,3	11,2	10,1	5,3
Kontokorrent-Debitoren mit und ohne Deckung	1980	11,3	32,5	12,6	56,2	16,3	29,6	16,8
	1981	16,3	- 13,6	14,1	20,2	- 7,4	3,7	11,2
	1982	- 9,3	20,9	- 7,6	- 24,9	24,8	1,6	- 5,2
davon Edelmetalle	1981	.	.	.	.	.	.	.
	1982	5,8	.	- 1,5	2,5	.	- 10,9	- 7,9
Feste Vorschüsse und Darlehen mit und ohne Deckung	1980	14,2	28,1	15,1	15,2	34,0	24,3	18,9
	1981	9,2	- 16,6	7,3	8,2	8,0	8,1	7,6
	1982	7,2	17,6	7,8	5,1	24,0	15,0	10,8
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	1980	- 0,2	.	0,0	- 1,0	10,4	4,1	2,3
	1981	9,6	.	9,4	7,1	- 6,3	0,7	4,5
	1982	1,7	.	1,7	5,1	- 1,0	2,4	2,1
Hypothekaranlagen	1980	12,1	—	12,1	- 4,4	- 0,8	- 3,7	12,0
	1981	10,3	—	10,3	- 18,7	- 2,5	- 15,2	10,3
	1982	9,1	—	9,1	27,6	12,8	23,9	9,1
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1980	- 0,2	- 17,6	- 0,2	27,5	37,1	30,2	10,2
	1981	1,0	156,8	1,1	0,2	13,6	4,2	2,4
	1982	6,4	- 15,0	6,4	10,0	2,7	7,6	6,9
Übrige Aktiven <sup>2</sup>	1980	21,6	62,2	21,8	57,6	15,3	19,4	21,6
	1981	107,5	24,9	106,9	90,5	0,9	12,2	100,0
	1982	19,9	53,2	20,0	4,7	18,6	15,7	19,8
davon Edelmetalle	1980	89,3	—	89,3	.	25,1	26,1	83,5
	1981	.	—	.	.	.	.	.
	1982	27,7	—	27,7	557,5	.	499,0	28,3
Bilanzsumme	1980	9,8	14,8	9,9	20,1	11,6	14,7	11,7
	1981	16,6	2,8	16,1	11,4	11,8	11,7	14,4
	1982	7,4	4,3	7,3	9,5	14,4	12,5	9,2

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Kapital und Salvovortrag (Verlust)

Die *Kredite* an Nichtbanken bzw. Kunden im In- und Ausland (Debitoren, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften sowie Hypothekaranlagen) weiteten sich 1982 um insgesamt 6,0% auf 327,7 Mrd Franken aus. Im Vorjahr hatte sich eine Zuwachsrate von 9,1% ergeben. Die inländischen Kredite nahmen um 5,0% (10,3%) auf 248,7 Mrd Franken und die Auslandskredite um 9,5% (5,3%) auf 79,0 Mrd zu.

Die Kundenkredite der Banken lassen sich aus wirtschaftlicher Sicht in kommerzielle Kredite, Baukredite, Hypothekarkredite und Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften unter-

## 25. Guthaben nach Inland und Ausland gegliedert nach Bankengruppen Ende 1980 – 1982

Gruppe	Jahresende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankendebitoren auf Sicht <sup>1</sup> und Zeit		Kommerzielle Kredite <sup>2,3</sup>		Baukredite <sup>3</sup>		Kontokorrent-Kredite <sup>4</sup>		Hypothekarkredite <sup>5</sup>		Übrige Guthaben <sup>6</sup>	
		Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland	Inland	Ausland
in Millionen Franken															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1.00 Kantonalbanken	1980	2 353,5	—	9 525,9	2 708,1	9 509,3	1 249,8	3 388,1	—	5 870,0	499,7	54 478,7	180,7	8 140,5	471,4
	1981	2 240,3	—	11 267,0	2 576,7	10 465,8	1 406,9	3 933,7	—	6 432,5	487,7	59 613,0	39,2	8 217,4	507,7
	1982	2 171,9	—	13 893,1	2 461,4	10 566,8	1 276,5	4 089,2	—	6 430,1	499,8	64 101,6	33,5	8 620,4	564,0
2.00 Grossbanken	1980	10 029,8	798,1	5 512,8	68 322,8	27 722,1	32 732,1	4 358,0	—	1 491,9	10 877,3	46 010,7	468,8	12 025,5	16 583,9
	1981	9 283,3	1 146,9	6 843,3	64 519,4	29 904,0	34 219,5	5 029,2	—	1 713,0	10 621,6	52 888,4	541,4	12 050,0	20 851,5
	1982	9 600,8	742,6	6 126,3	77 104,4	27 935,1	37 309,6	4 441,2	—	1 768,7	10 203,0	57 270,2	427,3	11 821,4	22 039,0
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1980	1 200,4	0,4	2 003,7	121,7	4 821,7	257,0	1 977,2	—	1 927,8	27,8	26 841,3	31,4	4 826,2	236,2
	1981	1 213,6	0,2	2 711,4	159,9	5 150,9	257,0	2 059,9	—	2 051,0	38,3	28 933,0	18,3	4 591,0	252,2
	1982	1 294,8	0,2	3 019,2	135,7	5 230,3	245,2	1 926,5	—	2 088,3	33,5	31 019,9	16,0	4 328,1	261,0
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	1980	215,2	—	2 608,1	—	441,7	—	776,1	—	982,1	—	7 758,4	—	126,6	—
	1981	226,4	—	2 684,5	—	439,3	—	881,4	—	1 072,1	—	8 687,7	—	125,5	—
	1982	247,4	—	2 859,1	—	428,1	—	890,3	—	1 153,1	—	9 658,3	—	126,3	—
5.00 Übrige Banken	1980	3 474,8	246,1	4 114,1	17 914,9	9 035,2	14 724,3	377,3	—	133,4	1 660,2	3 898,6	489,7	2 460,4	5 366,2
	1981	3 308,9	310,6	4 698,2	20 787,1	9 822,2	15 635,7	415,3	—	148,1	1 812,8	4 256,8	337,9	2 511,5	5 948,2
	1982	4 097,1	374,8	5 133,3	23 507,1	10 843,4	17 848,9	473,2	—	160,1	2 089,8	4 562,3	476,0	3 024,9	6 819,1
5.20 davon ausländisch beherrscht	1980	1 913,9	245,4	2 500,1	14 911,5	3 878,6	11 806,1	40,6	—	22,7	1 500,3	477,0	279,9	1 040,2	4 539,0
	1981	1 817,7	300,2	2 805,5	17 495,8	4 269,7	12 621,8	72,0	—	31,7	1 679,6	533,0	271,8	1 137,1	5 196,6
	1982	2 367,6	339,1	2 955,5	19 783,6	5 260,9	14 222,1	81,4	—	40,1	1 885,3	634,0	417,3	1 251,1	6 074,0
6.00 Finanzgesellschaften	1980	15,8	—	273,2	2 836,2	1 423,6	2 668,8	—	—	16,1	393,0	57,9	101,9	710,7	2 282,3
	1981	15,4	—	274,4	3 294,6	1 401,2	3 361,3	—	—	10,4	516,4	52,5	102,4	775,2	2 402,7
	1982	29,1	—	339,5	3 866,5	1 608,1	4 377,3	—	—	10,4	908,8	39,5	77,8	748,3	2 614,9
7.00 Filialen ausländischer Banken	1980	493,9	—	1 022,1	3 547,8	1 124,4	1 685,4	—	—	1,7	91,3	64,9	11,6	275,3	565,9
	1981	411,7	—	927,6	4 142,2	1 068,0	2 216,7	—	—	1,1	171,5	87,7	7,5	293,9	657,8
	1982	577,8	—	734,3	4 386,7	1 508,5	2 548,3	—	—	1,6	240,3	91,9	7,9	282,3	1 014,8
8.00 Privatbankiers	1980	259,6	—	579,5	405,8	311,3	361,4	—	—	11,1	2,0	42,2	0,6	368,1	99,3
	1981	248,1	—	745,8	316,4	327,9	333,1	—	—	—	—	3,0	46,1	1,1	363,2
	1982	315,0	—	1 050,4	343,5	312,6	379,8	—	—	0,0	—	3,9	47,6	1,8	452,7
1.00 – 8.00 Total	1980	18 043,0	1 044,6	25 639,4	85 857,3	54 377,3	53 678,8	10 876,7	—	10 434,1	13 551,3	139 152,7	1 284,7	28 933,3	25 605,2
	1981	16 947,7	1 457,7	30 152,2	95 796,3	58 579,3	57 430,2	12 319,5	—	11 418,2	13 651,3	154 567,2	1 047,8	28 927,7	30 701,6
	1982	18 333,9	1 117,6	32 955,2	111 805,3	58 432,9	63 985,6	11 820,4	—	11 612,3	13 979,1	166 791,3	1 040,3	30 004,4	33 396,9

<sup>1</sup> Ohne Edelmetallkonti

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren ohne Baukredite, feste Vorschüsse und Darlehen ohne hypothekarische Deckung

<sup>3</sup> Die Baukredite figurieren in den Bankbilanzen unter den Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung. Vgl. Tab. 10, S. 136

<sup>4</sup> Und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>5</sup> Hypothekenanlagen, feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

<sup>6</sup> Wechsel und Geldmarktpapiere, Wertschriften und dauernde Beteiligungen



## 26. Die Interbankbeziehungen der Schweizer Banken Ende 1982<sup>1</sup>

Bilanzpositionen	Inland			Ausland			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankendebitoren auf Sicht <sup>2</sup>	3 478,6	1 502,9	4 981,5	2 246,8	9 783,1	12 029,9	17 011,4
Bankenkreditoren auf Sicht <sup>2</sup>	5 119,1	2 073,3	7 192,4	3 774,6	11 478,1	15 252,7	22 445,1
Aktiv- (+) bzw. Passiv- berschuss (-) auf Sicht	- 1 640,5	- 570,4	- 2 210,9	- 1 527,8	- 1 695,0	- 3 222,8	- 5 433,7
Bankendebitoren auf Zeit	24 371,2	3 602,5	27 973,7	31 287,4	68 488,0	99 775,4	127 749,1
Bankenkreditoren auf Zeit	29 924,2	7 225,6	37 149,8	11 883,2	49 610,2	61 493,4	98 643,2
Aktiv- (+) bzw. Passiv- berschuss (-) auf Zeit	- 5 553,0	- 3 623,1	- 9 176,1	19 404,2	18 877,8	38 282,0	29 105,9
Aktiv- (+) bzw. Passiv- berschuss (-) Total Bankengelder	- 7 193,5	- 4 193,5	- 11 387,0	17 876,4	17 182,8	35 059,2	23 672,2

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Ohne Edelmetallkonti

## 27. Verteilung der Baukredite und Hypothekaranlagen nach Baukategorien Ende 1981 und 1982

Baukategorie <sup>1</sup>	Stand der beanspruchten Baukredite <sup>4</sup>		Hypothekaranlagen <sup>5</sup>		Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung <sup>5</sup>		Hypothekaranlagen und Feste Vorschüsse und Darlehen zusammen <sup>5</sup>	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	in Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Landwirtschaftliche Liegenschaften	171,7	182,4	4 323,3	4 527,5	714,9	763,7	5 038,2	5 291,2
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>2</sup>	493,9	411,6	4 799,2	5 156,4	740,4	732,2	5 539,6	5 888,6
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3</sup>	4 820,5	5 272,0	49 987,8	54 432,6	13 848,9	14 312,2	63 836,7	68 744,8
Einfamilienhäuser und Villen	4 220,2	3 602,0	39 854,7	44 769,4	8 479,9	8 569,7	48 334,6	53 339,1
Grossgewerbliche und industrielle Bauten	1 604,7	1 451,4	14 101,6	15 895,4	7 893,7	8 361,7	21 995,3	24 257,1
brige Bauten	1 008,5	901,0	7 779,8	7 060,0	3 090,8	3 250,8	10 870,6	10 310,8
Total	12 319,5	11 820,4	120 846,4	131 841,3	34 768,6	35 990,3	155 615,0	167 831,6
in Prozent								
Landwirtschaftliche Liegenschaften	1,4	1,5	3,6	3,4	2,1	2,1	3,2	3,2
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>2</sup>	4,0	3,5	4,0	3,9	2,1	2,0	3,6	3,5
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3</sup>	39,1	44,6	41,4	41,3	39,8	39,8	41,0	40,9
Einfamilienhäuser und Villen	34,3	30,5	33,0	34,0	24,4	23,8	31,1	31,8
Grossgewerbliche und industrielle Bauten	13,0	12,3	11,7	12,1	22,7	23,2	14,1	14,5
brige Bauten	8,2	7,6	6,3	5,3	8,9	9,1	7,0	6,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Einschliesslich Bauland

<sup>2</sup> Sowie briger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>3</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

<sup>4</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen und übrige Banken (vgl. Tab. 10, S. 136)

<sup>5</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften (vgl. Tab. 96, S. 278 f.)

teilen. Die *kommerzielle Kreditfähigkeit* ist vor allem eine Domäne der Grossbanken, welche denn auch einen beachtlichen Teil des Mittelbedarfs der schweizerischen Industrie bereitstellen. Ende 1982 entfielen 37% aller Ausleihungen auf diese eher kurzfristige Kreditsparte (23% der Inlandkredite und 81% der Auslandkredite). Die kommerziellen Kredite nahmen 1982 rezessionsbedingt nur noch um 5,5% (Inland – 0,2%, Ausland 11,4%) auf 122,4 Mrd Franken zu (vgl. Texttabelle 25). Im Vorjahr hatten sich Zuwachsraten von insgesamt 7,4%, Inland 7,7% und Ausland 7,0% ergeben.

Die *Baukredite* figurieren in den Bankbilanzen unter den Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung. Kredite für Bauzwecke sind jedoch auch in den Ausleihungen an öffentlich-rechtliche Körperschaften enthalten. Nach Bauvollendung werden die Baukredite in der Regel durch Hypotheken abgelöst. Die Baukredite machten Ende 1982 mit 11,8 Mrd Franken rund 5% der inländischen Kredite insgesamt aus. Der Stand der Baukredite reduzierte sich im Berichtsjahr infolge der rückläufigen Bautätigkeit um 4,1% (1981: + 13,3%).

Die bedeutendste Kundenkreditsparte stellen die *Hypothekarkredite*, einschliesslich der Festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung, dar. Sie erhöhten sich 1982 um 7,9% (1981: + 10,8%) auf 167,8 Mrd Franken. Von den inländischen Krediten entfielen 67% auf diese Kreditart. In einigen Kantonen der Zentralschweiz wird das Hypothekargeschäft infolge gesetzlicher Maximalzinsvorschriften für Hypotheken noch in beträchtlichem Umfang mittels Belehnung von Grundpfandverschreibungen und Inhaberschuldbriefen gepflegt. Diese Kredite erscheinen in der Bilanz in der Position Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung und machten Ende 1982 21% der Hypothekarkredite insgesamt aus. Das Hypothekargeschäft verteilte sich Ende 1982 zu 38% auf die Kantonalbanken, zu 34% auf die Grossbanken, zu 18% auf die Regionalbanken und Sparkassen, zu 6% auf die Darlehens- und Raiffeisenkassen und zu 4% auf die übrigen Bankengruppen.

## 28. Hypothekarische Verschuldung der Schweiz 1973–1982

Darlehensgeber	Stand in Milliarden Franken Ende									
	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Banken <sup>1</sup>	71,1	77,6	85,2	94,1	102,3	111,8	123,3	139,2	154,6	166,8
Versicherungen <sup>2</sup>	8,0	8,5	9,2	9,4	9,5	9,6	9,7	10,3	11,0	12,1
Pensionskassen <sup>3</sup>	6,5	7,1	7,5	7,8	7,9	8,0	8,0	8,5	9,3	10,2
Öffentliche Hand <sup>4</sup>	1,3	1,3	1,4	1,5	1,4	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2
Natürliche Personen und Gesellschaften <sup>5</sup>	5,1	5,4	5,6	5,6	5,5	5,4	5,2	5,0	5,2	5,3
<b>Total</b>	<b>92,0</b>	<b>99,9</b>	<b>108,9</b>	<b>118,4</b>	<b>126,6</b>	<b>136,1</b>	<b>147,4</b>	<b>164,2</b>	<b>181,3</b>	<b>195,6</b>

<sup>1</sup> Inländische Hypothekaranlagen einschliesslich der festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

<sup>2</sup> Private Versicherungsgesellschaften sowie Krankenkassen

<sup>3</sup> Pensionskassen privaten und öffentlichen Rechts

<sup>4</sup> Überwiegend Grundpfandkredite der SUVA, Luzern

<sup>5</sup> Schätzung der Schweizerischen Bankgesellschaft

Die Texttabelle 28 enthält eine Schätzung der gesamten Hypothekarschuld der Schweiz sowohl gegenüber Banken als auch gegenüber Nichtbanken. Sie bezifferte sich Ende 1982 auf 195,6 Mrd Franken. Hypotheken werden in der Schweiz nicht nur von Banken, sondern auch von Versicherungsgesellschaften, Pensionskassen, öffentlichen Institutionen (vor allem der

SUVA) sowie von anderen Gesellschaften und von Privatpersonen gewährt. Zuverlässige Zahlen gibt es allerdings nur über die von den Banken gewährten inländischen Hypothekarkredite, die Ende 1982 in den Bilanzen mit 166,8 Mrd Franken (85% der gesamtschweizerischen Hypothekarschuld) ausgewiesen wurden. Die übrigen Hypothekarkredite verteilten sich auf Versicherungsgesellschaften (12,1 Mrd), Pensionskassen (10,2 Mrd), die öffentliche Hand (1,2 Mrd) sowie auf natürliche Personen und auf Gesellschaften (5,3 Mrd). Bedeutend höher als die effektive Hypothekarschuld ist die nominelle Verschuldung gemäss den Grundbuchämtern, da diese Abzahlungen oft nicht gemeldet werden.

Der Bestand der *Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften* stieg im Berichtsjahr um 2,1% auf 25,6 Mrd Franken. Vom Gesamtbestand entfielen Ende 1982 45% auf öffentlich-rechtliche Körperschaften in der Schweiz und 55% auf ausländische Staaten. Die inländischen Kredite nahmen 1982 um 1,7% und die Kredite an ausländische Staaten um 2,4% zu.

## 29. Zusammensetzung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen 1978–1982<sup>1</sup>

Art der Wertschriften	Bestand Ende					Prozentuale Zunahme im Jahre 1982
	1978	1979	1980	1981	1982	
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
<b>1 Schweizerische Obligationen</b>						
Bund und Bundesbahnen	3 598,2	3 296,6	3 497,1	3 614,5	3 653,9	1,1
Kantone	1 843,1	1 724,3	1 661,1	1 690,2	1 957,4	15,8
Gemeinden	1 343,5	1 191,6	1 031,6	968,1	1 071,4	10,7
Banken	6 004,7	6 026,3	6 209,1	6 054,4	6 813,8	12,5
Pfandbriefe	1 652,3	1 527,0	1 438,5	1 437,5	1 647,9	14,6
Anderer	3 352,1	3 238,6	3 132,3	3 233,4	3 465,3	7,2
<b>Total 1</b>	<b>17 793,9</b>	<b>17 004,4</b>	<b>16 969,7</b>	<b>16 998,1</b>	<b>18 609,7</b>	<b>9,5</b>
<b>2 Schweizerische Aktien</b>						
Banken	1 394,3	1 541,3	1 660,7	1 789,0	1 829,7	2,3
Finanzgesellschaften	1 508,4	1 511,7	1 383,1	1 603,8	1 458,4	-9,1
Anderer	1 129,6	1 268,9	1 489,6	1 245,2	1 184,3	-4,9
<b>Total 2</b>	<b>4 032,3</b>	<b>4 321,9</b>	<b>4 533,4</b>	<b>4 638,0</b>	<b>4 472,4</b>	<b>-3,6</b>
<b>3 Ausländische Obligationen</b>	<b>5 198,3</b>	<b>8 219,0</b>	<b>11 142,8</b>	<b>11 605,9</b>	<b>12 492,7</b>	<b>7,6</b>
<b>4 Ausländische Aktien</b>	<b>2 195,1</b>	<b>2 332,7</b>	<b>2 536,3</b>	<b>2 699,0</b>	<b>2 535,8</b>	<b>-6,0</b>
<b>5 Anteilscheine von Anlagefonds</b>	<b>121,6</b>	<b>134,6</b>	<b>183,7</b>	<b>232,2</b>	<b>208,0</b>	<b>-10,4</b>
<b>Total 1–5</b>	<b>29 341,2</b>	<b>32 012,6</b>	<b>35 365,9</b>	<b>36 173,2</b>	<b>38 318,6</b>	<b>5,9</b>
<i>davon:</i>						
<i>Schweizerische Titel</i>	<i>21 826,2</i>	<i>21 326,3</i>	<i>21 503,1</i>	<i>21 636,1</i>	<i>23 082,1</i>	<i>6,7</i>
<i>Ausländische Titel</i>	<i>7 393,4</i>	<i>10 551,7</i>	<i>13 679,1</i>	<i>14 304,9</i>	<i>15 028,5</i>	<i>5,1</i>
<i>Anteilscheine von Anlagefonds</i>	<i>121,6</i>	<i>134,6</i>	<i>183,7</i>	<i>232,2</i>	<i>208,0</i>	<i>-10,4</i>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen und Übrige Banken

Der Bilanzwert des *Wertschriftenbestandes einschliesslich der dauernden Beteiligungen* verzeichnete im Jahre 1982 eine Zunahme um 6,9% auf 41,8 Mrd Franken (vgl. Texttabellen 3 und 4). Davon entfielen 4,8 Mrd Franken oder 12% auf die zeitlich unbeschränkten Kapitalanlagen in Form von Aktien und anderen Beteiligungspapieren, die erworben wurden, um einen massgebenden Einfluss auf die Geschäftsführung auszuüben. Durch ihren Dauercharakter unterscheiden sie sich von der «gewöhnlichen» Wertschriftenanlage der Banken. Gemäss der

1980 revidierten Verordnung zum Bankengesetz kann nur noch dann von einer «dauernden Beteiligung» gesprochen werden, wenn die Bank die Möglichkeit hat, massgebenden Einfluss auf die Geschäftsführung auszuüben.

Vom Wertschriftenbestand der Banken einschliesslich der dauernden Beteiligungen entfielen Ende 1982 60% auf schweizerische Titel, 39% auf ausländische Titel und 1% auf Anteilsscheine von Anlagefonds (vgl. Texttabelle 29). Bei den schweizerischen Obligationen und Aktien figurieren als Schuldner vor allem andere Banken, öffentlich-rechtliche Körperschaften und Finanzgesellschaften, während die übrige «Wirtschaft», darunter auch die Industrie, mit einem Anteil von 20% vertreten ist.

Unter den übrigen Aktiven fällt vor allem die Bilanzposition der «*Sonstigen Aktiven*» betragsmässig ins Gewicht. Von den Sonstigen Aktiven, im Betrage von 41,8 Mrd Franken per Ende 1982, entfielen 73% auf Edelmetallbestände, denen wiederum grösstenteils entsprechende Verpflichtungen (Edelmetallkonti) auf der Passivseite gegenüberstanden. Eine bedeutende Rolle spielen bei den Sonstigen Aktiven aber auch die Rechnungsabgrenzungsposten und die Couponsbestände.

Die Banken mussten per Ende 1981 auf Anweisung der Bankenkommission erstmals die in Kontoform gehaltenen Guthaben und Verpflichtungen in *Edelmetallen* in die Bilanzen aufnehmen. Diese Massnahme hatte im Vorjahr einen beträchtlichen Sprung in der Bilanzentwicklung bewirkt. Ende 1982 wurden von allen Banken und Finanzgesellschaften Edelmetallaktiven bzw. -passiven im Betrage von insgesamt 36,9 Mrd bzw. 31,5 Mrd Franken ausgewiesen (vgl. Tabelle 97, Seite 281). Auf der Aktivseite figurierten 82% als Eigenbestände unter der Position Sonstige Aktiven und 17% bzw. 1% als Guthaben in Kontoform unter den Bilanzpositionen Bankendebitoren auf Sicht bzw. Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung. Die Edelmetallpassiven standen demgegenüber ausschliesslich in Kontoform aus, und zwar 75% bei den Kreditoren auf Sicht und 25% bei den Bankenkreditoren auf Sicht. Während auf der Passivseite die Edelmetalle zu 75% Verpflichtungen gegenüber dem Ausland darstellten, lagen die Edelmetallaktiven zum grössten Teil im Inland (insbesondere die Edelmetallbestände) und lediglich zu 6% im Ausland. Was die Geschäftsanteile der verschiedenen Bankengruppen anbetrifft, so entfielen Ende 1982 75% aller Edelmetallverpflichtungen auf die Grossbanken und 17% auf die Gruppe der Übrigen Banken. Die restlichen Bankengruppen zusammen verfügten über einen Anteil von 8%.

### 30. Stand der Kleinkredite Ende 1981 und 1982

Gruppe	Anzahl Institute, die Kleinkredite gewähren		Anzahl Kredite		in Millionen Franken	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	18	19	23 574	26 051	123,5	137,5
2.00 Grossbanken	3	3	82 265	86 302	552,2	559,6
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	44	39	12 637	11 046	69,2	66,4
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	1	—	19	—	0,1	—
5.00 Übrige Banken	30	26	294 914	282 319	2 064,8	2 029,9
davon:						
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung	13	15	288 549	278 421	2 026,9	2 006,0
1.00–5.00 Total	96	87	413 409	405 718	2 809,8	2 793,4

Die *Kleinkredite* werden in der Bankenstatistik definiert als an Privatpersonen gewährte Teilzahlungsdarlehen von höchstens Franken 25 000, die mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind. Es gibt noch keinen klar umrissenen Begriff des Kleinkredits. In erster Linie versteht man darunter Darlehen in relativ bescheidenen Beträgen, die ohne Dekung oder gegen bankmässig nicht vollwertige Sicherheiten gewährt und in Raten abbezahlt werden. Kleinkredite werden aber auch in Kontokorrentform beansprucht. Kleinkredite werden vor allem zum Kauf dauerhafter Konsumgüter (Autos, Haushaltseinrichtungen etc.) verwendet.

### 31. Verteilung der Kleinkredite nach der Kredithöhe Ende 1981 und 1982

Höhe des Kredits in Franken	Zahl der Kredite		Kreditsumme in			
			Millionen Franken		Prozent	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7
bis 2 500	125 517	123 033	144,1	149,5	5,1	5,4
2 501– 5 000	80 991	80 104	288,6	293,1	10,3	10,5
5 001– 7 500	52 033	53 359	321,0	329,5	11,4	11,8
7 501–10 000	44 021	46 873	381,1	413,9	13,6	14,8
10 001–12 500	36 851	30 454	395,9	340,8	14,1	12,2
12 501–15 000	25 101	22 655	342,3	310,7	12,2	11,1
15 001–17 500	16 556	17 483	266,0	282,9	9,5	10,1
17 501–20 000	15 478	13 628	288,4	254,8	10,3	9,1
20 001–22 500	8 407	10 040	177,6	212,5	6,3	7,6
22 501–25 000	8 454	8 089	204,8	205,7	7,2	7,4
Total	413 409	405 718	2 809,8	2 793,4	100,0	100,0

Der Kleinkredit ist administrativ aufwendig und deshalb auch teuer. Das Kleinkreditgeschäft wurde Ende 1982 von insgesamt 87 (1981: 96) Schweizer Banken gepflegt. Der grösste Teil des Kleinkreditmarktes entfällt auf die Grossbanken, welche jedoch vor allem indirekt durch Tochtergesellschaften vertreten sind. Im Klein- bzw. Konsumkreditgeschäft tätige Finanzierungsinstitute, die dem Bankengesetz nicht unterstehen, das heisst solche, welche keine Bankähnlichkeit aufweisen und sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, werden statistisch nicht erfasst. Die Kleinkreditinstitute sind in einem «Verband Schweizerischer Kreditbanken und Finanzierungsinstitute» organisiert. Ein grosser Teil der laufenden Kredite und Kreditgesuche wird von einer zentralen Debitorenkontrollstelle «Zentralstelle für Kreditinformation» (ZEK) erfasst, was die Mehrfachverschuldung verhindern soll.

Der Stand der Kleinkredite bildete sich im Jahre 1982 um 16,4 Mio auf 2793,4 Mio Franken zurück (vgl. Texttabelle 30). Prozentual ergibt sich eine Abnahme um 0,6%, gegenüber einer Zunahme um 4,6% im Vorjahr. Der rückläufige Bestand an Kleinkrediten widerspiegelt die rezessionsbedingte Zurückhaltung der Konsumenten beim Kauf dauerhafter Konsumgüter auf Kreditbasis. Der Trend zu höheren Krediten setzte sich im Berichtsjahr fort, was sich auf die Aussagekraft der Statistik insofern negativ auswirkt, als nur Kredite bis 25 000 Franken erfasst werden. Der Durchschnittsbetrag pro Kleinkredit vergrösserte sich um 88 Franken auf 6885 Franken. Dabei handelt es sich nicht um die durchschnittlich eingeräumte Kreditsumme (Kreditlimite), sondern um den im Mittel beanspruchten Betrag. Der vom Bundesrat im September 1978 veröffentlichte Entwurf für ein *Konsumkreditgesetz (KKG)* führte zu einer Gesetzesvorlage, die im Januar 1982 vom Nationalrat verabschiedet wurde und seither beim Ständerat liegt.



## 6 Passiven

Die Passiven der Banken setzen sich aus den *Einlagen* von Kunden und anderen Banken, den *eigenen Mitteln* (Kapital, gesetzliche und andere Reserven) und den *übrigen Verpflichtungen* (Akzente und Eigenwechsel, Hypotheken auf eigenen Liegenschaften und Sonstige Passiven) zusammen. In der Bilanzposition der Sonstigen Passiven sind sowohl Rückstellungen für Steuern, Baufonds, Pensions- und Wohltätigkeitsfonds als auch stille Reserven enthalten.

Das Total der Passiven aller Banken und Finanzgesellschaften bestand Ende 1982 zu 68% aus Verpflichtungen gegenüber dem Inland und zu 32% aus Verpflichtungen gegenüber dem Ausland. Das Auslandsgeschäft unterscheidet sich vom Inlandsgeschäft in erster Linie durch den dominierenden Anteil der Interbanktransaktionen. Vom Total der Auslandpassiven entfielen 1982 39% auf Mittel, welche von anderen Banken im Ausland hereingenommen wurden. Was die Einlagen ausländischer Kunden (Nichtbanken) anbetrifft, so sind vor allem die Bilanzpositionen der Kreditoren auf Zeit und der Kreditoren auf Sicht (einschliesslich Edelmetallkonti) zu erwähnen, welche Ende 1982 Anteile am Total der Auslandpassiven von 31% bzw. 10% aufwiesen. Im Inlandsgeschäft kommt den Spargeldern (Spareinlagen sowie Depositen- und Einlagehefte) mit einem Anteil von 28% nach wie vor das grösste Gewicht zu. Auf die Kreditoren auf Zeit, das heisst die Festgelder, entfielen 13% der Inlandpassiven, auf die Kassenobligationen 15%, die Bankenkreditoren 11% und die Kreditoren auf Sicht 8%.

Der Auslandanteil an den Passiven entwickelte sich im Berichtsjahr stärker als der Inlandanteil. Während der Stand der Auslandpassiven um 13,1% (1981: +21,7%) auf 195,3 Mrd Franken anstieg, erfuhren die Inlandpassiven eine Zunahme um 7,5% (+11,5%) auf 416,2 Mrd. Der verstärkte Zustrom ausländischer Kundengelder beruhte sowohl auf der erhöhten Attraktivität von Anlagen bei Schweizer Banken angesichts der verunsicherten internationalen Finanzmärkte als auch auf dem infolge der gesunkenen Geldmarktzinsen rückläufigen Treuhandgeschäft.

Bei den verschiedenen Sparten des Fremdgeldgeschäftes ergab sich 1982 folgende Entwicklung (vgl. Texttabellen 4 auf Seite 31 sowie 33 auf Seite 73):

Der Stand der *Bankenkreditoren* (ohne Edelmetalle) bildete sich um 4,0 auf 121,1 Mrd Franken zurück. Infolge der massiven Einlagenüberschüsse im Kundengeschäft konnten sowohl in Schweizerfranken als auch in Fremdwährungen Verpflichtungen bei anderen Banken im Ausland abgebaut werden. Der Bestand der *Kreditoren auf Sicht* (ohne Edelmetalle) erfuhr gegenüber Ende Vorjahr einen Anstieg um 21,9% auf 53,0 Mrd Franken. Mehr als zwei Drittel des betragsmässigen Zuflusses bestand aus Schweizerfranken, zum grossen Teil Wartegelder, welche je nach Zinsentwicklung in bedeutendem Umfange zu- oder abfliessen können. Bei den *Kreditoren auf Zeit* ergab sich, nach dem ausserordentlich starken Anstieg im Vorjahr (+30,0%), noch eine Zunahme um 6,3% auf 114,5 Mrd Franken. Die Zunahme im Berichtsjahr ist ausschliesslich den Fremdwährungsdepots zuzuschreiben, während die Festgelder in Franken zinsbedingt einen beträchtlichen Rückgang verzeichneten. Der Spargeldbestand (*Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte*) erfuhr 1982 einen deutlichen Zuwachs, nachdem sich zwei Jahre lang eine rückläufige Entwicklung ergeben hatte; er stieg um 16,1% auf 127,9 Mrd Franken. Die in den letzten Jahren erlebten Fluktuationen haben deutlich gemacht, dass die Spargelder für

### 32. Struktur und Entwicklung der Passiven nach Inland und Ausland 1980–1982<sup>1</sup>

Bilanzposition	Jahres- ende	Inland			Ausland			Total
		SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	
		in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht	1980	4 894,2	2 623,0	7 517,2	4 204,0	9 770,8	13 974,8	21 492,0
	1981	9 445,4	1 804,6	11 250,0	6 993,3	10 219,3	17 212,6	28 462,6
	1982	9 140,8	2 073,3	11 214,1	7 498,2	11 478,1	18 976,3	30 190,4
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	<i>3 696,2</i>	<i>18,6</i>	<i>3 714,8</i>	<i>2 938,4</i>	<i>247,9</i>	<i>3 186,3</i>	<i>6 901,1</i>
	1982	<i>4 021,7</i>	—	<i>4 021,7</i>	<i>3 723,6</i>	—	<i>3 723,6</i>	<i>7 745,3</i>
Bankenkreditoren auf Zeit	1980	24 187,6	7 366,0	31 553,6	10 865,2	49 550,8	60 416,0	91 969,6
	1981	27 704,9	8 368,4	36 073,3	16 427,4	52 103,1	68 530,5	104 603,8
	1982	29 924,2	7 225,6	37 149,8	11 883,2	49 610,2	61 493,4	98 643,2
Kreditoren auf Sicht	1980	27 984,9	3 676,0	31 660,9	7 215,7	10 175,6	17 391,3	49 052,2
	1981	27 455,2	4 139,1	31 594,3	19 019,0	11 228,8	30 247,8	61 842,1
	1982	33 838,8	4 142,8	37 981,6	27 030,1	11 706,9	38 737,0	76 718,6
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	<i>2 979,1</i>	<i>221,8</i>	<i>3 200,9</i>	<i>13 377,7</i>	<i>1 782,8</i>	<i>15 160,5</i>	<i>18 361,4</i>
	1982	<i>3 903,1</i>	—	<i>3 903,1</i>	<i>19 822,6</i>	—	<i>19 822,6</i>	<i>23 725,7</i>
Kreditoren auf Zeit	1980	38 321,4	7 125,4	45 446,8	2 278,6	35 089,8	37 368,4	82 815,2
	1981	53 086,7	10 741,5	63 828,2	4 893,0	38 943,0	43 836,0	107 664,2
	1982	40 489,8	12 864,4	53 354,2	4 689,5	56 420,6	61 110,1	114 464,3
Spareinlagen	1980	84 647,4	—	84 647,4	5 642,9	3,3	5 646,2	90 293,6
	1981	80 136,4	—	80 136,4	5 565,4	—	5 565,4	85 701,8
	1982	89 336,0	—	89 336,0	6 564,6	—	6 564,6	95 900,6
Depositen- und Einlagehefte	1980	20 988,9	13,9	21 002,8	4 396,2	184,0	4 580,2	25 583,0
	1981	20 065,9	13,8	20 079,7	4 113,8	229,5	4 343,3	24 423,0
	1982	26 702,8	16,1	26 718,9	5 014,1	258,3	5 272,4	31 991,3
Kassenobligationen und Kassenscheine	1980	46 778,7	23,0	46 801,7	5,7	126,0	131,7	46 933,4
	1981	54 566,2	27,4	54 593,6	4,2	124,4	128,6	54 722,2
	1982	61 511,6	27,6	61 539,2	3,2	141,9	145,1	61 684,3
Obligationen-Anleihen	1980	14 501,4	—	14 501,4	—	—	—	14 501,4
	1981	18 448,2	—	18 448,2	—	—	—	18 448,2
	1982	21 494,2	—	21 494,2	—	—	—	21 494,2
Pfandbriefdarlehen	1980	8 181,5	—	8 181,5	—	—	—	8 181,5
	1981	9 038,5	—	9 038,5	—	—	—	9 038,5
	1982	10 092,4	—	10 092,4	—	—	—	10 092,4
Akzepte und Eigenwechsel	1980	84,4	102,9	187,3	9,9	623,5	633,4	820,7
	1981	83,0	83,7	166,7	6,6	957,7	964,3	1 131,0
	1982	33,2	120,7	153,9	5,7	1 180,3	1 186,0	1 339,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1980	84,6	—	84,6	—	2,7	2,7	87,3
	1981	83,7	—	83,7	—	—	—	83,7
	1982	90,5	1,3	91,8	—	—	—	91,8
übrige Passiven <sup>2</sup>	1980	55 559,9	204,6	55 764,5	124,3	1 621,2	1 745,5	57 510,0
	1981	61 764,0	122,5	61 886,5	147,1	1 728,3	1 875,4	63 761,9
	1982	66 907,1	157,2	67 064,3	205,1	1 615,6	1 820,7	68 885,0
Bilanzsumme	1980	326 214,9	21 134,8	347 349,7	34 742,5	107 147,7	141 890,2	489 239,9
	1981	361 878,1	25 301,0	387 179,1	57 169,8	115 534,1	172 703,9	559 883,0
	1982	389 561,4	26 629,0	416 190,4	62 893,7	132 411,9	195 305,6	611 496,0

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Sonstige Passiven, Kapital, Reserven und Saldovortrag



### 33. Zuwachsrate der Passiven nach Inland und Ausland 1980–1982<sup>1</sup>

Bilanzpositionen	Jahr	Inland			Ausland			Total
		SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Zu- sammen	
		Zunahme in Prozent gegenüber dem Vorjahr						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht	1980	-2,4	7,8	1,0	41,5	-9,6	1,4	1,3
	1981	93,0	-31,2	49,7	66,3	4,6	23,2	32,4
	1982	-3,2	14,9	-0,3	7,2	12,3	10,2	6,1
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	.	.	.	.	.	.	.
	1982	8,8	.	8,3	26,7	.	16,9	12,2
Bankenkreditoren auf Zeit	1980	18,9	-4,8	12,4	156,9	11,4	24,0	19,7
	1981	14,5	13,6	14,3	51,2	5,2	13,4	13,7
	1982	8,0	-13,7	3,0	-27,7	-4,8	-10,3	-5,7
Kreditoren auf Sicht	1980	-4,3	2,7	-3,5	-2,2	8,1	3,6	-1,1
	1981	-1,9	12,6	-0,2	163,6	10,4	73,9	26,1
	1982	23,3	0,1	20,2	42,1	4,3	28,1	24,1
<i>davon Edelmetalle</i>	1981	.	.	.	.	.	.	.
	1982	31,0	.	21,9	48,2	.	30,8	29,2
Kreditoren auf Zeit	1980	42,4	36,4	41,5	156,2	38,8	42,8	42,0
	1981	38,5	50,7	40,4	114,7	11,0	17,3	30,0
	1982	-23,7	19,8	-16,4	-4,2	44,9	39,4	6,3
Spareinlagen	1980	-3,5	—	-3,5	2,1	.	2,2	-3,1
	1981	-5,3	—	-5,3	-1,4	.	-1,4	-5,1
	1982	11,5	—	11,5	18,0	—	18,0	11,9
Depositen- und Einlagehefte	1980	-6,4	-12,6	-6,4	-1,4	1,6	-1,3	-5,5
	1981	-4,4	-0,7	-4,4	-6,4	24,7	-5,2	-4,5
	1982	33,1	16,7	33,1	21,9	12,5	21,4	31,0
Kassenobligationen und Kassenscheine	1980	18,1	-7,6	18,1	-64,6	-0,1	-7,4	18,0
	1981	16,6	19,1	16,6	-26,3	-1,3	-2,4	16,6
	1982	12,7	0,7	12,7	-23,8	14,1	12,8	12,7
Obligations-Anleihen	1980	25,9	—	25,9	—	—	—	25,9
	1981	27,2	—	27,2	—	—	—	27,2
	1982	16,5	—	16,5	—	—	—	16,5
Pfandbriefdarlehen	1980	6,4	—	6,4	—	—	—	6,4
	1981	10,5	—	10,5	—	—	—	10,5
	1982	11,7	—	11,7	—	—	—	11,7
Akzepte und Eigenwechsel	1980	71,5	29,1	45,3	54,7	67,4	67,2	61,7
	1981	-1,7	-18,7	-11,0	-33,3	53,6	52,2	37,8
	1982	-60,0	44,2	-7,7	-13,6	23,2	23,0	18,5
Hypotheken auf eigenen Liegschaften	1980	97,7	—	97,7	—	-3,6	-3,6	91,4
	1981	-1,1	—	-1,1	—	.	.	-4,1
	1982	8,1	.	9,7	—	—	—	9,7
Übrige Passiven <sup>2</sup>	1980	8,8	19,3	8,8	147,6	48,1	52,5	9,8
	1981	11,2	-40,1	11,0	18,3	6,6	7,4	10,9
	1982	8,3	28,3	8,4	39,4	-6,5	-2,9	8,0
Bilanzsumme	1980	8,2	9,7	8,3	36,1	16,7	21,0	11,7
	1981	10,9	19,7	11,5	64,6	7,8	21,7	14,4
	1982	7,6	5,2	7,5	10,0	14,6	13,1	9,2

<sup>1</sup> Alle Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Sonstige Passiven, Kapital, Reserven und Saldovortrag

die Banken nicht mehr in gleichem Masse wie früher den Charakter einer stabilen, relativ günstigen Finanzierungsquelle besitzen. Vom Zufluss im Berichtsjahr dürfte denn auch ein erheblicher Teil auf sogenannte «unechte» Spargelder, das heisst auf Wartegelder entfallen sein. Eine geringere Erhöhung als im Vorjahr verzeichneten die *Kassenobligationen*; sie nahmen um 12,7% auf 61,7 Mrd Franken zu. Kassenobligationen werden grösstenteils vom breiten Publikum erworben. Ausschlaggebendes Motiv für ihren Erwerb sind die im Vergleich zu den Sparheften höhere Verzinsung und die Sicherheit dieser Einlageform. Durch Geldaufnahmen, das heisst über *Obligationen-Anleihen* und *Pfandbriefdarlehen*, beschafften sich die Banken 1982 ebenfalls weniger Geld als im Vorjahr; dennoch erhöhte sich der Bestand um 14,9% auf 31,6 Mrd Franken.

Die Struktur der Passiven hat in den vergangenen fünf Jahren insofern eine Änderung erfahren, als sich der Anteil der mittel- bis langfristigen Fremdfinanzierung deutlich zurückbildete. Der Verminderung des Anteils der mittel- bis langfristigen Kundengelder (Spargelder, Obligationen und Pfandbriefdarlehen) an der Bilanzsumme von 43% (1977) auf 36% (1982) steht ein auf 47% gestiegener Anteil der kurzfristigen Einlagen von Banken und Nichtbanken gegenüber. Bei den mittel- bis langfristigen Kundengeldern reduzierte sich vor allem der Bilanzsummenanteil der Spargelder von 28% 1977 auf 21% 1982.

Die Texttabellen 34 und 35 vermitteln einen Überblick über die bei den fünf im Inlandgeschäft dominierenden Bankengruppen traditionell als zur Finanzierung von Hypothekendarlehen verfügbar bezeichneten Mittel. Die Banken finanzieren das Hypothekengeschäft in erster Linie mit vertraglich kurzfristigen Spargeldern (Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte) und mit mittel- bzw. langfristigen Kassenobligationen, Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen. Während in den vorangegangenen drei Jahren die neu verfügbaren Mittel den Zuwachs beim

#### 34. Für die Finanzierung der neuen Hypothekendarlehen neu verfügbare Mittel 1978–1982<sup>1</sup>

Positionen	1978	1979	1980	1981	1982
	Zunahme in Millionen Franken				
1	2	3	4	5	6
<b>1 Publikumsgelder</b>					
Spareinlagen	6 976,4	5 429,1	-2 915,1	-4 591,8	10 198,8
Depositen- und Einlagehefte	3 228,3	1 278,4	-1 440,5	-1 116,1	7 491,8
Kassenobligationen	1 370,4	-1 656,0	7 128,6	7 768,4	6 933,0
<b>Total 1</b>	<b>11 575,1</b>	<b>5 051,5</b>	<b>2 773,0</b>	<b>2 060,5</b>	<b>24 623,6</b>
<b>2 Geldaufnahmen</b>					
Obligationen-Anleihen	461,7	1 405,8	3 074,9	3 953,5	3 021,0
Pfandbriefdarlehen	38,0	29,0	494,8	857,0	1 053,9
<b>Total 2</b>	<b>499,7</b>	<b>1 434,8</b>	<b>3 569,7</b>	<b>4 810,5</b>	<b>4 074,9</b>
<b>Total 1 und 2</b>	<b>12 074,8</b>	<b>6 486,3</b>	<b>6 342,7</b>	<b>6 871,0</b>	<b>28 698,5</b>
<b>3 Hypothekendarlehen</b>					
Hypothekaranlagen	7 181,7	8 326,3	11 777,0	11 281,4	10 997,7
Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung	2 356,5	3 446,8	4 364,0	3 878,0	1 249,7
<b>Total 3</b>	<b>9 538,2</b>	<b>11 773,1</b>	<b>16 141,0</b>	<b>15 159,4</b>	<b>12 247,4</b>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen und Übrige Banken

### 35. Für die Finanzierung der neuen Hypothekendarlehen neu verfügbare Mittel nach Bankengruppen im Jahre 1982

Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	Total
	Zunahme in Millionen Franken					
1	2	3	4	5	6	7
<b>1 Publikumsfelder</b>						
Spareinlagen	2 919,9	4 660,0	1 619,6	616,9	382,4	10 198,8
Depositen- und Einlagehefte	2 070,5	3 918,5	501,0	257,1	744,7	7 491,8
Kassenobligationen	2 833,0	2 199,1	952,6	495,5	452,8	6 933,0
<b>Total 1</b>	<b>7 823,4</b>	<b>10 777,6</b>	<b>3 073,2</b>	<b>1 369,5</b>	<b>1 579,9</b>	<b>24 623,6</b>
<b>2 Geldaufnahmen</b>						
Obligations-Anleihen	1 376,0	1 189,3	316,8	—	138,9	3 021,0
Pfandbriefdarlehen	658,8	38,6	347,6	—	8,9	1 053,9
<b>Total 2</b>	<b>2 034,8</b>	<b>1 227,9</b>	<b>664,4</b>	<b>—</b>	<b>147,8</b>	<b>4 074,9</b>
<b>Total 1 und 2</b>	<b>9 858,2</b>	<b>12 005,5</b>	<b>3 737,6</b>	<b>1 369,5</b>	<b>1 727,7</b>	<b>28 698,5</b>
<b>3 Hypothekendarlehen</b>						
Hypothekaranlagen	3 330,7	4 772,4	1 772,3	897,9	224,4	10 997,7
Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung	1 150,2	-504,7	312,3	72,7	219,2	1 249,7
<b>Total 3</b>	<b>4 480,9</b>	<b>4 267,7</b>	<b>2 084,6</b>	<b>970,6</b>	<b>443,6</b>	<b>12 247,4</b>

Hypothekarbestand bei weitem nicht zu decken vermochten, ergab sich 1982 wieder eine beträchtliche Überdeckung. Die Zunahme bei den Hypotheken fiel 1982 mit 12,2 Mrd Franken rezessionsbedingt deutlich schwächer aus als 1981 und 1980 und übertraf gerade noch diejenige von 1979. Dagegen verzeichneten die Spargelder infolge der wieder normalisierten Zinsstruktur eine ausserordentlich starke Entwicklung, so dass insgesamt 1982 mit 28,7 Mrd Franken mehr neue Mittel zur Verfügung standen als in den drei vorangegangenen Jahren zusammengenommen.

### 36. Banksparen 1971–1982<sup>1</sup>

Jahresende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassen- obligationen <sup>2</sup>	Total	Zunahme gegenüber dem Vorjahr	
	in Millionen Franken				in Millionen Franken	in Prozent
1	2	3	4	5	6	7
1971	41 277	11 029	22 247	74 553	12 402	20,0
1972	48 624	14 085	23 599	86 308	11 755	15,8
1973	53 942	14 640	23 176	91 758	5 450	6,3
1974	56 875	15 052	24 090	96 017	4 259	4,6
1975	64 768	18 671	30 332	113 771	17 754	18,5
1976	73 903	20 032	32 944	126 879	13 108	11,5
1977	80 803	22 194	34 734	137 731	10 852	8,6
1978	87 780	25 423	35 190	148 393	10 662	7,7
1979	93 209	26 701	33 513	153 423	5 030	3,4
1980	90 294	25 261	40 458	156 013	2 590	1,7
1981	85 702	24 144	48 382	158 228	2 215	1,4
1982	95 901	31 636	54 555	182 092	23 864	15,1

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>2</sup> Ohne die in den Portefeuilles der Banken liegenden Kassenobligationen. Vgl. Tab. 17, S. 144, Kol. 7.

Die Texttabelle 37 vermittelt einen Hinweis auf die Grössenverhältnisse des *Banksparens*, indem dieses dem volkswirtschaftlichen Sparen gegenübergestellt wird. Im wirtschaftlichen Sinn ist unter Sparen das Nichtkonsumieren von Einkommensteilen zu verstehen. Das Banksparen als eine der möglichen Sparformen (vgl. Texttabelle 36) umfasst demgegenüber den Zufluss von Publikumsgeldern in Form von Spareinlagen, Depositen- und Einlageheften sowie jene Kassenobligationengelder, die nicht im Wertschriftenportefeuille anderer Banken liegen. Obwohl der grösste Teil des Banksparens auf die privaten Haushalte entfällt, figurieren darunter auch Anlagemittel institutioneller Anleger und vermehrt auch sogenannte «unechte» Spargelder, welche je nach relativer Höhe des Sparsatzes in grösserem Ausmasse zu- oder abfließen können. Dem eigentlichen Banksparen nicht zugerechnet werden die kurzfristigen Festgeldeinlagen, die nur für grössere Investoren in Frage kommen. Das Banksparen steht in Konkurrenz zum Sachwert-, Wertpapier- und Versicherungssparen, kann aber auch aus Vermögensumschichtungen gespeisen werden. Die Beziehung zwischen dem Banksparen und dem volkswirtschaftlichen Sparprozess ist somit ausserordentlich komplex. Über das Sachwertsparen, das heisst die Vermögensbildung in Form von Immobilien, Antiquitäten, Gold usw., existieren keine Zahlen. Hinsichtlich dem Wertpapiersparen vermag die Statistik über die Emission schweizerischer Aktien und Obligationen gewisse Informationen zu liefern, obwohl keine Angaben darüber bestehen, welche Beträge von inländischen und welche von ausländischen Anlegern gezeichnet werden. Weitgehend unbekannt sind auch die Beträge, welche Inländer in Form von Guthaben und Wertschriftendepots bei Banken im Ausland unterhalten. Das Banksparen wird schliesslich auch in beträchtlichem Ausmasse durch das private und soziale Versicherungssparen – zum grossen Teil ein Zwangssparen – konkurrenziert. Die Fluktuationen der Spargeldbestände in den vergangenen Jahren haben deutlich gemacht, dass das Banksparen nicht nur vom Sparwillen der Wirtschaftssubjekte abhängt, sondern vermehrt auch von der Rendite anderer Anlageformen.

### 37. Volkswirtschaftliche Bedeutung des bankmässigen Sparens 1971–1982

Jahre	Ersparnis des Staates <sup>1</sup>	Ersparnis der Sozialversicherungen <sup>1</sup>	Unverteiltes Unternehmenseinkommen <sup>1</sup>	Ersparnis der privaten Haushalte <sup>1</sup>	Abschreibungen <sup>1</sup>	Bruttozunahme des Volkvermögens (Kol. 2–6) <sup>1</sup>	Zunahme des bankmässigen Sparens <sup>2</sup>
in Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8
1971	3 385	4 880	5 585	7 760	12 250	33 860	12 402
1972	4 070	5 990	6 350	7 530	14 090	38 030	11 755
1973	4 660	6 445	7 005	8 425	15 250	41 785	5 450
1974	4 315	7 520	7 815	8 880	16 225	44 755	4 259
1975	4 215	7 210	5 310	7 040	15 245	39 020	17 754
1976	4 735	7 185	6 040	5 145	14 900	38 005	13 108
1977	4 235	7 300	7 410	3 725	15 990	38 660	10 852
1978	4 310	8 070	7 575	4 580	16 430	40 965	10 662
1979	3 635	8 810	9 105	3 875	16 700	42 125	5 030
1980	4 165	10 135	9 605	3 660	17 960	45 525	2 590
1981	5 185	11 350	10 800	5 555	19 550	52 440	2 215
1982	4 465	11 450	10 290	7 925	20 430	54 560	23 864

<sup>1</sup> Bundesamt für Statistik. Nationale Buchhaltung der Schweiz. Konto «Vermögensveränderungen», zu laufenden Preisen

<sup>2</sup> In Form von Publikumsgeldern bei den Banken (Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte sowie Kassenobligationen, ohne die in den Portefeuilles der Banken liegenden Kassenobligationen)

## 7 Sektorale Gliederung der Bankbilanzen

Die *sektorale Gliederung der Bankbilanzen* beinhaltet eine Aufteilung der *inländischen* Aktiven und Passiven nach Wirtschaftssektoren (vgl. Texttabellen 38–43). Als Baustein einer *Geldstromrechnung* dient sie dem besseren Verständnis der Finanzierungsmechanismen innerhalb einer Volkswirtschaft und der Struktur der finanziellen Märkte. Aus der Aufteilung der Bankbilanzen nach Wirtschaftssektoren geht auch die Bedeutung der verschiedenen Sektoren für die einzelnen Bankengruppen hervor. In geldpolitischer Hinsicht interessiert vor allem die sektorale Verteilung der Publikumsgelder und der Debitorenkredite.

Der konjunkturelle Rückschlag im Jahre 1982 prägte auch die strukturelle Entwicklung der Bankbilanzen. Zugleich wurde das Bemühen der Wirtschaft erkennbar, ihre finanziellen Verhältnisse durch Einschränkung fremdfinanzierter Investitionen zu konsolidieren. Darin kommt das Bemühen zum Ausdruck, in wirtschaftlich schwieriger Zeit alle verfügbaren Mittel auf die Erhaltung des Unternehmens zu konzentrieren und den Fremdfinanzierungsbedarf so gering wie möglich zu halten. Die konjunkturbedingt verringerte Wirtschaftsaktivität und die finanziellen Konsolidierungsbemühungen bei den Unternehmungen führten im Vergleich zum Vorjahr zu einer deutlichen Reduktion der Neubeanspruchung von Bankmitteln. Die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen beschafften sich im Jahre 1982 mit 1,2 Mrd Franken 80% weniger neue Bankmittel als im Vorjahr. Zu dieser Abnahme trug vor allem der stark rückläufige Stand der kurzfristigen Kontokorrentkredite, einschliesslich der Baukredite, bei. Die meisten anderen Sektoren der Wirtschaft beanspruchten die Bankfinanzierung ebenfalls weniger stark als im Vorjahr. Die Mittelaufnahmen der privaten Haushalte (vor allem durch Hypothekarkredite) reduzierten sich um 31% auf 8,9 Mrd Franken. Dennoch erwies sich das Hypothekargeschäft mit den privaten Haushalten, mit einem Anteil von rund einem Drittel an der gesamten Zunahme aller Bankaktiven, wiederum als tragende Säule der bilanzwirksamen Inlandgeschäfte der Schweizer Banken. Einen höheren banklichen Kreditbedarf als im Vorjahr verzeichnete demgegenüber der Bund. Die öffentliche Hand insgesamt, d. h. Bund, Kantone, Gemeinden (einschliesslich öffentliche Unternehmungen), bezog von den Banken 1982 mit 917 Mio Franken etwas mehr neue Mittel als 1981 mit 877 Mio Franken.

Die prozentuale Verteilung der Aktiven und Passiven nach Sektoren der Wirtschaft zeigte Ende 1982 folgendes Bild: Der grösste Teil der bilanzwirksamen Inlandgeschäfte der Banken, nämlich 37% der Aktiven und 32% der Passiven, entfiel auch 1982 wieder auf die privaten Haushalte. Die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen, zur Hauptsache Industrie, Gewerbe und Handel, beanspruchten 21% der Bankaktiven und 8% der Passiven. Gegenüber der öffentlichen Hand und ihren Unternehmungen waren 1982 von den Aktiven 6% und von den Passiven 3% ausstehend. Auf Liquidationsüberschüsse, welche bei anderen schweizerischen Banken sowie der Nationalbank gehalten werden, entfielen insgesamt 16% der inländischen Aktiven. Ein grosser Teil der Bilanz kann allerdings keinem bestimmten wirtschaftlichen Sektor zugeordnet werden und figuriert deshalb unter der Rubrik «Übriges Inland». Diese Rubrik fällt vor allem bei den Verpflichtungen mit einem Anteil von 37% stark ins Gewicht. Die Kapitalmarktfinanzierung über Inhaberpapiere (Kassenobligationen, Obligationenanleihen und Aktien), deren Besitzer die Banken nicht kennen, sowie die Reserven und Rückstellungen können keinem bestimmten Sektor zugewiesen werden. Bei den Aktiven betrug der Anteil der Rubrik «Übriges Inland» 14% und

umfasst vor allem Sachwerte wie Edelmetallbestände und Bargeld im Eigenbesitz der Banken. Die in der Aktivrubrik «Übriges Inland» enthaltenen Edelmetallbestände entsprechen grösstenteils den seit 1981 in die Bankbilanzen aufgenommenen Edelmetallkonti, welche auf der Passivseite der sektoralen Gliederung nur teilweise enthalten sind, da sie stark überwiegend gegenüber dem Ausland ausstehend sind und die sektorale Gliederung nur die inländischen Gläubiger und Schuldner berücksichtigt.

Bei den einzelnen Sektoren überwiegen in den Büchern der Banken entweder die Schulden oder die Guthaben. Daraus kann abgeleitet werden, welche Sektoren von der übrigen Wirtschaft über das Bankensystem überschüssige Geldmittel bezogen bzw. dieser zur Verfügung gestellt haben. Die wichtigsten Nettoschuldner der Banken waren auch 1982 wieder die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen im Ausmasse von 47,0 Mrd Franken. Ausser bei den Institutionen ohne Erwerbscharakter, den Pensionskassen und den Versicherungen, übertreffen bei allen Sektoren die Kredite die Einlagen. Allerdings besteht beim Sektor «Übriges Inland», wo die nichtzuteilbaren Kassenobligationen und Obligationenanleihen enthalten sind, ein Finanzierungsüberschuss von 100,6 Mrd Franken. Davon dürfte ein grosser Teil auf die privaten Haushalte entfallen.

Die sektorale Gliederung der Bilanzen der einzelnen Bankengruppen lässt die Unterschiede in der wirtschaftlichen Struktur der Kundschaft der verschiedenen Bankentypen erkennen. Den wichtigsten Einzelsektor stellen für die meisten Bankengruppen die privaten Haushalte dar. Sie sind lediglich bei den Finanzierungsgesellschaften, den Auslandbanken und den Privatbankiers von relativ untergeordneter Bedeutung. Am stärksten ins Gewicht fallen die privaten Haushalte bei den Darlehens- und Raiffeisenkassen, wo auf sie 61% der Aktiven entfallen. Bei den Regionalbanken und Sparkassen beanspruchen die privaten Haushalte 55% der Aktiven, bei den Kantonalbanken 43% und bei den Grossbanken 29%. In ähnlichem Ausmasse dominieren die privaten Haushalte auf der Passivseite, da die Spargelder in erster Linie von ihnen stammen. Als zweitwichtigste Geschäftspartner stehen den Banken die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen gegenüber. Das grösste Gewicht kommt ihnen bei den Filialen ausländischer Banken und den Grossbanken zu, wo auf sie 30% bzw. 24% der Aktiven und 20% bzw. 12% der Passiven entfallen. Der öffentliche Sektor, einschliesslich der öffentlichen Unternehmungen, ist mit 9% der Aktiven und 6% der Passiven am stärksten mit den Kantonalbanken verbunden.

Die sektorale Gliederung der einzelnen Bilanzpositionen zeigt, über welche Geschäftsparten die verschiedenen Sektoren die Dienste der Banken beanspruchen. Gegenüber den privaten Haushalten stehen zwei Drittel der Aktiven in Form von Hypothekaranlagen aus. Der Rest entfällt auf Debitorenkredite, wobei auch von diesen ein erheblicher Teil hypothekarisch gedeckt ist. Aber auch bei den privaten nichtfinanziellen Unternehmungen machten die Hypotheken Ende 1982 mehr als ein Drittel der gesamten Bankfinanzierung aus. Der grösste Teil der Betriebs- und Investitionskredite steht jedoch nach wie vor in Form von Debitorenkrediten (Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen) aus, während auf Diskontkredite, Obligationen, Aktien und Beteiligungspapiere zusammen weniger als 10% der Bankverbindlichkeiten der Unternehmungen entfallen. Die vom Staat beanspruchten Mittel figurieren vor allem als Kredite und Darlehen sowie als Anleihen und Reskriptionen in den Büchern der Banken.

Auf der Passivseite entfielen Ende 1982 von den Bankeinlagen der privaten Haushalte 80% auf Spargelder, einschliesslich der Einlagen auf Depositen- und Einlageheften. Der Anstieg des Spargeldanteils (1981: 75%) steht der Abnahme des Festgeldbestands gegenüber und widerspiegelt die Normalisierung der Zinsstruktur. Die Umlagerungen von den Festgeldern zu den Spar- und Sichtgeldern fanden in erster Linie bei den privaten Haushalten statt, die Unternehmungen spielten diesbezüglich eine weit geringere Rolle.

Die sektorale Gliederung der Kundengelder ermöglicht auch gewisse Schlussfolgerungen über die wirtschaftliche Zusammensetzung der einzelnen Geldmengenaggregate. Allerdings lassen sich in der Statistik der sektoralen Gliederung die Fremdwährungspositionen und die seit 1981 erfassten Edelmetallkonti nicht ausscheiden. Die für die Zusammensetzung der Geldmenge  $M_1$  entscheidenden Sichtkreditoren wurden Ende 1982 zur Hauptsache, nämlich zu 43% bzw. 34%, von den privaten Haushalten bzw. den privaten nichtfinanziellen Unternehmungen gehalten. Der zinsbedingt starke Anstieg der Sichtgelder im Berichtsjahr konzentrierte sich in erster Linie auf diese beiden Sektoren. Aber auch die übrigen Sektoren erhöhten ihre Einlagen in Form jederzeit fälliger Sichteinlagen. Die für die Geldmenge  $M_2$  relevanten Kreditoren auf Zeit entfielen Ende 1982 zu 34% auf die privaten nichtfinanziellen Unternehmungen, zu 20% auf die öffentliche Hand einschliesslich deren Unternehmungen und zu 18% auf die privaten Haushalte. Der Anteil der privaten Haushalte ist gegenüber dem Vorjahr (30%) stark gesunken, was darauf hinweist, dass es vor allem die Mittel der privaten Haushalte sind, welche bei Schwankungen der Zinssätze jeweils besonders heftig reagieren. Die in der Geldmenge  $M_3$  enthaltenen Spargelder befinden sich zu 92% auf den Konti der privaten Haushalte.

In der sektoralen Gliederung der *Treuhandgeschäfte* ist nur die Passivseite von einiger Bedeutung; die Treuhandaktiven liegen praktisch vollumfänglich im Ausland. Von den Ende 1982 gegenüber Inländern ausstehenden Treuhandeinlagen stammten 42% von privaten Haushalten, 27% von privaten nichtfinanziellen Unternehmungen und 8% von Anlagefonds und Finanzgesellschaften. Der Anteil des öffentlichen Sektors bezifferte sich auf weniger als 1%.

### 38. Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen<sup>1</sup> Stand am 31. Dezember 1982

Gruppe	Sektoren Inland											Total			
	Private Haushalte <sup>2</sup>	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private juristische Personen <sup>4</sup>	Öffentliche <sup>5</sup>	Nationalbank	Postcheck	8	9	10	11	12	13	14	15	Bilanzsumme (Kol. 14+15)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Aktiven</b>															
1.00 Kantonalbanken	49 350	1 842	24 139	1 936	969	18 116	468	505	150	2 854	8 463	5 373	114 165	4 850	119 015
2.00 Grossbanken	45 264	1 352	37 803	1 005	7 663	10 105	665	522	531	8 655	4 707	37 109	155 381	150 368	305 749
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	28 344	671	8 305	807	269	5 977	206	228	32	660	3 245	2 744	51 488	693	52 181
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	9 531	138	1 264	195	—	2 681	105	3	—	—	1 004	700	15 621	—	15 621
5.00 Übrige Banken	7 007	360	7 216	140	3 699	8 100	218	79	85	1 293	1 191	5 682	35 070	52 433	87 503
5.20 davon ausländisch beherrscht	1 293	96	3 813	65	2 248	4 669	61	11	30	762	443	3 140	16 631	43 933	60 564
6.00 Finanzgesellschaften	40	12	364	32	27	808	3	—	65	1 514	7	687	3 559	11 969	15 528
7.00 Filialen ausländischer Banken	136	2	1 227	2	564	1 011	9	1	—	326	65	795	4 138	8 260	12 398
8.00 Privatbankiers	222	12	91	14	267	1 406	16	7	13	60	221	308	2 637	864	3 501
1.00-8.00 Total	139 894	4 389	80 409	4 131	13 458	48 204	1 690	1 345	876	15 362	18 903	53 398	382 059	229 437	611 496
<b>Passiven</b>															
1.00 Kantonalbanken	45 767	1 413	4 630	620	867	10 464	—	1 283	2 880	397	6 127	40 378	114 826	4 189	119 015
2.00 Grossbanken	44 381	2 286	20 578	1 719	4 336	24 175	—	1 050	2 764	5 513	3 934	66 133	176 869	128 880	305 749
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	24 164	733	1 949	133	204	5 258	—	386	310	134	930	17 295	51 496	685	52 181
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	9 806	167	454	40	—	231	—	50	43	—	267	4 563	15 621	—	15 621
5.00 Übrige Banken	8 194	489	4 346	57	231	8 843	—	314	325	1 016	100	19 598	43 513	43 990	87 503
5.20 davon ausländisch beherrscht	1 888	209	2 831	34	203	6 488	—	109	206	637	30	11 783	24 412	36 152	60 564
6.00 Finanzgesellschaften	35	—	75	—	69	1 600	—	9	5	949	12	3 164	5 918	9 610	15 528
7.00 Filialen ausländischer Banken	216	66	1 200	4	—	1 943	—	20	83	212	—	2 136	5 880	6 518	12 398
8.00 Privatbankiers	780	69	152	4	2	233	—	59	6	47	8	707	2 067	1 434	3 501
1.00-8.00 Total	133 343	5 223	33 384	2 577	5 709	52 747	—	3 171	6 416	8 288	11 378	153 974	416 190	195 306	611 496

<sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstitige

<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften

<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizität, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1 Abs. 2 lit. a und b des Bankgesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen



### 39. Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen<sup>1</sup> Zunahme gegenüber 1981

Gruppe	Sektoren Inland											Total								
	Private Haushalte <sup>2</sup>	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private Haushalte <sup>2</sup>	Nichtfinanzielle Unternehmungen	Finanzielle Unternehmungen	Öffentliche <sup>4</sup>	Private juristische Personen <sup>4</sup>	Öffentliche <sup>4</sup>	Nationalbank	Postcheckkassen	Pensionskassen	Versicherungsgesellschaften <sup>5</sup>	Krankenkassen	Anlagefonds	Finanzgesellschaften <sup>7</sup>	Ausland	Inland (Koll. 2-13)	Übriges Inland	Öffentliche Hand <sup>6</sup>	Bilanzsumme (Kol. 14+15)
in Millionen Franken																				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
<b>Aktiven</b>																				
1.00 Kantonalbanken	3 537	-27	475	-58	-68	2 984	-8	24	36	566	223	512	8 196	-176	8 020					
2.00 Grossbanken	2 461	118	-826	-163	506	-134	-106	-75	14	-583	437	5 962	7 611	15 913	23 524					
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1 601	26	346	79	-103	744	3	-2	-2	159	21	126	2 998	-35	2 963					
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	798	92	163	-56	-	-105	13	-1	-	-	54	170	1 128	-	1 128					
5.00 Übrige Banken	485	159	604	31	817	1 010	13	5	42	-57	292	1 112	4 513	6 645	11 158					
5.20 Davon ausländisch beherrscht	218	44	740	33	567	404	9	2	27	-72	108	517	2 597	5 484	8 081					
6.00 Finanzgesellschaften	7	11	-23	-	15	169	1	-1	47	139	-2	104	467	2 128	2 595					
7.00 Filialen ausländischer Banken	-16	-8	481	-	178	-189	1	-1	-	-51	-	152	546	1 035	1 581					
8.00 Privatbankiers	-	2	-9	5	60	429	4	3	-8	1	55	41	563	61	644					
1.00-8.00 Total	8 873	373	1 211	-162	1 405	4 908	-79	-48	129	174	1 079	8 179	26 042	25 571	51 613					
<b>Passiven</b>																				
1.00 Kantonalbanken	1 961	-103	-440	-29	-29	738	-	-193	94	-53	36	5 428	7 410	610	8 020					
2.00 Grossbanken	1 966	438	1 775	796	-472	829	-	-330	174	472	1 266	5 525	12 439	11 085	23 524					
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	833	-32	17	-33	-83	422	-	-35	-59	47	8	1 751	2 836	127	2 963					
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	396	-35	68	31	-	-161	-	12	31	-	127	659	1 128	-	1 128					
5.00 Übrige Banken	1 180	71	378	6	94	654	-	-8	96	219	51	1 642	4 383	6 775	11 158					
5.20 Davon ausländisch beherrscht	455	75	171	-2	112	806	-	8	76	218	14	1 023	2 956	5 125	8 081					
6.00 Finanzgesellschaften	-5	-	-1	-	69	-370	-	-8	-42	-58	1	259	-155	2 750	2 595					
7.00 Filialen ausländischer Banken	8	-11	169	-6	-3	367	-	-12	-	29	-	141	682	899	1 581					
8.00 Privatbankiers	162	17	-7	-4	-3	42	-	15	-16	-	5	77	288	356	644					
1.00-8.00 Total	6 501	345	1 959	761	-427	2 521	-	-559	278	656	1 494	15 482	29 011	22 602	51 613					

<sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften  
<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstätige  
<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen  
<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften  
<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizität, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Krankenkassen, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.  
<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind  
<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind  
<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

40. Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen<sup>1</sup> Prozentuale Verteilung Ende 1982

Gruppe	Sektoren													Total (Kol. 2-13)
	Private Haushalte <sup>2</sup>			Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen						Öffentliche Hand <sup>6</sup>	Übriges Inland	
	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private juristische Personen <sup>4</sup>	Öffentliche <sup>5</sup>	Private	Banken <sup>6</sup>	Post-check	Pensionskassen	Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds	Finanz-ges. <sup>7</sup>				
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
in Prozent														
<b>1</b>														
<b>Aktiven</b>														
1.00 Kantonalbanken	43,2	1,6	21,1	1,7	0,8	15,9	0,4	0,4	0,1	2,5	7,4	4,9	100,0	
2.00 Grossbanken	29,1	0,9	24,3	0,6	4,9	6,5	0,4	0,3	0,3	5,6	3,0	24,1	100,0	
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	55,0	1,3	16,1	1,6	0,5	11,6	0,4	0,4	0,1	1,3	6,3	5,4	100,0	
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	61,0	0,9	8,1	1,2	—	17,2	0,7	0,0	—	—	6,4	4,5	100,0	
5.00 Übrige Banken	20,0	1,0	20,6	0,4	10,5	23,1	0,6	0,2	0,2	3,7	3,4	16,3	100,0	
5.20 davon ausländisch beherrscht	7,8	0,6	22,9	0,4	13,5	28,1	0,4	0,1	0,2	4,6	2,7	18,7	100,0	
6.00 Finanzgesellschaften	1,1	0,3	10,2	0,9	0,8	22,7	0,1	—	1,8	42,5	0,2	19,4	100,0	
7.00 Filialen ausländischer Banken	3,3	0,0	29,7	0,0	13,6	24,4	0,2	0,0	—	7,9	1,6	19,3	100,0	
8.00 Privatbankiers	8,4	0,5	3,5	0,5	10,1	53,3	0,6	0,3	0,5	2,3	8,4	11,6	100,0	
1.00-8.00 Total	36,6	1,1	21,0	1,1	3,5	12,6	0,4	0,4	0,2	4,0	4,9	14,2	100,0	
<b>Passiven</b>														
1.00 Kantonalbanken	39,9	1,2	4,0	0,5	0,8	9,1	—	1,1	2,5	0,3	5,3	35,3	100,0	
2.00 Grossbanken	25,1	1,3	11,6	1,0	2,5	13,7	—	0,6	1,6	3,1	2,2	37,3	100,0	
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	46,9	1,4	3,8	0,3	0,4	10,2	—	0,7	0,6	0,3	1,8	33,6	100,0	
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	62,8	1,1	2,9	0,3	—	1,5	—	0,3	0,3	—	1,7	29,1	100,0	
5.00 Übrige Banken	18,8	1,1	10,0	0,1	0,5	20,3	—	0,7	0,7	2,3	0,2	45,3	100,0	
5.20 davon ausländisch beherrscht	7,7	0,9	11,6	0,1	0,8	26,6	—	0,4	0,8	2,6	0,1	48,4	100,0	
6.00 Finanzgesellschaften	0,6	—	1,3	—	1,2	27,0	—	0,2	0,1	16,0	0,2	53,4	100,0	
7.00 Filialen ausländischer Banken	3,7	1,1	20,4	0,1	—	33,0	—	0,3	1,4	3,6	—	36,4	100,0	
8.00 Privatbankiers	37,7	3,3	7,4	0,2	0,1	11,3	—	2,9	0,3	2,3	0,4	34,1	100,0	
1.00-8.00 Total	32,0	1,3	8,0	0,6	1,4	12,7	—	0,8	1,5	2,0	2,7	37,0	100,0	

- <sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften  
<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstätige  
<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen  
<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften  
<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Krankenkassen, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.  
<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind  
<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind  
<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

# 41. Sektoreale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen<sup>1</sup> Stand am 31. Dezember 1982

Bilanzpositionen	Sektoren Inland													Total	
	Private Haushalte <sup>2</sup>			Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			Übriges Inland		Inland (Kol. 2-13)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 14+15)		
	Private Haushalte <sup>2</sup>	Private Unternehmungen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private Unternehmungen juristische Personen <sup>4</sup>	Private Unternehmungen Öffentliche <sup>5</sup>	Nationalbank	Banken <sup>6</sup>	Postcheck	Pensionskassen	Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds					Finanzgesellschaften <sup>7</sup>
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
in Millionen Franken															
<b>Aktiva</b>															
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	13 366	439	1 690	—	—	—	—	2 849	18 334	1 118	19 452
Bankdebitoren auf Sicht	—	—	—	—	33	9 195	—	—	—	—	—	—	9 228	13 993	23 241
Bankdebitoren auf Zeit	—	—	—	—	23	27 951	—	—	—	—	—	—	27 974	99 775	127 749
Wechsel und Geldmarktpapiere	192	9	3 397	17	25	27	—	25	59	—	1 391	342	5 484	16 072	21 556
Kontokorrent-Debitoren	19 481	795	20 632	411	—	56	—	129	2 895	—	—	679	45 303	17 184	62 487
Feste Vorschüsse u. Darlehen	25 533	870	24 595	499	—	157	—	282	1 188	7 246	—	679	60 049	47 958	108 007
Kontokorrent-Kredite u. Darlehen a./ö.r. Körper	—	—	—	1 315	—	—	—	11	—	—	10 286	—	11 612	13 979	25 591
Hypothekendarlehen	94 688	2 685	29 440	625	—	23	—	923	96	2 486	301	516	131 783	58	131 841
Wertschriften	—	30	2 009	1 229	2	8 997	—	—	315	1 488	6 925	398	21 393	15 620	37 013
<i>davon:</i>															
Obligationen und Notes	—	19	1 422	1 187	—	8 473	—	—	71	923	6 925	219	19 239	14 343	33 582
Aktien u. and. Beteiligungspapiere	—	11	587	42	2	524	—	—	244	365	—	179	1 954	1 233	3 187
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—	—	—	200	44	244
Dauernde Beteiligungen	—	—	336	35	9	1 369	—	—	27	1 188	—	164	3 128	1 705	4 833
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47 771	47 771	1 975	49 746
<b>Bilanzsumme</b>	139 894	4 389	80 409	4 131	13 458	48 204	1 690	1 345	876	15 362	18 903	53 398	382 059	229 437	611 496
Treuhandgeschäfte	107	2	421	32	—	1 213	—	—	—	113	1	75	1 964	164 465	166 429
<b>Passiven</b>															
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	1 851	9 363	—	—	—	—	—	—	11 214	18 976	30 190
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	3 858	33 292	—	—	—	—	—	—	37 150	61 493	98 643
Kreditoren auf Sicht	16 441	1 125	12 880	544	—	—	—	722	2 582	—	1 746	1 290	37 982	38 737	76 719
Kreditoren auf Zeit	9 599	1 894	18 130	1 821	—	—	—	1 280	5 439	8 886	—	787	53 356	61 110	114 464
Sparenlagen	84 123	1 465	1 432	144	—	—	—	440	95	69	561	1 007	89 336	6 565	95 901
Depositen- und Einlagehefte	23 180	739	942	68	—	—	—	729	151	178	185	547	26 719	5 272	31 991
Kassenobligationen u. Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 539	61 539	145	61 684
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 494	21 494	—	21 494
Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67 310	67 310	3 008	70 318
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b>	133 343	5 223	33 384	2 577	5 709	52 747	—	3 171	6 416	8 268	11 378	153 974	416 190	195 306	611 496
Treuhandgeschäfte	8 166	324	5 299	54	—	2 506	—	148	138	1 545	57	1 099	19 336	147 093	166 429

<sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften  
<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstätige  
<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen  
<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften  
<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Krankenhäuser, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.  
<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind  
<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind  
<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

42. Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen<sup>1</sup> Zunahme gegenüber 1981

Bilanzpositionen	Sektoren Inland											Total				
	Private Haushalte <sup>2</sup>			Nichtfinanzielle Unternehmungen			Finanzielle Unternehmungen					Öffentliche Hand <sup>8</sup>	Übriges Inland	Inland (Kol. 2-13)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 14+15)
	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private juristische Personen <sup>4</sup>	Öffentliche <sup>5</sup>	Private	Öffentliche <sup>5</sup>	Nationalbank	Banken <sup>6</sup>	Postcheck	Pensionskassen	Versicherungsgesellschaften <sup>7</sup>	Krankenkassen					
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
<b>Aktiven</b>																
Kassa, Giro und Postcheck	—	—	—	—	1 467	105	-79	—	—	—	—	-107	1 386	-339	1 047	
Bankkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	15	1 350	—	—	—	—	—	—	1 365	32	1 397	
Bankkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	-72	2 551	—	—	—	—	—	—	2 479	16 062	18 541	
Wechsel und Geldmarktpapiere	-20	-1	-723	10	-13	—	—	25	-117	—	384	67	-395	1 475	1 080	
Kontokorrent-Debitoren	-855	-125	-2 319	-37	-11	-11	—	-74	-45	-344	—	82	-3 728	274	-3 454	
Feste Vorschüsse u. Darlehen	1 136	-9	2 649	-84	—	58	—	-3	78	311	—	186	4 322	6 241	10 563	
Kontokorrent-Kredite u. Darlehen	—	—	—	-116	—	—	—	-12	—	—	—	—	194	327	521	
a/ö. r. Kiro	—	—	—	-30	—	—	—	—	—	—	—	—	10 983	12	10 995	
Hypothekenanlagen	8 612	480	1 724	-80	—	873	—	41	7	308	—	-83	10 983	12	10 995	
Wertschriften	—	28	-80	75	—	—	—	—	58	161	—	86	1 651	1 436	3 087	
dävon:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Obligationen und Notes	—	18	-30	105	—	892	—	—	47	216	—	16	1 714	1 461	3 175	
Aktien u. and. Beteiligungspapiere	—	10	-50	-30	—	-19	—	—	11	-25	—	70	-33	61	28	
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—	-30	—	—	—	-30	-86	-116	
Dauernde Beteiligungen	—	—	-40	20	—	—	—	—	6	-145	—	-16	-179	-215	-394	
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	8	-12	—	—	—	—	7 964	7 964	266	8 230	
<b>Bilanzsumme</b>	8 873	373	1 211	-162	1 405	4 908	-79	-48	129	174	1 079	8 179	26 042	25 571	51 613	
Treuhandgeschäfte	-39	-5	259	-90	—	-325	—	—	-88	—	9	—	-279	8 338	8 059	
<b>Passiven</b>																
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	-516	480	—	—	—	—	—	—	-36	1 763	1 727	
Bankenkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	89	988	—	—	—	—	—	—	1 077	-7 038	-5 961	
Kreditoren auf Sicht	3 036	199	1 875	73	—	—	—	185	164	380	271	205	6 388	8 489	14 877	
Kreditoren auf Zeit	-9 261	-353	-1 053	609	—	—	—	-1 296	-62	209	917	182	-10 474	17 274	6 800	
Sparenlagen	7 906	188	594	36	—	—	—	101	49	1	192	133	9 200	999	10 199	
Depositen- und Einlagehefte	4 820	311	545	43	—	—	—	451	127	66	114	182	6 639	929	7 568	
Kassenobligationen u. Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 943	6 943	17	6 960	
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 046	3 046	—	3 046	
Prandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	1 053	—	—	—	—	—	—	1 053	—	1 053	
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 173	5 173	169	5 342	
<b>Bilanzsumme</b>	6 501	345	1 959	761	-427	2 521	—	-559	278	656	1 494	15 482	29 011	22 602	51 613	
Treuhandgeschäfte	-2 591	-87	-1 011	-16	—	-358	—	-95	30	-669	51	112	-4 634	12 693	8 059	

<sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften

<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstätige

<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften

<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Krankenkassen, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankgesetzes den Banken gleichgestellt sind

<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

### 43. Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen<sup>1</sup> Prozentuale Verteilung Ende 1982

	Sektoren											Total (Kol. 2-13)	
	Private Haushalte <sup>2</sup>		Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen			Öffentliche Hand <sup>a</sup>		Übriges Inland			
	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter <sup>3</sup>	Private juristische Personen <sup>4</sup>	Öffentliche <sup>5</sup>	Nationalbank	Banken <sup>6</sup>	Postcheck	Pensionskassen	Versicherungskassen	Anlagefonds	Finanzgesellschaften <sup>7</sup>			
<b>in Prozent</b>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Aktiven</b>													
Kassa, Giro, und Postcheck	—	—	—	—	72,9	2,3	9,2	—	—	—	—	15,6	100,0
Bankdebitoren auf Sicht	—	—	—	—	0,4	99,6	—	—	—	—	—	—	100,0
Bankkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	0,1	99,9	—	—	—	—	—	—	100,0
Wechsel und Geldmarktpapiere	3,5	0,2	61,9	0,3	0,5	0,5	—	0,5	—	1,1	25,4	—	100,0
Kontokorrent-Debitoren	43,0	1,8	45,5	0,8	—	0,1	—	0,3	—	6,4	—	6,1	100,0
Feste Vorschüsse und Darlehen	42,5	1,4	41,0	0,9	—	0,3	—	0,5	—	12,1	—	1,1	100,0
Kontokorrent-Kredite u. Darlehen a/ö.r. Körper	71,9	2,0	22,3	11,3	—	—	—	0,1	—	—	88,6	—	100,0
Hypothekaranlagen	—	0,1	9,4	5,7	0,0	0,0	—	0,7	—	1,9	0,2	0,4	100,0
Wertschriften	—	—	—	—	—	42,1	—	—	1,5	7,0	32,4	1,8	100,0
davon:													
Obligationen und Notes	—	0,1	7,4	6,2	—	44,0	—	—	0,4	4,8	36,0	1,1	100,0
Aktien u. andere Beteiligungspapiere	—	0,6	30,0	2,1	0,1	26,8	—	—	12,5	18,7	—	9,2	100,0
Anteile von Anlagefonds	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	—	—	100,0
Dauernde Beteiligungen	—	—	10,7	1,1	0,3	43,8	—	—	0,9	38,0	—	5,2	100,0
alle übrigen Aktivposten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0
<b>Bilanzsumme</b>	36,6	1,1	21,0	1,1	3,5	12,6	0,4	0,4	0,2	4,0	4,9	14,2	100,0
Teuhandgeschäfte	5,4	0,1	21,4	1,6	—	61,8	—	—	—	5,8	0,1	3,8	100,0
<b>Passiven</b>													
Bankenkreditoren auf Sicht	—	—	—	—	16,5	83,5	—	—	—	—	—	—	100,0
Bankkreditoren auf Zeit	—	—	—	—	10,4	89,6	—	—	—	—	—	—	100,0
Kreditoren auf Sicht	43,3	3,0	33,9	1,4	—	—	—	1,9	1,7	6,8	4,6	3,4	100,0
Kreditoren auf Zeit	18,0	3,5	34,0	3,4	—	—	—	2,4	10,3	10,2	16,7	1,5	100,0
Spareinlagen	94,2	1,6	1,9	0,2	—	—	—	0,5	0,1	0,1	0,6	1,1	100,0
Depositen- und Einlagehefte	85,8	2,8	3,5	0,3	—	—	—	2,7	0,6	0,7	0,7	1,9	100,0
Kassenobligationen und Kassenscheine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0
Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0
Prandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	100,0	—	—	—	—	—	—	100,0
alle übrigen Passivposten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0
<b>Bilanzsumme</b>	32,0	1,3	8,0	0,6	1,4	12,7	—	0,8	1,5	2,0	2,7	37,0	100,0
Teuhandgeschäfte	42,2	1,7	27,4	0,3	—	13,0	—	0,8	0,7	8,0	0,3	5,6	100,0

<sup>1</sup> Erhebung bei allen Banken und Finanzgesellschaften  
<sup>2</sup> Selbständigerwerbende, Unselbständigerwerbende und Nichterwerbstätige  
<sup>3</sup> Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen  
<sup>4</sup> Einschliesslich einfache Gesellschaften  
<sup>5</sup> SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.  
<sup>6</sup> Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind  
<sup>7</sup> Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind  
<sup>8</sup> Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen



## 8 Zinssätze

Die *Geldmarktsätze* erfuhren 1982, nachdem sie im Vorjahr Rekordwerte erreicht hatten, einen kräftigen Rückgang. Die Zinsdifferenz zum Ausland bildete sich im Laufe des Jahres ebenfalls erheblich zurück. Die Grossbanken passten ihre Vergütungen für Festgelder in der Regel schnell dem Geschehen am Eurogeldmarkt an. Die Festgeldsätze wurden 1982 insgesamt 23mal geändert. Sie fielen zunächst von ihrem Höchststand am Jahresbeginn von 8¼% für drei- bis fünfmonatige Depots auf 2½% im Monat Mai. Dann folgte eine Gegenreaktion mit einem erneuten Anstieg bis auf 5¼% im Juni. Die Festgeldsätze begannen aber schon kurz vor Ende Juni wieder zu sinken und erreichten Ende 1982 das Niveau von 3%.

Am *Kapitalmarkt* entwickelten sich die Zinssätze ähnlich wie am Geldmarkt. Ausser am Jahresanfang und Mitte Jahr gingen sie ziemlich regelmässig zurück. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen fiel von 5,4% Anfang Januar auf 4,2% Ende Dezember und erreichte damit den tiefsten Stand seit drei Jahren. Die Kapitalmarktsätze lagen während des grössten Teils des vergangenen Jahres über den Geldmarktsätzen, nachdem die kurzfristigen Zinssätze im Jahre 1980 und vor allem 1981 vorübergehend deutlich über die langfristigen gestiegen waren. Die Zinsstruktur normalisierte sich im Gleichschritt mit der angestrebten Ausdehnung der Notenbankgeldmenge und der Abschwächung der Konjunktur. Die Sätze für Kassenobligationen wurden ebenfalls dem allgemeinen Zinstrend angepasst. Die Grossbanken offerierten für dreijährige Abschnitte Anfang 1982 6½% und Ende Dezember 4¼%.

Ein wesentlicher Teil des Verdienstes der Banken liegt im Zinsdifferenzgeschäft. Von Bedeutung ist in erster Linie die Zinsmarge und weniger das Zinsniveau. Zwischen der Zinsmarge und dem Zinsniveau besteht insofern ein Zusammenhang, als sich bei steigenden Zinssätzen die Differenz zwischen den Aktivsätzen und den praktisch unverzinsten Sichtgeldern auf der Passivseite ausweitet. Die Zinsmarge verändert sich jedoch im Laufe der Zeit vor allem deshalb, weil sich die einzelnen Aktiv- und Passivsätze sowohl in zeitlicher Hinsicht als auch absolut ungleich entwickeln.

### 44. Durchschnittliche Verzinsung an den Jahresenden 1973–1982<sup>1</sup>

Positionen	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Aktivsätze</b>										
Hypothekaranlagen	5,56	6,20	6,32	5,83	5,10	4,53	4,06	4,53	5,58	6,02
<b>Passivsätze</b>										
Spareinlagen	4,22	5,11	5,01	3,85	3,55	2,53	2,18	2,97	3,71	4,20
Depositen- und Einlagehefte	3,85	4,56	4,33	3,61	3,31	2,47	1,96	2,84	3,64	4,03
Kassenobligationen	5,29	5,65	6,24	6,04	5,70	5,04	4,71	4,68	5,13	5,26
Obligations-Anleihen	5,07	5,57	5,74	5,77	5,70	5,02	4,66	4,75	4,98	5,01
Pfandbriefdarlehen	4,69	4,95	5,16	5,27	5,26	5,06	4,92	4,92	5,06	5,06

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

Eine allgemein anerkannte und umfassende Zinsmargenstatistik gibt es nicht. Die Nationalbank beschränkt sich auf die Publikation der für alle Banken durchschnittlichen Sätze am Jahresende für Hypothekaranlagen und für diejenigen Passivpositionen, welche üblicherweise zur Finanzierung des Hypothekargeschäftes herangezogen werden (vgl. Texttabelle 44). Es lässt sich indessen nicht bestimmen, in welchem Ausmasse die verschiedenen Fremdgeldpositionen für die Hypothekarfinanzierung verwendet werden.

Das für das Hypothekargeschäft typische Finanzierungsmittel sind die Spargelder, das heisst die Spareinlagen und die Depositen- und Einlagehefte. Die Höhe der Zinsmarge im Hypothekargeschäft beruht in erster Linie darauf, wie viele Spargelder zur Finanzierung hinzugezogen werden können. Die Durchschnittsverzinsung der Spareinlagen betrug Ende 1982 4,20%, die der Hypothekaranlagen dagegen 6,02%, so dass bei dieser Finanzierung ein Brutto-Zinsgewinn bzw. eine Zinsmarge von durchschnittlich 1,82 (1981: 1,87) Prozentpunkten resultierte. Veränderungen des Spargeldsatzes erfassen den Spargeldbestand grundsätzlich sofort und in seiner Gesamtheit. In die Finanzierungsrechnung des Hypothekargeschäftes werden meistens auch die Obligationen-, vorab die Kassenobligationengelder, einbezogen, obwohl es sich um

#### 45. Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1981 und 1982<sup>1</sup>

Kanton	Hypothekaranlagen		Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte		Kassenobligationen und Kassenscheine		Obligationen Anleihen	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich	5,54	6,01	3,70	4,11	3,69	4,20	5,15	5,21	5,03	4,99
Bern	5,54	6,06	3,68	4,18	4,04	4,46	5,22	5,39	5,20	5,16
Luzern	5,48	5,96	3,67	4,18	3,86	4,38	5,30	5,37	5,08	5,07
Uri	5,43	5,85	3,61	4,13	—	—	5,09	5,20	—	—
Schwyz	5,55	6,04	3,64	4,16	3,89	4,42	5,35	5,39	5,05	5,10
Obwalden	5,50	6,01	3,59	4,09	4,46	4,98	5,21	5,24	—	—
Nidwalden	5,50	6,00	3,72	4,24	3,97	4,66	5,44	5,46	5,68	5,45
Glarus	5,33	5,79	4,12	4,62	3,83	4,28	6,28	5,81	—	—
Zug	5,52	5,96	3,54	4,04	4,00	4,50	5,14	5,18	—	—
Freiburg	5,59	6,08	3,82	4,27	3,98	4,26	5,20	5,32	5,04	5,08
Solothurn	5,60	6,07	3,72	4,07	3,84	4,34	5,24	5,32	5,38	5,37
Basel-Stadt	5,56	6,03	3,71	4,20	3,51	4,04	5,16	5,19	4,90	4,87
Baselland	5,58	6,03	3,62	4,12	3,97	4,48	5,15	5,29	5,22	5,10
Schaffhausen	5,54	6,01	3,60	4,16	3,99	4,40	5,15	5,32	6,20	6,10
Appenzell AR	5,56	6,03	3,70	4,22	3,44	3,86	5,33	5,35	5,00	5,00
Appenzell IR	5,57	5,93	3,89	4,41	3,46	3,85	5,21	5,30	—	—
St. Gallen	5,56	6,01	3,74	4,20	3,57	4,02	5,29	5,36	5,02	5,10
Graubünden	5,59	6,08	3,57	4,06	3,58	4,12	5,19	5,24	4,87	5,04
Aargau	5,56	6,02	3,63	4,12	3,65	4,10	5,21	5,27	5,45	5,40
Thurgau	5,54	5,98	3,67	4,19	3,65	4,11	5,17	5,25	5,24	5,27
Tessin	5,54	6,02	3,71	4,12	—	—	5,06	5,20	4,52	4,68
Waadt	5,58	6,05	3,80	4,29	3,68	4,17	5,11	5,17	5,01	5,01
Wallis	5,56	6,07	3,73	4,21	—	—	5,21	5,33	5,49	5,28
Neuenburg	5,57	6,06	3,63	4,12	3,06	—	5,14	5,23	5,67	5,48
Genf	5,69	5,87	3,77	4,24	3,06	3,36	5,08	5,17	4,88	4,88
Jura	5,56	6,03	3,61	4,11	4,11	4,02	5,16	5,24	5,25	5,25
Total	5,56	6,03	3,70	4,16	3,69	4,18	5,20	5,29	5,09	5,08

<sup>1</sup> Kantonalbanken (29) sowie ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätige Regionalbanken und Sparkassen (203)



relativ teure Mittel handelt. Die Finanzierung des langfristigen Hypothekarkredites mit diesen je nach Verfall kurz- oder mittelfristigen Geldern setzt die Banken der Gefahr aus, in einem zinsmässig ungeeigneten Zeitpunkt grössere Beträge zurückzahlen und refinanzieren zu müssen. Ende 1982 betrug die durchschnittliche Verzinsung der Kassenobligationen 5,26%. Sie lag somit zu diesem Zeitpunkt um 0,76 Prozentpunkte unter dem durchschnittlichen Hypothekarsatz von 6,02%. Im Unterschied zu den Spargeldern betrifft eine Änderung des Zinsfusses für Kassenobligationengelder nur den Zuwachs dieser Position.

Aus der Texttabelle 45 über die durchschnittliche Verzinsung bei den Kantonalbanken und ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätigen Regionalbanken und Sparkassen sind die regional zum Teil unterschiedlichen Zinsniveaus ersichtlich. Insbesondere bei den Spareinlagen ist jedoch zu berücksichtigen, dass bei den verschiedenen meldenden Instituten den speziellen höherverzinslichen Sparformen ein unterschiedliches Gewicht zukommen kann. Ende 1982 wiesen die im Kanton Freiburg und Graubünden tätigen Banken mit 6,08% das höchste durchschnittliche Hypothekarzinsniveau aus, die Banken von Glarus mit 5,79% dagegen das tiefste. Bei den Spareinlagen standen die Banken von Glarus mit 4,62% an der Spitze, während Zug mit 4,04% am Jahresende den tiefsten Durchschnittssatz vergütete.

Die Entwicklung des Hypothekarsatzes stösst in der Schweiz deshalb auf besonderes Interesse, weil die hypothekarische Verschuldung eine Höhe aufweist, die in keinem anderen Land ein vergleichbares Mass erreicht. Die Pro-Kopf-Verschuldung – als Messziffer für internationale Vergleiche – betrug im Jahr 1982 in der Schweiz rund 30450 Franken. Eine wesentliche Ursache der im Vergleich zum Ausland so hohen Hypothekarverschuldung liegt darin, dass in weiten Landesteilen eine Amortisationspflicht, insbesondere für erste Hypotheken, nicht besteht. Das Grundpfand stellt in Zeiten steigender Preise für die kreditierende Bank eine problemlose Deckung dar, so dass sie auf die Rückzahlung des ausgeliehenen Geldes nur wenig bedacht zu sein braucht.

#### 46. Zinskonditionen für die Aufnahme von Krediten 1973–1982<sup>1</sup>

Kreditart	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Blankokredite <sup>2</sup>	6 –6¼	7 –7¼	7 –7½	6½–6¾	5½–6	5 –5½	4¾–5¼	5½–6¼	8	6½
Lombardkredite <sup>3</sup>	5½–6½	6½–7½	6½–7½	6 –6½	5 –5½	4¾–4¾	4¾–4¾	4½–6	7½–7¾	6 –6½
Baukredite <sup>2</sup>	5½–6½	6½–7½	6½–7½	5¾–6½	4¾–5¾	4¾–5	3¾–4¾	4¾–5½	7 –7½	6 –6½
Hypothekarkredite <sup>4</sup>	5¼–6¼	6 –7¼	6¼–7	5¼–6	5 –5½	4¼–4½	4	4½–5	6½	6
Übrige gedeckte Kredite <sup>2</sup>	5¼–6½	6¼–7½	6½–7¾	5¼–6½	5 –5½	4½–5	4¾–4¾	5 –6	7¼–8	6 –6½
Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften <sup>5</sup>	5 –6	6 –7¼	6¼–7	5¼–6½	5 –5½	4 –4½	3¾–4¾	4¾–5	6½–7	5¼–6

<sup>1</sup> Erhebungen bei den Grossbanken und den Regionalbanken und Sparkassen über deren Zinsbedingungen für Schweizerfrankenkredite an Inländer, jeweils per Anfang Oktober des betreffenden Jahres

<sup>2</sup> Zu den Zinssätzen kam noch eine Kommission von ¼ bis ¼% pro Quartal oder Semester hinzu

<sup>3</sup> Lombardvorschüsse mit nationalbankfähiger Deckung. In gewissen Fällen kam noch eine Kommission bis zu 1% in Anrechnung

<sup>4</sup> Erste Hypotheken, Allgemeiner Wohnungsbau. Neue Darlehen

<sup>5</sup> Nur der Kantonalbanken

In der Texttabelle 46 sind die Zinskonditionen für verschiedene Kreditarten – jeweils per Anfang Oktober – zusammengestellt. Es handelt sich um eine Sondererhebung über die Zinsbedingungen der Grossbanken sowie der Regionalbanken und Sparkassen und zum Teil auch der Kantonalbanken. Im Zuge des allgemeinen Zinsrückgangs wurden von den Aktivsätzen mit 1,5 Prozentpunkten am stärksten die gedeckten und ungedeckten (blanko) Debitorenkredite zurückgenommen; diese kurzfristigen, für die inländische Industrie bedeutsamen Kredite stehen dem Geldmarkt am nächsten. Beim Vergleich mit ausländischen Zinssätzen, wie zum Beispiel mit der Prime-rate in den USA, ist allerdings zu berücksichtigen, dass bei den schweizerischen Kontokorrentkrediten zusätzlich eine Kreditkommission von bis zu  $\frac{1}{4}\%$  pro Quartal, das heisst 1% pro Jahr, in Rechnung gestellt wird. Auch die Zinssätze für Baukredite wurden im Berichtsjahr relativ stark um 1 Prozentpunkt gesenkt. Bei den Baukrediten, als Kredite in laufender Rechnung, wird dem Kreditnehmer ebenfalls eine Kreditkommission belastet, so dass die effektive Zinslast, im Vergleich zu derjenigen eines Hypothekarkredites, höher ausfällt, solange der Baukredit nicht konsolidiert werden kann.

## 9 Gewinn- und Verlustrechnung

Die von den Banken ausgewiesene *Gewinn- und Verlustrechnung* widerspiegelt die effektive Ertragslage nur bedingt, da die gesetzlichen Bestimmungen sowohl die Bildung als auch die Beanspruchung von *stillen Reserven* gestatten. Stille Reserven können zu Lasten der Ertragsrechnung in Form der Unterbewertung von Aktivposten bzw. Überbewertung von Passiven gebildet werden. Werden umgekehrt stille Reserven aufgelöst, resultiert eine Verbesserung des Ertragsausweises. Stille Reserven sind für Aussenstehende nicht erkennbar und dienen vor allem der Gewinn- und Dividendenstabilisierung und zur Deckung nicht bekanntgegebener Verluste. Das Bestehen von stillen Reserven beeinträchtigt grundsätzlich die Aussagekraft der Rechnungslegung. Durch die Aufhebung des Rundschreibens Nr. 4 der Eidgenössischen Bankkommission per Ende 1981 wurde daher die Verwendungsmöglichkeit der stillen Reserven für das unbemerkte Auffangen von Geschäftsverlusten eingeschränkt. Es sollte verhindert werden, dass die publizierte Erfolgsrechnung von der wirtschaftlichen Lage, der Ertragskraft und der Sicherheit eines Instituts einen täuschenden Eindruck vermittelt. Aus der Erfolgsrechnung muss nunmehr ersichtlich sein, wenn über Jahre hinweg gebildete stille Reserven aufgelöst werden, um eine Ertragsstruktur ausweisen zu können, die in Wirklichkeit nicht besteht. Stille Reserven, die gemäss Artikel 663 des Obligationenrechts gebildet worden sind, können auf besonderem Konto ausgeschieden und als Ergänzung der ausgewiesenen eigenen Mittel zugelassen werden. Ihre Anrechnung als eigene Mittel ist im Revisionsbericht zu bestätigen, und den Steuerbehörden sind sie unaufgefordert bekanntzugeben. Ende 1982 bezifferten sich die so ausgewiesenen stillen Reserven für die fünf Bankengruppen Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen sowie der Übrigen Banken auf insgesamt 5464 Mio Franken. Über die übrigen ebenfalls zulässigen stillen Reserven existieren keine Angaben.

Der von den Banken ausgewiesene Bruttoertrag fiel 1982 um 15,1% höher aus als im Vorjahr. 1981 hatte sich im Vorjahresvergleich ein Anstieg um 14,5% ergeben (vgl. Texttabelle 47). Zu der im Berichtsjahr erneut bemerkenswerten Entwicklung der Bruttoerträge trugen die verschiedenen Sparten allerdings stark unterschiedlich bei. Der *Überschuss des Zinskontos*, worin sich das Zinsdifferenzgeschäft gegenüber Kunden und Banken widerspiegelt, erfuhr 1982 eine Ausweitung um 34,1%. Diese beachtliche Verbesserung – sowohl 1981 als auch 1980 hatte sich im Vorjahresvergleich ein Rückgang ergeben – wurde vor allem dank der Ausweitung der Zinsmarge im Inlandgeschäft erreicht, wo sich die Zinsstruktur infolge der rückläufigen Festgeldsätze wieder normalisierte. Zum besseren Zinsdifferenzgeschäft haben jedoch auch die renditemässig interessanten, zum grossen Teil auf Dollar lautenden Anlagen bei anderen Banken im Ausland beigetragen, was einen gewissen Ersatz für das eher stagnierende Kundengeschäft darstellte.

Der im Vorjahr stark gestiegene Ertrag aus Anlagen in Form von *Wechsel und Geldmarktpapieren* bildete sich 1982 infolge der tieferen Zinssätze um 0,8% zurück. Der Bestand der Geldmarktpapiere stieg im Vergleich zum Vorjahr ebenfalls bedeutend weniger stark an, denn die Banken brachten ihre Überschussliquidität aus dem Kundengeschäft vornehmlich im Interbankengeschäft unter. Einen Zuwachs um 14,4% erzielten dagegen die *Kommissionserträge*, wobei sich vor allem die Einnahmen aus der regen Emissionstätigkeit stark entwickelten. Der

## 47. Gewinn- und Verlustrechnung 1978–1982<sup>1</sup>

Positionen	1978	1979	1980	1981	1982	1982
	Zunahme in Prozent					Stand in Mio Fr
1	2	3	4	5	6	7
<b>Ertrag</b>						
Aktivzinsen	2,7	20,6	40,8	36,8	5,2	34 778,1
./. Passivzinsen	3,2	22,2	49,1	41,5	2,8	31 269,9
Überschuss der Aktivzinsen	0,4	12,9	-2,9	-1,4	34,1	3 508,2
Aktivüberschuss der Kommissionen	-0,5	7,0	12,3	17,8	14,4	3 920,0
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	2,4	8,9	67,8	68,0	-0,8	1 898,9
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	20,2	29,0	43,1	-5,6	0,1	1 583,4
Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	-24,4	-3,8	15,3	5,2	31,9	2 261,4
Übrige Einnahmen	17,2	-7,4	13,6	62,1	-16,3	575,1
<b>Bruttogewinn</b>	<b>-2,9</b>	<b>8,7</b>	<b>16,4</b>	<b>14,5</b>	<b>15,1</b>	<b>13 747,0</b>
<b>Aufwand</b>						
Bankbehörden und Personal	7,3	6,7	11,3	11,7	11,6	4 862,3
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2,8	15,7	25,1	19,7	9,0	455,1
Geschäfts- und Bureaukosten	2,5	9,3	16,9	8,9	14,2	2 469,9
Steuern	-10,3	1,6	23,5	15,6	6,4	1 041,9
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	-30,1	12,6	35,0	39,7	38,5	2 439,9
<b>Reingewinn</b>	<b>-4,7</b>	<b>11,9</b>	<b>12,5</b>	<b>8,2</b>	<b>9,5</b>	<b>2 477,9</b>
<b>Verteilung des Reingewinns<sup>2</sup></b>						
Gewinnausschüttung	3,5	8,5	11,2	6,5	6,8	1 432,1
Zuweisungen an die Reserven	-16,7	14,0	17,4	8,9	16,9	979,9
Tantiemen	19,4	7,0	-21,7	2,8	2,7	3,8
Zuweisungen an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	-5,2	3,8	12,2	-2,8	1,0	20,8
Sonstige Verwendung	20,7	58,1	-58,1	187,1	-82,0	7,6
<b>Vortrag auf neue Rechnung</b>	<b>-2,1</b>	<b>9,9</b>	<b>11,9</b>	<b>11,2</b>	<b>19,6</b>	<b>195,6</b>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen und Übrige Banken

<sup>2</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

Ertrag aus den Eigenbeständen an Wertschriften erhöhte sich ebenfalls erheblich um 31,9%. Die weltweit steigenden Aktien- und Obligationenmärkte führten zu Kursgewinnen und damit auch zu geringeren Wertberichtigungen als in den früheren Jahren. Eine erneut schwache Entwicklung verzeichnete dagegen der *Handel mit Devisen und Edelmetallen*, wo die Erträge lediglich um 0,1% anstiegen.

Beim *Betriebsaufwand* verzeichneten die Ausgaben für Bankbehörden und Personal hauptsächlich zufolge Teuerungsausgleichs und Neueinstellungen eine Zunahme um 11,6%. Die Geschäfts- und Bürokosten fielen 1982 um 14,2% höher aus als im Vorjahr. An die Personal-Wohlfahrtseinrichtungen wurden um 9,0% mehr abgezweigt. Für direkte Steuern, einschliesslich der Abgaben der Filialen im Ausland, mussten um 6,4% mehr aufgewendet werden als 1981. Die gestiegenen Risiken im In- und Auslandgeschäft erforderten erneut eine erhebliche Verstärkung der Abschreibungen und Rückstellungen um 38,5%. Der ausgewiesene Reingewinn stieg 1982 um 9,5% gegenüber 8,2% im Vorjahr.

Die Entwicklung des ausgewiesenen Reingewinns vermag jedoch die effektive Ertragslage im Bankensektor nur bedingt zu widerspiegeln, da, wie bereits erwähnt, keine Angaben über die Verwendung von stillen Reserven möglich sind. Auch wenn in den letzten Jahren stets wachsende Reingewinne ausgewiesen wurden, ist doch auch bekannt, dass Banken verschiedentlich im Zinsdifferenzgeschäft infolge der inversen Zinsstruktur mit ernststen Renditeproblemen konfrontiert waren. Die internationale Schuldenkrise dürfte ebenfalls nicht spurlos an der Ertragslage der Banken vorbeigehen. Auf jeden Fall kann auf den Jahresbericht 1982 der EBK hingewiesen werden, die ausführt, es «bedarf die weitverbreitete Vorstellung der Korrektur, die Banken erzielten unabhängig von der allgemeinen Wirtschaftslage stets höhere Gewinne und wiesen regelmässig bloss einen Bruchteil des tatsächlichen Gewinnes aus».

#### 48. Prozentuale Anteile der Komponenten der Gewinn- und Verlustrechnung 1978–1982<sup>1</sup>

Positionen	1978	1979	1980	1981	1982
	Anteile in Prozent				
1	2	3	4	5	6
<b>Ertrag (Bruttogewinn)</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Überschuss der Aktivzinsen	29,4	30,5	25,5	21,9	25,5
Aktivüberschuss der Kommissionen	29,3	28,9	27,9	28,7	28,5
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	7,6	7,6	10,9	16,0	13,8
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	11,0	13,1	16,1	13,2	11,5
Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	17,8	15,8	15,6	14,4	16,5
Übrige Einnahmen	4,9	4,1	4,0	5,8	4,2
<b>Aufwand</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bankbehörden und Personal	39,8	39,1	37,4	36,5	35,4
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2,9	3,1	3,3	3,5	3,3
Geschäfts- und Bureaukosten	18,9	19,0	19,0	18,1	18,0
Steuern	8,2	7,7	8,1	8,2	7,6
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	10,1	10,4	12,1	14,8	17,7
Reingewinn	20,1	20,7	20,1	18,9	18,0
<b>Verteilung des Reingewinns<sup>2</sup></b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Gewinnausschüttung	58,5	57,2	56,8	55,6	54,3
Zuweisungen an die Reserven	32,3	33,2	34,8	34,8	37,1
Tantiemen	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
Zuweisungen an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1,0	1,0	1,0	0,9	0,8
Sonstige Verwendungen	1,3	1,8	0,7	1,8	0,3
Vortrag auf neue Rechnung	6,7	6,6	6,5	6,8	7,4

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen und Übrige Banken

<sup>2</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

Durch den Strukturwandel im schweizerischen Bankwesen in Richtung Universalbank erfuhr die anteilmässige Bedeutung der verschiedenen Ertragssparten im Laufe der letzten Jahre eine erhebliche Veränderung. Vor allem büsste das traditionelle Zinsdifferenzgeschäft – vor 10 Jahren ein Drittel und heute ein Viertel des Bruttoertrages einbringend – als Ertragsfaktor beträchtlich an Stellenwert ein. Einen stark erhöhten Ertragsanteil verzeichneten dagegen die Einnahmen aus Anlagen in Form von Geldmarktpapieren.



## 10 Eigene Mittel und Liquidität

Die Eigenmittelanforderungen, aber auch die Liquiditätsvorschriften dienen in der Schweiz in erster Linie dem Schutz der Gläubiger und nicht geld- und konjunkturpolitischen Zielsetzungen. Über die Sicherheit der einzelnen Bank hinaus sind diese Vorschriften aber auch für die Stabilität des schweizerischen Bankensystems und folglich für die Attraktivität des Finanzplatzes Schweiz von einiger Bedeutung.

Die bankengesetzlichen *Reservevorschriften* bezwecken, die finanzielle Sicherheit einer Bank durch eine gewisse Übereinstimmung der Struktur von Aktiven und Passiven zu gewährleisten. Dadurch sollen die Gefahren unvorhergesehener Mittelabflüsse und, im Falle von Verlusten, einer Schädigung der Gläubiger möglichst vermieden werden. Die Fristigkeit der Passiven soll der zeitlichen Bindung der Aktiven entsprechen, und wertgefährdete Anlagen sollen durch Eigenkapital gedeckt werden. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bestände an eigenen Mitteln und greifbaren und leicht verwertbaren Aktiven stellen Mindestanforderungen dar, die grundsätzlich nicht unterschritten werden dürfen. Nur bei der Kassaliquidität (Liquidität ersten Grades) sind kurzfristige Unterschreitungen, die sich wegen der Unregelmässigkeit und Zufälligkeiten des Zahlungsverkehrs kaum vermeiden lassen, zugelassen.

Die in der Verordnung zum Bankengesetz enthaltenen *Eigenmittelvorschriften* wurden am 1. Dezember 1980 vom Bundesrat revidiert. Die wichtigste Neuerung bestand darin, dass die Eigenmittelanforderungen nunmehr aufgrund der Aktiven zu berechnen sind. Der neue Eigenmittelausweis war erstmals per 31. Dezember 1980 nach der neuen Regelung zu erstellen, wobei eine dreijährige Übergangsfrist ermöglicht wurde. An die Nationalbank erfolgten die Meldungen seit 1981 nach dem neuen Berechnungssystem.

Das Eigenkapital stellt für eine Unternehmung und ihre Gläubiger eine Art Sicherheitspolster dar, um allfällige Geschäftsverluste möglichst weitgehend auffangen zu können. Daneben hat es die Aufgabe, das Anlagevermögen, das heisst die Immobilisationen einer Bank, zu finanzieren. Im Eigenkapital widerspiegelt sich in gewisser Hinsicht auch die wirtschaftliche Stärke einer Bank, was zum Vertrauen des Publikums entscheidend beitragen kann. Das Eigenkapital steht seiner Natur nach dauernd zur Verfügung und weist somit weder feste Rückzahlungstermine noch gläubigerrechtliche Kündigungsmöglichkeiten auf. Gemäss Art. 4, Abs. 1, lit. a des Bankengesetzes haben die Banken dafür zu sorgen, dass ihre eigenen Mittel in einem angemessenen Verhältnis zu ihren gesamten Verbindlichkeiten stehen. Bis zur Revision der Verordnung zum Bankengesetz im Jahre 1980 mussten die Banken das gesetzlich vorgeschriebene minimale Eigenkapital aufgrund des Totals der bilanzpflichtigen Verbindlichkeiten berechnen, wobei allerdings die Struktur der Aktiven auch mitberücksichtigt wurde. Da die Unternehmensrisiken ihre Ursache grösstenteils in den getätigten Vermögensanlagen haben, legt die revidierte Verordnung die Mindesthöhe des Eigenkapitals aufgrund der Verhältnisse im Anlagebereich fest, wobei den unterschiedlichen Risiken der verschiedenen Aktivposten mit einer wesentlich verfeinerten Abstufung der Unterlegungssätze Rechnung getragen wird. Auch die potentiellen Regressansprüche aus Eventualverpflichtungen sowie die Forderungen aus schwebenden Geschäften sind nunmehr mit eigenen Mitteln zu unterlegen.

Anlass zur Revision der Verordnung gab neben der Änderung des Berechnungsmodus auch das Bestreben, für die Eigenkapitalerfordernisse nicht mehr allein auf die Einzelbilanz einer Bank abzustellen, sondern über das Einzelunternehmen hinaus den Konzern, soweit er im Finanzbereich tätig ist, als Ganzes zu erfassen. Insbesondere sollte dadurch die Mehrfachverwendung des Eigenkapitals entscheidend eingeschränkt werden. Eine schweizerische Muttergesellschaft würde vermutlich aus Imagegründen die Gläubiger einer Tochtergesellschaft voll befriedigen, obschon rechtlich die Haftung auf den Umfang der Beteiligung beschränkt ist. Deshalb sieht die neue Verordnung in Art. 12, Abs. 2 vor, dass die Banken konsolidierte Bilanzen unter Einschluss der von ihnen direkt oder indirekt beherrschten, im Bank- oder Finanzbereich tätigen Unternehmungen und Immobiliengesellschaften mit Sitz im In- oder Ausland zu erstellen haben und dass die Eigenmittelanforderungen sowohl aufgrund der Konzernbilanz als auch der Einzelbilanz zu erfüllen sind.

Die gemäss Art. 11 der Verordnung als «eigene Mittel» anerkannten Kapitalien setzen sich im wesentlichen aus dem Grundkapital, den offenen Reserven, einem Teil der stillen Reserven und neuerdings auch aus nachrangigen Darlehen zusammen. Bei einem grossen Teil der Banken sind die offenen Reserven grösser als das Kapital. Offene Reserven sind Ausdruck der Stärke und Widerstandskraft einer Bank. Die stillen Reserven dienen vor allem dem Ausgleich von Verlusten und bewirken so einen gewissen Ausgleich der Erfolgsrechnung. Eine Verbuchung zu Lasten offener Reserven oder der Erfolgsrechnung wird nach Möglichkeit immer vermieden. Dem Grundkapital bei den Kapitalgesellschaften entspricht das Dotationskapital bei den Banken mit öffentlich-rechtlichem Status und bei den unselbständigen Niederlassungen ausländischer Banken. Gemeindeinstitute brauchen nicht zwingend ein Dotationskapital. Sie unterscheiden sich damit von den mit Staatsgarantie ausgestatteten Kantonalbanken. Bei den Gemeindeinstituten wird «der durch besondere Urkunde verbrieft, bedingungslos übernommene Garantiebetrug» als Eigenkapital angerechnet. Die Nachschusspflicht bei Genossenschaften wird zu 50% als Eigenkapital anerkannt, was insbesondere bei den Raiffeisenkassen ins Gewicht fällt. Bei den offenen Reserven handelt es sich um die gemäss Bilanzschema ausgewiesenen gesetzlichen, statutarischen und freien Reserven. Stille Reserven dürfen dem Eigenkapital zugerechnet werden, wenn sie auf besonderem Konto ausgeschieden und als eigene Mittel gekennzeichnet werden. Die Verordnung gestattet den Banken, bis zu 10% der vorgeschriebenen eigenen Mittel in Form von nachrangigen Anleihen aufzubringen. Aus einer unwiderruflichen schriftlichen Erklärung muss hervorgehen, dass diese Anleihen im Falle der Liquidation, des Konkurses oder Nachlassvertrages den Forderungen aller übrigen Gläubiger im Rang nachgehen. Sie sind vor allem bei sinkendem Eigenkapitalbedarf ein etwas flexibleres Instrument als Veränderungen des festen Grundkapitals.

Ende 1982 wiesen die schweizerischen Banken eigene Mittel im Umfange von insgesamt 43,3 Mrd Franken aus (vgl. Tabelle 46, S. 193). Davon wurden 38% über das Grundkapital, einschliesslich der Nachschusspflicht von Genossenschaften sowie Gemeindegargarantien, 44% über die offenen Reserven und den Saldo vortrag, 13% über die stillen Reserven und 5% über nachrangige Darlehen bereitgestellt. Nach Bankengruppen verteilt entfielen mit einem Anteil von 52% mehr als die Hälfte der gesamten eigenen Mittel von 43,3 Mrd Franken auf die Grossbanken. Die Gruppe der Übrigen Banken verzeichnete einen Anteil von 23%, die Kantonalbanken von 14%, die Regionalbanken und Sparkassen von 7% und die Darlehens- und Raiffeisenkassen von 4%.



#### 49. Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln 1973–1982<sup>1</sup>

Gruppe	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	110	110	109	110	109	109	109	107	108	109
2.00 Grossbanken	100	98	95	103	103	105	100	100	106	109
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	113	110	110	113	115	114	115	113	126	125
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	116	288	275	259	253	247	243	239	243	239
5.00 Übrige Banken	156	170	169	166	170	168	153	144	146	146
1.00–5.00 Total	114	117	114	118	119	120	115	113	118	120

<sup>1</sup> Für 1973–1980 gemäss Verordnung vom 17. Mai 1972, seit 1981 gemäss revidierter Verordnung vom 1. Dezember 1980

Die Banken sind verpflichtet, einen Ausweis über die gemäss Art. 11 der Verordnung vorhandenen und die gemäss Art. 13 der Verordnung geforderten eigenen Mittel aufzustellen. Man nennt auch dieses Verhältnis *Deckungsverhältnis*, obwohl das Deckungsverhältnis im Bankengesetz eindeutig als Verhältnis der eigenen Mittel zu den gesamten Verbindlichkeiten definiert ist. Während sich Ende 1982 die vorhandenen eigenen Mittel der erwähnten Bankengruppen auf 43,3 Mrd Franken beliefen, betrug die gesetzlich erforderlichen eigenen Mittel 36,2 Mrd Franken. Das *Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln* kam somit auf 120% zu stehen (vgl. Texttabelle 49). Die Quote hat sich gegenüber dem Vorjahr um 2 Prozentpunkte erhöht. Das Verhältnis lag bei den Grossbanken und den Kantonalbanken im Vergleich zu den anderen Bankengruppen mit 109% nach wie vor am tiefsten, während die Darlehens- und Raiffeisenkassen mit 239% mit Abstand an der Spitze standen. Der aussergewöhnlich hohe Überschuss der vorhandenen über die geforderten eigenen Mittel ist bei den Raiffeisenkassen auf die in den Statuten zahlenmässig festgelegte Nachschusspflicht der Genossenschaftler der Raiffeisenkassen zurückzuführen.

#### 50. Verhältnis der geforderten und vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme 1980–1982

Gruppe	1980 <sup>1</sup>		1981 <sup>2</sup>		1982 <sup>2</sup>	
	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden
in Prozent						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	4,6	5,0	4,6	4,9	4,6	5,0
2.00 Grossbanken	7,6	7,6	7,0	7,4	6,7	7,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5,5	6,3	4,9	6,1	4,8	6,0
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	4,7	11,2	4,8	11,6	4,8	11,5
5.00 Übrige Banken	8,2	11,8	8,0	11,7	7,9	11,5
1.00–5.00 Total	6,7	7,6	6,4	7,5	6,2	7,5

<sup>1</sup> Gemäss Verordnung vom 17. Mai 1972

<sup>2</sup> Gemäss revidierter Verordnung vom 1. Dezember 1980

Das vor allem bei internationalen Vergleichen oft angeführte Verhältnis der vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme bezifferte sich Ende 1982 auf 7,5% und somit auf den gleichen Wert wie Ende Vorjahr. Leicht vermindert, von 6,4% Ende 1981 auf 6,2% Ende 1982, hat sich dagegen das Verhältnis der geforderten eigenen Mittel zur Bilanzsumme.

In engem Zusammenhang mit den Eigenmittelanforderungen stehen die Vorschriften über die Risikoverteilung, welche in Art. 4bis des Bankengesetzes geregelt sind. Auch sie dienen in erster Linie dem Schutz der Bankgläubiger und schreiben vor, dass die Ausleihungen einer Bank an einzelne Kunden in einem angemessenen Verhältnis zu den eigenen Mitteln zu stehen haben. Dieser Grundsatz beruht auf der Erfahrung, dass bei der *Ballung der Risiken* in einigen wenigen Positionen ein einzelner Verlust die Existenz einer Bank in Frage stellen kann. Die Risikoverteilung soll auch verhindern, dass ein Institut in Abhängigkeit eines einzelnen Schuldners gerät. Die Angemessenheit der Unterlegungssätze für das Eigenkapital hängt daher in hohem Masse davon ab, ob bei den verschiedenen Aktivpositionen eine vernünftige Risikostreuung eingehalten wird.

Unter *Liquidität* wird die Zahlungsbereitschaft einer Bank verstanden. Sie ist gegeben, wenn die Bank mit Hilfe ihrer Vermögensteile den zu erwartenden Zahlungsanforderungen jederzeit uneingeschränkt gerecht werden kann. Die zeitliche Verfügbarkeit der Aktiven ist in erster Linie auf die voraussichtlichen Rückzüge und nicht auf die rechtlichen Rückzugsmöglichkeiten abzustimmen. Der Gesetzgeber schreibt das Verhältnis zwischen den als Liquiditätsreserve geeigneten Aktiven und den zu deckenden Passivposten vor. Die Banken haben periodisch einen besonderen Liquiditätsausweis zu erstellen, und zwar Banken mit einer Bilanzsumme von über 20 Millionen Franken vierteljährlich, die Banken mit einer Bilanzsumme von über 5 Millionen Franken halbjährlich und die anderen Banken jährlich auf den Zeitpunkt des Jahresabschlusses.

## 51. Gesamte, massgebende und kurzfristige Verbindlichkeiten 1980–1982

Gruppe	Gesamte Verbindlichkeiten <sup>1</sup>			Massgebende Verbindlichkeiten <sup>2</sup>			Kurzfristige Verbindlichkeiten <sup>3</sup>		
	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1980	1981	1982
	in Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken	94 816,3	104 079,2	111 522,4	92 879,2	101 566,8	108 680,0	17 417,5	15 665,0	17 684,6
2.00 Grossbanken	217 416,5	258 839,4	280 965,1	187 185,4	204 273,7	223 747,7	60 337,8	54 905,9	67 404,1
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	42 359,3	45 718,2	48 468,1	41 973,2	45 228,3	47 864,5	8 019,1	7 779,4	8 979,8
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	12 549,3	13 565,7	14 678,9	12 549,3	13 564,7	14 664,7	2 352,5	2 401,2	2 660,6
5.00 Übrige Banken	56 930,4	65 322,4	75 340,3	50 266,8	54 448,9	61 453,2	13 881,6	14 433,1	18 616,7
1.00–5.00 Total	424 071,8	487 524,9	530 974,8	384 853,9	419 082,4	456 410,1	102 008,5	95 184,6	115 345,8

<sup>1</sup> Gemäss Art. 12 der Verordnung vom 17. Mai 1972 gelten als *gesamte Verbindlichkeiten* im Sinne von Art. 4 des Bankengesetzes die ordnungsgemäss zu bilanzierenden Verpflichtungen gegenüber Dritten und die für zukünftige oder ungewisse Verpflichtungen erforderlichen Rückstellungen

<sup>2</sup> Als *massgebende Verbindlichkeiten* gelten die gesamten Verbindlichkeiten, abzüglich die nach Art. 17, Abs. 1, lit a der Verordnung vom 17. Mai 1972 verrechneten Bankenkreditoren sowie die gemäss Rundschreiben der Eidgenössischen Bankenkommision verrechneten Edelmetallverbindlichkeiten

<sup>3</sup> Kurzfristige Verbindlichkeiten gemäss Art. 17 der Verordnung vom 17. Mai 1972 nach Abzug der gegen Verpfändung leichtverwertbarer Aktiven eingegangenen kurzfristigen Verbindlichkeiten sowie der gemäss Rundschreiben der Eidgenössischen Bankenkommision verrechneten Edelmetallverbindlichkeiten

Die Liquiditätsvorsorge im Sinne der Verordnung vom 17. Mai 1972 zum Bankengesetz beschränkt sich auf die relativ kurzfristig fälligen Verpflichtungen bzw. realisierbaren Aktiven. Demgegenüber ist die langfristige Aufrechterhaltung der Zahlungsbereitschaft allein dem Ermessensbereich der Geschäftsleitung anheimgestellt. Die *Kassaliquidität* ist die unmittelbare Zahlungsbereitschaft und ergibt sich aus dem Verhältnis der greifbaren Mittel zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten. Die *Gesamtliquidität* dagegen entspricht dem Verhältnis der ausgewie-

senen greifbaren Mittel zuzüglich der leicht verwertbaren Aktiven zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten. Dabei kommt der Gesamtliquidität die entscheidende Bedeutung zu, kann doch in der Regel eine vorübergehend ausgeschöpfte Kasse wieder aufgefüllt werden, wenn genügend leicht verwertbare Aktiven vorhanden sind. Die Verordnung zum Bankengesetz schreibt denn auch vor, dass die Gesamtliquidität «ständig» (Art. 19) und die Kassaliquidität «ordentlicherweise» (Art. 18) aufrechtzuerhalten sei. Die Begriffe «greifbare Mittel», «leicht verwertbare Aktiven», «kurzfristige Verbindlichkeiten» sowie die anzuwendenden Deckungssätze sind in den Art. 15–19 der Verordnung definiert bzw. geregelt.

## 52. Greifbare Mittel 1980–1982<sup>1</sup>

Gruppe	Ausgewiesen <sup>1</sup>			Gefordert <sup>2</sup>		
	1980	1981	1982	1980	1981	1982
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	2 353,5	2 240,3	2 171,9	1 291,2	1 029,7	1 204,6
2.00 Grossbanken	10 827,9	10 430,2	10 343,4	7 347,7	5 388,8	7 548,5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1 200,8	1 213,8	1 295,0	590,6	533,6	656,6
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	215,2	226,4	247,4	169,5	164,9	187,3
5.00 Übrige Banken	3 720,9	3 619,5	4 471,9	1 769,3	1 739,5	2 598,6
1.00–5.00 Total	18 318,3	17 730,2	18 529,6	11 168,3	8 856,5	12 195,6

<sup>1</sup> Als greifbare Mittel gelten Kassa, Giro Guthaben bei der Nationalbank, Postcheckguthaben und Guthaben bei der Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

<sup>2</sup> Gemäss Art. 18 der Verordnung vom 17. Mai 1972

Die Liquiditätsmindestanforderungen werden von der Verordnung nicht in einem festen Prozentsatz ausgedrückt, sondern in einem progressiven Stufentarif, der die erforderliche Liquidität um so höher schraubt, je grösser der Anteil der kurzfristigen Verbindlichkeiten an der Gesamtverschuldung bzw. an den *massgebenden Verbindlichkeiten* ist. Diese unterscheiden sich von den gesamten Verbindlichkeiten dadurch, dass sie um die mit den entsprechenden Bankendebitoren kompensierten kurzfristigen Bankenkreditoren gekürzt werden. Die *gesamten Verbindlichkeiten* wiederum enthalten die ordnungsgemäss zu bilanzierenden Verpflichtungen gegenüber Dritten und die für zukünftige oder ungewisse Verpflichtungen erforderlichen Rückstellungen; sie machten Ende 1982 92% der Bilanzsumme aus. Die gesamten Verbindlichkeiten einer Bank dienen im Rahmen der Liquiditätsrechnung einzig der Ermittlung einer Untergrenze bei der Liquidität 2. Grades, das heisst, greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven der Banken müssen – abgesehen von den Bodenkreditinstituten, die von dieser Regelung ausgenommen sind – zusammen mindestens 6% der gesamten Verbindlichkeiten betragen, selbst wenn sich aufgrund des progressiven Stufentarifs ein niedrigeres Erfordernis ergäbe (Art. 19, Abs. 2). Im Unterschied zur Ermittlung der Eigenkapitaldeckung werden bei der Liquiditätsrechnung keine ausserhalb der Bilanz liegenden Grössen als Bemessungsgrundlage herbeigezogen.

Unter *kurzfristigen Verbindlichkeiten* versteht die Verordnung grundsätzlich Verpflichtungen, die sofort oder innerhalb eines Monats fällig sind. Dabei sind die kurzfristigen Bankenkreditoren nur soweit als kurzfristige Verbindlichkeiten zu betrachten, als ihnen nicht entsprechende Bankendebitoren gegenüberstehen. Die Kompensationspflicht bedeutet umgekehrt, dass die verrechneten Bankendebitoren nicht als leicht verwertbare Aktiven zur Deckung der gesetz-

lichen Liquiditätserfordernisse 2. Grades herbeigezogen werden können. Damit soll einer künstlichen Verbesserung der Liquidität durch Eingehen kurzfristiger Bankschulden unter gleichzeitiger Anlage der Gelder bei anderen Banken entgegengetreten werden. Von den in den Sichtgeldern enthaltenen Edelmetallpositionen sind für die Liquiditätsberechnung nur die Nettositionen, und zwar für jedes Edelmetall gesondert, zu berücksichtigen. Von den Spareinlagen sind 15% als kurzfristige Verbindlichkeiten zu betrachten, da bei diesen Einlagen erfahrungsgemäss die effektive durchschnittliche Fälligkeit erheblich über der rechtlichen Fälligkeit liegt. Die Spargeldbestände wiesen allerdings in den letzten Jahren grössere Fluktuationen aus, da sie vermehrt von zu- bzw. abfliessenden Wartegeldströmen betroffen wurden. Aus den kurzfristigen Verbindlichkeiten können schliesslich diejenigen Verpflichtungen ausgeklammert werden, welche gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind.

### 53. Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (= liquide Mittel) 1980–1982

Gruppe	Ausgewiesen <sup>1</sup>			Gefordert <sup>2</sup>		
	1980	1981	1982	1980	1981	1982
	in Millionen Franken					
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	10 312,9	10 509,7	11 817,2	6 811,4	6 244,8	6 691,4
2.00 Grossbanken	31 315,8	33 124,8	38 876,6	29 244,3	24 394,6	31 662,9
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5 432,5	5 350,5	6 123,5	3 121,5	2 913,1	3 478,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	1 547,1	1 412,1	1 679,0	905,9	899,3	1 011,9
5.00 Übrige Banken	10 354,1	10 658,7	14 655,5	6 554,6	6 670,1	9 126,9
1.00–5.00 Total	58 962,4	61 055,8	73 151,8	46 637,7	41 121,9	51 972,0

<sup>1</sup> Nach Abzug der verpfändeten leicht verwertbaren Aktiven sowie der gemäss Rundschreiben der Eidgenössischen Bankenkommission vom 21. Oktober 1981 verrechneten Edelmetallforderungen

<sup>2</sup> Gemäss Art. 19, Abs. 2 der Verordnung vom 17. Mai 1972 müssen die leicht verwertbaren Aktiven zusammen mit den greifbaren Mitteln mindestens 6% der gesamten Verbindlichkeiten erreichen, ausgenommen bei Banken, deren Aktiven zu mehr als 60% der Bilanzsumme aus inländischen Hypothekaranlagen, einschliesslich feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung, bestehen

Den Liquiditätsvorschriften kommt insofern auch gesamtwirtschaftliche Bedeutung zu, als sie sicherstellen, dass die Banken in gewissem Ausmass Zahlungsverpflichtungen ohne Rückgriff auf andere Banken erfüllen können. Damit wird für den Fall gesamtwirtschaftlicher Schwierigkeiten die Gefahr einer kettenartigen Übertragung von Liquiditätsengpässen von einzelnen Instituten auf andere begrenzt. Die geldpolitische Relevanz der gesetzlichen Liquiditätsbestimmungen wird dagegen dadurch eingeschränkt, dass sie in keiner Weise nach inländischer bzw. ausländischer Währung differenzieren.

Die gesamten Verbindlichkeiten bei den fünf Bankengruppen Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen sowie Übrige Banken beliefen sich Ende 1982 auf 531,0 Mrd Franken (vgl. Texttabelle Nr. 51). Davon entfielen auf massgebende Verbindlichkeiten 456,4 Mrd und auf kurzfristige Verbindlichkeiten 115,3 Mrd oder 22% der gesamten Verbindlichkeiten. Der Anteil der kurzfristigen an den gesamten Verbindlichkeiten ist bei den einzelnen Bankengruppen entsprechend ihrem Geschäftscharakter verschieden. Am höchsten stellte er sich Ende 1982 bei den Übrigen Banken und den Grossbanken. Beide Bankengruppen pflegen vorwiegend das kommerzielle Geschäft und arbeiten in hohem Masse mit Sichtgeldern. Die Tatsache, dass die Sichtgelder vollumfänglich kurzfristige

Verbindlichkeiten darstellen, die Spargelder dagegen nur zu 15% als solche gelten, erklärt im wesentlichen die Unterschiede im Anteil der kurzfristigen an den gesamten Verbindlichkeiten.

Die zur Deckung der Liquiditätserfordernisse 1. Grades (Kassaliquidität) heranzuziehenden *greifbaren Mittel* (vgl. Texttabelle Nr. 52) bezifferten sich Ende 1982 auf 18 530 Mio Franken; sie haben sich gegenüber dem Vorjahr um 4,5% erhöht. Als greifbare Mittel gelten im Sinne des Bankengesetzes Kassa, Giro- und Postcheckguthaben. Ebenfalls zu den greifbaren Mitteln zählen frei konvertierbare fremde Noten, Guthaben bei ausländischen Noten- und Clearingbanken sowie Giroguthaben bei einer von der Eidgenössischen Bankenkommission anerkannten Girozentrale. Die greifbaren Mittel machen es einer Bank möglich, ohne Rückgriff auf andere Banken oder durch Verwertung von Sachvermögen plötzlich auftretenden Zahlungsanforderungen nachzukommen. Die *leicht verwertbaren Aktiven* sind in Art. 16 der Verordnung abschliessend aufgezählt. Die effektiv vorhandene bzw. ausgewiesene *Kassaliquidität* der fünf Bankengruppen verminderte sich im Jahre 1982 von 18,6% auf 16,1%, denn die kurzfristigen Verbindlichkeiten stiegen infolge Umlagerungen aus früheren Festgeldanlagen, welche durch den Rückgang der Geldmarktzinssätze an Attraktivität verloren, relativ stärker als die greifbaren Mittel. Die ausgewiesene *Gesamtliquidität* (greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen im Verhältnis zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten) verminderte sich im Berichtsjahr ebenfalls, und zwar von 64,1% auf 63,4% (vgl. Texttabelle Nr. 54).

#### 54. Kassaliquidität und Gesamtliquidität 1980–1982

Gruppe	Kassaliquidität <sup>1</sup>						Gesamtliquidität <sup>2</sup>					
	1980		1981		1982		1980		1981		1982	
	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>	<i>gefordert</i>	<i>ausgewiesen</i>
1	2	3	4	5	6	7						
1.00 Kantonalbanken	7,4	13,5	6,6	14,3	6,8	12,3	39,1	59,2	39,9	67,1	37,8	66,8
2.00 Grossbanken	12,2	17,9	9,8	19,0	11,2	15,3	48,5	51,9	44,4	60,3	47,0	57,7
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	7,4	15,0	6,9	15,6	7,3	14,4	38,9	67,7	37,4	68,8	38,7	68,2
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	7,2	9,1	6,9	9,4	7,0	9,3	38,5	65,8	37,5	58,8	38,0	63,1
5.00 Übrige Banken	12,7	26,8	12,1	25,1	14,0	24,0	47,2	74,6	46,2	73,8	49,0	78,7
1.00–5.00 Total	10,9	18,0	9,3	18,6	10,6	16,1	45,7	57,8	43,2	64,1	45,1	63,4

<sup>1</sup> Liquiditäten ersten Grades: geforderte bzw. ausgewiesene greifbare Mittel in Prozent der kurzfristigen Verbindlichkeiten

<sup>2</sup> Liquidität zweiten Grades: geforderte bzw. ausgewiesene greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (nach Abzug der verpfändeten leicht verwertbaren Aktiven) in Prozent der kurzfristigen Verbindlichkeiten

Abgesehen von Art. 19, Abs. 2, wo die Verordnung für die Hypothekarbanken eine Erleichterung vorsieht, differenzieren die Liquiditätsvorschriften grundsätzlich nicht nach unterschiedlichen Bankentypen. Im Rahmen der Bankenstatistik der Nationalbank werden jedoch von den Finanzgesellschaften, den Filialen ausländischer Banken und den Privatbankiers keine Liquiditätsausweise eingefordert. Sie haben indessen gemäss Art. 20 der Verordnung zuhanden der Bankenaufsichtsbehörde ebenfalls periodisch einen Liquiditätsausweis zu erstellen.

## 55. Liquiditätsgrad 1980–1982

Gruppe	Liquiditätsgrad I <sup>1</sup>			Liquiditätsgrad II <sup>2</sup>		
	1980	1981	1982	1980	1981	1982
	in Prozent					
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	182	218	180	151	168	177
2.00 Grossbanken	147	194	137	107	136	123
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	203	227	197	174	184	176
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	127	137	132	171	157	166
5.00 Übrige Banken	210	208	172	158	160	161
1.00–5.00 Total	164	200	152	126	148	141

<sup>1</sup> Ausgewiesene greifbare Mittel in Prozent der geforderten Mittel

<sup>2</sup> Ausgewiesene greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (nach Abzug der verpfändeten leicht verwertbaren Aktiven) in Prozent der geforderten Mittel

## 11 Personal

Der Beschäftigungsboom der Bankwirtschaft Ende der sechziger und Anfang der siebziger Jahre war vor allem auf die Gründungswelle neuer Institute und die Ausweitung des Geschäftsstellennetzes zurückzuführen. Das Wachstum des Personalbestandes flachte dann in der Rezession Mitte der siebziger Jahre deutlich ab und erreichte 1976 mit einer Zuwachsrate von 1,0% einen Tiefpunkt. In den folgenden Jahren entwickelte sich der Personalbestand mit jährlichen Zuwachsraten zwischen 3,2% und 4,2%. Diese erhöhte sich dann 1980 und 1981 sprunghaft auf 6,2% bzw. 6,4% und fiel 1982 auf 3,5% zurück, womit sich die jüngste Rezession auch auf die Beschäftigungslage im Bankensektor ausgewirkt hat, obwohl der Personalbestand immer noch eine deutliche Zunahme verzeichnete.

### 56. Personalbestand der Banken und Finanzgesellschaften 1973–1982<sup>1</sup>

Gruppe	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Anzahl Personen										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	10 125	10 448	10 741	10 853	11 164	11 730	12 300	12 889	13 490	13 958
2.00 Grossbanken	36 324	37 561	38 811	39 330	41 114	42 406	43 734	47 034	49 659	50 590
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5 283	5 463	5 500	5 335	5 654	5 889	5 866	6 043	6 597	6 660
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	1 412	1 463	1 505	1 555	1 603	1 656	1 706	1 756	1 806	2 113
5.00 Übrige Banken	10 562	11 089	11 862	12 174	12 691	13 090	13 793	14 638	15 942	17 150
5.10 davon schweizerisch beherrscht	5 063	5 361	5 543	5 562	5 700	5 900	6 272	6 414	6 664	7 063
5.20 davon ausländisch beherrscht	5 499	5 728	6 319	6 612	6 991	7 190	7 521	8 224	9 278	10 087
6.00 Finanzgesellschaften	384	377	353	361	431	442	515	532	653	683
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 785	2 078	1 659	1 673	1 695	1 684	1 772	1 753	1 960	2 138
8.00 Privatbankiers	2 421	2 429	2 108	1 995	1 966	1 834	1 816	1 930	2 046	2 073
1.00–8.00 Total <sup>3</sup>	68 296	70 908	72 539	73 276	76 318	78 731	81 502	86 575	92 153	95 365 <sup>2</sup>
davon männlich	40 625	41 936	42 989	44 191	46 324	47 958	49 373	51 504	54 288	56 500
davon weiblich	27 671	28 972	29 550	29 085	29 994	30 773	32 129	35 071	37 865	38 865

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

<sup>2</sup> Von den 95 365 Beschäftigten sind 4162 Personen bei den 72 Niederlassungen im Ausland tätig; 3196 Personen entfallen auf die 31 Niederlassungen von 3 Grossbanken, 966 Personen auf die 41 Niederlassungen von 14 Instituten der Gruppe Übrige Banken

<sup>3</sup> Ferner Banken mit besonderem Geschäftskreis (1982):

	männlich	weiblich	Total
Schweizerische Nationalbank	415	126	541
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute	4	1	5
Zentralbank der Raiffeisenkassen	176	78	254
Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen	11	15	26

Der *Personalbestand* der Banken erhöhte sich im Jahre 1982 auf 95 365 Beschäftigte. Dabei verzeichnete der Bestand bei den Filialen im Ausland mit 10,9% einen prozentual erheblich stärkeren Anstieg als im Inland mit 3,2%. Nachdem sich der Bestand der weiblichen Angestellten in den letzten Jahren deutlich stärker entwickelt hatte als derjenige der Männer, erhöhte er sich 1982 nur noch um 2,6%, gegenüber 4,1% bei den Männern. Von der gesamten Zunahme um 3212 Beschäftigte entfielen 2804 auf im Inland und 408 auf im Ausland tätiges Personal, und 1000 auf Frauen und 2212 auf Männer.

## 57. Personalbestand der Banken und Finanzgesellschaften 1973–1982<sup>1,2</sup>

Gruppe	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken	5,0	3,2	2,8	1,0	2,9	5,1	4,9	4,8	4,7	3,5
2.00 Grossbanken	3,7	3,4	3,3	1,3	4,5	3,1	3,1	7,5	5,6	1,9
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	-2,4	3,4	0,7	-3,0	6,0	4,2	-0,4	3,0	9,2	1,0
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	2,5	3,6	2,9	3,3	3,1	3,3	3,0	2,9	2,8	17,0
5.00 Übrige Banken	12,3	5,0	7,0	2,6	4,2	3,1	5,4	6,1	8,9	7,6
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht</i>	14,4	5,9	3,4	0,3	2,5	3,5	6,3	2,3	3,9	6,0
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht</i>	10,5	4,2	10,3	4,6	5,7	2,8	4,6	9,3	12,8	8,7
6.00 Finanzgesellschaften	-17,9	-1,8	-6,4	2,3	19,4	2,6	16,5	3,3	22,7	4,6
7.00 Filialen ausländischer Banken	2,2	16,4	-20,2	0,8	1,3	-0,6	5,2	-1,1	11,8	9,1
8.00 Privatbankiers	-2,0	0,3	-13,2	-5,4	-1,5	-6,7	-1,0	6,3	6,0	1,3
1.00–8.00 Total	4,2	3,8	2,3	1,0	4,2	3,2	3,5	6,2	6,4	3,5
<i>davon männlich</i>	3,6	3,2	2,5	2,8	4,8	3,5	3,0	4,3	5,4	4,1
<i>davon weiblich</i>	5,1	4,7	2,0	-1,6	3,1	2,5	4,4	9,2	8,0	2,6

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

<sup>2</sup> Bei der Beurteilung des Personalszuwachses ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Zuwachsrate wesentlich beeinflussen können

Unter den verschiedenen Bankengruppen wiesen 1982 die Darlehens- und Raiffeisenkassen mit +17,0% den relativ stärksten Personalanstieg auf. Auch die Auslandbanken verzeichneten ein stark überdurchschnittliches Wachstum (Filialen ausländischer Banken +9,1%, ausländisch beherrschte Banken +8,7%). Bei den Kantonalbanken entwickelte sich die Angestelltenzahl mit +3,5% gleich wie beim Total aller Banken und Finanzgesellschaften. Stark unterdurchschnittliche Zunahmen wiesen demgegenüber die Regionalbanken und Sparkassen mit 1,0%, die Privatbankiers mit 1,3% und die Grossbanken mit 1,9% aus.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

**Tabellen**

**Tableaux**



## **I. Teil**

## **Partie I**

Banken mit besonderem Geschäftskreis    Banques à statut particulier

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Aktiven

Tab. 1

Jahr	Zahl der Banken	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garantis par hypo- thèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1978	1	11 942,0 <sup>2</sup>	185,7 <sup>3</sup>	—	—	31 246,4 <sup>4</sup>	—	—	—	—	—
1979	1	11 957,5 <sup>2</sup>	288,6 <sup>3</sup>	—	—	27 971,0 <sup>4</sup>	—	—	—	—	—
1980	1	11 974,0 <sup>2</sup>	289,6 <sup>3</sup>	—	—	29 852,6 <sup>4</sup>	—	—	—	—	—
1981	1	12 078,0 <sup>2</sup>	399,6 <sup>3</sup>	—	—	28 502,0 <sup>4</sup>	256,0	—	—	—	—
1982	1	12 110,8 <sup>2</sup>	314,0 <sup>3</sup>	—	—	34 067,2 <sup>4</sup>	109,2	—	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1979	1	—	9,3	7,0	7,0	—	—	—	—	—	—
1980	1	—	23,0	7,0	7,0	—	—	—	—	—	—
1981	1	—	8,3	7,0	7,0	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	6,4	10,0	5,0	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	10,1	18,0	13,0	—	—	—	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1978	1	0,1	25,3	11,0	11,0	—	—	—	—	—	—
1979	1	3,1	13,8	15,0	15,0	—	—	—	—	—	—
1980	1	0,8	11,7	13,0	12,0	—	—	—	—	—	—
1981	1	0,4	20,7	13,5	13,5	—	—	—	—	—	—
1982	1	1,8	7,3	18,0	18,0	—	—	—	—	—	—

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1978	1	144,3	101,5	410,5	227,0	42,0	28,8	5,4	32,1	25,1	—
1979	1	93,3	159,4	507,6	404,5	31,8	18,5	9,3	28,6	25,0	—
1980	1	69,7	182,7	585,4	372,0	23,5	11,3	6,4	37,2	31,8	—
1981	1	64,6	348,9	691,9	461,5	21,0	11,0	11,5	35,8	30,3	—
1982	1	59,3	157,2	1 005,8	505,0	20,7	11,0	10,1	28,7	24,0	—

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

1981	1	257,4	10,4	82,8	81,3	24,4	—	—	—	—	—
1982	1	316,4	10,6	73,0	72,5	9,9	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Korrespondenten im Inland

<sup>4</sup> Devisen, Inlandportefeuille, bis 1978 ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken, Sonderziehungsrechte (seit 1980)

<sup>5</sup> Lombardvorschüsse

<sup>6</sup> Darlehen an Mitgliederbanken

## Banques à statut particulier

### Structure de l'actif

Tabl. 1

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe	Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	
	ohne Deckung	mit Deckung – gagés				Bank-gebäude	andere					
	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres			Partici-pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré
en blanc		dont garantis par hypothèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>0.10 Banque nationale suisse</b>												
—	49,6 <sup>5</sup>	—	—	—	348,0	—	1,5	—	29,3	25,0	2 593,5	46 421,0
—	886,4 <sup>5</sup>	—	—	—	963,4	—	1,5	—	40,2	25,0	1 110,9	43 244,5
—	919,8 <sup>5</sup>	—	—	—	1 212,2	—	1,5	—	44,0	25,0	—	44 318,7
—	2 513,9 <sup>5</sup>	—	—	—	1 018,4	—	1,4	—	46,2	25,0	—	44 584,5
—	1 559,6 <sup>5</sup>	—	—	—	1 268,3	—	1,4	—	27,9	25,0	—	49 374,2
<b>0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)</b>												
—	4 069,0 <sup>6</sup>	4 069,0	—	105,5	74,6	—	—	—	44,9	40,0	—	4 350,3
—	4 111,0 <sup>6</sup>	4 111,0	—	105,7	75,0	—	—	—	42,9	40,0	—	4 404,6
—	4 455,2 <sup>6</sup>	4 455,2	—	110,1	78,1	—	—	—	46,8	40,0	—	4 745,5
—	5 025,2 <sup>6</sup>	5 025,2	—	112,7	80,5	—	—	—	54,5	40,0	—	5 329,3
—	5 643,0 <sup>6</sup>	5 643,0	—	119,1	82,7	—	—	—	63,9	40,0	—	5 976,8
<b>0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>												
—	3 629,3 <sup>6</sup>	3 629,3	—	30,3	95,5	—	0,7	—	36,8	75,0	—	3 904,0
—	3 659,4 <sup>6</sup>	3 659,4	—	27,6	95,1	—	0,6	—	36,6	75,0	—	3 926,2
—	3 888,8 <sup>6</sup>	3 888,8	—	34,2	95,6	—	0,5	—	37,6	75,0	—	4 157,2
—	4 262,1 <sup>6</sup>	4 262,1	—	40,2	104,0	—	0,4	—	41,4	75,0	—	4 557,7
—	4 698,6 <sup>6</sup>	4 698,6	—	44,5	111,4	—	0,3	—	46,0	75,0	—	5 002,9
<b>0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen</b>												
31,0	8,4	3,2	278,1	435,2	1 365,8	1,7	10,2	1,8	60,7	—	—	2 928,7
9,0	10,0	3,7	264,2	487,8	1 422,4	1,7	9,9	2,2	58,3	—	—	3 095,5
—	10,2	3,7	278,0	542,2	1 416,7	1,3	15,6	2,9	64,9	—	—	3 236,7
0,5	8,4	—	293,9	640,7	1 298,0	—	15,1	2,9	87,9	—	—	3 521,1
27,4	8,6	3,0	303,1	684,7	1 346,9	—	19,7	3,0	96,0	—	—	3 771,2
<b>0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses</b>												
—	—	—	—	—	100,5	—	—	—	4,3	5,5	—	485,3
—	—	—	—	—	153,1	—	—	—	5,6	5,5	—	574,1

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux

<sup>3</sup> Correspondants en Suisse

<sup>4</sup> Devises, bons du Trésor étrangers en francs suisses (jusqu'en 1978), portefeuille effets sur la Suisse, droits de tirage spéciaux (dès 1980)

<sup>5</sup> Avances sur nantissement

<sup>6</sup> Prêts aux banques affiliées

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Passiven

Tab. 2

Jahr	Zahl der Banken	Noten- umlauf	Fremde Gelder Fonds de tiers								
			Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine
Année	Nombre de banques	Billets en circulation	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen			
			à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance			
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1978	1	22 499,1	16 574,5 <sup>1</sup>	—	—	3 488,3 <sup>2</sup>	2 893,2 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1979	1	23 760,9	15 459,9 <sup>1</sup>	—	—	2 275,6 <sup>2</sup>	630,1 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1980	1	24 106,3	15 914,9 <sup>1</sup>	—	—	461,2 <sup>2</sup>	273,5 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1981	1	23 336,7	13 374,6 <sup>1</sup>	—	—	1 583,3 <sup>2</sup>	500,0 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1982	1	24 477,0	14 844,7 <sup>1</sup>	—	—	868,7 <sup>2</sup>	250,0 <sup>3</sup>	—	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1979	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1978	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1978	1	—	550,5	2 005,7	198,5	36,0	0,7	—	67,2	24,1	70,9
1979	1	—	664,1	2 005,5	157,6	31,4	32,0	4,1	76,1	21,6	82,9
1980	1	—	738,0	2 035,8	356,9	35,0	34,8	11,5	73,1	17,9	94,5
1981	1	—	714,7	2 261,6	468,1	21,4	98,3	35,7	64,9	12,4	106,1
1982	1	—	806,7	2 363,8	580,9	28,7	93,9	52,2	69,9	14,9	111,7

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

1981	1	—	474,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	557,5	—	—	0,3	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Giro Guthaben

<sup>2</sup> Deponenten, Konten des Bundes, Ausstehende Checks

<sup>3</sup> Sterilisierungsreskriptionen, eigene Schuldverschreibungen (seit 1980)

<sup>4</sup> Pfandbriefanleihen

## Banques à statut particulier

### Structure du passif

Tabl. 2

				Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Obliga- tionen- anleihen	davon Wandel- anleihen	Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. 4–15)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Reserves	Total (Kol. 20–22)	Report à nou- veau	Total du bilan	
Em- prunts obliga- taires	dont conver- tibles	Emprunts lettres de gage	Total (col. 4–15)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur im- meubles de la banque	Autres passifs	Capital	légal autres	Total (col. 20–22)			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>0.10 Banque nationale suisse</b>												
—	—	—	22 956,0	—	—	680,7	50,0	45,0	190,2	285,2	—	46 421,0
—	—	—	18 365,6	—	—	879,5	50,0	45,0	143,5	238,5	—	43 244,5
—	—	—	16 649,6	—	—	1 039,7	50,0	46,0	2 427,1	2 523,1	—	44 318,7
—	—	—	15 457,9	—	—	821,6	50,0	47,0	4 871,3	4 968,3	—	44 584,5
—	—	—	15 963,4	—	—	1 821,2	50,0	48,0	7 014,6	7 112,6	—	49 374,2
<b>0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)</b>												
4 069,0 <sup>a</sup>	—	—	4 069,0	—	—	94,6	150,0	15,4	21,2	186,6	0,1	4 350,3
4 111,0 <sup>a</sup>	—	—	4 111,0	—	—	105,4	150,0	16,1	21,9	188,0	0,2	4 404,6
4 455,2 <sup>a</sup>	—	—	4 455,2	—	—	100,5	150,0	16,9	22,7	189,6	0,2	4 745,5
5 025,2 <sup>a</sup>	—	—	5 025,2	—	—	111,4	150,0	17,8	24,7	192,5	0,2	5 329,3
5 643,0 <sup>a</sup>	—	—	5 643,0	—	—	138,0	150,0	18,7	26,9	195,6	0,2	5 976,8
<b>0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>												
3 617,0 <sup>a</sup>	—	—	3 617,0	—	—	102,4	150,0	15,0	19,0	184,0	0,6	3 904,0
3 642,0 <sup>a</sup>	—	—	3 642,0	—	—	97,6	150,0	15,0	21,0	186,0	0,6	3 926,2
3 874,0 <sup>a</sup>	—	—	3 874,0	—	—	94,5	150,0	15,0	23,0	188,0	0,7	4 157,2
4 255,0 <sup>a</sup>	—	—	4 255,0	—	—	112,1	150,0	15,0	25,0	190,0	0,6	4 557,7
4 697,0 <sup>a</sup>	—	—	4 697,0	—	—	113,2	150,0	15,0	27,0	192,0	0,7	5 002,9
<b>0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen</b>												
—	—	23,0	2 778,1	—	—	34,7	90,0	25,7	—	115,7	0,2	2 928,7
—	—	23,8	2 937,4	—	—	35,5	95,0	27,4	—	122,4	0,2	3 095,5
—	—	38,3	3 067,4	—	4,0	41,0	95,0	29,1	—	124,1	0,2	3 236,7
—	—	47,9	3 327,3	—	4,0	63,8	95,0	30,8	—	125,8	0,2	3 521,1
—	—	89,9	3 579,5	—	6,7	57,1	95,0	32,5	—	127,5	0,4	3 771,2
<b>0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses</b>												
—	—	—	474,0	—	—	0,2	11,1	—	—	11,1	0,0	485,3
—	—	—	557,8	—	—	5,1	11,1	0,1	—	11,2	0,0	574,1

<sup>1</sup> Comptes de virements

<sup>2</sup> Comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation

<sup>3</sup> Rescriptions de stérilisation, bons émis par la Banque (dès 1980)

<sup>4</sup> Emprunts par lettres de gage

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 3

Jahr	Zahl der Banken	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen <sup>1</sup>	Wertschriftenertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
Année	Nombre de banques	Zinsen Interêts		Saldo						
		Aktivzinsen	Passivzinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commissions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux <sup>1</sup>	Produit des titres	Produits des participations	Divers
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>										
1978	1	820	62 013	-61 193	5 464	2 802	1 257 674	52 214	—	685 544 <sup>2</sup>
1979	1	1 672	68 027	-66 355	4 307	3 661	1 957 316	19 282	—	41 675 <sup>2</sup>
1980	1	9 848	82 836	-72 988	19 461	2 913	3 578 326	47 880	—	2 864
1981	1	27 089	60 972	-33 883	43 844	2 832	2 642 957	64 840	—	4 101
1982	1	17 755	65 883	-48 128	37 518	3 006	2 307 193	62 801	—	4 384
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)</b>										
1979	1	212 586	207 069	5 517	—	-609	—	4 908	—	—
1980	1	204 263	199 277	4 986	—	-692	—	4 628	—	—
1981	1	212 526	207 007	5 519	—	-546	—	4 676	—	—
1982	1	237 249	230 083	7 166	—	-510	—	4 801	—	—
1983	1	277 381	269 449	7 932	—	-660	—	4 961	—	—
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>										
1978	1	191 391	187 545	3 846	—	-672	—	6 491	—	—
1979	1	188 701	184 951	3 750	—	-728	—	6 417	—	—
1980	1	189 680	185 157	4 523	—	-646	—	6 292	—	—
1981	1	206 285	201 164	5 121	—	-792	—	6 909	—	—
1982	1	234 050	228 606	5 444	—	-804	—	7 795	—	—
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen</b>										
1978	1	47 566	102 677	-55 111	965	726	269	69 946	116	3 521
1979	1	40 932	96 567	-55 635	626	692	391	69 480	113	4 503
1980	1	61 927	105 774	-43 847	987	584	412	60 073	136	4 944
1981	1	102 092	141 263	-39 171	1 163	172	470	58 417	—	6 295
1982	1	117 610	152 693	-35 083	1 358	152	554	58 079	136	8 065
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1981	1	655	142	513	432	—	—	720	—	—
1982	1	1 865	—	1 865	536	6	—	6 635	—	—

<sup>1</sup> Nationalbank: Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen  
<sup>2</sup> Inkl. Entnahme aus Rückstellungen

<sup>1</sup> Banque nationale: Le produit des opérations sur l'or et les devises  
<sup>2</sup> Y compris les prélèvements sur les provisions



## Banques à statut particulier

### Compte de pertes et profits

Tabl. 3

Reinverlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut						Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen		
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bureaukosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais géné- raux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----

#### 0.10 Banque nationale suisse

2 593 452	4 535 957	29 354	2 303	43 518	—	4 460 782	—	1978
—	1 959 886	30 592	2 676	31 719	1 462	410 927	1 482 510 <sup>2</sup>	1979
—	3 578 456	32 574	12 409	45 749	—	3 480 208	7 516	1980
—	2 724 691	37 983	7 426	30 196	—	2 641 493	7 593	1981
—	2 366 774	45 568	5 910	38 443	8 898	2 260 362	7 593	1982

#### 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)

—	9 816	418	—	36	—	1 435	7 927	1979
—	8 922	423	—	55	—	1 522	6 922	1980
—	9 649	444	—	88	—	2 007	7 110	1981
—	11 457	464	—	108	—	2 457	8 428	1982
—	12 233	503	—	52	—	3 148	8 530	1983

#### 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	9 665	531	—	271	—	3 111	5 752	1978
—	9 439	548	—	239	—	2 898	5 754	1979
—	10 169	566	—	265	—	3 582	5 756	1980
—	11 238	603	—	261	—	4 624	5 750	1981
—	12 435	673	—	2 148	—	3 862	5 752	1982

#### 0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

—	20 432	8 104	776	3 194	2 816	1 449	4 093	1978
—	20 170	8 622	775	3 354	1 840	1 182	4 397	1979
—	23 289	10 098	1 019	3 866	2 177	1 580	4 549	1980
—	27 346	11 396	1 167	4 771	2 273	2 208	5 531	1981
—	33 261	13 837	1 146	5 892	3 128	3 633	5 625	1982

#### 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses

—	1 665	624	—	669	13	353	6	1981
—	9 042	1 201	—	1 323	35	6 014	469	1982

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Amortisation des aktivierten Devisenverlustes

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

<sup>2</sup> Amortissement de la perte sur devises

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 3

Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						
Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>						
1978	6 516	—	—	—	—	—
1979	6 516	—	—	—	—	—
1980	6 516	1 000	—	—	—	—
1981	6 593	1 000	—	—	—	—
1982	6 593	1 000	—	—	—	—
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)</b>						
1979	5 500	2 400	—	—	—	158
1980	5 500	1 400	—	—	—	180
1981	5 500	1 600	—	—	—	190
1982	5 500	2 900	—	—	—	217
1983	5 500	3 100	—	—	—	147
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>						
1978	3 750	2 000	—	—	—	631
1979	3 750	2 000	—	—	—	635
1980	3 750	2 000	—	—	—	641
1981	3 750	2 000	—	—	—	641
1982	3 750	2 000	—	—	—	643
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen</b>						
1978	2 400	1 700	—	—	—	223
1979	2 700	1 700	—	—	—	220
1980	2 850	1 700	—	—	—	219
1981	3 800	1 700	—	—	—	250
1982	3 800	1 700	—	—	—	375
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen</b>						
1981	—	—	—	—	—	6
1982	333	100	—	—	—	42

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1 500 000.—, Rest Ablieferung an die eidgenössische Finanzverwaltung

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banque nationale: dividende aux actionnaires fr. 1 500 000.—, surplus versé à l'Administration fédérale des finances

**Banken mit besonderem Geschäftskreis  
Personalbestand**

**Banques à statut particulier  
Personnel**

Tab. 4

Tabl. 4

Jahr Année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1971	416	162	578
1972	419	165	584
1973	421	184	605
1974	435	181	616
1975	433	174	607
1976	456	184	640
1977	469	191	660
1978	481	197	678
1979	513	188	701
1980	539	200	739
1981	582	212	794
1982	606	220	826



## II. Teil

Banken<sup>1</sup>

## Partie II

Banques<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Ubrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques



**Banken**  
**Gliederung der Banken nach ihrem**  
**wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter**

Ende 1982

Tab. 5

**Banques**  
**Répartition des banques d'après leur**  
**caractère économique et juridique**

à fin 1982

Tabl. 5

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Aktien- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'État	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl der Institute				Nombre d'établissements	
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	24	—	4	—	1	29
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	4	1	—	5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	—	29	104	79	6	218
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	—	—	—	2	—	2
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	—	180	1	—	181
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	—	—	85	1	—	86
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	26	—	—	26
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögens- verwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	—	—	41	—	—	41
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungs- geschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	—	—	16	—	—	16
5.14 Andere Autres	—	—	2	1	—	3
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	—	—	95	—	—	95
1.00–5.00 Total	24	29	292	83	7	435

<sup>1</sup> Zwei Verbände mit 1226  
angeschlossenen Kassen (vgl. S. 299)

<sup>1</sup> Deux groupements  
avec 1226 caisses affiliées (cf. p. 299)

**Banken**  
**Gruppierung der Banken nach der Höhe**  
**der Bilanzsumme 1982**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après la somme**  
**du bilan 1982**

Tab. 6

Tabl. 6

Staffelung der Bilanzsumme	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Echelonnement du total du bilan	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8
1 Zahl der Banken							
Bis 1 Mio Fr.	—	—	1	16	—	—	17
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	5	417	4	—	426
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	9	336	4	—	349
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	13	222	8	4	243
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	28	192	25	8	245
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	46	38	25	9	109
Von 100– 500 Mio Fr.	1	—	88	5	71	40	165
Von 500–1000 Mio Fr.	4	—	18	—	23	17	45
Über 1 Milliarde Fr.	24	5	10	—	21	17	60
Total	29	5	218	1226	181	95	1659

2 Bilanzsumme in Millionen Franken

2 Total du bilan en millions de francs

Bis 1 Mio Fr.	—	—	1,0	11,6	—	—	12,6
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	15,6	1261,3	11,2	—	1288,1
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	65,7	2456,6	31,9	—	2554,2
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	182,5	3175,6	130,4	69,8	3488,5
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	999,8	5698,7	781,7	243,6	7480,2
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	3267,5	2470,6	1837,3	720,2	7575,4
Von 100– 500 Mio Fr.	468,5	—	20748,5	546,3	17154,6	9556,5	38917,9
Von 500–1000 Mio Fr.	3265,5	—	12810,2	—	15801,1	11553,1	31876,8
Über 1 Milliarde Fr.	115280,5	305749,4	14090,1	—	51755,2	38420,4	486875,2
Total	119014,5	305749,4	52180,9	15620,7	87503,4	60563,6	580068,9



**Banken****Gruppierung der Banken nach der Höhe der Bilanzsumme 1964–1982****Banques****Répartition des banques d'après la somme du bilan 1964–1982**

Tab. 6 (Fortsetzung)

Tabl. 6 (suite)

Jahr Année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**3 Zahl der Banken****3 Nombre de banques**

1964	402	656	141	124	96	62	66	17	14	1578
1965	357	683	154	122	109	61	74	16	15	1591
1966	342	684	175	123	107	65	79	15	18	1608
1967	306	695	192	119	110	67	85	16	22	1612
1968	277	695	204	125	109	66	91	19	23	1609
1969	245	698	229	118	122	73	92	18	27	1622
1970	230	701	228	124	119	84	95	16	32	1629
1971	190	705	229	139	126	79	119	17	34	1638
1972	160	690	238	169	123	81	121	22	37	1641
1973	126	665	251	193	145	77	118	27	40	1642
1974	98	645	266	205	155	80	122	28	38	1637
1975	85	620	280	205	169	84	128	26	42	1639
1976	74	581	299	217	178	83	127	33	43	1635
1977	62	551	308	233	184	81	140	36	43	1638
1978	50	529	318	246	187	89	143	37	42	1641
1979	36	491	348	245	200	89	148	39	45	1641
1980	28	478	338	249	216	89	155	42	49	1644
1981	23	459	335	240	230	112	154	43	55	1651
1982	17	426	349	243	245	109	165	45	60	1659

**4 Bilanzsumme in Millionen Franken****4 Total du bilan en millions de francs**

1964	235,4	1563,9	965,4	1757,9	3261,2	4431,3	14470,5	12743,2	49443,8	88872,6
1965	201,3	1618,6	1045,7	1709,2	3597,7	4421,6	16419,2	12789,0	54984,5	96786,8
1966	188,0	1628,7	1194,0	1776,6	3536,6	4650,6	17596,0	11591,5	62671,6	104833,6
1967	172,5	1648,5	1306,8	1704,4	3430,0	4809,5	18516,1	11111,5	76029,1	118728,4
1968	161,2	1667,7	1402,6	1828,9	3482,1	4612,5	19909,8	13726,6	93752,9	140544,3
1969	140,8	1675,8	1607,4	1744,7	3938,7	5128,4	21319,8	12961,5	118295,6	166812,7
1970	178,9	1738,5	1638,0	1822,0	3764,9	6085,9	22810,4	11047,1	147788,6	196874,3
1971	109,4	1793,9	1656,1	1915,6	3866,3	5435,7	27148,2	11978,5	176041,0	229944,7
1972	96,7	1817,9	1712,3	2382,9	3823,1	5683,0	26614,4	14502,1	192690,5	249322,9
1973	77,4	1802,9	1785,2	2723,2	4593,4	5613,1	25461,7	16847,7	201097,5	260002,1
1974	60,3	1782,6	1879,2	2919,0	4908,9	5712,3	26284,0	18959,0	208481,7	270987,0
1975	54,0	1763,9	1991,4	2894,9	5298,4	5970,1	28950,8	17397,5	242960,0	307281,0
1976	48,8	1675,7	2117,2	3088,5	5734,9	6091,0	27753,3	20874,1	264188,4	331571,9
1977	44,5	1599,8	2157,5	3291,9	5864,3	5574,8	30116,2	23621,7	280999,6	353270,3
1978	35,4	1544,0	2235,8	3544,8	6035,8	6330,9	32371,1	25929,4	302814,9	380842,1
1979	26,8	1418,7	2437,7	3582,1	6478,4	6368,2	33817,4	26783,5	337474,6	418387,4
1980	19,7	1414,0	2392,9	3587,9	6851,4	6315,4	35695,7	29301,4	380720,9	466299,3
1981	16,1	1378,1	2427,7	3453,2	6986,5	8554,4	35792,1	30235,4	444432,4	533275,9
1982	12,6	1288,1	2554,2	3488,5	7480,2	7575,4	38917,9	31876,8	486875,2	580068,9

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken 1982**

**Aktiven**

Tab. 7

Gruppe	Zahl der Banken	Kassa Giro Post- check	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geld- markt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung	– gagés	
Catégorie	Nombre de banques	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers moné- taires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garantis par hypo- thèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	2 171,9	1 634,4	15 157,7	6 479,5	890,8	163,5	2 363,6	9 127,8	6 885,7
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	10 343,4	10 649,1	74 751,3	55 082,2	16 263,9	3 097,2	13 962,3	15 636,2	8 736,3
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	218	1 295,0	634,1	2 646,6	1 402,1	242,2	5,2	1 195,4	5 244,4	3 866,4
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 226	247,4	713,8	1 960,2	284,9	—	—	17,4	1 099,4	885,9
5.00	Übrige Banken Autres banques	181	4 471,9	7 460,6	23 773,2	16 422,9	2 488,7	338,4	3 126,8	8 833,6	1 212,7
5.20	<i>davon – dont</i> Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	95	2 706,7	5 520,9	19 168,4	13 077,5	2 016,6	159,6	1 951,0	5 897,4	551,7
1.00–5.00	Total	1 659	18 529,6	21 092,0	118 289,0	79 671,6	19 885,6	3 604,3	20 665,5	39 941,4	21 587,0
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	1 812,3	1 351,7	12 394,8	5 054,7	745,2	160,5	1 990,2	6 825,4	5 132,0
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	63,7	30,1	150,5	82,8	5,7	—	45,7	187,7	144,5
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	292	15 369,3	18 427,6	100 585,1	72 268,8	18 742,4	3 339,8	16 913,4	27 592,8	12 480,2
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 307	1 199,7	1 200,3	4 625,8	2 031,4	388,1	104,0	1 667,3	4 973,7	3 538,2
	Übrige Institute Autres établissements	7	84,6	82,3	532,8	233,9	4,2	—	48,9	361,8	292,1
	Total	1 659	18 529,6	21 092,0	118 289,0	79 671,6	19 885,6	3 604,3	20 665,5	39 941,4	21 587,0

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

**Banques**  
**Bilan des banques suisses 1982**

**Actif**

Tabl. 7

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
en blanc	Total											davon gegen hyp. Deckung  dont garantis par hypo- thèque
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1 Groupement selon le caractère économique des établissements</b>												
2 870,1	13 945,9	12 374,9	6 929,9	51 760,2	8 223,3	70,3	689,1	677,7	2 501,8	—	—	119 014,5
27 217,4	31 305,0	18 271,3	11 971,7	39 426,2	14 283,7	3 312,8	3 055,6	878,3	32 692,5	—	—	305 749,4
327,0	4 018,3	3 383,1	2 121,8	27 652,8	4 922,8	24,1	431,9	539,1	879,4	6,0	0,0	52 180,9
1,3	665,9	465,6	1 153,1	9 192,7	126,2	0,1	205,9	48,9	188,4	—	—	15 620,7
7 269,2	11 284,0	1 290,3	2 249,9	3 748,0	6 599,5	755,8	734,0	314,1	4 312,3	79,6	2,2	87 503,4
3 862,3	8 639,0	742,4	1 925,4	308,9	4 809,4	499,1	411,3	114,1	2 656,4	74,9	1,8	60 563,6
37 685,0	61 219,1	35 785,2	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9
<b>2 Groupement selon la forme juridique des établissements</b>												
2 462,0	12 504,3	11 298,3	5 872,3	42 570,0	7 336,8	48,0	608,5	607,3	1 874,1	—	—	99 002,9
9,1	188,5	167,1	103,8	1 602,6	304,6	3,8	15,7	19,8	48,0	5,0	—	2 784,3
34 025,6	45 141,7	21 981,5	15 561,6	60 548,2	22 882,6	4 055,8	3 787,3	1 388,5	37 419,9	80,6	2,2	422 524,6
1 155,0	3 217,6	2 244,2	2 655,0	24 747,3	3 270,0	48,3	690,3	425,3	1 133,7	—	—	51 397,4
33,3	167,0	94,1	233,7	2 311,8	361,5	7,2	14,7	17,2	98,7	—	—	4 359,7
37 685,0	61 219,1	35 785,2	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken 1982**  
**Passiven**

Tab. 7

Gruppe	Zahl der Banken	Fremde Gelder Fonds de tiers								
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	
Catégorie	Nombre de banques	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance			
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>										
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	1 672,9	5 423,8	2 478,3	8 447,8	13 628,6	4 061,3	37 039,3	8 331,4
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	23 040,7	47 042,0	35 349,5	44 296,0	80 442,3	61 672,3	27 631,6	14 948,8
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	218	433,5	1 258,8	575,9	4 347,8	2 318,8	1 202,6	20 772,9	2 512,5
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 226	147,3	83,6	2,2	981,0	295,2	119,3	8 135,5	1 486,2
5.00	Übrige Banken Autres banques	181	3 850,5	28 424,5	19 134,6	14 270,5	14 398,5	10 634,6	2 321,3	4 357,3
5.20	davon – dont Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	95	2 712,3	24 938,7	17 128,4	8 549,6	11 018,8	8 297,8	92,0	1 300,8
1.00–5.00	Total	1 659	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>										
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	1 470,5	4 425,3	2 077,3	6 866,7	11 100,5	3 200,6	33 526,7	5 993,0
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	12,5	16,8	4,0	200,6	212,1	67,2	1 322,3	62,9
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	292	26 807,0	76 098,9	54 532,0	60 172,7	96 039,3	72 728,8	38 500,5	20 920,5
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 307	832,7	1 584,1	865,1	4 792,7	3 167,1	1 504,6	21 209,2	4 527,9
	Übrige Institute Autres établissements	7	22,2	107,6	62,1	310,4	564,4	188,9	1 341,9	131,9
	Total	1 659	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2

**Banques**  
**Bilan des banques suisses 1982**

**Passif**

Tabl. 7

					Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- Bilanz- vortrag summe		
Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	<i>davon Wan- del- an- leihen</i>	Pfand- brief- dar- leihen	Total (Kol. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaf- ten	Sonst. Passiven	Kapital	Reserven Réserves		Total (Kol. 19-21)	Report à nou- veau	Total du bilan
Obliga- tions et bons de caisse	Emprunts obliga- taires	<i>dont con- ver- tibles</i>	Em- prunts lettres de gage	Total (col. 3-14)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu- bles de la banque	Autres passifs	Capital	légalés	autres	Total (col. 19-21)		
en millions de francs													
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1 Groupement selon le caractère économique des établissements</b>													
19072,4	8965,5	—	5484,0	108065,7	0,2	0,0	5852,5	3419,0	1545,2	125,1	5089,3	6,8	119014,5
24390,0	9518,1	<i>260,5</i>	582,6	271892,1	1107,1	—	15635,8	6270,7	5907,8	4893,6	17072,1	42,3	305749,4
10454,4	1450,8	<i>2,0</i>	3802,0	47351,5	—	18,5	2032,5	1030,1	1245,1	491,7	2766,9	11,5	52180,9
3488,8	—	—	—	14617,6	—	9,4	416,6	55,6	521,5	—	577,1	0,0	15620,7
3963,3	1394,8	<i>0,1</i>	223,8	73204,5	191,4	31,2	4717,7	4858,0	1367,8	2997,8	9223,6	135,0	87503,4
<i>1056,2</i>	<i>1119,7</i>	—	—	<i>50788,1</i>	<i>150,8</i>	<i>13,3</i>	<i>3147,7</i>	<i>3467,6</i>	<i>806,3</i>	<i>2089,2</i>	<i>6363,1</i>	<i>100,6</i>	<i>60563,6</i>
61368,9	21329,2	<i>262,6</i>	10092,4	515131,4	1298,7	59,1	28655,1	15633,4	10587,4	8508,2	34729,0	195,6	580068,9
<b>2 Groupement selon la forme juridique des établissements</b>													
16563,0	6190,0	—	3868,3	90004,0	—	0,0	4795,5	2979,0	1171,1	49,4	4199,5	3,9	99002,9
535,7	25,6	—	168,1	2556,6	—	0,8	110,2	47,2	58,6	10,5	116,3	0,4	2784,3
34841,7	13156,4	<i>149,3</i>	4723,2	371260,2	1298,5	36,5	22166,7	11782,9	7813,8	7983,3	27580,0	182,7	422524,6
8937,6	1397,2	<i>113,3</i>	930,8	47379,3	0,2	21,8	1371,0	732,2	1511,8	373,6	2617,6	7,5	51397,4
490,9	560,0	—	402,0	3931,3	—	—	211,7	92,1	32,1	91,4	215,6	1,1	4359,7
61368,9	21329,2	<i>262,6</i>	10092,4	515131,4	1298,7	59,1	28655,1	15633,4	10587,4	8508,2	34729,0	195,6	580068,9

## Banken Gliederung der Aktiven

Tab. 8

Jahr	Zahl der Banken	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>
			à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>			en blanc	Total	<i>dont garantis par hypo- thèque</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1978	28	2280,7	1142,4	9224,2	4125,1	1035,3	325,1	1614,7	7552,0	5456,8
1979	29	2326,8	890,8	10256,2	3678,8	1035,9	192,3	1686,9	7407,4	5449,6
1980	29	2353,5	1010,6	11223,4	4863,4	908,4	81,8	2049,1	8119,4	5843,6
1981	29	2240,3	1637,3	12497,7	5563,6	874,5	34,8	2548,5	9138,0	6668,8
1982	29	2171,9	1634,4	15157,7	6479,5	890,8	163,5	2363,6	9127,8	6885,7
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1978	5	10503,2	9343,8	53979,2	35166,0	9346,4	3613,3	9789,5	12320,4	6757,1
1979	5	10405,9	10871,9	52335,2	32809,6	9130,8	2083,7	12644,2	12927,3	6899,3
1980	5	10827,9	9772,7	54062,9	38019,5	11767,2	1697,0	14339,0	14939,2	7932,0
1981	5	10430,2	11535,7	61908,7	45506,4	15671,1	1714,4	15952,1	17022,8	9112,4
1982	5	10343,4	10649,1	74751,3	55082,2	16263,9	3097,2	13962,3	15636,2	8736,3
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1978	223	1237,7	632,9	977,3	444,4	255,2	30,6	946,8	4635,5	3317,6
1979	220	1116,7	416,5	1528,0	548,0	238,6	23,8	938,7	4606,8	3329,5
1980	220	1200,8	350,6	1774,8	782,5	223,6	3,5	1067,7	5046,0	3564,4
1981	219	1213,8	480,3	2476,2	1165,8	222,2	2,0	1204,0	5348,3	3855,1
1982	218	1295,0	634,1	2646,6	1402,1	242,2	5,2	1195,4	5244,4	3866,4
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1978	2(1204)	166,7	566,0	1880,2	108,0	—	—	—	783,1	608,3
1979	2(1209)	186,8	579,8	1970,3	134,0	—	—	—	933,3	745,1
1980	2(1214)	215,2	615,2	1992,9	351,9	0,0	—	8,3	1016,6	816,7
1981	2(1220)	226,4	564,6	2119,9	364,1	0,1	—	11,3	1104,4	883,2
1982	2(1226)	247,4	713,8	1960,2	284,9	—	—	17,4	1099,4	885,9
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1978	181	3734,4	3602,0	12747,4	7420,0	2047,2	165,9	1531,2	5312,9	905,7
1979	178	3538,0	4109,0	14613,6	8198,6	2065,9	184,4	2009,3	6321,6	1049,0
1980	176	3720,9	4429,4	17599,6	10503,8	1971,8	193,5	2483,7	8279,9	1083,2
1981	178	3619,5	5796,6	21637,5	13813,4	2113,9	166,0	3076,5	8563,4	1149,9
1982	181	4471,9	7460,6	23773,2	16422,9	2488,7	338,4	3126,8	8833,6	1212,7

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

## Banques

### Structure de l'actif

Tabl. 8

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Ver- lust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung					à l'usage de la banque	autres				
		dont garantis par hypo- thèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1.00 Banques cantonales</b>												
1 539,3	9 034,7	7 966,0	5 951,7	39 205,5	7 278,0	150,9	419,5	607,3	1 345,8	—	—	88 382,0
2 075,2	9 896,8	8 762,9	6 490,3	41 306,9	7 747,6	153,7	475,9	701,9	1 350,1	10,0	—	93 812,4
2 377,8	11 398,1	9 797,2	6 369,7	44 862,2	7 582,1	121,4	536,3	696,7	1 592,1	—	—	101 200,8
2 462,7	12 881,9	11 224,7	6 910,2	48 429,5	7 767,5	83,1	654,5	654,6	2 215,0	—	—	110 995,3
2 870,1	13 945,9	12 374,9	6 929,9	51 760,2	8 223,3	70,3	689,1	677,7	2 501,8	—	—	119 014,5
<b>2.00 Grandes banques</b>												
16 009,7	19 843,6	11 808,4	7 157,0	20 102,7	8 315,1	3 615,4	2 196,3	854,5	5 374,7	—	—	188 751,5
20 658,8	23 200,3	13 805,9	12 006,1	24 552,6	9 805,1	3 851,4	2 396,0	832,6	6 622,0	—	—	212 240,2
25 129,8	27 052,5	16 648,3	12 369,2	29 831,2	13 159,9	3 682,3	2 522,2	859,1	9 079,2	—	—	239 394,3
26 088,8	29 092,2	18 776,0	12 334,6	34 653,8	13 556,0	3 674,4	2 848,9	856,8	26 598,6	—	—	282 224,7
27 217,4	31 305,0	18 271,3	11 971,7	39 426,2	14 283,7	3 312,8	3 055,6	878,3	32 692,5	—	—	305 749,4
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
361,2	2 629,5	2 125,5	1 838,7	21 924,3	5 219,7	100,4	303,2	572,1	642,8	1,0	8,6	42 286,9
317,8	2 965,8	2 384,1	1 861,8	22 383,5	5 007,2	97,0	308,8	557,6	565,0	1,0	—	42 910,8
312,8	3 360,2	2 730,8	1 955,6	24 141,9	4 760,9	77,9	328,0	552,7	603,4	1,0	0,6	45 758,5
279,3	3 707,8	3 070,8	2 089,3	25 880,5	4 588,1	32,9	382,8	532,7	778,5	1,0	—	49 217,7
327,0	4 018,3	3 383,1	2 121,8	27 652,8	4 922,8	24,1	431,9	539,1	879,4	6,0	0,0	52 180,9
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>												
—	398,9	237,1	912,2	61 34,6	13,0	109,3	119,9	8,2	100,1	—	—	11 192,2
—	477,7	307,2	961,0	6 708,7	13,1	113,8	147,9	13,6	101,4	—	—	12 207,4
1,1	531,9	340,1	982,1	7 418,3	12,8	113,8	168,4	18,8	120,1	—	—	13 215,5
1,0	596,9	392,9	1 072,1	8 294,8	125,4	—	183,8	35,6	156,9	—	—	14 493,2
1,3	665,9	465,6	1 153,1	9 192,7	126,2	0,1	205,9	48,9	188,4	—	—	15 620,7
<b>5.00 Autres banques</b>												
5 045,8	6 351,0	709,7	1 252,2	2 030,4	4 066,6	472,8	561,9	387,8	971,6	111,2	3,1	50 229,5
5 353,7	7 095,2	1 033,4	1 781,9	2 772,1	4 700,6	523,1	632,8	384,9	1 207,1	104,2	3,6	57 216,6
5 775,5	8 738,8	1 141,1	1 793,6	3 247,2	5 276,3	578,5	654,9	330,0	1 740,7	105,6	3,8	66 730,2
6 012,0	9 333,3	1 071,1	1 960,9	3 523,6	5 674,4	671,4	685,3	356,4	3 238,9	79,9	1,5	76 345,0
7 269,2	11 284,0	1 290,3	2 249,9	3 748,0	6 599,5	755,8	734,0	314,1	4 312,3	79,6	2,2	87 503,4

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

## Banken Gliederung der Aktiven

Tab. 8

Jahr	Zahl der Banken	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagès	
Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.10 Schweizer Banken</b>										
1979	97	1 594,7	1 200,4	3 178,7	1 889,6	259,4	74,2	829,2	2 365,5	620,6
1980	93	1 561,6	1 254,4	3 363,0	2 241,2	272,3	79,6	904,6	2 947,7	628,2
1981	87	1 501,6	1 447,0	4 179,1	2 797,8	254,7	78,7	1 208,2	2 976,0	667,2
1982	86	1 765,2	1 939,7	4 604,8	3 345,4	472,1	178,8	1 175,8	2 936,2	661,0
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
1979	36	957,9	563,6	2 146,3	1 054,4	199,0	40,0	676,9	1 612,5	552,5
1980	34	944,0	549,9	2 322,8	1 387,5	180,2	14,0	727,3	1 964,3	562,4
1981	28	856,0	632,0	2 756,7	1 657,2	160,4	15,5	973,1	2 017,9	606,5
1982	26	1 019,3	889,3	3 221,1	2 152,1	327,2	82,4	901,9	1 970,1	592,4
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>										
1979	43	524,2	560,2	995,1	823,6	59,5	34,2	102,6	672,0	44,2
1980	41	494,7	614,8	1 011,4	830,2	91,5	65,6	122,4	899,8	42,8
1981	41	509,0	738,2	1 392,4	1 123,4	94,1	63,2	153,1	876,8	39,0
1982	41	607,9	953,9	1 354,3	1 169,5	144,8	96,4	183,8	904,4	50,2
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>										
1979	14	110,5	62,3	31,6	9,0	0,8	—	37,7	67,3	14,6
1980	14	120,8	77,4	21,8	21,8	0,5	—	47,7	70,2	14,8
1981	14	134,3	67,1	24,1	15,9	0,2	—	73,8	64,3	10,6
1982	16	136,1	73,8	29,4	23,8	0,1	—	81,3	47,8	10,2
<b>5.14 Andere</b>										
1979	4	2,1	14,3	5,7	2,6	0,1	—	12,0	13,7	9,3
1980	4	2,1	12,3	7,0	1,7	0,1	—	7,2	13,4	8,2
1981	4	2,3	9,7	5,9	1,3	0,0	—	8,2	17,0	11,1
1982	3	1,9	22,7	—	—	—	—	8,8	13,9	8,2
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
1979	81	1 943,3	2 908,6	11 434,9	6 309,0	1 806,5	110,2	1 180,1	3 956,1	428,4
1980	83	2 159,3	3 175,0	14 236,6	8 262,6	1 699,5	113,9	1 579,1	5 332,2	455,0
1981	91	2 117,9	4 349,6	17 458,4	11 015,6	1 859,2	87,3	1 868,3	5 587,4	482,7
1982	95	2 706,7	5 520,9	19 168,4	13 077,5	2 016,6	159,6	1 951,0	5 897,4	551,7

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften



## Banques

### Structure de l'actif

Tabl. 8

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypothekenanlagen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung					à l'usage de la banque	autres				
		dont garantis par hypothèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
5.10 Banques suisses												
2855,8	1755,9	572,3	200,8	2582,2	1750,0	282,6	273,0	281,8	333,8	1,9	0,5	19746,2
3057,6	2145,2	643,6	270,6	2987,8	1689,2	285,9	281,0	222,8	427,1	0,8	0,1	21671,7
3059,3	2215,9	539,8	249,6	3250,1	1607,0	264,3	303,5	241,9	1103,8	—	0,0	23862,0
3406,9	2645,0	547,9	324,5	3439,1	1790,1	256,7	322,7	200,0	1655,9	4,7	0,4	26939,8
5.11 Banques commerciales												
730,0	908,1	260,8	181,2	2563,9	1187,6	174,5	165,1	235,3	228,1	0,7	0,5	12531,2
736,0	1132,0	307,5	215,7	2975,6	1138,8	173,2	182,6	187,4	264,3	0,8	0,1	13695,0
721,2	1181,5	361,2	209,9	3233,8	1115,3	139,9	191,3	181,2	785,0	—	—	15155,2
912,9	1454,1	343,5	285,5	3416,7	1234,9	125,5	205,4	139,3	1208,9	—	—	17312,1
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune												
89,9	458,0	49,5	16,1	12,9	508,3	95,0	68,4	18,0	86,9	—	—	4267,1
102,8	589,9	37,2	51,9	6,1	487,7	99,6	48,2	18,2	143,2	—	—	4782,2
83,4	557,3	46,5	36,7	7,4	433,4	106,5	62,5	40,9	294,9	—	—	5386,6
140,0	677,8	44,0	39,0	13,4	494,5	113,3	68,6	38,6	370,5	2,0	0,4	6107,2
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation												
2020,8	130,2	9,3	3,5	5,4	51,9	13,1	32,6	17,5	17,8	1,2	—	2604,2
2201,8	125,2	8,8	3,0	6,1	60,5	13,1	43,5	4,6	19,2	—	—	2815,4
2236,3	120,8	11,2	3,0	8,9	56,0	17,9	43,2	4,2	22,1	—	0,0	2876,2
2353,0	119,9	15,6	—	9,0	59,7	17,9	42,4	4,6	74,8	2,7	—	3052,5
5.14 Autres												
15,1	259,6	252,7	—	—	2,2	—	6,9	11,0	1,0	—	—	343,7
17,0	298,1	290,1	—	—	2,2	—	6,7	12,6	0,4	—	—	379,1
18,4	356,3	120,9	—	—	2,3	—	6,5	15,6	1,8	—	—	444,0
1,0	393,2	144,8	—	—	1,0	—	6,3	17,5	1,7	—	—	468,0
5.20 Banques en mains étrangères												
2497,9	5339,3	461,1	1581,1	189,9	2950,6	240,5	359,8	103,1	873,3	102,3	3,1	37470,4
2717,9	6593,6	497,5	1523,0	259,4	3587,1	292,6	373,9	107,2	1313,6	104,8	3,7	45058,5
2952,7	7117,4	531,3	1711,3	273,5	4067,4	407,1	381,8	114,5	2135,1	79,9	1,5	52483,0
3862,3	8639,0	742,4	1925,4	308,9	4809,4	499,1	411,3	114,1	2656,4	74,9	1,8	60563,6

<sup>1</sup>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

# Banken

## Gliederung der Aktiven

Tab. 8

Jahr	Zahl der Banken	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarktpapiere	davon Reskript- und Schatzscheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescriptions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total der Bankengruppen 1.00–5.00 <sup>2</sup>										
1950	389	1 270,8	1 141,6	484,3	.	2 482,1	.	860,0	3 344,5	1 394,4
1951	393	1 366,3	1 173,5	445,6	.	2 423,6	.	963,5	3 740,2	1 605,5
1952	399	1 459,8	1 265,7	515,9	.	2 446,8	.	902,5	4 012,9	1 661,9
1953	401	1 602,5	1 275,0	606,8	.	2 573,8	.	898,9	4 196,0	1 791,9
1954	404	1 665,7	1 394,7	646,8	.	2 301,7	.	1 037,2	4 690,0	2 083,2
1955	408	1 928,5	1 442,4	785,7	.	2 376,5	.	1 056,5	5 399,2	2 376,3
1956	412	1 974,3	1 556,0	972,6	.	2 407,9	.	1 248,8	6 039,3	2 722,1
1957	419	2 413,6	1 785,5	1 097,2	.	2 629,2	.	1 381,1	6 258,9	2 804,4
1958	430	3 181,0	2 288,6	1 953,7	.	2 913,0	.	1 259,0	6 320,0	2 602,8
1959	435	3 235,5	2 152,3	1 907,6	.	2 971,8	.	1 314,1	7 632,3	3 043,5
1960	441	3 294,6	2 541,7	2 505,1	.	3 449,5	.	1 694,6	9 191,4	3 903,2
1961	451	4 163,7	3 164,8	2 905,6	.	3 614,0	.	2 146,4	11 329,6	4 874,3
1962	454	4 887,8	3 580,2	3 627,7	.	4 097,0	.	2 485,2	13 188,1	5 965,5
1963	456	5 204,3	4 333,2	5 024,7	.	4 291,2	.	3 016,3	14 892,3	6 760,8
1964	464	5 745,0	5 066,7	6 075,9	.	5 029,7	.	3 346,3	16 296,4	7 830,2
1965	472	5 916,2	5 415,9	7 078,4	.	5 438,3	.	3 828,1	17 316,5	8 614,4
1966	474	6 058,8	6 250,2	7 201,8	.	5 476,9	.	4 296,5	18 968,7	9 637,3
1967	472	6 886,7	7 949,7	10 238,5	.	6 576,7	.	4 666,8	21 068,3	10 330,6
1968	465	8 756,7	12 985,3	14 410,6	.	6 830,6	.	5 519,2	23 245,1	10 642,3
1969	475	9 914,4	16 240,3	22 176,0	.	6 743,7	.	6 983,5	26 624,1	11 918,8
1970	473	10 573,1	20 340,6	30 388,2	.	7 474,8	.	8 263,6	29 313,9	13 699,3
1971	476	13 052,7	19 687,9	48 065,1	.	8 408,7	.	8 249,9	30 336,7	14 762,6
1972	475	12 093,6	20 546,9	50 987,9	30 024,2	6 913,7	1 003,3	9 562,2	32 649,8	17 278,6
1973	470	11 242,4	17 306,7	50 904,2	32 164,1	7 465,9	910,4	11 234,0	35 061,2	19 742,6
1974	461	12 009,6	15 324,4	52 491,6	36 902,4	8 709,3	1 330,9	12 850,9	34 462,4	20 367,5
1975	455	13 796,3	14 294,7	72 569,8	48 308,7	12 897,7	2 469,4	11 739,7	31 849,0	18 976,7
1976	445	14 995,5	12 865,8	75 882,5	47 029,5	13 464,4	3 034,9	11 673,9	30 867,1	17 307,1
1977	443	16 591,6	13 356,6	75 999,0	47 689,3	12 206,9	2 999,1	12 758,3	30 315,3	17 019,1
1978	439	17 922,7	15 287,1	78 808,3	47 263,5	12 684,1	4 134,9	13 882,2	30 603,9	17 045,5
1979	434	17 574,2	16 868,0	80 703,3	45 369,0	12 471,2	2 484,2	17 279,1	32 196,4	17 472,5
1980	432	18 318,3	16 178,5	86 653,6	54 521,1	14 871,0	1 975,8	19 947,8	37 401,1	19 239,9
1981	433	17 730,2	20 014,5	100 640,0	66 413,3	18 881,8	1 917,2	22 792,4	41 176,9	21 669,4
1982	435	18 529,6	21 092,0	118 289,0	79 671,6	19 885,6	3 604,3	20 665,5	39 941,4	21 587,0

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Kantonbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Structure de l'actif

Tabl. 8

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto-korrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften	Beteili-gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Ver-lust)	Bilanz-summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés			Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypo-thé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>						à l'usage de la banque	autres				
		<i>dont garantis par hypo-thèque</i>											
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
en millions de francs													
Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>													
151,8	1 607,9	<i>996,5</i>	846,4	11 913,7	2 770,5	.	145,7	61,0	289,0	15,9	.	27 385,2	
186,7	1 719,8	<i>1 033,2</i>	943,7	12 563,4	2 864,5	.	147,7	64,7	280,0	17,2	.	28 900,4	
205,9	1 869,7	<i>1 091,0</i>	1 011,5	13 350,1	2 995,1	.	149,1	64,7	306,6	18,2	.	30 574,5	
187,1	1 981,4	<i>1 196,9</i>	1 156,5	14 110,8	3 238,1	.	150,7	63,0	317,8	16,8	.	32 375,2	
254,9	2 253,4	<i>1 302,3</i>	1 059,3	15 000,9	3 373,8	.	153,5	67,7	363,6	16,8	.	34 280,0	
343,9	2 418,9	<i>1 499,2</i>	1 145,9	16 001,5	3 202,9	.	161,3	72,8	340,4	20,3	.	36 696,7	
378,2	2 611,5	<i>1 621,9</i>	1 251,8	17 105,1	3 046,4	.	163,7	81,4	369,9	20,9	.	39 227,8	
413,6	2 722,8	<i>1 711,5</i>	1 489,2	18 109,2	3 106,4	.	166,3	82,4	414,6	13,9	.	42 083,9	
360,1	2 842,5	<i>1 814,7</i>	1 586,8	19 190,4	3 674,6	.	170,9	95,7	473,0	10,2	.	46 319,5	
475,8	3 020,8	<i>1 944,2</i>	1 797,6	20 397,6	4 024,2	.	181,0	101,3	575,8	16,3	.	49 804,0	
606,9	3 610,9	<i>2 160,4</i>	1 872,5	21 955,7	4 289,1	.	190,9	117,2	664,6	15,8	.	56 000,5	
781,2	4 354,3	<i>2 484,6</i>	2 174,7	23 914,8	4 746,8	.	200,8	132,9	628,8	17,3	.	64 275,7	
904,3	4 962,6	<i>2 851,8</i>	2 295,3	26 031,5	4 927,7	.	218,6	150,6	697,1	19,9	.	72 073,6	
1 016,8	5 716,2	<i>3 273,9</i>	2 845,8	28 078,2	5 015,6	.	237,0	169,8	783,7	23,7	.	80 648,8	
1 120,8	6 204,8	<i>3 638,8</i>	3 233,9	30 081,4	5 338,2	.	254,4	188,2	865,6	25,3	.	88 872,6	
1 415,1	6 983,8	<i>4 156,3</i>	3 832,8	32 174,3	5 889,7	.	274,8	234,5	964,0	24,4	.	96 786,8	
1 916,8	7 671,6	<i>4 728,7</i>	4 296,1	34 347,8	6 109,4	.	304,3	236,1	1 663,8	34,8	.	104 833,6	
2 091,7	8 773,9	<i>5 446,6</i>	4 820,0	36 782,4	6 824,9	.	342,0	253,5	1 401,0	52,3	.	118 728,4	
2 984,3	9 948,9	<i>6 043,7</i>	5 156,1	39 976,7	8 345,4	.	374,6	290,1	1 670,3	50,4	.	140 544,3	
4 055,4	12 316,7	<i>7 030,8</i>	5 887,3	43 072,6	9 889,1	.	429,6	351,5	2 040,1	88,4	.	166 812,7	
5 377,9	14 486,9	<i>7 887,7</i>	6 168,9	45 853,8	10 335,8	.	498,7	446,0	2 230,6	121,5	.	196 874,3	
7 220,4	16 410,1	<i>8 748,3</i>	7 293,3	49 532,0	13 345,5	.	637,4	474,3	2 048,6	182,1	.	229 944,7	
8 016,5	19 307,5	<i>10 565,2</i>	8 355,3	54 762,0	14 404,5	2 381,4	1 449,5	1 310,4	6 399,4	181,5	0,8	249 322,9	
8 091,7	22 140,8	<i>11 980,2</i>	9 226,8	59 267,9	15 707,1	2 711,9	1 759,3	1 613,1	6 122,5	146,4	0,2	260 002,1	
9 911,1	23 467,2	<i>13 743,9</i>	10 046,4	64 266,7	14 532,5	2 888,8	2 025,4	1 780,9	6 104,8	105,0	10,0	270 987,0	
11 866,1	27 419,1	<i>15 966,2</i>	10 897,0	69 579,0	17 458,3	3 052,1	2 324,4	1 826,6	5 617,8	92,5	0,9	307 281,0	
15 166,1	31 111,7	<i>18 488,2</i>	13 350,9	76 040,0	22 459,7	3 063,2	2 616,7	1 976,8	5 929,2	105,8	2,6	331 571,9	
18 663,9	34 495,3	<i>20 490,2</i>	15 068,9	82 215,8	23 200,9	4 086,1	3 226,5	2 181,8	8 787,8	112,4	3,2	353 270,3	
22 956,0	38 257,7	<i>22 846,7</i>	17 111,8	89 397,5	24 892,4	4 448,8	3 600,8	2 429,9	8 435,0	112,2	11,7	380 842,1	
28 405,5	43 635,8	<i>26 293,5</i>	23 101,1	97 723,8	27 273,6	4 739,0	3 961,4	2 490,6	9 845,6	115,2	3,6	418 387,4	
33 597,0	51 081,5	<i>30 657,5</i>	23 470,2	109 500,8	30 792,0	4 573,9	4 209,8	2 457,3	13 135,5	106,6	4,4	466 299,3	
34 843,8	55 612,1	<i>34 535,5</i>	24 367,1	120 782,2	31 711,4	4 461,8	4 755,3	2 436,1	32 987,9	80,9	1,5	533 275,9	
37 685,0	61 219,1	<i>35 785,2</i>	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9	

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**

**Banques**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux**

Tab. 9

Tabl. 9

Positionen	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Positions	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Totalbestand	1973	1 467,8	6 555,0	807,8	105,8	2 306,0	1 236,1	11 242,4
Montant total	1974	1 584,2	6 965,3	896,0	115,8	2 448,3	1 383,4	12 009,9
	1975	1 612,3	8 212,9	1 038,6	132,9	2 799,6	1 574,2	13 796,3
	1976	1 975,3	8 873,6	1 036,4	143,4	2 966,8	1 728,0	14 995,5
	1977	2 303,8	9 897,7	1 080,7	160,4	3 149,0	1 866,9	16 591,6
	1978	2 280,7	10 503,2	1 237,7	166,7	3 734,4	2 173,8	17 922,7
	1979	2 326,8	10 405,9	1 116,7	186,8	3 538,0	1 943,3	17 574,2
	1980	2 353,5	10 827,9	1 200,8	215,2	3 720,9	2 159,3	18 318,3
	1981	2 240,3	10 430,2	1 213,8	226,4	3 619,5	2 117,9	17 730,2
	1982	2 171,9	10 343,4	1 295,0	247,4	4 471,9	2 706,7	18 529,6
<i>davon – dont</i>								
<i>Schweizerische Banknoten</i>	1973	447,6	879,8	283,6	59,8	163,7	69,3	1 834,5
<i>Billets de banque suisses</i>	1974	505,4	950,1	309,5	62,8	156,7	60,2	1 984,5
	1975	536,8	894,8	327,8	73,4	138,3	53,9	1 971,1
	1976	497,6	850,1	298,5	75,9	147,4	64,2	1 869,5
	1977	527,7	875,5	306,4	89,9	137,0	53,9	1 936,5
	1978	558,3	882,0	336,8	93,5	136,2	52,9	2 006,8
	1979	656,8	1 051,1	385,8	106,1	170,6	67,0	2 370,4
	1980	619,4	1 075,4	375,1	124,7	177,3	71,0	2 371,9
	1981	690,6	1 024,2	384,4	132,7	210,1	74,3	2 442,0
	1982	681,4	1 027,8	367,6	135,7	179,0	68,1	2 391,5
<i>davon – dont</i>								
<i>Giroguthaben</i>	1973	650,8	4 566,5	353,4	0,3	1 908,7	1 076,4	7 479,7
<i>bei der Nationalbank</i>	1974	706,0	5 224,2	393,4	1,9	2 027,1	1 188,8	8 352,6
<i>Avoirs en comptes de</i>	1975	657,2	6 626,6	500,8	0,3	2 422,1	1 393,5	10 207,0
<i>virements auprès de la</i>	1976	1 005,2	7 197,6	532,3	0,6	2 558,0	1 513,1	11 293,7
<i>Banque nationale</i>	1977	1 331,0	7 936,8	554,3	0,5	2 728,5	1 657,7	12 551,1
	1978	1 227,2	8 365,9	671,8	0,9	3 297,8	1 972,7	13 563,6
	1979	1 091,7	7 563,3	521,2	0,7	2 999,1	1 683,7	12 176,0
	1980	1 092,2	7 916,2	572,6	0,6	3 009,3	1 755,7	12 590,9
	1981	1 002,0	7 158,3	270,6	0,1	2 878,4	1 671,4	11 309,4
	1982	945,6	7 662,3	253,7	0,2	3 658,1	2 217,2	12 519,9
<i>davon – dont</i>								
<i>Postcheckguthaben</i>	1973	305,5	298,8	143,9	45,4	153,5	43,1	947,1
<i>Avoirs en comptes de</i>	1974	310,6	347,5	163,4	50,7	156,3	49,4	1 028,5
<i>chèques postaux</i>	1975	346,6	373,9	178,0	58,8	133,6	40,6	1 090,9
	1976	412,2	455,4	179,1	65,8	143,4	48,3	1 255,9
	1977	386,3	465,7	174,9	68,9	153,5	44,5	1 249,3
	1978	429,5	487,4	195,4	71,0	200,8	73,3	1 384,1
	1979	514,2	607,1	173,9	78,8	184,5	46,4	1 558,5
	1980	488,1	562,9	188,1	88,4	203,6	51,1	1 531,1
	1981	475,6	788,5	199,8	91,9	175,8	53,5	1 731,6
	1982	468,1	665,3	206,1	105,4	217,9	61,3	1 662,8

**Banken  
Baukredite**

1 Anzahl Kredite

**Banques  
Crédits de construction**

1 Nombre de crédits

Tab. 10

Tabl. 10

Kredite	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Crédits	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Bewilligte Kredite</b>								
Landwirtschaftliche Liegenschaften Propriétés agricoles	1978 1979 1980 1981 1982	807 920 984 929 922	44 63 79 86 70	729 763 737 696 695	621 614 646 697 817	2 2 1 — 1	— — — — —	2 203 2 362 2 447 2 408 2 505
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>1</sup> Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>1</sup>	1978 1979 1980 1981 1982	283 255 229 315 213	179 145 136 113 101	136 162 122 97 123	178 165 218 176 168	32 33 31 43 49	1 2 3 1 2	808 760 736 744 654
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>2</sup> Bâtiments d'habitation en général <sup>2</sup>	1978 1979 1980 1981 1982	4 201 4 538 4 898 5 036 5 066	2 344 2 788 3 218 3 630 3 619	2 447 2 737 2 817 2 708 2 531	1 430 1 524 1 588 1 570 1 602	163 167 162 210 293	27 21 12 19 14	10 585 11 754 12 683 13 154 13 111
Einfamilienhäuser, Villen Villas	1978 1979 1980 1981 1982	7 989 8 796 8 825 7 883 6 865	6 131 7 578 8 295 7 003 5 151	5 459 6 460 6 282 5 277 4 814	3 142 4 011 4 011 3 474 3 307	738 952 865 660 591	37 74 78 99 93	23 459 27 797 28 278 24 297 20 728
Grossgewerbliche und industrielle Objekte Installations industrielles et de grandes entreprises artisanales	1978 1979 1980 1981 1982	549 633 677 668 660	593 748 994 1 190 971	311 348 398 371 353	163 223 209 207 258	29 40 43 36 37	4 10 11 6 4	1 645 1 992 2 321 2 472 2 279
Übrige Objekte Autres objets	1978 1979 1980 1981 1982	1 056 918 905 982 857	483 491 489 537 420	778 817 936 917 888	583 818 797 797 822	21 24 48 58 32	6 2 3 4 5	2 921 3 068 3 175 3 291 3 019
<b>Total</b>	1978 1979 1980 1981 1982	14 885 16 060 16 518 15 813 14 583	9 774 11 813 13 211 12 559 10 332	9 860 11 287 11 292 10 066 9 404	6 117 7 355 7 469 6 921 6 974	985 1 218 1 150 1 007 1 003	75 109 107 129 118	41 621 47 733 49 640 46 366 42 296

<sup>1</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>2</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Laden-  
lokalen, Kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

<sup>1</sup> Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas

<sup>2</sup> Y compris les propriétés par étages, les bâtiments d'habitation  
comportant des locaux d'entreprises artisanales, des magasins et  
des bureaux

## Banken Baukredite

1 Anzahl Kredite

## Banques Crédits de construction

1 Nombre de crédits

Tab. 10 (Fortsetzung)

Tabl. 10 (suite)

Kredite	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Crédits	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>2 Beanspruchte Kredite</b>								
Landwirtschaftliche Liegenschaften	1978	708	37	615	580	2	—	1942
	1979	807	44	649	580	2	—	2082
Propriétés agricoles	1980	872	69	618	644	1	—	2204
	1981	829	72	579	695	—	—	2175
	1982	814	62	574	766	—	—	2216
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>1</sup>	1978	254	159	120	158	31	1	722
	1979	226	120	138	132	32	2	648
Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>1</sup>	1980	207	102	110	218	30	3	667
	1981	259	79	75	176	43	1	632
	1982	193	77	99	168	49	2	586
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>2</sup>	1978	3 759	1 814	2 109	1 318	148	27	9 148
Bâtiments d'habitation en général <sup>2</sup>	1979	4 048	2 183	2 339	1 457	145	17	10 172
	1980	4 358	2 627	2 487	1 588	148	10	11 208
	1981	4 470	2 967	2 226	1 569	191	18	11 423
	1982	4 500	2 970	2 169	1 599	261	13	11 499
Einfamilienhäuser, Villen	1978	6 987	4 967	4 631	2 978	645	33	20 208
Villas	1979	7 731	6 214	5 561	3 434	894	73	23 834
	1980	7 771	6 966	5 533	4 005	798	78	25 073
	1981	6 945	5 909	4 634	3 473	613	98	21 574
	1982	6 047	4 338	4 125	3 306	540	89	18 356
Grossgewerbliche und industrielle Objekte	1978	465	432	261	159	24	3	1 341
	1979	517	545	292	203	38	9	1 595
Installations industrielles et de grandes entreprises artisanales	1980	572	791	345	209	37	11	1 954
	1981	549	1 009	325	207	32	6	2 122
	1982	548	695	292	258	33	4	1 826
Übrige Objekte	1978	895	383	684	485	19	6	2 466
Autres objets	1979	749	382	707	787	23	2	2 648
	1980	765	415	802	781	42	3	2 805
	1981	812	430	804	797	54	4	2 897
	1982	696	335	791	806	29	5	2 657
Total	1978	13 068	7 792	8 420	5 678	869	70	35 827
	1979	14 078	9 488	9 686	6 593	1 134	103	40 979
	1980	14 545	10 970	9 895	7 445	1 056	105	43 911
	1981	13 864	10 466	8 643	6 917	933	127	40 823
	1982	12 798	8 477	8 050	6 903	912	113	37 140

<sup>1</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>2</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

<sup>1</sup> Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas

<sup>2</sup> Y compris les propriétés par étages, les bâtiments d'habitation comprenant des locaux d'entreprises artisanales, des magasins et des bureaux

**Banken**  
**Baukredite**

2 Beträge in Millionen Franken

**Banques**  
**Crédits de construction**

2 Montants en millions de francs

Tab. 10

Tabl. 10

Kredite	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Crédits	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>3 Bewilligte Kredite</b>								
Landwirtschaftliche Liegenschaften	1978	78,6	13,0	74,2	50,5	0,5	—	216,8
	1979	93,7	12,3	91,8	54,5	0,1	—	252,4
Propriétés agricoles	1980	106,6	17,7	82,1	63,6	0,0	—	270,0
	1981	113,8	26,3	82,7	62,4	—	—	285,2
	1982	138,5	12,5	85,6	79,7	0,0	—	316,3
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>1</sup>	1978	479,3	446,6	99,9	45,4	103,2	0,6	1 174,4
	1979	416,6	443,3	128,2	33,8	100,4	1,9	1 122,3
Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>1</sup>	1980	255,8	437,5	98,7	45,3	64,3	2,6	901,6
	1981	383,5	437,8	119,8	57,7	59,4	1,0	1 058,2
	1982	259,6	303,1	152,3	58,6	98,9	2,0	872,5
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>2</sup> Bâtiments d'habitation en général <sup>2</sup>	1978	1 929,0	2 555,0	938,7	148,6	171,0	33,3	5 742,3
	1979	2 319,3	3 202,1	1 037,5	184,3	190,7	30,1	6 933,9
	1980	3 072,2	4 244,6	1 187,4	195,4	250,1	44,5	8 949,7
	1981	3 738,8	4 791,2	1 362,9	227,7	254,5	65,9	10 375,1
	1982	4 336,6	4 801,3	1 425,7	212,8	319,5	78,2	11 095,9
Einfamilienhäuser, Villen Villas	1978	1 870,0	1 849,7	1 166,8	427,6	183,0	12,6	5 497,1
	1979	2 222,6	2 582,7	1 523,0	532,1	275,0	19,7	7 135,4
	1980	2 509,0	3 172,6	1 577,5	528,8	267,3	27,8	8 055,2
	1981	2 380,1	2 890,0	1 452,8	582,5	211,7	34,2	7 517,1
	1982	2 150,9	2 190,4	1 328,4	551,3	199,7	36,1	6 420,7
Grossgewerbliche und industrielle Objekte	1978	480,9	1 106,3	165,3	38,8	44,5	10,3	1 835,8
	1979	561,3	1 294,7	246,8	45,3	38,7	11,3	2 186,8
Installations industrielles et de grandes entreprises artisanales	1980	654,6	1 709,1	300,1	49,8	62,5	10,4	2 776,1
	1981	792,9	1 804,5	331,9	54,7	95,1	15,6	3 079,1
	1982	852,0	1 662,5	346,7	73,1	99,5	4,3	3 033,8
Übrige Objekte Autres objets	1978	504,1	589,5	282,0	111,3	16,9	8,6	1 503,8
	1979	554,5	665,6	303,1	133,0	25,8	2,0	1 682,0
	1980	530,1	655,0	336,4	151,5	29,2	6,2	1 702,2
	1981	575,6	713,8	349,9	162,4	40,5	9,2	1 842,2
	1982	554,5	620,2	349,3	162,2	56,5	12,8	1 742,7
<b>Total</b>	1978	5 341,9	6 560,1	2 726,9	822,2	519,1	65,4	15 970,2
	1979	6 168,0	8 200,7	3 330,4	983,0	630,7	65,0	19 312,8
	1980	7 128,3	10 236,5	3 582,2	1 034,4	673,4	91,5	22 654,8
	1981	7 984,7	10 663,6	3 700,0	1 147,4	661,2	125,9	24 156,9
	1982	8 292,1	9 590,0	3 688,0	1 137,7	774,1	133,4	23 481,9

<sup>1</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>2</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Laden-  
lokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

<sup>1</sup> Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas

<sup>2</sup> Y compris les propriétés par étages, les bâtiments d'habitation  
comprenant des locaux d'entreprises artisanales, des magasins et  
des bureaux

**Banken**  
**Baukredite**

2 Beträge in Millionen Franken

**Banques**  
**Crédits de construction**

2 Montants en millions de francs

Tab. 10 (Fortsetzung)

Tabl. 10 (suite)

Kredite	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Crédits	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>4 Beanspruchte Kredite</b>								
Landwirtschaftliche Liegenschaften Propriétés agricoles	1978 1979 1980 1981 1982	43,7 54,3 58,3 60,3 66,8	6,5 7,6 11,3 12,1 8,8	41,5 44,0 41,3 44,3 48,6	39,6 43,3 50,1 55,0 58,2	0,2 0,1 0,0 — —	— — — — —	131,5 149,3 161,0 171,7 182,4
Gemeinnütziger und sozialer Wohnungsbau <sup>1</sup> Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>1</sup>	1978 1979 1980 1981 1982	307,9 257,2 141,4 147,9 102,7	259,5 209,1 215,1 206,6 129,5	47,6 53,1 53,3 61,8 72,5	32,0 25,2 26,4 30,8 36,0	76,5 76,2 54,2 46,8 70,9	0,5 0,6 1,1 0,6 2,0	723,5 620,8 490,4 493,9 411,6
Allgemeiner Wohnungsbau <sup>2</sup> Bâtiments d'habitation en général <sup>2</sup>	1978 1979 1980 1981 1982	1087,7 1118,2 1315,5 1694,7 2081,6	1008,0 1198,5 1605,9 2038,8 2106,0	509,1 518,3 620,7 753,0 727,1	118,1 118,9 148,9 189,7 175,6	91,9 105,9 117,5 144,3 181,7	27,5 20,4 11,0 21,8 38,0	2814,8 3059,8 3808,5 4820,5 5272,0
Einfamilienhäuser, Villen Villas	1978 1979 1980 1981 1982	993,2 1194,2 1285,2 1253,0 1135,8	864,6 1180,2 1519,0 1529,4 1160,9	623,6 761,2 900,1 845,1 731,3	301,5 396,7 404,2 453,9 447,5	99,1 157,0 159,0 138,8 126,5	9,4 16,5 16,6 28,4 26,9	2882,0 3689,3 4267,5 4220,2 3602,0
Grossgewerbliche und industrielle Objekte Installations industrielles et de grandes entreprises artisanales	1978 1979 1980 1981 1982	243,9 311,7 334,5 453,6 421,5	400,1 451,2 692,0 886,0 767,7	99,3 107,5 167,9 168,4 149,4	29,8 35,1 38,4 42,3 46,6	19,2 24,1 27,0 54,4 66,2	2,9 3,8 5,8 13,2 2,3	792,3 929,6 1259,8 1604,7 1451,4
Übrige Objekte Autres objets	1978 1979 1980 1981 1982	246,5 229,0 253,2 324,2 280,8	244,1 315,8 314,7 356,3 268,3	152,3 141,6 193,9 187,3 197,6	72,5 79,9 108,1 109,7 126,4	13,0 23,5 19,6 31,0 27,9	6,9 1,6 6,1 8,0 12,2	728,4 789,8 889,5 1008,5 901,0
Total	1978 1979 1980 1981 1982	2922,9 3164,6 3388,1 3933,7 4089,2	2782,8 3362,4 4358,0 5029,2 4441,2	1473,4 1625,7 1977,2 2059,9 1926,5	593,5 699,1 776,1 881,4 890,3	299,9 386,8 377,3 415,3 473,2	47,2 42,9 40,6 72,0 81,4	8072,5 9238,6 10876,7 12319,5 11820,4

<sup>1</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>2</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Laden-  
lokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

<sup>1</sup> Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas

<sup>2</sup> Y compris les propriétés par étages, les bâtiments d'habitation  
comprenant des locaux d'entreprises artisanales, des magasins et  
des bureaux



**Banken**  
**Bewegung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen**

1 Anzahl der Hypothekendarlehen

**Banques**  
**Mouvement des**  
**placements hypothécaires en Suisse**

1 Nombre de prêts hypothécaires

Tab. 11

Tabl. 11

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zuwachs	Zurückbezahlte Hypothekendarlehen	Bestand am Jahresende
Catégorie	Année	Nombre au début de l'année	Augmentation	Remboursements de prêts hypothécaires	Nombre à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalkassen	1978	333 975	21 029	20 085	334 919
Banques cantonales	1979	334 919	23 330	22 746	335 503
	1980	335 503	25 701	21 595	339 609
	1981	339 609	20 395	17 431	342 573
	1982	342 573	22 370	15 669	349 274
2.00 Grossbanken	1978	79 251	19 450	7 457	91 244
Grandes banques	1979	91 244	25 063	9 565	106 742
	1980	106 742	26 223	10 610	122 355
	1981	122 355	22 153	9 850	134 658
	1982	134 658	25 434	11 735	148 357
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1978	227 442	13 601	14 138	226 905
Banques régionales et caisses d'épargne	1979	222 139	14 563	14 233	222 469
	1980	222 469	15 202	14 497	223 174
	1981	223 174	13 982	12 814	224 342
	1982	224 342	12 829	11 506	225 665
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup>	1978	104 322	24	3	106 668
Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	1979	106 668	27	6	107 804
	1980	107 804	31	9	110 358
	1981	110 358	20	4	114 448
	1982	114 448	29	7	120 040
5.00 Übrige Banken	1978	6 992	2 449	696	8 745
Autres banques	1979	10 061	3 517	867	12 711
	1980	13 082	2 158	1 068	14 172
	1981	14 172	1 461	825	14 808
	1982	14 808	1 470	857	15 421
<i>davon – dont</i>	1978	456	100	49	507
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i>	1979	504	137	44	597
<i>Banques en mains étrangères</i>	1980	607	155	61	701
	1981	701	121	57	765
	1982	765	148	64	849
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1978	751 982	56 553	42 379	768 481
	1979	765 031	66 500	47 417	785 229
	1980	785 600	69 315	47 779	809 668
	1981	809 668	58 011	40 924	830 829
	1982	830 829	62 132	39 774	858 757

<sup>1</sup> Kol. 4 und 5:  
In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup> Col. 4 et 5:  
Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Bewegung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen**

2 Beiträge in Millionen Franken

**Banques**  
**Mouvement des**  
**placements hypothécaires en Suisse**

2 Montants en millions de francs

Tab. 11

Tabl. 11

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme Augmentation			Abgang Diminution			Bestand am Jahresende
			Neue Darlehen	Darlehens-erhö-hungen	Total Zunahme	Gänzliche Rück-zahlungen	Abzah-lungen	Total der Rück-zahlungen	
Catégorie	Année	Montant au début de l'année	Nouveaux prêts	Augmen-tations de prêts anciens	Augmen-tation totale	Rembour-sements totaux	Rembour-sements partiels	Total des remboursements	Montant à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1978	37 134,0	3 429,9	1 428,4	4 858,3	1 675,1	1 115,0	2 790,1	39 202,2
	1979	39 202,2	3 826,5	1 607,5	5 434,0	2 320,6	1 015,7	3 336,3	41 299,9
	1980	41 299,9	4 475,0	1 989,2	6 464,2	1 956,5	951,2	2 907,7	44 856,4
	1981	44 856,4	4 305,0	1 923,9	6 228,9	1 589,2	1 067,6	2 656,8	48 428,5
	1982	48 428,5	4 358,2	1 782,2	6 140,4	1 496,8	1 312,9	2 809,7	51 759,2
2.00 Grossbanken Grandes banques	1978	17 022,5	4 237,0	747,5	4 984,5	1 145,4	808,3	1 953,7	20 053,3
	1979	20 053,3	6 125,2	1 054,6	7 179,8	1 462,1	1 236,1	2 698,2	24 534,9
	1980	24 534,9	6 883,5	1 296,7	8 180,2	1 737,4	1 167,4	2 904,8	29 810,3
	1981	29 810,3	6 636,6	1 071,4	7 708,0	1 706,9	1 191,8	2 898,7	34 619,6
	1982	34 619,6	7 229,5	1 251,2	8 480,7	2 015,6	1 701,3	3 716,9	39 383,4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	20 666,5	2 188,2	893,1	3 081,3	1 171,2	661,7	1 832,9	21 914,9
	1979	20 785,9	2 554,1	1 013,2	3 567,3	1 259,5	726,0	1 985,5	22 367,7
	1980	22 367,7	2 566,7	1 054,2	3 620,9	1 217,8	644,8	1 862,6	24 126,0
	1981	24 126,0	2 558,0	931,5	3 489,5	1 019,4	718,8	1 738,2	25 877,3
	1982	25 877,3	2 647,2	934,6	3 581,8	1 012,6	798,6	1 811,2	27 647,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	1978	5 588,1	4,8	0,7	5,5	0,4	0,9	1,3	6 134,6
	1979	6 134,6	4,8	0,4	5,2	0,6	0,8	1,4	6 708,7
	1980	6 708,7	8,0	0,9	8,9	0,6	1,0	1,6	7 418,3
	1981	7 418,3	5,5	0,4	5,9	0,4	1,0	1,4	8 294,8
	1982	8 294,8	8,9	0,3	9,2	1,7	1,0	2,7	9 192,7
5.00 Übrige Banken Autres banque	1978	1 645,6	479,3	70,7	550,0	110,3	57,8	168,1	2 027,5
	1979	2 201,2	715,0	80,7	795,7	150,3	87,1	237,4	2 759,5
	1980	2 766,9	651,8	98,2	750,0	191,9	90,3	282,2	3 234,7
	1981	3 234,7	472,8	84,2	557,0	169,6	106,9	276,5	3 515,2
	1982	3 515,2	442,5	83,6	526,1	170,2	132,4	302,6	3 738,7
5.20 <i>davon – dont</i> <i>Ausländisch</i> <i>beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	1978	120,3	34,4	15,7	50,1	14,2	1,9	16,1	154,3
	1979	138,7	65,2	11,6	76,8	16,3	14,6	30,9	184,6
	1980	191,6	67,0	13,6	80,6	8,1	10,1	18,2	254,0
	1981	254,0	43,0	10,8	53,8	23,1	16,7	39,8	268,0
	1982	268,0	59,7	14,6	74,3	20,3	17,4	37,7	304,6
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1978	82 056,7	10 339,2	3 140,4	13 479,6	4 102,4	2 643,7	6 746,1	89 332,5
	1979	88 377,2	13 225,6	3 756,4	16 982,0	5 193,1	3 065,7	8 258,8	97 670,7
	1980	97 678,1	14 585,0	4 439,2	19 024,2	5 104,2	2 854,7	7 958,9	109 445,7
	1981	109 445,7	13 977,9	4 011,4	17 989,3	4 485,5	3 086,1	7 571,6	120 735,4
	1982	120 735,4	14 686,3	4 051,9	18 738,2	4 696,9	3 946,2	8 643,1	131 721,9

<sup>1</sup>Kol. 4–9:  
In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup>Col. 4–9:  
Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Gliederung**  
**der inländischen Hypothekaranlagen**  
**nach dem Rang der Hinterlage**

**Banques**  
**Répartition des placements hypothécaires**  
**en Suisse d'après le rang des gages**

Tab. 12

Tabl. 12

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkaufswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total			
		Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires						
		Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 3+4)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 6+7)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 9+10)	
		Place- ments hypo thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	1978	37 202,8	6 800,5	44 003,3	1 999,4	1 081,6	3 081,0	39 202,2	7 882,1	47 084,3
		1979	39 258,4	7 102,3	46 360,7	2 041,5	1 496,4	3 537,9	41 299,9	8 598,6	49 898,6
		1980	43 111,6	8 182,3	51 293,9	1 744,8	1 440,0	3 184,8	44 856,4	9 622,3	54 478,7
		1981	46 686,9	9 439,9	56 126,8	1 741,6	1 746,6	3 488,2	48 428,5	11 186,5	59 615,0
		1982	49 792,9	10 788,9	60 581,8	1 966,3	1 553,5	3 519,8	51 759,2	12 342,4	64 101,6
2.00	Grossbanken Grandes banques	1978	18 907,7	10 752,2	29 659,9	1 145,6	811,3	1 956,9	20 053,3	11 563,5	31 616,8
		1979	22 927,7	12 176,9	35 104,6	1 607,2	1 282,6	2 889,8	24 534,9	13 459,5	37 994,4
		1980	27 600,7	14 395,4	41 996,1	2 209,6	1 805,0	4 014,6	29 810,3	16 200,4	46 010,7
		1981	32 132,1	16 339,5	48 471,6	2 487,5	1 929,3	4 416,8	34 619,6	18 268,8	52 888,4
		1982	36 603,1	15 909,5	52 512,6	2 780,3	1 977,3	4 757,6	39 383,4	17 886,8	57 270,2
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	20 739,3	1 727,8	22 467,1	1 175,6	385,0	1 560,6	21 914,9	2 112,8	24 027,7
		1979	21 273,7	1 927,9	23 201,6	1 094,0	440,3	1 534,3	22 367,7	2 368,2	24 735,9
		1980	22 786,2	2 215,9	25 002,1	1 339,8	499,4	1 839,2	24 126,0	2 715,3	26 841,3
		1981	24 319,7	2 491,0	26 810,7	1 557,6	564,7	2 122,3	25 877,3	3 055,7	28 933,0
		1982	25 799,6	2 774,3	28 573,9	1 848,3	597,7	2 446,0	27 647,9	3 372,0	31 019,9
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1978	5 818,0	225,5	6 043,5	316,6	11,6	328,2	6 134,6	237,1	6 371,7
		1979	6 352,8	292,4	6 645,2	355,9	14,8	370,7	6 708,7	307,2	7 015,9
		1980	7 005,3	327,9	7 333,2	413,0	12,2	425,2	7 418,3	340,1	7 758,4
		1981	7 857,2	362,1	8 219,3	437,6	30,8	468,4	8 294,8	392,9	8 687,7
		1982	8 724,1	450,1	9 174,2	468,6	15,5	484,1	9 192,7	465,6	9 658,3
5.00	Übrige Banken Autres banques	1978	1 792,4	465,1	2 257,5	235,1	90,9	326,0	2 027,5	556,0	2 583,5
		1979	2 533,5	582,3	3 115,8	226,0	101,4	327,4	2 759,5	683,7	3 443,2
		1980	2 973,4	569,8	3 543,2	261,3	94,1	355,4	3 234,7	663,9	3 898,6
		1981	3 326,2	566,0	3 892,2	189,0	175,6	364,6	3 515,2	741,6	4 256,8
		1982	3 453,4	662,6	4 116,0	285,3	161,0	446,3	3 738,7	823,6	4 562,3
	<i>davon - dont</i>	1978	149,5	157,3	306,8	4,8	23,5	28,3	154,3	180,8	335,1
5.20	<i>Ausländisch</i>	1979	171,0	215,9	386,9	13,6	34,8	48,4	184,6	250,7	435,3
	<i>beherrschte Banken</i>	1980	234,7	210,1	444,8	19,3	12,9	32,2	254,0	223,0	477,0
	<i>Banques en</i>	1981	226,5	221,7	448,2	41,5	43,3	84,8	268,0	265,0	533,0
	<i>mains étrangères</i>	1982	299,2	287,6	586,8	5,4	41,8	47,2	304,6	329,4	634,0
1.00-5.00	Total	1978	84 460,2	19 971,1	104 431,3	4 872,3	2 380,4	7 252,7	89 332,5	22 351,5	111 684,0
		1979	92 346,1	22 081,8	114 427,9	5 324,6	3 335,5	8 660,1	97 670,7	25 417,3	123 088,0
		1980	103 477,2	25 691,3	129 168,5	5 968,5	3 850,7	9 819,2	109 445,7	29 542,0	138 987,7
		1981	114 322,1	29 198,5	143 520,6	6 413,3	4 447,0	10 860,3	120 735,4	33 645,5	154 380,9
		1982	124 373,1	30 585,4	154 958,5	7 348,8	4 305,0	11 653,8	131 721,9	34 890,4	166 612,3

**Banken**  
**Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen**

**Banques**  
**Créances hypothécaires amortissables**

Tab. 13

Tabl. 13

Positionen	Jahr	Hypothekaranlagen mit Annuitäten <sup>1</sup>	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol.-col. 3+6)
			Hypothekaranlagen	Feste Vorschüsse und Darlehen	Total (Kol.-col. 4+5)	
Positions	Année	Placements hypothécaires avec annuités <sup>1</sup>	Placements hypothécaires	Avances et prêts à terme fixe		
in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier	1973	9 725,1	14 133,9	4 920,0	19 053,9	28 779,0
	1974	10 467,1	18 036,2	5 111,9	23 148,1	33 615,2
	1975	11 505,2	20 985,5	7 467,8	28 453,3	39 958,5
	1976	12 333,4	24 402,9	8 516,6	32 919,5	45 252,9
	1977	13 024,1	25 291,3	9 102,2	34 393,5	47 417,6
	1978	13 538,7	25 965,8	9 399,9	35 365,7	48 904,4
	1979	13 746,7	26 562,9	9 610,4	36 173,3	49 920,0
	1980	14 759,6	30 683,5	10 711,7	41 395,2	56 154,8
	1981	15 539,9	35 428,2	12 474,3	47 902,5	63 442,4
	1982	15 784,4	39 915,0	13 193,5	53 108,5	68 892,9
Andere Grundpfandforderungen Autres créances hypothécaires	1973	574,3	1 795,0	1 052,4	2 847,4	3 421,7
	1974	599,2	2 087,5	1 387,5	3 475,0	4 074,2
	1975	714,8	2 265,2	1 466,1	3 731,3	4 446,1
	1976	759,8	2 585,8	1 585,9	4 171,7	4 931,5
	1977	758,8	2 754,8	1 747,4	4 502,2	5 261,0
	1978	897,4	2 843,6	1 818,7	4 662,3	5 559,7
	1979	957,7	2 675,3	2 411,2	5 086,5	6 044,2
	1980	651,5	3 504,3	2 796,2	6 300,5	6 952,0
	1981	589,6	4 069,0	3 585,3	7 654,3	8 243,9
	1982	733,5	4 561,2	3 247,3	7 808,5	8 542,0
Total	1973	10 299,4	15 928,9	5 972,4	21 901,3	32 200,7
	1974	11 066,3	20 123,7	6 499,4	26 623,1	37 689,4
	1975	12 220,0	23 250,7	8 933,9	32 184,6	44 404,6
	1976	13 093,2	26 988,7	10 102,5	37 091,2	50 184,4
	1977	13 782,9	28 046,1	10 849,6	38 895,7	52 678,6
	1978	14 436,1	28 809,4	11 218,6	40 028,0	54 464,1
	1979	14 704,4	29 238,2	12 021,6	41 259,8	55 964,2
	1980	15 411,1	34 187,8	13 507,9	47 695,7	63 106,8
	1981	16 129,5	39 497,2	16 059,6	55 556,8	71 686,3
	1982	16 517,9	44 476,2	16 440,8	60 917,0	77 434,9

<sup>1</sup> Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

<sup>1</sup> Il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue plus l'amortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts

**Banken**
**Verteilung der inländischen Hypothekendarlehen nach dem Zinssatz 1950–1982**
**Banques**
**Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt 1950–1982**

Tab. 14

Tabl. 14

Jahr	4% und darunter	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½% und darüber	Total	
Année	et au- dessous									et au- dessus		
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	11 841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—	11 961
1951	12 505	68	29	4	6	—	—	—	—	—	—	12 612
1952	13 306	58	29	3	6	—	—	—	—	—	—	13 402
1953	14 105	47	29	2	6	—	—	—	—	—	—	14 189
1954	15 023	35	20	1	6	—	—	—	—	—	—	15 085
1955	16 035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—	16 092
1956	17 137	32	21	2	5	—	1	—	—	—	—	17 198
1957	17 681	359	136	10	12	1	3	—	—	—	—	18 202
1958	17 707	913	592	48	21	1	5	—	—	—	—	19 287
1959	19 512	783	164	17	21	1	4	—	—	—	—	20 502
1960	21 036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—	22 071
1961	22 945	909	147	15	22	2	1	—	—	—	—	24 041
1962	24 896	1 053	184	11	24	1	1	—	—	—	—	26 170
1963	26 501	1 358	305	19	29	7	3	—	—	—	—	28 222
1964	24 572	3 503	1 726	339	72	15	13	—	2	—	—	30 242
1965	8 294	17 648	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—	32 345
1966	2 764	12 203	13 380	3 702	1 967	361	125	13	17	—	—	34 532
1967	218	3 381	13 678	13 475	4 067	1 611	441	78	30	—	—	36 979
1968	160	239	11 091	15 440	9 151	2 893	1 006	142	59	—	—	40 181
1969	175	75	2 000	18 629	15 583	4 879	1 640	230	78	—	—	43 289
1970	128	62	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—	46 079
1971	155	62	380	79	1 636	17 795	16 050	8 585	4 699	—	—	49 441
1972	225	76	336	81	1 694	11 687	24 070	11 679	4 802	—	—	54 650
1973	247	102	287	76	730	9 942	27 934	13 310	4 992	1 327	293	59 240
1974	—	—	467	103	195	945	2 555	1 267	23 491	18 487	16 737	64 247
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949	69 562
1976	—	—	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	6 934	2 581	76 024
1977	—	—	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	82 183
1978	2 152	11 911	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	89 333
1979	81 419	11 214	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	97 671
1980	3 001	6 128	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	109 446
1981	1 339	92	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	120 735
1982	351	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	131 722

**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen bei**  
**den Bankengruppen**

**Banques**  
**Intérêt moyen des placements**  
**hypothécaires en Suisse**  
**par catégories de banques**

Tab. 15

Tabl. 15

Gruppe Catégorie	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	in Prozent en pour-cent									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5.48	6.03	6.17	5.78	5.08	4.51	4.05	4.52	5.55	6.02
2.00 Grossbanken Grandes banques	5.69	6.36	6.49	5.90	5.18	4.59	4.08	4.55	5.63	6.03
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5.65	6.40	6.48	5.86	5.11	4.52	4.05	4.56	5.58	6.04
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	5.40	6.09	6.23	5.77	5.01	4.43	4.03	4.45	5.49	5.92
5.00 Übrige Banken Autres banques	5.67	6.38	6.53	6.04	5.21	4.56	4.14	4.53	5.60	5.99
<i>davon – dont</i>										
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	5.88	6.67	6.64	6.19	5.45	4.75	4.23	4.61	5.73	5.85
1.00–5.00 Total	5.56	6.20	6.32	5.83	5.10	4.53	4.06	4.53	5.58	6.02

**Banken**  
**Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>**

**Banques**  
**Participations permanentes<sup>1</sup>**

Tab. 16

Tabl. 16

Jahr	Zahl der Banken	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										Total (Kol. – col. 7+12)
		Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					
Année	Nombre de banques	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.–col. 3–6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. – col. 8–11)	
		Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers		
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>						
1980	28	74,0	12,3	23,1	12,0	121,4	—	—	—	0,0	0,0	121,4
1981	21	65,3	5,8	3,8	8,2	83,1	—	—	—	—	—	83,1
1982	18	51,8	4,5	4,1	9,8	70,2	—	0,1	—	—	0,1	70,3
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>						
1980	5	1 000,2	957,6	233,4	112,4	2 303,6	481,8	119,4	723,2	54,3	1 378,7	3 682,3
1981	5	1 077,0	1 066,3	123,3	76,7	2 343,3	460,1	80,4	742,3	48,3	1 331,1	3 674,4
1982	5	1 099,3	905,7	112,7	76,9	2 194,6	485,9	79,6	504,5	48,2	1 118,2	3 312,8
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1980	172	54,4	6,8	8,3	8,4	77,9	—	—	—	—	—	77,9
1981	48	14,4	6,5	7,6	4,4	32,9	—	0,0	—	—	0,0	32,9
1982	28	9,1	5,8	5,5	3,7	24,1	—	—	—	—	—	24,1
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>						
1980	2	95,0	—	—	18,8	113,8	—	—	—	—	—	113,8
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	—	—	0,1	0,1	—	—	—	—	—	0,1
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>						
1980	106	146,2	127,0	74,8	25,5	373,5	113,0	52,2	6,8	33,0	205,0	578,5
1981	107	139,6	162,5	45,8	18,9	366,8	174,3	108,5	12,1	9,7	304,6	671,4
1982	111	138,0	186,5	49,0	27,5	401,0	198,7	93,5	46,7	15,9	354,8	755,8
<b>5.20</b>	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>					<b>5.20</b>	<i>dont banques en mains étrangères</i>					
1980	54	34,0	75,6	45,8	3,5	158,9	66,8	32,4	4,6	29,9	133,7	292,6
1981	60	38,0	108,1	15,5	4,0	165,6	128,9	93,9	9,9	8,8	241,5	407,1
1982	66	45,6	128,8	20,6	13,5	208,5	149,0	82,7	46,2	12,7	290,6	499,1
<b>1.00–5.00 Total</b>		<b>1.00–5.00 Total</b>										
1980	313	1 369,8	1 103,7	339,6	177,1	2 990,2	594,8	171,6	730,0	87,3	1 583,7	4 573,9
1981	181	1 296,3	1 241,1	180,5	108,2	2 826,1	634,4	188,9	754,4	58,0	1 635,7	4 461,8
1982	163	1 298,2	1 102,5	171,3	118,0	2 690,0	684,6	173,2	551,2	64,1	1 473,1	4 163,1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Banken

## Wertschriften<sup>1</sup>

Tab. 17

Jahr	Zahl der Banken	Schweizerische Titel Titres suisses									
		Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Année	Nombre de banques	Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	Kantone	Gemeinden	Total (Kol. – col. 3–5)	Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (Kol. – col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Sociétés industrielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00 Kantonalbanken</b>											
1980	29	1 018,8	817,6	401,1	2 237,5	2 729,6	115,8	1 113,3	85,0	680,3	6 961,5
1981	29	1 032,9	784,3	371,9	2 189,1	2 736,6	122,1	1 090,6	109,8	699,7	6 947,9
1982	29	1 039,2	863,0	385,4	2 287,6	2 898,9	136,4	1 130,9	112,1	752,0	7 317,9
<b>2.00 Grossbanken</b>											
1980	5	1 474,2	261,7	216,3	1 952,2	1 240,7	282,6	516,9	72,0	136,9	4 201,3
1981	5	1 534,9	331,3	219,0	2 085,2	1 176,4	296,7	595,6	87,0	155,9	4 396,8
1982	5	1 567,4	472,1	297,5	2 337,0	1 331,2	359,0	608,0	124,2	248,6	5 008,0
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>											
1980	220	608,6	479,3	356,2	1 444,1	1 563,7	118,9	656,1	34,0	572,3	4 389,1
1981	219	559,8	459,3	321,8	1 340,9	1 482,6	118,8	613,1	51,0	536,4	4 142,8
1982	218	510,9	458,4	327,1	1 296,4	1 742,9	116,8	639,7	71,3	581,2	4 448,3
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>											
1980	2	0,4	1,2	1,0	2,6	6,2	0,4	2,0	0,3	0,8	12,3
1981	2	0,4	1,2	0,9	2,5	5,8	0,3	1,5	0,3	0,7	11,1
1982	2	0,6	1,7	0,8	3,1	6,3	0,4	1,4	0,5	0,1	11,8
<b>5.00 Übrige Banken</b>											
1980	172	395,1	101,3	57,0	553,4	668,9	30,4	94,1	10,5	48,2	1 405,5
1981	175	486,5	114,1	54,5	655,1	653,0	32,4	94,4	19,8	44,8	1 499,5
1982	174	535,8	162,2	60,6	758,6	834,5	43,3	97,5	23,8	66,0	1 823,7
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>											
1980	82	146,3	23,8	13,0	183,1	269,6	7,3	17,3	2,6	11,9	491,8
1981	91	205,1	31,7	12,3	249,1	294,2	12,3	21,8	7,4	13,8	598,6
1982	95	203,3	57,5	19,2	280,0	364,1	15,6	25,3	7,8	22,4	715,2
<b>1.00–5.00 Total</b>											
1980	428	3 497,1	1 661,1	1 031,6	6 189,8	6 209,1	548,1	2 382,4	201,8	1 438,5	16 969,7
1981	430	3 614,5	1 690,2	968,1	6 272,8	6 054,4	570,3	2 395,2	267,9	1 437,5	16 998,1
1982	428	3 653,9	1 957,4	1 071,4	6 682,7	6 813,8	655,9	2 477,5	331,9	1 647,9	18 609,7

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG



# Banques Titres<sup>1</sup>

Tabl. 17

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		<i>davon auslän- dische Anlage- fonds</i>	Wert- schriften bestand ins- gesamt
Aktien Actions					Total schweize- rische Titel	Obliga- tionen		Aktien	Total auslän- dische Titel	Parts de fonds de place- ment	<i>dont fonds de place- ment étran- gers</i>	Total du porte- feuille de titres (Kol.-col. 18+ 22+23)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. - col. 13-16)	Total des titres suisses (Kol. - col. 12+17)	Obliga- tionen	<i>davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften</i>	Actions	Total des titres étrangers (Kol.-col. 19+21)			
Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers				<i>dont collec- tivités de droit public</i>					
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>1.00 Banques cantonales</b>												
46,8	10,4	45,0	17,3	119,5	7 081,0	434,7	259,4	1,8	436,5	64,6	0,3	7 582,1
106,0	33,8	68,2	48,9	256,9	7 204,8	489,3	228,1	1,0	490,3	72,4	0,2	7 767,5
109,2	27,8	110,7	41,8	289,5	7 607,4	536,1	227,3	2,5	538,6	77,3	0,2	8 223,3
<b>2.00 Grandes banques</b>												
162,3	248,7	418,0	361,0	1 190,0	5 391,3	7 066,8	2 955,1	634,2	7 701,0	67,6	2,0	13 159,9
151,0	287,7	382,7	314,5	1 135,9	5 532,7	7 188,0	2 874,0	729,3	7 917,3	106,0	1,0	13 556,0
186,0	286,6	290,2	311,5	1 074,3	6 082,3	7 431,0	3 038,6	698,0	8 129,0	72,4	3,4	14 283,7
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
57,1	5,5	42,2	13,4	118,2	4 507,3	229,2	97,3	0,9	230,1	23,5	0,0	4 760,9
104,7	8,4	42,0	21,1	176,2	4 319,0	242,9	92,7	2,2	245,1	24,0	0,0	4 588,1
111,4	10,5	39,9	30,1	191,9	4 640,2	253,2	91,6	2,5	255,7	26,9	—	4 922,8
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>												
0,2	0,0	0,0	0,3	0,5	12,8	—	—	—	—	0,0	—	12,8
95,3	0,0	0,0	19,0	114,3	125,4	—	—	—	—	0,0	—	125,4
95,3	0,0	0,0	19,1	114,4	126,2	—	—	—	—	0,0	—	126,2
<b>5.00 Autres banques</b>												
24,5	14,8	35,8	39,9	115,0	1 520,5	3 412,1	1 007,4	315,7	3 727,8	28,0	8,9	5 276,3
35,7	32,8	28,2	31,9	128,6	1 628,1	3 685,7	918,0	330,8	4 016,5	29,8	9,4	5 674,4
29,6	31,0	28,1	23,6	112,3	1 936,0	4 272,4	984,7	359,7	4 632,1	31,4	8,3	6 599,5
<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>												
8,7	10,5	7,8	3,6	30,6	522,4	2 811,7	817,4	241,8	3 053,5	11,2	5,9	3 587,1
14,0	29,5	5,3	1,0	49,8	648,4	3 130,1	746,3	277,1	3 407,2	11,8	6,4	4 067,4
4,7	12,5	7,5	1,0	25,7	740,9	3 737,5	823,0	316,8	4 054,3	14,2	6,4	4 809,4
<b>1.00-5.00 Total</b>												
290,9	279,4	541,0	431,9	1 543,2	18 512,9	11 142,8	4 319,2	952,6	12 095,4	183,7	11,2	30 792,0
492,7	362,7	521,1	435,4	1 811,9	18 810,0	11 605,9	4 112,8	1 063,3	12 669,2	232,2	10,6	31 711,4
531,5	355,9	468,9	426,1	1 782,4	20 392,1	12 492,7	4 342,2	1 062,7	13 555,4	208,0	11,9	34 155,5

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Banken**  
**Schatzanweisungen und Reskriptionen**

**Banques**  
**Bons du Trésor et rescriptions**

Tab. 18

Tabl. 18

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand  Total des effets de change
		des Bundes de la Con- fédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes	Total (Kol. - col. 3-5)	
in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1978	242,2	28,0	54,9	325,1	1 035,3
	1979	174,2	3,0	15,1	192,3	1 035,9
	1980	71,0	10,8	—	81,8	908,4
	1981	31,5	3,3	—	34,8	874,5
	1982	62,5	80,0	—	142,5	890,8
2.00 Grossbanken Grandes banques	1978	3 188,2	—	—	3 188,2	9 346,4
	1979	1 677,9	—	—	1 677,9	9 130,8
	1980	1 052,6	—	—	1 052,6	11 767,2
	1981	763,6	—	—	763,6	15 671,1
	1982	886,7	—	—	886,7	16 263,9
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	30,0	—	0,6	30,6	255,2
	1979	23,8	—	—	23,8	238,6
	1980	3,5	—	—	3,5	223,6
	1981	2,0	—	0,0	2,0	222,2
	1982	5,0	—	0,4	5,4	242,2
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1978	—	—	—	—	—
	1979	—	—	—	—	—
	1980	—	—	—	—	—
	1981	—	—	—	—	0,1
	1982	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	1978	140,6	20,5	—	161,1	2 047,2
	1979	179,9	1,0	—	180,9	2 065,9
	1980	185,6	—	—	185,6	1 971,8
	1981	158,8	—	—	158,8	2 113,9
	1982	310,6	—	—	310,6	2 488,7
<i>davon - dont</i>	<i>1978</i>	<i>96,9</i>	<i>20,5</i>	<i>—</i>	<i>117,4</i>	<i>1 752,0</i>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1979	108,6	1,0	—	109,6	1 806,5
	1980	108,3	—	—	108,3	1 699,5
	1981	82,3	—	—	82,3	1 859,2
	1982	145,4	—	—	145,4	2 016,6
1.00-5.00 Total	1978	3 601,0	48,5	55,5	3 705,0	12 684,1
	1979	2 055,8	4,0	15,1	2 074,9	12 471,2
	1980	1 312,7	10,8	—	1 323,5	14 871,0
	1981	955,9	3,3	—	959,2	18 881,8
	1982	1 264,8	80,0	0,4	1 345,2	19 885,6

**Banken**  
**Kontokorrent-Kredite und Darlehen**  
**an inländische öffentlich-rechtliche**  
**Körperschaften**

**Banques**  
**Crédits en comptes courants et prêts à des**  
**collectivités de droit public suisses**

Tab. 19

Tabl. 19

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total (Kol. – col. 2–6)
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Total</b>	<b>1 Total</b>						
1978	5813,3	1273,6	1822,5	912,2	144,1	29,6	9965,7
1979	6067,7	1410,5	1836,1	961,0	133,4	21,2	10408,7
1980	5870,0	1491,9	1927,8	982,1	133,4	22,7	10405,2
1981	6422,5	1713,0	2051,0	1072,1	148,1	31,7	11406,7
1982	6430,1	1768,7	2088,3	1153,1	160,1	40,1	11600,3
<i>davon</i>	<i>dont</i>						
<b>1.1 Bund</b>	<b>1.1 Confédération</b>						
1978	306,5	213,8	134,8	—	25,7	2,0	680,8
1979	253,9	199,4	129,6	—	15,7	—	598,6
1980	130,8	493,7	202,3	—	15,3	—	842,1
1981	97,0	9,2	78,9	—	9,9	—	195,0
1982	60,0	10,9	54,4	—	7,2	—	132,5
<b>1.2 Kantone</b>	<b>1.2 Cantons</b>						
1978	490,4	97,3	37,8	—	8,1	—	633,6
1979	728,4	108,5	33,0	—	1,2	—	871,1
1980	608,0	122,3	22,7	—	6,5	—	759,5
1981	864,2	127,3	26,2	—	1,1	1,1	1018,8
1982	868,7	114,8	28,5	—	6,0	—	1018,0
<b>1.3 Gemeinden</b>	<b>1.3 Communes</b>						
1978	5016,4	962,5	1649,9	912,2	110,3	27,6	8651,3
1979	5085,4	1102,6	1673,5	961,0	116,5	21,2	8939,0
1980	5131,2	875,9	1702,8	982,1	111,6	22,7	8803,6
1981	5461,3	1576,5	1945,9	1072,1	137,1	30,6	10192,9
1982	5501,4	1643,0	2005,4	1153,1	146,9	40,1	10449,8

**Banken**  
**Gesamte Kreditgewährung der Banken**  
**an inländische öffentlich-rechtliche**  
**Körperschaften<sup>1</sup>**

**Banques**  
**Total des crédits des banques**  
**à des collectivités de droit public suisses<sup>1</sup>**

Tab. 20

Tabl. 20

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total <sup>2</sup> (Kol. – col. 3–5)
		Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken	
		Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques	
		in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1978	325,1	5 813,3	2 374,9	8 513,3
	1979	192,3	6 067,7	2 361,5	8 621,5
	1980	81,8	5 870,0	2 237,5	8 189,3
	1981	34,8	6 422,5	2 189,1	8 646,4
	1982	142,5	6 430,1	2 287,6	8 860,2
2.00 Grossbanken Grandes banques	1978	3 188,2	1 273,6	2 044,2	6 506,0
	1979	1 677,9	1 410,5	1 761,1	4 849,5
	1980	1 052,6	1 491,9	1 952,2	4 496,7
	1981	763,6	1 713,0	2 085,2	4 561,8
	1982	886,7	1 768,7	2 337,0	4 992,4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	30,6	1 822,5	1 764,7	3 617,8
	1979	23,8	1 836,1	1 593,5	3 453,4
	1980	3,5	1 927,8	1 444,1	3 375,4
	1981	2,0	2 051,0	1 340,9	3 393,9
	1982	5,4	2 088,3	1 296,4	3 390,1
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1978	—	912,2	2,4	914,6
	1979	—	961,0	2,8	963,8
	1980	—	982,1	2,6	984,7
	1981	—	1 072,1	2,5	1 074,6
	1982	—	1 153,1	3,1	1 156,2
5.00 Übrige Banken Autres banques	1978	161,1	144,1	598,6	903,8
	1979	180,9	133,4	493,6	807,9
	1980	185,6	133,4	553,4	872,4
	1981	158,8	148,1	655,1	962,0
	1982	310,6	160,1	758,6	1 229,3
<i>davon – dont</i>	<i>1978</i>	<i>117,4</i>	<i>29,6</i>	<i>205,9</i>	<i>352,9</i>
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	<i>1979</i>	<i>109,6</i>	<i>21,2</i>	<i>172,0</i>	<i>302,8</i>
	<i>1980</i>	<i>108,3</i>	<i>22,7</i>	<i>183,1</i>	<i>314,1</i>
	<i>1981</i>	<i>82,3</i>	<i>31,7</i>	<i>249,1</i>	<i>363,1</i>
	<i>1982</i>	<i>145,4</i>	<i>40,1</i>	<i>280,0</i>	<i>465,5</i>
1.00–5.00 Total	1978	3 705,0	9 965,7	6 784,8	20 455,5
	1979	2 074,9	10 408,7	6 212,5	18 696,1
	1980	1 323,5	10 405,2	6 189,8	17 918,5
	1981	959,2	11 406,7	6 272,8	18 638,7
	1982	1 345,2	11 600,3	6 682,7	19 628,2

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation

**Banken  
Auslandaktiven<sup>1</sup>**

**Banques  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>**

Tab. 21

Tabl. 21

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total (Kol. – col. 2–6)
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8

**1 Gesamtbetrag der Auslandaktiven**

**1 Montant total des actifs à l'étranger**

1978	2 475,9	93 944,6	458,0	—	27 691,2	22 678,1	124 569,7
1979	4 038,0	108 076,4	557,9	—	33 793,2	27 705,2	146 465,5
1980	5 110,0	120 927,3	675,5	—	40 683,9	33 548,9	167 396,7
1981	5 026,7	134 454,8	727,5	—	45 788,7	38 449,4	185 997,7
1982	4 849,3	150 367,9	693,4	—	52 433,5	43 932,9	208 344,1

**2 Bankendebitoren**

**2 Avoirs en banque**

1978	1 472,9	57 885,8	108,8	—	12 546,9	10 356,3	72 014,4
1979	2 095,6	57 145,8	123,9	—	15 148,7	12 373,9	74 514,0
1980	2 708,1	58 322,8	121,7	—	17 914,9	14 911,5	79 067,5
1981	2 584,1	65 829,7	160,4	—	21 232,3	17 896,3	89 806,5
1982	2 473,3	78 172,4	136,7	—	24 266,7	20 482,9	105 049,1

*davon*

**2.1 mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen**

*dont*

**2.1 jusqu'à 90 jours d'échéance**

1978	554,2	40 767,7	66,0	—	8 048,7	6 540,9	49 436,6
1979	786,5	39 404,2	68,0	—	9 680,1	7 719,9	49 938,8
1980	1 173,0	43 839,3	61,4	—	11 687,5	9 389,5	56 761,2
1981	1 107,6	50 755,2	71,9	—	14 486,5	12 030,8	66 421,2
1982	831,4	60 136,7	73,4	—	18 032,3	15 006,2	79 073,8

**2.2 mit längerer Laufzeit**

**2.2 à échéance plus éloignée**

1978	918,7	17 118,1	42,8	—	4 498,2	3 815,2	22 577,8
1979	1 309,1	17 741,6	55,9	—	5 468,6	4 654,0	24 575,2
1980	1 535,1	14 483,5	60,3	—	6 227,4	5 522,0	22 306,3
1981	1 476,5	15 074,5	88,5	—	6 745,8	5 865,5	23 385,5
1982	1 641,9	18 035,7	63,3	—	6 234,4	5 476,7	25 975,3

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

## Banken Gliederung der Passiven

Tab. 22

Jahr	Zahl der Banken	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Année	Nombre de banques	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon Wandel- anleihen
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Dépôts d'épargne	Livrets et car- nets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont conver- tibles
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>												
1978	28	1 125,1	3 460,9	1 790,0	9 838,9	5 770,4	616,4	34 852,2	5 651,2	10 739,0	5 220,9	—
1979	29	1 343,2	3 809,1	1 773,7	8 199,5	9 399,3	1 991,7	37 040,5	6 594,4	10 077,3	5 389,5	—
1980	29	1 472,6	4 654,8	2 407,2	7 716,2	13 209,9	4 573,8	36 006,2	6 267,0	12 377,2	6 426,5	—
1981	29	1 684,5	5 332,2	2 834,6	7 039,9	17 943,3	5 547,8	34 119,4	6 260,9	16 239,4	7 589,5	—
1982	29	1 672,9	5 423,8	2 478,3	8 447,8	13 628,6	4 061,3	37 039,3	8 331,4	19 072,4	8 965,5	—
<b>2.00 Grossbanken</b>												
1978	5	13 748,9	38 710,8	26 070,9	29 460,7	23 610,5	16 501,8	24 568,9	11 908,2	19 399,5	3 837,2	269,7
1979	5	16 890,8	43 295,2	29 332,8	26 210,4	36 695,5	24 816,5	26 215,1	12 005,4	19 152,4	4 893,7	111,2
1980	5	16 080,6	50 243,3	34 861,0	25 908,5	53 496,5	38 776,3	24 485,0	11 567,3	21 577,8	6 770,0	307,8
1981	5	22 730,7	57 232,1	43 470,6	36 289,8	69 249,4	48 707,7	22 971,6	11 030,3	22 190,9	8 328,8	261,7
1982	5	23 040,7	47 042,0	35 349,5	44 296,0	80 442,3	61 672,3	27 631,6	14 948,8	24 390,0	9 518,1	260,5
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>												
1978	223	317,5	752,6	374,8	3 733,8	1 091,0	257,4	20 050,0	2 617,4	6 734,8	127,4	10,4
1979	220	450,2	770,4	396,3	3 701,5	1 954,3	584,2	20 661,1	2 503,5	6 024,8	98,6	1,8
1980	220	464,3	1 029,9	570,7	3 578,6	3 460,3	1 417,2	20 280,7	2 127,2	7 433,8	94,3	1,0
1981	219	562,4	1 146,6	742,4	3 480,3	4 284,2	1 958,8	19 153,3	2 011,5	9 501,8	1 134,0	2,7
1982	218	433,5	1 258,8	575,9	4 347,8	2 318,8	1 202,6	20 772,9	2 512,5	10 454,4	1 450,8	2,0
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>												
1978	2 (1204)	0,4	112,2	—	714,7	108,0	7,5	6 707,9	1 086,3	1 810,1	—	—
1979	2 (1209)	0,1	172,7	—	844,5	151,5	19,4	7 398,8	1 258,8	1 692,9	—	—
1980	2 (1214)	0,0	212,4	—	881,3	310,9	87,9	7 586,1	1 265,3	2 198,9	—	—
1981	2 (1220)	1,0	391,4	—	888,6	604,9	193,0	7 518,6	1 229,1	2 993,3	—	—
1982	2 (1226)	147,3	83,6	2,2	981,0	295,2	119,3	8 135,5	1 486,2	3 488,8	—	—
<b>5.00 Übrige Banken</b>												
1978	181	1 232,3	15 773,4	9 712,1	8 595,1	6 219,5	3 409,2	1 600,6	4 159,5	2 511,5	688,5	3,5
1979	178	1 841,6	18 956,6	11 566,7	8 365,3	7 899,7	4 853,8	1 893,2	4 338,9	2 591,5	898,0	3,0
1980	176	2 299,5	24 063,5	15 145,9	8 490,5	9 939,5	6 322,4	1 935,6	4 033,7	3 079,8	1 063,9	0,2
1981	178	2 394,5	27 340,4	18 356,5	10 753,0	12 314,4	8 351,0	1 938,9	3 612,6	3 510,5	1 255,9	0,2
1982	181	3 850,5	28 424,5	19 134,6	14 270,5	14 398,5	10 634,6	2 321,3	4 357,3	3 963,3	1 394,8	0,1

## Banques

### Structure du passif

Tabl. 22

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves		Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Année
						gesetz- liche	andere				
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>1.00 Banques cantonales</b>											
4 059,5	80 718,1	0,4	0,1	3 742,3	2 615,0	1 161,6	138,4	3 915,0	6,1	88 382,0	1978
4 051,5	85 904,3	0,9	0,0	3 803,2	2 767,0	1 226,0	104,1	4 097,1	6,9	93 812,4	1979
4 331,2	92 461,6	3,0	0,0	4 387,6	2 897,0	1 329,3	116,1	4 342,4	6,2	101 200,8	1980
4 825,2	101 034,3	0,1	0,0	5 208,0	3 172,0	1 456,0	119,4	4 747,4	5,5	110 995,3	1981
5 484,0	108 065,7	0,2	0,0	5 852,5	3 419,0	1 545,2	125,1	5 089,3	6,8	119 014,5	1982
<b>2.00 Grandes banques</b>											
442,2	164 686,9	128,6	—	11 198,0	4 335,8	3 389,8	3 984,0	11 709,6	28,4	188 751,5	1978
523,5	185 882,0	355,4	—	13 011,5	4 638,0	4 153,9	4 168,4	12 960,3	31,0	212 240,2	1979
529,4	210 658,4	630,8	—	13 280,1	5 252,9	5 151,2	4 382,4	14 786,5	38,5	239 394,3	1980
544,0	250 567,6	933,1	—	14 360,0	5 960,3	5 765,0	4 600,0	16 325,3	38,7	282 224,7	1981
582,6	271 892,1	1 107,1	—	15 635,8	6 270,7	5 907,8	4 893,6	17 072,1	42,3	305 749,4	1982
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
3 005,4	38 429,9	0,3	10,0	1 461,0	976,7	996,3	401,6	2 374,6	11,1	42 286,9	1978
2 899,1	39 063,5	0,3	9,6	1 397,9	945,5	1 042,8	440,5	2 428,8	10,7	42 910,8	1979
3 119,3	41 588,4	—	31,0	1 566,2	989,9	1 132,8	440,2	2 562,9	10,0	45 758,5	1980
3 454,4	44 728,5	1,4	17,3	1 810,3	1 001,8	1 130,1	518,0	2 649,9	10,3	49 217,7	1981
3 802,0	47 351,5	—	18,5	2 032,5	1 030,1	1 245,1	491,7	2 766,9	11,5	52 180,9	1982
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>											
—	10 539,6	—	3,9	224,0	44,7	380,0	—	424,7	—	11 192,2	1978
—	11 519,3	—	3,0	222,7	47,3	413,4	1,7	462,4	—	12 207,4	1979
—	12 454,9	—	6,0	256,6	50,0	448,0	—	498,0	—	13 215,5	1980
—	13 626,9	—	8,2	321,4	52,7	484,0	—	536,7	—	14 493,2	1981
—	14 617,6	—	9,4	416,6	55,6	521,5	—	577,1	0,0	15 620,7	1982
<b>5.00 Autres banques</b>											
150,6	40 931,0	98,9	25,4	2 692,3	3 577,9	918,4	1 911,0	6 407,3	74,6	50 229,5	1978
212,6	46 997,4	79,0	24,3	3 220,4	3 680,5	987,7	2 144,5	6 812,7	82,8	57 216,6	1979
201,6	55 107,6	77,0	24,0	3 894,1	4 031,8	1 129,7	2 373,7	7 535,2	92,3	66 730,2	1980
214,9	63 335,1	83,3	28,5	4 457,9	4 405,1	1 244,6	2 681,5	8 331,2	109,0	76 345,0	1981
223,8	73 204,5	191,4	31,2	4 717,7	4 858,0	1 367,8	2 997,8	9 223,6	135,0	87 503,4	1982

# Banken

## Gliederung der Passiven

Tab. 22

Jahr	Zahl der Banken	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Année	Nombre de banques	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon <i>Wandel- anleihen</i>
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont <i>conver- tibles</i>
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>5.10 Schweizer Banken</b>												
1979	97	597,1	2 756,7	1 377,5	3 834,0	2 015,1	1 187,4	1 826,1	3 091,6	1 738,1	183,0	3,0
1980	93	658,8	3 597,4	1 830,2	3 569,5	2 633,4	1 683,0	1 863,2	2 861,7	2 167,3	180,2	0,2
1981	87	598,0	3 716,2	2 054,9	4 320,0	3 524,7	2 166,4	1 865,5	2 554,6	2 623,5	210,2	0,2
1982	86	1 138,2	3 485,8	2 006,2	5 720,9	3 379,7	2 336,8	2 229,3	3 056,5	2 907,1	275,1	0,1
<b>5.11 Handelsbanken</b>												
1979	36	364,4	1 389,3	884,7	2 271,7	1 332,3	748,3	1 791,3	2 070,4	1 249,4	150,0	—
1980	34	418,2	1 814,7	1 142,9	2 100,9	1 777,1	1 149,7	1 843,6	1 938,6	1 565,3	150,0	—
1981	28	382,5	1 913,8	1 411,3	2 462,0	2 422,6	1 437,2	1 847,8	1 741,4	1 902,7	180,0	—
1982	26	868,8	1 866,1	1 371,2	3 226,6	2 338,7	1 625,6	2 208,8	2 030,2	2 018,3	244,9	—
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>												
1979	43	189,7	678,4	412,2	1 475,1	513,6	406,3	7,7	191,7	53,5	—	—
1980	41	207,2	1 024,2	624,3	1 375,4	640,0	481,6	—	154,9	30,6	—	—
1981	41	178,3	934,1	571,8	1 761,4	862,4	671,2	—	137,6	34,4	—	—
1982	41	234,0	891,1	538,6	2 361,2	761,3	639,5	—	197,5	50,4	—	—
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>												
1979	14	43,0	554,1	59,4	86,4	77,7	32,1	11,2	823,4	410,5	33,0	3,0
1980	14	33,2	598,2	60,4	92,5	118,3	51,5	10,4	764,3	538,9	30,2	0,2
1981	14	37,1	667,6	69,6	95,8	133,4	57,1	9,7	672,0	644,0	30,2	0,2
1982	16	35,4	524,1	91,5	132,0	151,4	71,7	13,6	825,0	800,0	30,2	0,1
<b>5.14 Andere</b>												
1979	4	—	134,9	21,2	0,8	91,5	0,7	15,9	6,1	24,7	—	—
1980	4	0,2	160,3	2,6	0,7	98,0	0,2	9,2	3,9	32,5	—	—
1981	4	0,1	200,7	2,2	0,8	106,3	0,9	8,0	3,6	42,4	—	—
1982	3	—	204,5	4,9	1,1	128,3	—	6,9	3,8	38,4	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>												
1979	81	1 244,5	16 199,9	10 189,2	4 531,3	5 884,6	3 666,4	67,1	1 247,3	853,4	715,0	—
1980	83	1 640,7	20 466,1	13 315,7	4 921,0	7 306,1	4 639,4	72,4	1 172,0	912,5	883,7	—
1981	91	1 796,5	23 624,2	16 301,6	6 433,0	8 789,7	6 184,6	73,4	1 058,0	887,0	1 045,7	—
1982	95	2 712,3	24 938,7	17 128,4	8 549,6	11 018,8	8 297,8	92,0	1 300,8	1 056,2	1 119,7	—



## Banques

### Structure du passif

Tabl. 22

Pfandbrief- anleihen		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
Emprunts lettres de gage	Total {Kol.-col. 3-14}	Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven		Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Année
						gesetz- liche	andere				
		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>5.10 Banques suisses</b>											
212,6	16 254,3	15,2	8,8	1 155,1	1 104,0	464,3	715,0	2 283,3	29,5	19 746,2	1979
201,6	17 733,1	16,2	11,4	1 375,3	1 253,0	500,5	753,3	2 506,8	28,9	21 671,7	1980
214,9	19 627,6	9,8	16,1	1 443,5	1 364,3	539,2	830,0	2 733,5	31,5	23 862,0	1981
223,8	22 416,4	40,6	17,9	1 570,0	1 390,4	561,5	908,6	2 860,5	34,4	26 939,8	1982
<b>5.11 Banques commerciales</b>											
212,6	10 831,4	15,2	5,6	483,3	667,1	275,9	242,8	1 185,8	9,9	12 531,2	1979
201,6	11 810,0	16,2	8,0	555,7	735,2	312,3	246,9	1 294,4	10,7	13 695,0	1980
214,9	13 067,7	9,6	7,7	621,1	825,4	341,3	271,5	1 438,2	10,9	15 155,2	1981
223,8	15 026,2	40,6	8,0	748,3	820,4	355,1	300,8	1 476,3	12,7	17 312,1	1982
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>											
—	3 109,7	—	1,0	332,1	316,0	108,5	384,3	808,8	15,5	4 267,1	1979
—	3 432,3	—	—	432,8	375,0	104,9	422,6	902,5	14,6	4 782,2	1980
—	3 908,2	0,2	3,0	491,2	376,0	112,7	479,2	967,9	16,1	5 386,6	1981
—	4 495,5	—	3,0	560,2	385,5	119,3	527,2	1 032,0	16,5	6 107,2	1982
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>											
—	2 039,3	—	0,3	312,3	98,9	75,7	74,0	248,6	3,7	2 604,2	1979
—	2 186,0	—	—	358,2	120,8	78,8	68,3	267,9	3,3	2 815,4	1980
—	2 289,8	—	0,1	298,8	140,9	80,4	62,0	283,3	4,2	2 876,2	1981
—	2 511,7	—	0,7	226,9	163,5	82,3	62,4	308,2	5,0	3 052,5	1982
<b>5.14 Autres</b>											
—	273,9	—	1,9	27,4	22,0	4,2	13,9	40,1	0,4	343,7	1979
—	304,8	—	3,4	28,6	22,0	4,5	15,5	42,0	0,3	379,1	1980
—	361,9	—	5,3	32,4	22,0	4,8	17,3	44,1	0,3	444,0	1981
—	383,0	—	6,2	34,6	21,0	4,8	18,2	44,0	0,2	468,0	1982
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>											
—	30 743,1	63,8	15,5	2 065,3	2 576,5	523,4	1 429,5	4 529,4	53,3	37 470,4	1979
—	37 374,5	60,8	12,6	2 518,8	2 778,8	629,2	1 620,4	5 028,4	63,4	45 058,5	1980
—	43 707,5	73,5	12,4	3 014,4	3 040,8	705,4	1 851,5	5 597,7	77,5	52 483,0	1981
—	50 788,1	150,8	13,3	3 147,7	3 467,6	806,3	2 089,2	6 363,1	100,6	60 563,6	1982

# Banken

## Gliederung der Passiven

Tab. 22

Jahr	Zahl der Banken	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Année	Nombre de banques	Bankenkreditoren Engagements en banques			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon <i>Wandel- anleihen</i>
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont <i>conver- tibles</i>
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>1</sup></b>												
1950	389	1 221,9	200,1	.	6 028,7	1 528,6	.	8 234,9	1 027,2	4 503,4	553,2	.
1951	393	1 264,5	270,4	.	6 249,7	1 744,8	.	8 605,4	1 081,2	4 744,3	611,5	.
1952	399	1 130,6	392,1	.	6 480,9	2 085,4	.	9 116,0	1 164,3	5 147,1	601,7	.
1953	401	1 214,1	435,4	.	6 850,2	2 217,1	.	9 785,7	1 291,3	5 449,7	600,4	.
1954	404	1 299,2	550,8	.	7 042,4	2 493,6	.	10 477,5	1 432,8	5 663,1	554,3	.
1955	408	1 432,5	619,4	.	7 416,4	2 875,7	.	11 120,7	1 536,3	5 895,4	584,5	.
1956	412	1 713,9	646,9	.	7 920,2	3 284,7	.	11 580,3	1 665,4	6 151,7	636,8	.
1957	419	1 606,5	708,0	.	8 293,1	3 924,0	.	11 922,5	1 866,9	6 488,5	1 034,2	.
1958	430	1 695,3	683,4	.	9 833,7	4 108,1	.	12 729,3	2 194,3	7 403,8	1 095,7	.
1959	435	1 565,4	942,4	.	10 432,4	4 525,6	.	13 977,1	2 560,2	7 517,0	1 145,4	.
1960	441	1 875,8	1 202,7	.	11 802,4	5 707,3	.	15 079,2	2 977,0	8 284,3	1 237,3	.
1961	451	2 503,1	1 620,9	.	13 941,5	6 752,6	.	16 541,7	3 585,2	9 120,7	1 399,3	.
1962	454	2 774,0	2 167,9	.	15 682,1	8 134,9	.	18 077,1	4 220,4	9 711,0	1 587,7	.
1963	456	2 905,3	2 442,5	.	17 189,8	10 389,0	.	19 642,5	4 839,1	9 926,6	2 338,9	.
1964	464	3 176,9	3 172,6	.	18 139,3	11 948,8	.	21 001,0	5 313,6	10 861,5	3 075,9	.
1965	472	3 519,3	3 523,4	.	18 657,3	13 358,6	.	22 628,0	5 889,0	12 326,4	3 613,7	.
1966	474	4 022,1	3 949,8	.	18 872,0	15 426,7	.	24 321,8	6 478,8	12 952,6	4 039,7	.
1967	472	5 298,0	6 426,3	.	20 528,3	16 856,4	.	26 143,4	7 500,1	15 400,1	4 456,4	.
1968	465	8 954,1	8 818,4	.	24 272,8	20 515,5	.	28 855,2	8 361,2	18 006,2	4 896,9	.
1969	475	10 411,8	12 342,2	.	27 294,7	30 869,1	.	31 056,4	9 196,2	19 874,5	5 245,5	.
1970	473	13 822,7	16 431,4	.	31 222,1	37 922,0	.	35 304,5	8 371,8	20 717,6	6 204,8	.
1971	476	17 208,1	28 016,7	.	38 590,9	32 834,1	.	41 276,7	11 028,9	25 165,4	6 650,8	.
1972	475	17 583,7	34 150,2	18 971,3	38 325,4	30 985,9	13 951,6	48 624,0	14 084,9	27 193,7	6 878,6	167,8
1973	470	14 505,6	38 393,5	26 460,2	35 350,5	34 682,5	17 390,7	53 941,7	14 640,0	26 706,7	7 370,4	146,6
1974	461	13 625,0	41 907,1	29 218,9	33 054,4	39 527,4	24 727,0	56 875,2	15 051,6	27 121,3	7 841,5	144,0
1975	455	14 230,7	51 097,4	32 297,9	36 298,5	39 227,8	21 732,9	64 767,6	18 670,6	34 192,5	8 302,1	114,2
1976	445	15 044,0	54 652,5	36 197,0	40 739,1	36 835,0	20 718,7	73 903,0	20 032,4	37 482,9	8 662,5	148,5
1977	443	16 120,9	54 944,1	35 768,9	42 239,5	39 226,5	22 666,1	80 803,2	22 194,3	39 824,5	9 412,3	148,2
1978	439	16 424,2	58 809,9	37 947,8	52 343,2	36 799,4	20 792,3	87 779,6	25 422,6	41 194,9	9 874,0	283,6
1979	434	20 525,9	67 004,0	43 069,5	47 321,2	56 100,3	32 265,6	93 208,7	26 701,0	39 538,9	11 279,8	116,0
1980	432	20 317,0	80 203,9	52 984,8	46 575,1	80 417,1	51 177,6	90 293,6	25 260,5	46 667,5	14 354,7	309,0
1981	433	27 373,1	91 442,7	65 404,1	58 451,6	104 396,2	64 758,3	85 701,8	24 144,4	54 435,9	18 308,2	264,6
1982	435	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2	61 368,9	21 329,2	262,6

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques Structure du passif

Tabl. 22

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve		Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Année
						gesetz- liche	andere				
Emprunts lettres de gage		Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Total des catégories de banques 1.00-5.00 <sup>1</sup>											
1 094,8	24 392,8	103,5	7,8	473,8	1 538,4	868,9		2 407,3		27 385,2	1950
1 217,6	25 789,4	117,4	9,9	509,7	1 561,4	912,6		2 474,0		28 900,4	1951
1 276,9	27 395,0	85,0	12,0	542,0	1 578,3	962,2		2 540,5		30 574,5	1952
1 300,2	29 144,1	69,2	12,5	544,5	1 590,4	1 014,5		2 604,9		32 375,2	1953
1 385,5	30 899,2	76,1	12,1	615,6	1 602,3	1 074,7		2 677,0		34 280,0	1954
1 644,6	33 125,5	61,6	12,9	670,9	1 677,9	1 147,9		2 825,8		36 696,7	1955
1 862,6	35 462,5	50,7	15,0	731,6	1 748,6	1 219,4		2 968,0		39 227,8	1956
2 249,8	38 093,5	57,8	16,7	796,3	1 824,0	1 295,6		3 119,6		42 083,9	1957
2 351,7	42 095,3	40,5	16,6	903,0	1 887,9	1 376,2		3 264,1		46 319,5	1958
2 452,5	45 118,0	78,1	21,7	1 050,1	2 045,8	1 490,3		3 536,1		49 804,0	1959
2 702,5	50 868,5	100,7	20,0	1 238,5	2 154,2	1 618,6		3 772,8		56 000,5	1960
3 023,2	58 488,2	103,9	20,0	1 452,9	2 389,6	1 821,1		4 210,7		64 275,7	1961
3 424,0	65 779,1	63,3	14,7	1 579,7	2 557,7	2 079,1		4 636,8		72 073,6	1962
3 831,8	73 505,5	88,1	15,7	1 848,2	2 827,8	2 363,5		5 191,3		80 648,8	1963
4 372,4	81 062,0	112,3	16,9	1 970,1	3 121,6	2 589,7		5 711,3		88 872,6	1964
4 644,4	88 160,1	144,3	17,6	2 307,0	3 383,9	2 773,9		6 157,8		96 786,8	1965
4 915,5	94 979,0	146,4	18,8	2 700,2	3 662,2	3 327,0		6 989,2		104 833,6	1966
5 168,8	107 777,8	132,6	19,1	3 264,1	3 916,1	3 618,7		7 534,8		118 728,4	1967
5 457,7	128 138,0	128,0	17,4	3 850,8	4 241,2	4 168,9		8 410,1		140 544,3	1968
5 793,6	152 084,0	127,0	21,0	4 712,6	4 794,4	5 073,7		9 868,1		166 812,7	1969
6 041,4	176 038,3	131,4	26,1	9 676,3	5 240,5	5 761,7		11 002,2		196 874,3	1970
6 217,2	206 988,8	172,0	30,1	9 897,2	6 060,7	6 795,9		12 856,6		229 994,7	1971
6 564,8	224 391,2	145,5	24,8	10 185,3	6 818,2	3 293,0	4 346,2	14 457,4	118,7	249 322,9	1972
6 796,1	232 387,2	239,6	25,3	11 269,3	7 482,8	3 812,3	4 672,8	15 967,9	112,8	260 002,1	1973
7 052,1	242 055,6	190,8	27,5	11 612,5	7 752,8	4 116,2	5 112,0	16 981,0	119,6	270 987,0	1974
7 229,0	274 016,2	140,9	27,9	14 009,4	9 192,2	4 541,4	5 230,6	18 964,2	122,4	307 281,0	1975
7 391,9	294 743,3	314,8	34,2	14 882,6	10 345,1	5 489,5	5 641,6	21 476,2	120,8	331 571,9	1976
7 619,7	312 385,0	154,8	33,3	17 634,2	10 879,5	5 971,9	6 089,4	22 940,8	122,2	353 270,3	1977
7 657,7	336 305,5	228,2	39,4	19 317,6	11 550,1	6 846,1	6 435,0	24 831,2	120,2	380 842,1	1978
7 686,7	369 366,5	435,6	36,9	21 655,7	12 078,3	7 823,8	6 859,2	26 761,3	131,4	418 387,4	1979
8 181,5	412 270,9	710,8	61,0	23 384,6	13 221,6	9 191,0	7 312,4	29 725,0	147,0	466 299,3	1980
9 038,5	473 292,4	1 017,9	54,0	26 157,6	14 591,9	10 079,7	7 918,9	32 590,5	163,5	533 275,9	1981
10 092,4	515 131,4	1 298,7	59,1	28 655,1	15 633,4	10 587,4	8 508,2	34 729,0	195,6	580 068,9	1982

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Verteilung der Spareinlagen**  
**nach dem Zinssuss**

**Banques**  
**Répartition des dépôts**  
**d'épargne d'après le taux d'intérêt**

Tab. 23

Tabl. 23

Jahr	2% und darunter	2 ¼%	2 ½%	2¾%	3%	3 ¼%	3 ½%	3¾%	4%	4 ¼%	4 ½% und darüber	Total	
Année	et au- dessous										et au- dessus		
in Millionen Franken en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>						<b>1.00</b>	<b>Banques cantonales</b>					
1980	113,3	0,5	8 525,1	1 804,0	15 998,0	4 422,1	4 801,3	98,5	58,7	13,7	171,0	36 006,2	
1981	73,3	—	8,4	—	22,2	19,9	20 897,8	3 238,1	9 201,4	264,4	393,9	34 119,4	
1982	85,1	—	—	—	13,9	—	658,5	17,2	24 074,4	1 216,1	10 974,1	37 039,3	
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>						<b>2.00</b>	<b>Grandes banques</b>					
1980	660,2	0,7	2 328,4	1 395,4	9 763,3	0,0	9 802,4	0,2	115,1	11,4	407,9	24 485,0	
1981	637,3	—	6,1	29,9	516,1	54,8	10 221,6	2,8	10 519,5	0,1	983,4	22 971,6	
1982	132,6	0,1	3,0	0,0	50,7	52,7	115,6	—	11 479,2	4,5	15 793,2	27 631,6	
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1980	61,3	32,1	10 258,0	2 756,1	4 276,3	1 216,6	1 232,4	177,6	120,9	8,9	140,5	20 280,7	
1981	4,3	0,5	3,7	0,5	4,2	151,1	10 529,4	1 623,9	5 503,8	545,9	786,0	19 153,3	
1982	175,9	0,2	106,2	7,4	6,6	0,9	154,2	90,8	11 518,4	1 214,9	7 497,4	20 772,9	
<b>4.00</b>	<b>Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>					
1980	48,6	458,1	994,2	3 068,6	2 169,8	766,9	56,1	22,2	1,5	—	0,1	7 586,1	
1981	—	—	—	23,7	117,0	200,6	2 033,4	3 616,0	1 154,7	342,5	30,7	7 518,6	
1982	—	—	—	—	—	15,4	114,6	95,8	2 903,5	4 287,6	718,6	8 135,5	
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken</b>						<b>5.00</b>	<b>Autres banques</b>					
1980	19,1	—	342,3	293,5	385,2	444,7	16,5	198,6	220,4	1,0	14,3	1 935,6	
1981	0,1	—	0,8	—	0,9	0,4	462,4	375,7	482,8	136,6	479,2	1 938,9	
1982	307,3	8,1	311,5	0,0	—	0,5	11,8	—	58,0	487,3	1 136,8	2 321,3	
<b>5.20</b>	<b>davon ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>5.20</b>	<b>dont banques en mains étrangères</b>					
1980	6,1	—	—	—	18,6	10,8	5,1	1,2	30,6	—	—	72,4	
1981	—	—	0,8	—	—	—	5,6	—	23,8	6,1	37,1	73,4	
1982	—	8,1	—	—	—	—	—	—	13,6	13,1	57,2	92,0	
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>						<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>					
1980	902,5	491,4	22 448,0	9 317,6	32 592,6	6 850,3	15 908,7	497,1	516,6	35,0	733,8	90 293,6	
1981	715,0	0,5	19,0	54,1	660,4	426,8	44 144,6	8 856,5	26 862,2	1 289,5	2 673,2	85 701,8	
1982	700,9	8,4	420,7	7,4	71,2	69,5	1 054,7	203,8	50 033,5	7 210,4	38 120,1	95 900,6	

**Banken**  
Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinsfuß 1950–1982

**Banques**  
Répartition des dépôts d'épargne  
d'après le taux d'intérêt 1950–1982

Tab. 24

Tabl. 24

Jahr	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	und darüber	Total	Ver- zin- sung
Année	et au- dessous												et au- dessus		Taux d'in- térêt
in Millionen Franken en millions de francs															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1950	1260	2378	3632	713	237	7	10	—	8	—	—	—	—	8245	2.38
1951	1320	2451	3759	850	209	7	12	4	5	—	—	—	—	8617	2.38
1952	1256	2536	3869	1179	259	5	13	5	5	—	1	—	—	9128	2.40
1953	1383	2676	4245	1187	276	5	15	6	6	—	1	—	—	9800	2.40
1954	1481	3050	5057	574	302	3	20	—	6	—	1	—	—	10494	2.38
1955	1475	3145	5680	501	302	3	24	—	7	1	1	—	—	11139	2.38
1956	1450	3083	6150	533	344	4	27	—	7	—	1	—	—	11599	2.39
1957	427	1375	5736	2799	1506	50	25	2	20	—	1	—	—	11941	2.58
1958	64	140	489	2597	8730	547	142	6	32	1	1	—	—	12749	2.93
1959	147	340	3663	6360	3117	312	20	6	31	1	1	—	—	13998	2.73
1960	161	366	3874	6778	3565	291	29	4	31	1	1	—	—	15101	2.74
1961	154	254	2432	9515	3812	327	39	2	28	—	2	—	—	16565	2.77
1962	169	199	2221	10218	4957	249	49	8	30	—	2	—	—	18102	2.78
1963	162	130	2147	8128	8696	273	77	19	34	—	2	—	—	19668	2.83
1964	59	4	278	1726	13251	5301	288	56	61	1	2	—	—	21027	3.04
1965	76	77	57	313	2998	16873	2087	72	77	13	10	2	22655	3.23	
1966	58	1	18	39	1220	5386	16043	1009	462	23	72	19	24350	3.44	
1967	70	—	4	6	448	938	8672	12804	2985	83	97	66	26173	3.67	
1968	54	—	3	5	444	778	8215	12492	6246	157	193	299	28886	3.72	
1969	52	—	3	7	392	48	5186	15206	8928	443	354	468	31087	3.80	
1970	—	—	38	6	278	23	45	3283	26017	1770	2354	1521	35335	4.06	
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7915	19938	8783	4264	41277	4.35	
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18401	19548	5417	4768	48624	4.25	
1973	—	—	—	—	1303	244	185	215	19977	20859	5352	5807	53942	4.22	
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	698	54326	56875	5.11	
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	4903	59307	64768	5.01	
1976	—	—	—	—	—	—	30664	11194	18577	5060	5935	2473	73903	3.85	
1977	—	—	—	—	—	—	72417	2930	4545	370	301	240	80803	3.55	
1978	466	33877	26550	16126	6866	1944	1328	253	108	56	131	75	87780	2.53	
1979	50754	27438	10066	2607	1383	217	205	83	213	162	21	60	93209	2.18	
1980	903	491	22448	9318	32593	6850	15909	497	517	35	530	203	90294	2.97	
1981	715	1	19	54	660	427	44145	8856	26862	1290	1486	1187	85702	3.71	
1982	701	8	421	7	71	70	1055	204	50033	7210	31875	4246	95901	4.20	

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne**

Tab. 25

Tabl. 25

Gliederung der Spareinlagen	Jahr	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Zahl der Sparhefte</b>				<b>1</b>	<b>Nombre de livrets d'épargne</b>			
bis Fr. 5000	1980	2 806 757	2 507 798	1 993 030	693 078	197 855	7 828	8 198 518
n'excédant pas fr. 5000	1981	2 861 184	2 638 857	1 998 237	708 572	211 471	8 595	8 418 321
	1982	2 858 955	2 708 312	1 986 331	756 680	212 472	8 722	8 522 750
von Fr. 5000 bis Fr. 10 000	1980	557 222	392 923	330 644	134 097	38 123	1 140	1 453 009
entre fr. 5000 et fr. 10 000	1981	563 989	398 251	329 779	146 134	40 230	1 226	1 478 383
	1982	558 170	404 804	324 798	134 622	40 416	1 276	1 462 810
über Fr. 10 000	1980	1 007 279	667 190	559 589	209 002	56 563	1 906	2 499 623
supérieurs à fr. 10 000	1981	977 201	636 950	531 021	208 743	61 066	1 951	2 414 981
	1982	999 237	708 198	557 117	215 735	69 708	2 142	2 549 995
Total	1980	4 371 258	3 567 911	2 883 263	1 036 177	292 541	10 874	12 151 150
	1981	4 402 374	3 674 058	2 859 037	1 063 449	312 767	11 772	12 311 685
	1982	4 416 362	3 821 314	2 868 246	1 107 037	322 596	12 140	12 535 555
<b>2 Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>				<b>2</b>	<b>Montant des dépôts en milliers de francs</b>			
bis Fr. 5000	1980	3 881 082	2 811 609	2 492 356	923 750	251 672	8 931	10 360 469
n'excédant pas fr. 5000	1981	3 934 913	2 897 836	2 494 598	950 343	267 942	9 636	10 545 632
	1982	3 805 704	2 958 556	2 353 239	996 017	260 719	9 892	10 374 235
von Fr. 5000 bis Fr. 10 000	1980	3 965 498	2 792 751	2 344 309	856 996	266 253	7 758	10 225 807
entre fr. 5000 et fr. 10 000	1981	3 898 870	2 803 926	2 364 120	892 944	286 458	8 371	10 246 318
	1982	3 990 849	2 876 739	2 313 789	911 814	284 384	8 886	10 377 575
über Fr. 10 000	1980	28 159 579	18 880 582	15 444 017	5 805 417	1 417 703	55 770	69 707 298
supérieurs à fr. 10 000	1981	26 285 669	17 269 751	14 294 537	5 675 338	1 384 528	55 351	64 909 823
	1982	29 242 724	21 796 272	16 105 853	6 227 651	1 776 244	73 193	75 148 744
Total	1980	36 006 159	24 484 942	20 280 682	7 586 163	1 935 628	72 459	90 293 574
	1981	34 119 452	22 971 513	19 153 255	7 518 625	1 938 928	73 358	85 701 773
	1982	37 039 277	27 631 567	20 772 881	8 135 482	2 321 347	91 971	95 900 554
davon sind privilegiert <sup>1</sup>								
dont dépôts d'épargne privilégiés <sup>1</sup>	1980	249 385	12 276 260	10 432 555	3 870 766	1 083 555	35 749	27 912 521
	1981	251 850	12 071 262	10 168 928	3 930 717	1 165 060	37 517	27 587 817
	1982	266 131	12 917 275	10 238 198	4 065 181	1 242 183	40 198	28 728 968

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15, Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen

<sup>1</sup> Selon l'article 15, al. 2 de la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne**

Tab. 25 (Fortsetzung)

Tabl. 25 (suite)

Gliederung der Spareinlagen	Jahr	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

**3 Zahl der Sparhefte**

**3 Nombre de livrets d'épargne**

Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Variation par rapport à l'année précédente

bis Fr. 5000	1980	56 976	118 926	16 242	6 952	5 929	314	205 025
n'excédant pas fr. 5000	1981	54 427	131 059	5 207	15 494	13 616	767	219 803
	1982	-2 229	69 455	-11 906	48 108	1 001	127	104 429
von Fr. 5000 bis Fr. 10 000	1980	24 991	10 347	4 195	11 612	861	34	52 006
entre fr. 5000 et fr. 10 000	1981	6 767	5 328	-865	12 037	2 107	86	25 374
	1982	-5 819	6 553	-4 981	-11 512	186	50	-15 573
über Fr. 10 000 supérieurs à fr. 10 000	1980	-18 483	-18 331	3 434	6 763	2 163	152	-24 454
	1981	-30 078	-30 240	-28 568	-259	4 503	45	-84 642
	1982	22 036	71 248	26 096	6 992	8 642	191	135 014
Total	1980	63 484	110 942	23 871	25 327	8 953	500	232 577
	1981	31 116	106 147	-24 226	27 272	20 226	898	160 535
	1982	13 988	147 256	9 209	43 588	9 829	368	223 870

**4 Bestand der Einlagen in tausend Franken**

**4 Montant des dépôts en milliers de francs**

Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Variation par rapport à l'année précédente

bis Fr. 5000	1980	216 866	131 368	116 999	81 356	6 106	289	552 695
n'excédant pas fr. 5000	1981	53 831	86 227	2 242	26 593	16 270	705	185 163
	1982	-129 209	60 720	-141 359	45 674	-7 223	256	-171 397
von Fr. 5000 bis Fr. 10 000	1980	150 238	83 477	20 925	24 325	-14 978	278	263 987
entre fr. 5000 et fr. 10 000	1981	-66 628	11 175	19 811	35 948	20 205	613	20 511
	1982	91 979	72 813	-50 331	18 870	-2 074	515	131 257
über Fr. 10 000 supérieurs à fr. 10 000	1980	-1 401 446	-1 945 032	-518 357	81 708	51 307	4 775	-3 731 820
	1981	-1 873 910	-1 610 831	-1 149 480	-1 300 79	-33 175	-419	-4 797 475
	1982	2 957 055	4 526 521	1 811 316	552 313	391 716	17 842	10 238 921
Total	1980	-1 034 342	-1 730 187	-380 433	187 389	42 435	5 342	-2 915 138
	1981	-1 886 707	-1 513 429	-1 127 427	-67 538	3 300	899	-4 591 801
	1982	2 919 825	4 660 054	1 619 626	616 857	382 419	18 613	10 198 781

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne**

Tab. 25 (Fortsetzung)

Tabl. 25 (suite)

Jahr Année	Zahl der Sparhefte Nombre de livrets d'épargne			Bestand der Einlagen in Mio Franken Montant des dépôts en millions de francs			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 2+3)	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 5+6)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total moyen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>5</b>	<b>Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie</b>			<b>5</b>	<b>Dépôts d'épargne avec et sans garantie de l'Etat</b>				
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753,2	33 122,0	56 875,2	5 911	5 114	5 419
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 593,5	38 174,1	64 767,6	6 506	5 656	5 977
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 430,7	44 472,3	73 903,0	7 092	6 315	6 603
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 975,7	48 827,5	80 803,2	7 626	6 697	7 036
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 170,8	53 608,8	87 779,6	8 092	7 176	7 507
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308,2	56 900,5	93 208,7	8 530	7 426	7 820
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 309,7	54 983,9	90 293,6	8 175	7 020	7 431
1981	4 348 768	7 962 917	12 311 685	33 458,8	52 243,0	85 701,8	7 694	6 561	6 961
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326,2	59 574,4	95 900,6	8 330	7 288	7 650



**Banken**  
**Bewegung der Spareinlagen**

**Banques**  
**Mouvement des dépôts d'épargne**

Tab. 26

Tabl. 26

Gruppe	Jahr	Zahl der Banken	Bestand am Jahresanfang	Neue Einlagen	Zinsgut-schrift	Einlagen und Zinsen zusammen	Abhebungen	Zunahme	Bestand am Jahresende
Catégorie	Année	Nombre de banques	Montant au début de l'année	Dépôts effectués	Intérêts bonifiés	Total des dépôts et intérêts	Retraits	Augmen-tation	Montant en fin d'année
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonbanken Banques cantonales	1978	27	32 571,6	15 215,1	862,5	16 077,6	13 797,0	2 280,6	34 852,2
	1979	28	34 852,2	16 782,5	736,8	17 519,3	15 331,0	2 188,3	37 040,5
	1980	28	37 040,5	19 032,9	838,5	19 871,4	20 905,7	-1 034,3	36 006,2
	1981	28	36 080,6	21 619,2	1 068,2	22 687,4	24 648,6	-1 961,2	34 119,4
	1982	28	34 119,4	24 585,6	1 303,6	25 889,2	22 969,3	2 919,9	37 039,3
2.00 Grossbanken Grandes banques	1978	5	21 724,5	13 948,0	624,6	14 572,6	11 728,2	2 844,4	24 568,9
	1979	5	24 568,9	17 723,9	565,6	18 289,5	16 643,3	1 646,2	26 215,1
	1980	5	26 215,1	18 628,4	625,4	19 253,8	20 983,9	-1 730,1	24 485,0
	1981	5	24 485,0	20 142,5	814,4	20 956,9	22 470,3	-1 513,4	22 971,6
	1982	5	22 971,6	26 952,2	863,1	27 815,3	23 155,3	4 660,0	27 631,6
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	219	18 841,2	7 508,4	533,2	8 041,6	6 832,8	1 208,8	20 050,0
	1979	216	19 333,1	7 854,4	446,9	8 301,3	6 973,3	1 328,0	20 661,1
	1980	217	20 661,1	7 896,2	496,9	8 393,1	8 773,5	- 380,4	20 280,7
	1981	216	20 306,1	8 851,1	648,0	9 499,1	10 651,9	-1 152,8	19 153,3
	1982	215	19 153,3	11 037,7	794,7	11 832,4	10 212,8	1 619,6	20 772,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1978	2 (1204)	6 156,8	2 516,6	192,6	2 709,2	2 158,1	551,1	6 707,9
	1979	2 (1209)	6 707,9	2 818,2	173,0	2 991,2	2 300,3	690,9	7 398,8
	1980	2 (1214)	7 398,8	3 019,8	201,8	3 221,6	3 034,3	187,3	7 586,1
	1981	2 (1220)	7 586,1	3 232,1	260,8	3 492,9	3 560,4	-67,5	7 518,6
	1982	2 (1226)	7 518,6	4 025,3	322,5	4 347,8	3 730,9	616,9	8 135,5
5.00 Übrige Banken Autres banques	1978	19	1 412,4	587,6	44,7	632,3	444,1	188,2	1 600,6
	1979	21	1 705,3	693,3	44,6	737,9	550,0	187,9	1 893,2
	1980	21	1 893,2	788,1	51,3	839,4	797,0	42,4	1 935,6
	1981	22	1 937,0	811,8	69,1	880,9	879,0	1,9	1 938,9
	1982	21	1 938,9	1 188,0	93,7	1 281,7	899,3	382,4	2 321,3
5.20 davon – dont Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1978	4	38,1	34,1	1,3	35,4	15,5	19,9	58,0
	1979	4	58,0	28,4	1,7	30,1	21,0	9,1	67,1
	1980	4	64,7	42,4	2,3	44,7	37,0	7,7	72,4
	1981	5	73,8	58,5	2,8	61,3	61,7	-0,4	73,4
	1982	4	73,4	79,4	3,5	82,9	64,3	18,6	92,0
1.00–5.00 Total	1978	272	80 706,5	39 775,7	2 257,6	42 033,3	34 960,2	7 073,1	87 779,6
	1979	272	87 167,4	45 872,3	1 966,9	47 839,2	41 797,9	6 041,3	93 208,7
	1980	273	93 208,7	49 365,4	2 213,9	51 579,3	54 494,4	-2 915,1	90 293,6
	1981	273	90 394,8	54 656,7	2 860,5	57 517,2	62 210,2	-4 693,0	85 701,8
	1982	271	85 701,8	67 788,8	3 377,6	71 166,4	60 967,6	10 198,8	95 900,6

**Banken**  
**Depositen- und Einlagehefte**

**Banques**  
**Livrets et carnets de dépôts**

Tab. 27

Tabl. 27

Jahr	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiff- eisenkassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1</b>	<b>Zahl der Institute, die Depositen- und Einlagehefte ausgeben</b>			<b>1</b> <b>Nombre d'établissements qui émettent des livrets et carnets de dépôts</b>			
1978	17	5	109	1 (604)	116	54	248
1979	17	5	114	1 (633)	126	56	263
1980	19	5	110	1 (652)	126	57	261
1981	17	5	112	1 (676)	124	60	259
1982	17	5	113	1 (702)	129	65	265
<b>2</b>	<b>Zahl der Depositen- und Einlagehefte</b>			<b>2</b> <b>Nombre de livrets et carnets de dépôts</b>			
1978	393 064	1 141 956	211 096	77 273	505 312	106 040	2 328 701
1979	515 187	1 201 871	199 451	85 967	512 350	111 223	2 514 826
1980	572 038	1 289 145	190 613	90 800	504 943	95 840	2 647 539
1981	629 105	1 374 448	213 211	97 672	500 104	94 909	2 814 540
1982	685 067	1 446 460	219 374	115 075	522 511	100 269	2 988 487
<b>3</b>	<b>Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>			<b>3</b> <b>Montant des dépôts en milliers de francs</b>			
1978	5 651 162	11 908 189	2 617 335	1 086 363	4 159 463	1 217 990	25 422 512
1979	6 594 410	12 005 386	2 503 442	1 258 853	4 338 923	1 247 338	26 701 014
1980	6 266 947	11 567 345	2 127 247	1 265 272	4 033 701	1 172 070	25 260 512
1981	6 260 895	11 030 350	2 011 544	1 229 049	3 612 580	1 058 015	24 144 418
1982	8 331 351	14 948 847	2 512 525	1 486 175	4 357 355	1 300 819	31 636 253
<b>4</b>	<b>Durchschnittliche Einlage auf einem Depositen- oder Einlageheft in Franken</b>			<b>4</b> <b>Placement moyen en francs sur un livret ou carnet de dépôts</b>			
1978	14 377	10 428	12 399	14 059	8 231	11 486	10 917
1979	12 800	9 989	12 552	14 643	8 469	11 215	10 617
1980	10 955	8 973	11 160	13 935	7 988	12 229	9 541
1981	9 952	8 025	9 435	12 583	7 224	11 148	8 578
1982	12 161	10 335	11 453	12 915	8 339	12 973	10 586

**Banken**  
**Bewegung der Depositen- und Einlagehefte**

**Banques**  
**Mouvement des livrets et carnets de dépôts**

Tab. 28

Tabl. 28

Gruppe	Jahr	Zahl der Banken	Bestand am Jahresanfang	Neue Einlagen	Zinsgut-schrift	Einlagen und Zinsen zusammen	Abhebungen	Zunahme	Bestand am Jahresende	
Catégorie	Année	Nombre de banques	Montant au début de l'année	Dépôts effectués	Intérêts bonifiés	Total des dépôts et intérêts	Retraits	Augmen-tation	Montant en fin d'année	
in Millionen Franken en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.00	Kantonalbanken	1978	17	4 788,4	4 649,9	144,3	4 794,2	3 931,4	862,8	5 651,2
	Banques cantonales	1979	17	6 229,9	8 540,3	139,7	8 680,0	8 315,5	364,5	6 594,4
		1980	19	6 745,5	11 349,2	151,5	11 500,7	11 979,2	-478,5	6 267,0
		1981	17	6 360,1	13 490,9	208,7	13 699,6	13 798,8	-99,2	6 260,9
		1982	17	6 260,9	8 966,1	280,8	9 246,9	7 176,4	2 070,5	8 331,4
2.00	Grossbanken	1978	5	10 267,9	34 474,2	244,9	34 719,1	33 078,8	1 640,3	11 908,2
	Grandes banques	1979	5	11 908,2	41 491,3	213,0	41 704,3	41 607,1	97,2	12 005,4
		1980	5	12 005,4	46 026,1	249,5	46 275,6	46 713,7	-438,1	11 567,3
		1981	5	11 567,3	54 067,3	343,4	54 410,7	54 947,7	-537,0	11 030,3
		1982	5	11 030,3	65 157,1	392,2	65 549,3	61 630,8	3 918,5	14 948,8
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	1978	109	2 445,6	1 743,7	72,0	1 815,7	1 643,9	171,8	2 617,4
	Banques régionales et caisses d'épargne	1979	114	2 256,6	2 026,3	56,9	2 083,2	1 836,3	246,9	2 503,5
		1980	110	2 391,9	2 404,1	53,9	2 458,0	2 722,7	-264,7	2 127,2
		1981	112	2 107,5	3 048,6	68,1	3 116,7	3 212,7	-96,0	2 011,5
		1982	113	2 011,5	4 065,6	88,4	4 154,0	3 653,0	501,0	2 512,5
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	1978	1 (604)	918,1	372,9	32,3	405,2	237,0	168,2	1 086,3
	Caisse de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1979	1 (633)	1 086,3	418,1	31,2	449,3	276,8	172,5	1 258,8
		1980	1 (652)	1 258,8	424,1	35,4	459,5	453,0	6,5	1 265,3
		1981	1 (676)	1 265,3	444,3	44,7	489,0	525,2	-36,2	1 229,1
		1982	1 (702)	1 229,1	691,2	56,9	748,1	491,0	257,1	1 486,2
5.00	Übrige Banken	1978	116	3 753,2	3 127,8	123,4	3 251,2	2 844,9	406,3	4 159,5
	Autres banques	1979	126	4 188,4	3 333,2	107,9	3 441,1	3 290,6	150,5	4 338,9
		1980	126	4 398,4	4 384,0	125,0	4 509,0	4 873,7	-364,7	4 033,7
		1981	124	3 993,9	5 745,3	133,8	5 879,1	6 260,4	-381,3	3 612,6
		1982	129	3 612,6	7 170,4	164,0	7 334,4	6 589,7	744,7	4 357,3
5.20	davon – dont	1978	54	1 131,7	1 526,3	34,2	1 560,5	1 474,2	86,3	1 218,0
	Ausländisch	1979	56	1 223,1	1 728,2	31,0	1 759,2	1 735,0	24,2	1 247,3
	beherrschte Banken	1980	57	1 284,9	2 263,4	38,6	2 302,0	2 414,9	-112,9	1 172,0
	Banques en mains étrangères	1981	60	1 140,3	3 289,3	38,9	3 328,2	3 410,5	-82,3	1 058,0
		1982	65	1 058,0	3 689,9	48,4	3 738,3	3 495,5	242,8	1 300,8
1.00–5.00	Total	1978	248	22 173,2	44 368,5	616,9	44 985,4	41 736,0	3 249,4	25 422,6
		1979	263	25 669,4	55 809,2	548,7	56 357,9	55 326,3	1 031,6	26 701,0
		1980	261	26 800,0	64 587,5	615,3	65 202,8	66 742,3	-1 539,5	25 260,5
		1981	259	25 294,1	76 796,4	798,7	77 595,1	78 744,8	-1 149,7	24 144,4
		1982	265	24 144,4	86 050,4	982,3	87 032,7	79 540,9	7 491,8	31 636,2

**Banken**  
Verteilung der Depositen-  
und Einlagehefte nach dem Zinsfuss

**Banques**  
Répartition des livrets et carnets  
de dépôts d'après le taux d'intérêt

Tab. 29

Tabl. 29

Jahr	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber	Total
Année	et au- dessous										et au- dessus	
	in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>					<b>1.00</b>	<b>Banques cantonales</b>					
1980	149,7	5,8	2211,9	50,2	1267,3	29,3	2405,8	0,0	58,9	26,1	62,0	6267,0
1981	20,8	—	0,0	0,0	675,0	19,5	3051,2	14,9	2337,6	9,8	132,1	6260,9
1982	20,4	—	0,0	—	58,0	7,0	916,9	14,7	3920,5	21,2	3372,7	8331,4
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>					<b>2.00</b>	<b>Grandes banques</b>					
1980	746,9	57,9	9365,9	721,4	58,1	1,1	379,7	20,1	97,2	2,4	116,6	11567,3
1981	67,7	260,3	270,4	68,8	2179,3	7,4	6930,9	78,3	772,9	1,5	392,8	11030,3
1982	199,7	12,6	22,0	—	277,0	70,0	4593,4	44,1	7717,5	85,3	1927,2	14948,8
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>3.00</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1980	108,2	12,2	364,0	665,2	399,2	160,5	349,6	26,5	20,1	3,2	18,5	2127,2
1981	19,9	0,2	13,2	5,6	173,9	8,6	418,9	260,4	849,7	169,2	91,9	2011,5
1982	95,0	0,2	73,3	0,3	21,8	10,2	168,7	187,7	339,6	324,2	1291,5	2512,5
<b>4.00</b>	<b>Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>					<b>4.00</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>					
1980	10,5	11,8	97,4	152,2	615,6	217,7	124,8	18,7	15,5	1,1	—	1265,3
1981	—	—	0,1	—	—	2,2	11,3	25,1	295,9	821,8	72,7	1229,1
1982	—	—	—	—	—	—	0,5	—	13,9	12,1	1459,7	1486,2
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken</b>					<b>5.00</b>	<b>Autres banques</b>					
1980	94,5	133,9	276,2	350,4	1174,3	544,0	497,9	100,0	627,1	35,2	200,2	4033,7
1981	84,6	0,0	8,0	0,3	79,5	428,4	461,2	66,3	890,5	546,1	1047,7	3612,6
1982	56,4	0,4	190,2	21,0	690,1	50,4	395,7	161,1	456,7	519,3	1816,0	4357,3
<b>5.20</b>	<b>davon ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>5.20</b>	<b>dont banques en mains étrangères</b>					
1980	51,9	126,6	214,2	111,3	262,0	91,5	109,1	16,8	66,0	2,2	120,4	1172,0
1981	59,4	—	1,9	0,0	37,0	48,1	395,7	38,9	149,5	84,3	243,2	1058,0
1982	1,6	—	6,0	—	189,2	39,5	49,1	97,4	361,1	131,3	425,6	1300,8
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>					<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>					
1980	1109,8	221,6	12315,4	1939,4	3514,5	952,6	3757,8	165,3	818,8	68,0	397,3	25260,5
1981	193,0	260,5	291,7	74,7	3107,7	466,1	10873,5	445,0	5146,6	1548,4	1737,2	24144,4
1982	371,5	13,2	285,5	21,3	1046,9	137,6	6075,2	407,6	12448,2	962,1	9867,1	31636,2

**Banken**  
**Verteilung der Kassenobligationen**  
**nach dem Zinssuss**

**Banques**  
**Répartition des obligations de caisse**  
**d'après le taux d'intérêt**

Tab. 30

Tabl. 30

Jahr	3½% und darunter	3%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	und darüber	Total
Année	et au- dessous										et au- dessus	
	in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>					<b>1.00</b>	<b>Banques cantonales</b>					
1980	2 830	502	1 012	392	1 013	405	2 632	1 855	116	1 620	12 377	
1981	2 290	501	961	339	1 007	497	2 683	1 884	358	5 719	16 239	
1982	1 705	299	882	442	1 451	975	3 174	2 419	922	6 804	19 073	
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>					<b>2.00</b>	<b>Grandes banques</b>					
1980	7 296	799	1 891	545	749	293	3 367	3 666	140	2 832	21 578	
1981	4 855	777	1 795	434	737	323	2 869	3 749	324	6 328	22 191	
1982	3 198	544	1 627	604	1 062	828	3 487	4 373	993	7 674	24 390	
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>3.00</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1980	1 645	412	574	349	363	396	885	984	800	1 026	7 434	
1981	1 243	387	562	321	338	427	952	1 045	829	3 398	9 502	
1982	858	349	279	300	433	591	1 284	1 274	1 009	4 077	10 454	
<b>4.00</b>	<b>Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>					<b>4.00</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>					
1980	364	124	207	98	117	134	288	320	321	226	2 199	
1981	304	107	194	92	104	135	342	321	340	1 054	2 993	
1982	225	90	111	61	100	177	438	389	421	1 477	3 489	
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken</b>					<b>5.00</b>	<b>Autres banques</b>					
1980	879	93	206	143	156	120	282	284	444	473	3 080	
1981	616	83	191	125	155	136	262	381	430	1 132	3 511	
1982	431	75	150	115	169	166	392	468	481	1 516	3 963	
<b>5.20</b>	<b>davon ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>5.20</b>	<b>dont banques en mains étrangères</b>					
1980	321	31	60	29	56	24	75	51	80	185	912	
1981	183	27	44	24	56	23	73	59	81	317	887	
1982	97	23	40	26	56	24	111	84	95	500	1 056	
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>1.00–5.00 Total</b>											
1980	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177	46 668	
1981	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631	54 436	
1982	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 775	8 923	3 826	21 548	61 369	

**Banken**  
**Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinssuss 1950–1982**

**Banques**  
**Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt 1950–1982**

Tab. 31

Tabl. 31

Jahr	2¼% und darunter	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber	Total	Durchschnittliche Verzinsung
Année	et au-dessous													et au-dessus		Taux moyen d'intérêt
in Millionen Franken en millions de francs																%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1950	1 006	2 045	998	455	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4 510	3,02
1951	1 374	2 084	848	439	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4 751	2,99
1952	1 437	2 582	708	421	4	1	—	1	—	1	—	—	—	—	5 155	2,98
1953	1 904	2 756	407	383	4	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5 458	2,94
1954	2 707	2 575	238	144	3	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5 671	2,87
1955	2 695	2 842	310	50	2	3	—	2	—	1	—	—	—	—	5 905	2,87
1956	2 339	2 869	879	63	4	4	—	2	—	1	—	—	—	—	6 161	2,92
1957	1 990	2 194	1 085	430	216	509	67	6	1	2	—	—	—	—	6 500	3,10
1958	1 573	1 625	1 275	724	556	1 417	227	14	2	3	—	—	—	—	7 416	3,32
1959	1 177	1 696	1 582	837	571	1 420	227	14	1	2	—	—	—	—	7 527	3,35
1960	725	1 289	1 799	2 399	526	1 319	219	16	2	2	—	—	—	—	8 296	3,42
1961	426	1 012	1 959	3 976	435	1 114	188	19	2	2	—	—	—	—	9 133	3,45
1962	159	753	1 782	5 406	712	751	139	16	2	3	—	—	—	—	9 723	3,47
1963	60	559	1 398	5 841	1 442	590	30	13	3	3	—	—	—	—	9 939	3,50
1964	4	199	911	5 322	1 420	1 378	872	666	94	9	—	—	—	—	10 875	3,70
1965	2	36	324	4 092	1 312	1 458	1 317	3 650	127	19	1	2	—	—	12 340	3,97
1966	1	25	60	2 259	1 051	1 417	1 414	5 134	1 251	343	5	3	1	4	12 968	4,21
1967	—	15	13	776	711	1 164	1 213	5 047	1 850	4 264	342	14	1	7	15 417	4,54
1968	—	12	8	146	150	823	903	4 657	2 717	8 349	224	26	2	8	18 025	4,73
1969	—	3	2	30	25	188	295	3 460	2 564	11 502	1 743	67	6	10	19 895	4,88
1970	—	—	—	21	10	38	28	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	984	374	20 740	5,07
1971	—	—	—	12	2	25	13	386	525	10 767	3 905	3 911	4 397	1 222	25 165	5,28
1972	—	—	—	10	1	4	8	1 064	1 068	10 281	5 054	4 062	4 406	1 236	27 194	5,26
1973	—	—	—	9	—	2	7	964	1 206	7 889	6 173	4 672	4 513	1 272	26 707	5,29
1974	—	—	—	—	—	13	4	911	1 146	4 931	4 789	3 734	4 503	7 090	27 121	5,65
1975	—	—	—	—	—	18	—	80	934	3 399	3 992	2 890	3 860	19 020	34 193	6,24
1976	—	—	—	—	—	655	417	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	1 451	19 159	37 483	6,04
1977	—	—	—	—	—	7 328	1 112	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	903	17 625	39 825	5,70
1978	—	—	—	10 287	1 839	3 856	1 167	1 534	941	4 091	2 460	1 141	486	13 393	41 195	5,04
1979	—	—	—	15 267	2 062	3 740	1 035	713	220	3 034	1 971	788	242	10 467	39 539	4,71
1980	—	—	—	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	166	6 011	46 668	4,68
1981	—	—	—	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	802	16 829	54 436	5,13
1982	—	—	—	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 775	8 923	3 826	1 904	19 644	61 369	5,26

**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach der Fälligkeit Ende 1982<sup>1</sup>

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après l'échéance, à fin 1982<sup>1</sup>

Tab. 32

Tabl. 32

1 nach Zinssätzen						1 selon le taux d'intérêt							Total	Durchschnittliche Verzinsung
Fälligkeit	3½% und darunter	3% 4%	4¼%	4½%	4¾%	4¾%	5%	5½%	5½%	5½% und darüber	Echéance	et au-dessous		
in Millionen Franken en millions de francs													%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
1983	1 734,9	226,3	202,6	411,2	1 177,9	412,7	2 763,0	1 026,3	119,4	1 110,2	9 184,5	4,81		
1984	1 516,4	403,1	1 897,5	442,8	325,2	86,0	1 244,1	270,8	698,5	4 217,6	11 102,0	5,15		
1985	1 790,5	491,4	720,8	399,2	971,0	1 002,2	821,0	3 234,8	738,5	4 599,4	14 768,8	5,20		
1986	1 051,0	140,3	90,3	96,9	114,5	402,9	782,3	745,3	456,5	3 211,5	7 091,5	5,30		
1987	91,0	6,8	21,2	107,3	391,9	410,5	1 679,5	1 086,6	629,8	2 553,9	6 978,5	5,48		
1988	9,5	0,0	6,8	4,7	70,9	102,6	549,7	1 155,8	277,7	2 390,6	4 568,3	5,68		
1989	0,1	0,0	—	0,0	38,9	94,9	358,6	698,7	171,1	1 232,7	2 595,0	5,63		
1990	—	—	—	0,0	25,3	49,8	135,6	308,6	315,7	756,1	1 591,1	5,62		
1991	—	0,0	—	—	0,0	—	1,1	5,1	—	1,3	7,5	5,37		
1992	—	—	—	—	0,0	0,0	2,8	3,0	0,0	0,9	6,7	5,23		
und später et plus tard														
Total	6 193,4	1 267,9	2 939,2	1 462,1	3 115,6	2 561,6	8 337,7	8 535,0	3 407,2	20 074,2	57 893,9	5,24		

2 nach Bankengruppen

2 d'après les catégories de banques

Fälligkeit	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Echéance	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1983	2 501,4	4 311,1	1 611,0	1,9	759,1	220,7	9 184,5
1984	3 780,1	4 630,5	1 943,3	1,8	746,3	234,7	11 102,0
1985	4 426,7	6 265,9	2 931,2	4,8	1 140,2	289,7	14 768,8
1986	2 243,2	2 732,4	1 581,4	3,5	531,0	100,3	7 091,5
1987	2 938,6	2 454,1	1 231,2	0,9	353,7	102,7	6 978,5
1988	1 612,2	2 066,1	672,8	0,3	216,9	66,9	4 568,3
1989	1 108,9	984,9	372,3	0,6	128,3	35,0	2 595,0
1990	447,1	945,0	111,2	—	87,8	6,2	1 591,1
1991	7,5	—	0,0	—	0,0	0,0	7,5
1992	6,7	—	—	—	0,0	0,0	6,7
und später et plus tard							
Total	19 072,4	24 390,0	10 454,4	13,8	3 963,3	1 056,2	57 893,9

<sup>1</sup>Ohne Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

<sup>1</sup>Sans les chiffres de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Verteilung der Obligationen-Anleihen**  
**nach dem Zinsfuß 1969–1982**

**Banques**  
**Répartition des emprunts obligataires**  
**d'après le taux d'intérêt 1969–1982**

Tab. 33

Tabl. 33

Jahr	4% und darunter	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼% und darüber	Total
Année	et au- dessous									et au- dessus	
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1969	1 721	263	688	667	1 110	501	295	—	—	—	5 245
1970	1 637	246	663	669	1 111	504	545	124	70	636	6 205
1971	1 424	250	536	820	1 106	504	490	383	471	667	6 651
1972	1 218	221	660	663	1 507	604	557	312	471	666	6 879
1973	1 071	221	640	662	1 440	604	726	567	773	666	7 370
1974	—	—	—	—	3 754	603	725	568	788	1 404	7 842
1975	—	—	—	—	3 449	603	725	568	788	2 169	8 302
1976	—	—	—	—	3 199	725	849	568	1 033	2 289	8 663
1977	—	—	—	—	4 100	602	820	568	983	2 339	9 412
1978	2 836	325	560	651	954	383	751	537	1 033	1 844	9 874
1979	5 341	465	596	529	715	254	358	537	674	1 811	11 280
1980	2 845	974	1 552	535	791	913	1 360	1 247	1 385	2 753	14 355
1981	5 520	565	809	894	1 890	1 747	1 557	621	992	3 713	18 308
1982	5 524	557	1 119	1 585	2 240	2 209	1 968	1 087	1 463	3 577	21 329



**Banken**  
**Verteilung der Pfandbriefanleihen**  
**nach dem Zinsfuß 1950–1982**

Beide Zentralen zusammen

**Banques**  
**Répartition des emprunts par lettres de gage**  
**d'après le taux d'intérêt 1950–1982**

Ensemble des deux centrales

Tab. 34

Tabl. 34

Jahr	3% und darunter	4%	4½%	4¾%	5%	5½%	5¾%	6%	6½%	6¾%	7% und darüber	Total	Durch- schnitt- liche Ver- zinsung
Année	et au- dessous										et au- dessus		Taux moyen d'intérêt
in Millionen Franken en millions de francs													%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19	
1951	1 197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 198	3,13	
1952	1 256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 257	3,11	
1953	1 280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 281	3,07	
1954	1 362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 362	3,02	
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00	
1956	1 830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 830	3,00	
1957	2 126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	2 216	3,09	
1958	2 076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 318	3,18	
1959	2 179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 421	3,15	
1960	2 430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17	
1961	2 749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 991	3,20	
1962	3 154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	3 396	3,24	
1963	3 509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	3 801	3,30	
1964	3 497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	4 344	3,44	
1965	3 482	242	135	635	120	—	—	—	—	—	4 614	3,51	
1966	3 345	242	135	635	339	190	—	—	—	—	4 886	3,64	
1967	3 256	242	135	635	339	404	125	—	—	—	5 136	3,75	
1968	3 214	242	135	635	339	741	125	—	—	—	5 431	3,83	
1969	2 975	242	135	635	339	1 005	240	174	—	—	5 745	4,00	
1970	2 618	242	135	635	339	1 005	240	296	92	402	6 004	4,27	
1971	2 286	242	135	635	339	1 005	281	346	334	583	6 186	4,46	
1972	1 937	187	135	600	462	1 369	591	346	334	583	6 544	4,60	
1973	1 882	150	95	525	462	1 369	591	467	603	633	6 777	4,69	
1974	1 638	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 136	7 036	4,95	
1975	1 367	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 586	7 215	5,16	
1976	966	150	95	595	462	1 478	729	658	603	1 651	7 387	5,27	
1977	505	559	315	775	462	1 428	669	658	603	1 651	7 625	5,26	
1978	1 420	509	315	775	284	857	604	703	558	1 651	7 676	5,06	
1979	1 884	774	495	415	234	619	534	529	558	1 651	7 693	4,92	
1980	1 804	774	495	250	279	1 059	1 006	713	466	1 359	8 205	4,92	
1981	1 804	774	495	250	223	1 134	1 006	895	466	2 033	9 080	5,06	
1982	1 804	774	445	410	684	1 293	1 156	895	550	2 170	10 181	5,06	

**Banken**  
**Pfandbriefdarlehen**

**Banques**  
**Emprunts auprès des centrales d'émission  
de lettres de gage**

Tab. 35

Tabl. 35

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Übrige Banken	Total
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Autres banques	
1	2	3	4	5	6

1 Zahl der Banken mit Pfandbriefdarlehen

1 Nombre de banques ayant contracté des  
emprunts auprès des centrales

1969	28	3	182	.	213
1970	28	3	176	.	207
1971	28	3	172	.	203
1972	28	3	169	2	202
1973	28	3	167	3	201
1974	28	3	172	3	206
1975	28	3	172	3	206
1976	28	4	167	3	197
1977	28	4	167	3	197
1978	28	4	166	3	196
1979	29	5	169	3	206
1980	29	5	168	3	205
1981	29	5	173	3	210
1982	29	5	179	3	216

2 Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken

2 Emprunts auprès des centrales en  
millions de francs

1969	3 023,0	150,4	2 620,0	.	5 793,4
1970	3 136,0	159,3	2 745,9	.	6 041,2
1971	3 289,0	159,3	2 768,7	.	6 217,0
1972	3 533,7	160,7	2 866,5	3,9	6 564,8
1973	3 658,7	167,2	2 824,5	145,7	6 796,1
1974	3 775,7	174,5	2 950,0	151,9	7 052,1
1975	3 864,7	178,5	3 035,9	149,9	7 229,0
1976	3 961,7	421,0	2 855,6	153,6	7 391,9
1977	4 071,5	437,6	2 953,9	156,7	7 619,7
1978	4 059,5	442,2	3 005,4	150,6	7 657,7
1979	4 051,5	523,5	2 899,1	212,6	7 686,7
1980	4 331,2	529,4	3 119,3	201,6	8 181,5
1981	4 825,2	544,0	3 454,4	214,9	9 038,5
1982	5 484,0	582,6	3 802,0	223,8	10 092,4

**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung**  
**der fremden Gelder**

**Banques**  
**Taux d'intérêt moyen**  
**des fonds de tiers**

Tab. 36

Tabl. 36

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Prozent en pour-cent							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Spareinlagen</b>				<b>1 Dépôts d'épargne</b>			
1978	2.52	2.45	2.56	2.75	2.71	2.83	2.53
1979	2.12	2.19	2.21	2.37	2.27	2.91	2.18
1980	2.98	3.14	2.78	2.81	3.13	3.42	2.97
1981	3.68	3.73	3.73	3.72	3.98	4.24	3.71
1982	4.15	4.29	4.19	4.17	4.00	4.38	4.20
<b>2 Depositen- und Einlagehefte</b>				<b>2 Livrets et carnets de dépôts</b>			
1978	2.57	2.20	2.68	3.00	2.83	2.67	2.47
1979	1.95	1.63	2.29	2.60	2.49	2.56	1.96
1980	3.02	2.56	2.92	3.03	3.27	3.10	2.84
1981	3.66	3.41	3.79	4.19	4.04	3.84	3.64
1982	4.14	3.87	4.17	4.70	4.06	4.08	4.03
<b>3 Kassenobligationen und Kassenscheine</b>				<b>3 Obligations et bons de caisse</b>			
1978	5.27	4.78	5.33	5.42	5.01	4.74	5.04
1979	4.92	4.53	4.89	4.99	4.70	4.59	4.71
1980	4.72	4.60	4.77	4.78	4.76	4.72	4.68
1981	5.18	5.01	5.26	5.28	5.22	5.25	5.13
1982	5.24	5.16	5.38	5.47	5.41	5.61	5.26
<b>4 Obligationen-Anleihen</b>				<b>4 Emprunts obligataires</b>			
1978	5.18	4.90	5.30	—	4.36	4.20	5.02
1979	4.94	4.43	4.20	—	4.28	4.15	4.66
1980	4.92	4.63	4.02	—	4.45	4.38	4.75
1981	5.08	4.91	5.19	—	4.72	4.66	4.98
1982	5.08	4.96	5.16	—	4.87	4.75	5.01

**Banken**  
**Die Spartätigkeit und die**  
**Hypothekaranlagen nach den**  
**Bankstellen in den Kantonen**

Tab. 37

Banken im Kanton	Spareinlagen			Depositen- und Einlagehefte			Kassenobligationen und Kassenscheine		
	Dépôts d'épargne			Livrets et carnets de dépôts			Obligations et bons de caisse		
	in Millionen Franken								
	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	15 551,0	13 907,8	15 095,3	8 585,6	7 973,7	10 902,8	14 820,8	15 282,2	16 628,2
Bern	14 354,6	14 041,6	15 793,7	1 434,0	1 317,4	1 708,7	4 759,7	6 406,8	7 355,2
Luzern	4 341,2	4 142,7	4 762,2	462,1	425,2	607,0	1 750,8	2 277,1	2 773,9
Uri	485,5	508,5	568,7	33,5	27,0	35,6	176,3	233,4	261,6
Schwyz	1 518,7	1 498,3	1 814,8	78,2	76,8	113,3	499,2	704,0	819,9
Obwalden	381,1	360,4	408,0	40,0	39,2	69,2	138,9	183,4	216,7
Nidwalden	466,6	449,9	542,3	68,8	40,5	62,3	157,1	227,8	278,3
Glarus	656,8	635,2	692,4	89,2	88,0	126,7	67,9	138,8	201,5
Zug	1 047,9	986,8	1 190,1	234,8	214,1	299,4	601,2	755,2	881,2
Freiburg	2 438,5	2 370,9	2 680,9	340,6	311,1	402,2	727,7	981,1	1 095,5
Solothurn	2 944,6	2 800,1	3 123,2	363,5	322,3	422,0	1 180,8	1 511,1	1 697,2
Basel-Stadt	3 860,3	3 655,0	4 220,1	1 703,6	1 549,6	2 060,7	3 491,6	3 543,2	3 979,0
Baselland	2 165,3	2 170,4	2 426,1	406,6	341,1	415,7	826,0	1 039,7	1 196,1
Schaffhausen	1 152,5	1 150,9	1 304,9	174,3	114,7	148,5	801,7	909,1	999,3
Appenzell AR	641,0	588,7	640,0	60,4	67,9	91,6	252,4	353,6	450,8
Appenzell IR	250,2	231,2	266,7	14,1	14,3	19,4	60,9	87,8	106,4
St. Gallen	5 932,2	5 597,6	6 161,3	1 568,1	1 501,1	2 086,9	3 356,9	4 106,5	4 688,8
Graubünden	2 391,0	2 243,3	2 511,5	311,6	287,2	447,8	996,3	1 232,3	1 407,9
Aargau	6 926,1	6 524,1	7 115,2	1 071,3	1 138,4	1 520,1	2 757,2	3 470,2	3 924,1
Thurgau	2 717,4	2 531,0	2 826,8	199,4	344,9	505,7	1 184,5	1 532,7	1 761,7
Tessin	3 950,5	3 844,3	4 295,0	2 542,1	2 419,5	2 808,4	1 603,2	1 789,3	1 971,5
Waadt	4 610,4	4 440,0	4 858,6	2 843,0	2 909,3	3 400,3	2 455,1	2 916,5	3 319,4
Wallis	3 433,4	3 327,4	3 746,9	365,6	374,6	516,7	1 047,0	1 327,3	1 578,3
Neuenburg	1 828,6	1 737,5	1 990,3	375,5	365,4	427,5	759,5	944,1	1 050,6
Genève	5 362,7	5 090,2	5 911,3	1 824,2	1 812,0	2 353,2	2 001,4	2 219,0	2 402,9
Jura	885,5	868,0	954,3	70,4	69,1	84,5	193,4	263,7	322,9
<b>Total</b>	<b>90 293,6</b>	<b>85 701,8</b>	<b>95 900,6</b>	<b>25 260,5</b>	<b>24 144,4</b>	<b>31 636,2</b>	<b>46 667,5</b>	<b>54 435,9</b>	<b>61 368,9</b>

**Banques**  
**L'épargne et les placements hypothécaires**  
**Répartition d'après**  
**les comptoirs des banques dans les cantons**

Tabl. 37

Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine zusammen			Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung			Banques situées dans le canton de
Dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble			Placements hypothécaires en Suisse y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse			
en millions de francs						
1980	1981	1982	1980	1981	1982	
11	12	13	14	15	16	17
38 957,4	37 163,7	42 626,3	27 669,2	30 574,9	32 770,3	Zurich
20 548,3	21 765,8	24 857,6	18 384,3	20 839,7	22 428,8	Berne
6 554,1	6 845,0	8 143,1	6 256,4	7 241,6	7 865,1	Lucerne
695,3	768,9	865,9	593,4	662,7	711,7	Uri
2 096,1	2 279,1	2 748,0	2 429,9	2 754,8	2 977,1	Schwyz
560,0	583,0	693,9	543,0	603,0	656,7	Obwald
692,5	718,2	882,9	622,7	745,4	823,6	Nidwald
813,9	862,0	1 020,6	642,6	720,2	812,2	Glaris
1 883,9	1 956,1	2 370,7	1 993,1	2 315,0	2 629,5	Zoug
3 506,8	3 663,1	4 178,6	3 225,3	3 580,5	3 935,0	Fribourg
4 488,9	4 633,5	5 242,4	4 988,5	5 421,3	5 847,5	Soleure
9 055,5	8 747,8	10 259,8	7 347,8	7 920,0	8 274,3	Bâle-Ville
3 397,9	3 551,2	4 037,9	4 174,4	4 511,2	4 844,1	Bâle-Campagne
2 128,5	2 174,7	2 452,7	1 591,1	1 727,8	1 852,0	Schaffhouse
953,8	1 010,2	1 182,4	832,7	933,3	1 029,4	Appenzell Rh.-E.
325,2	333,3	392,5	265,0	301,2	336,2	Appenzell Rh.-I.
10 857,2	11 205,2	12 937,0	9 885,2	11 090,0	11 946,0	St-Gall
3 698,9	3 762,8	4 367,2	4 895,8	5 429,6	5 914,3	Grisons
10 754,6	11 132,7	12 559,4	10 220,8	11 302,0	12 180,7	Argovie
4 101,3	4 408,6	5 094,2	4 364,1	4 865,1	5 249,2	Thurgovie
8 095,8	8 053,1	9 074,9	5 011,5	5 409,9	5 741,3	Tessin
9 908,5	10 265,8	11 578,3	9 686,9	10 405,5	11 111,2	Vaud
4 846,0	5 029,3	5 841,9	3 526,1	4 034,1	4 640,2	Valais
2 963,6	3 047,0	3 468,4	2 149,9	2 365,8	2 538,9	Neuchâtel
9 188,3	9 121,2	10 667,4	6 471,1	7 289,1	8 041,2	Genève
1 149,3	1 200,8	1 361,7	1 216,9	1 337,2	1 455,8	Jura
162 221,6	164 282,1	188 905,7	138 987,7	154 380,9	166 612,3	Total

**Banken**  
**Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte**  
**nach den Bankstellen**  
**in den Kantonen**

Tab. 38

**Banques**  
**Livrets d'épargne, livrets et carnets de dépôts**  
**Répartition d'après**  
**les comptoirs des banques dans les cantons**

Tabl. 38

Banken im Kanton	1981			1982			Banques situées dans le canton de
	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	
	Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		
	Anzahl Hefte Nombre de livrets						
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich	2 002 079	836 582	2 838 661	1 980 870	900 720	2 881 590	Zurich
Bern	1 947 937	161 037	2 108 974	1 958 059	185 083	2 143 142	Berne
Luzern	835 905	68 186	904 091	895 917	71 763	967 680	Lucerne
Uri	76 534	3 192	79 726	79 938	5 513	85 451	Uri
Schwyz	231 899	9 403	241 302	238 520	10 111	248 631	Schwyz
Obwalden	68 381	4 270	72 651	73 611	4 998	78 609	Obwald
Nidwalden	85 798	2 402	88 200	93 356	2 908	96 264	Nidwald
Glarus	83 063	12 634	95 697	84 318	13 839	98 157	Glaris
Zug	176 655	19 650	196 305	182 002	22 587	204 589	Zoug
Freiburg	398 854	54 065	452 919	412 555	55 553	468 108	Fribourg
Solothurn	492 114	42 144	534 258	505 751	44 263	550 014	Soleure
Basel-Stadt	452 963	1 777 724	630 687	462 141	1 803 354	642 495	Bâle-Ville
Baselland	308 558	35 961	344 519	314 941	37 505	352 446	Bâle-Campagne
Schaffhausen	172 533	17 932	190 465	173 399	19 490	192 889	Schaffhouse
Appenzell AR	75 019	9 946	84 965	75 285	11 606	86 891	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	31 281	2 221	33 502	31 552	2 683	34 235	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	876 803	185 582	1 062 385	894 031	206 841	1 100 872	St-Gall
Graubünden	299 136	34 271	333 407	305 588	38 328	343 916	Grisons
Aargau	1 008 138	150 757	1 158 895	1 020 113	162 943	1 183 056	Argovie
Thurgau	354 154	59 870	414 024	360 351	58 018	418 369	Thurgovie
Tessin	408 628	224 947	633 575	420 949	231 977	652 926	Tessin
Waadt	617 709	363 561	981 270	632 790	376 134	1 008 924	Vaud
Wallis	392 650	47 382	440 032	404 413	50 683	455 096	Valais
Neuenburg	269 257	60 054	329 311	277 591	58 066	335 657	Neuchâtel
Genf	522 666	219 181	741 847	534 454	225 104	759 558	Genève
Jura	122 971	11 586	134 557	123 060	11 417	134 477	Jura
<b>Total</b>	<b>12 311 685</b>	<b>2 814 540</b>	<b>15 126 225</b>	<b>12 535 555</b>	<b>2 988 487</b>	<b>15 524 042</b>	<b>Total</b>

**Banken**  
**Prozentualer Anteil der Grossbanken**  
**an den Spareinlagen, Kassenobligationen**  
**und Hypothekaranlagen aller Banken**

**Banques**  
**Part des grandes banques en pour-cent des**  
**dépôts d'épargne, des obligations de caisse et**  
**des placements hypothécaires de toutes les**  
**banques**

Tabl. 39

Tabl. 39

Kanton Canton	Spareinlagen			Kassenobligationen und Kassenscheine			Inländische Hypothekaranlagen <sup>1</sup>		
	Dépôts d'épargne			Obligations et bons de caisse			Placements hypothécaires en Suisse <sup>1</sup>		
	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	40.27	41.14	45.08	63.27	57.37	54.68	47.37	49.20	48.66
Bern	13.64	13.31	14.24	26.16	23.06	23.45	16.32	17.06	17.09
Luzern	21.88	21.33	23.00	35.82	33.26	33.21	28.29	28.12	27.83
Uri	21.71	19.92	21.17	36.82	34.38	36.60	29.19	30.53	30.71
Schwyz	10.44	9.53	9.82	14.35	13.52	14.43	16.05	17.13	16.87
Obwalden	15.04	14.50	16.63	23.08	21.04	21.20	26.13	27.05	24.90
Nidwalden	6.90	6.44	7.51	1.88	2.44	3.11	11.46	12.32	12.70
Glarus	13.84	13.93	15.11	98.67	63.35	53.60	32.88	32.84	33.05
Zug	19.05	18.19	19.55	30.70	27.80	27.40	28.16	30.90	30.83
Freiburg	22.50	22.11	22.93	29.92	27.40	27.07	26.37	26.86	26.37
Solothurn	15.57	15.48	17.01	19.93	18.63	19.22	20.20	21.50	21.96
Basel-Stadt	38.09	38.78	40.09	71.18	65.69	67.12	44.21	45.10	44.63
Baselland	18.39	16.34	17.85	18.46	14.43	12.83	25.81	25.89	25.89
Schaffhausen	24.37	23.72	25.37	67.81	61.35	58.90	27.46	28.02	28.00
Appenzell AR	11.02	11.40	12.10	6.05	5.66	5.24	13.23	14.16	14.92
Appenzell IR	12.96	12.03	13.25	—	—	—	19.28	19.89	19.58
St. Gallen	19.83	19.57	21.43	35.13	31.05	30.69	25.85	26.54	26.88
Graubünden	23.77	23.41	26.03	24.46	22.64	21.85	42.74	43.24	43.47
Aargau	13.49	13.46	14.65	24.53	23.16	24.14	23.15	24.24	24.05
Thurgau	19.69	19.74	21.48	16.96	17.17	16.91	24.96	26.12	26.26
Tessin	54.91	54.49	56.78	55.80	51.56	50.67	55.86	56.30	56.34
Waadt	30.18	30.01	32.77	33.12	31.40	32.47	22.70	25.20	26.51
Wallis	34.01	32.76	35.08	51.97	47.79	48.00	47.76	47.95	49.51
Neuenburg	38.19	37.50	40.39	51.51	49.52	49.75	49.49	51.31	52.29
Genf	46.73	46.79	50.08	62.17	64.16	63.80	54.53	58.46	60.48
Jura	29.97	29.65	30.50	31.29	30.82	28.49	34.92	33.58	32.22
Total	27.12	26.80	28.81	46.24	40.77	39.74	33.10	34.26	34.37

<sup>1</sup> Mit Einschluss der festen Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung

<sup>1</sup> Y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse

**Banken**  
**Eventualverpflichtungen**  
**und schwebende Geschäfte<sup>1</sup>**

**Banques**  
**Engagements conditionnels**  
**et opérations en cours<sup>1</sup>**

Tab. 40

Tabl. 40

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
1.1	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven			1.1 Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs			
1979	793,5	16 086,6	877,6	29,3	9 303,7	7 698,4	27 090,7
1980	849,3	18 860,5	1 107,0	34,8	10 938,6	8 669,7	31 790,2
1981	919,1	22 612,2	1 586,4	39,3	12 796,7	10 657,0	37 953,7
1982	932,6	24 814,6	1 615,5	43,4	17 207,1	15 152,5	44 613,2
1.2	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen			1.2 Engagements par endossement d'effets réescomptés			
1979	40,0	1 397,0	31,1	—	52,4	7,1	1 520,5
1980	67,6	1 150,7	35,6	—	96,3	0,0	1 350,2
1981	138,8	1 107,3	34,1	—	116,3	1,8	1 396,3
1982	50,9	801,1	7,5	—	12,0	12,0	871,5
1.3	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren			1.3 Engagements de versements ou versements complé- mentaires sur actions et autres titres de participation			
1979	44,8	61,4	122,3	259,0	19,2	7,3	506,7
1980	46,2	50,8	121,6	284,0	17,1	9,2	519,7
1981	50,9	95,1	80,9	359,8	18,7	10,0	605,4
1982	51,2	97,7	83,8	425,4	20,3	12,5	678,4
1.4	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.4 Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1979	194,6	5 237,1	32,9	—	1 616,9	1 008,6	7 081,5
1980	188,7	5 742,2	53,8	—	2 085,1	1 245,1	8 069,8
1981	81,1	4 437,7	26,8	—	1 061,7	570,9	5 607,3
1982	192,7	6 758,2	64,7	—	2 026,0	869,3	9 041,6
1.5	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.5 Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1979	184,2	3 240,4	32,3	—	1 362,0	790,1	4 818,9
1980	162,2	2 745,1	47,1	—	2 569,4	1 284,2	5 523,8
1981	63,5	813,9	24,7	—	1 223,3	730,6	2 125,3
1982	184,3	1 787,0	63,0	—	2 039,3	934,3	4 073,6

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB



**Banken**  
**Garantie- beziehungsweise**  
**Einzahlungsverpflichtungen<sup>1</sup>**

**Banques**  
**Montant des engagements de versement**  
**et de garantie<sup>1</sup>**

Tab. 41

Tabl. 41

Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1972	0,3	—	14,1	671,3	—	—	685,7
1973	0,3	—	16,8	703,6	16,5	13,6	737,2
1974	0,3	—	18,1	736,0	—	—	754,4
1975	0,3	—	28,5	764,7	—	—	793,5
1976	1,0	—	41,2	798,6	22,0	22,0	862,8
1977	1,1	—	65,1	838,2	7,8	6,6	912,2
1978	4,0	—	57,1	883,0	25,4	24,7	969,5
1979	0,3	—	60,5	933,9	10,3	10,0	1 005,0
1980	—	—	60,7	987,3	10,2	10,0	1 058,2
1981	3,9	—	62,0	1 041,7	12,2	10,8	1 119,8
1982	3,8	—	53,4	1 098,0	14,7	10,0	1 169,9

<sup>1</sup> Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art. 11 Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

<sup>1</sup> Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OLB



# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1982

Tab. 42

Gruppe Catégorie	Einnahmen Recettes										
	Zahl der Banken	Zinsen (Saldo)	Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Rein- ver- lust	Brutto- gewinn	
	Nombre de ban- ques	Intérêts (solde)	Produits des effets de change et des papiers monétaires	Kommis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des participa- tions	Divers	Perte nette	Bénéfice brut	
in tausend Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken	29	896 960	59 585	262 308	79 011	353 679	5 906	136 195	—	1 793 644
2.00	Grossbanken	5	1 223 133	1 566 117	2 185 995	1 045 625	931 274	111 505	205 237	—	7 268 886
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	218	403 085	14 785	120 847	27 793	240 728	2 430	47 482	10	857 160
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	1 226	153 309	3	10 285	2 067	4 747	—	11 836	—	182 247
5.00	Übrige Banken	181	831 780	258 397	1 340 556	428 951	539 853	71 289	173 350	912	3 645 088
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	95	357 377	222 760	811 535	272 381	421 259	59 788	114 572	402	2 260 074
1.00–5.00	Total	1 659	3 508 267	1 898 887	3 919 991	1 583 447	2 070 281	191 130	574 100	922	13 747 025
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute	24	697 269	51 595	199 162	57 166	305 309	4 741	118 986	—	1 434 228
	Gemeindeinstitute	29	15 443	389	4 293	845	13 572	730	2 229	10	37 511
	Aktiengesellschaften	292	2 297 145	1 818 422	3 513 302	1 446 801	1 577 048	183 075	402 806	912	11 239 511
	Genossenschaften	1 307	465 841	28 226	192 524	74 875	157 194	2 239	48 238	—	969 137
	Übrige Institute	7	32 569	255	10 710	3 760	17 158	345	1 841	—	66 638
	Total	1 659	3 508 267	1 898 887	3 919 991	1 583 447	2 070 281	191 130	574 100	922	13 747 025

# Banken Gewinn- und Verlustrechnung 1982

Tab. 42

Gruppe Catégorie	Ausgaben Dépenses			Steuern Impôts	Verluste, Abschreibungen und Rück- stellungen Pertes, amortissements et provisions	Rein- gewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>
	Verwaltungskosten Frais d'administration	Bankbehörden und Personal Organes de la banque et personnel	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel			
in tausend Franken						
12	13	14	15	16	17	18
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>						
1.00 Kantonalbanken	681 571	79 744	292 529	47 002	330 418	362 380
2.00 Grossbanken	2 693 815	246 409	1 344 769	577 500	1 213 762	1 192 631
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	307 515	26 407	153 596	66 903	128 898	173 841
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen	52 319	2 264	47 688	16 808	22 666	40 502
5.00 Übrige Banken	1 127 091	100 304	631 284	333 723	744 105	708 581
5.20 <i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>663 478</i>	<i>55 960</i>	<i>356 252</i>	<i>197 223</i>	<i>517 221</i>	<i>469 940</i>
1.00–5.00 Total	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	2 477 935
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>						
Staatsinstitute	559 624	63 510	235 327	25 377	261 557	288 833
Gemeindeinstitute	12 788	1 105	7 229	1 606	6 336	8 447
Aktiengesellschaften	3 872 119	360 368	2 029 907	963 193	1 990 763	2 023 161
Genossenschaften	397 283	28 516	186 383	50 874	162 560	143 521
Übrige Institute	20 497	1 629	11 020	886	18 633	13 973
Total	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	2 477 935

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banques

### Compte de pertes et profits 1982

Tabl. 42

Verteilung des Reingewinns <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						Gruppe
Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Catégorie
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	
en milliers de francs						
19	20	21	22	23	24	25

#### 1 Groupement selon le caractère économique des établissements

262 992	94 424	—	1 250	2 420	6 826	1.00	Banques cantonales
795 327	381 500	1 200	11 000	—	42 268	2.00	Grandes banques
91 451	74 358	124	1 919	4 738	11 508	3.00	Banques régionales et caisses d'épargne
3 042	37 457	—	—	1	9	4.00	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen
279 316	392 179	2 424	6 651	364	135 004	5.00	Autres banques
172 511	268 595	66	4 485	264	100 556	5.20	<i>dont Banques en mains étrangères</i>
1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615	1.00–5.00	Total

#### 2 Groupement selon la forme juridique des établissements

225 167	61 464	—	950	820	3 854		Institutions d'Etat
4 854	3 357	—	110	89	422		Institutions communales
1 138 617	825 737	3 748	18 892	3 706	182 765		Sociétés anonymes
56 734	84 122	—	448	1 513	7 498		Sociétés coopératives
6 756	5 238	—	420	1 395	1 076		Autres établissements
1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615		Total

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 43

Jahr	Zahl der Banken	Einnahmen Recettes								
		Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Ver-schiede-nes
Année	Nombre de banques	Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1978	28	3 098 656	2 616 979	481 677	29 765	203 041	44 727	311 909	10 915	87 663
1979	29	2 861 587	2 341 787	519 800	24 113	205 050	57 626	321 098	10 231	72 568
1980	29	3 614 528	2 973 278	641 250	40 863	212 551	75 764	312 565	10 998	75 242
1981	29	4 880 524	4 165 055	715 469	56 294	232 086	64 468	324 939	6 440	122 691
1982	29	5 712 013	4 815 053	896 960	59 585	262 308	79 011	353 679	5 906	136 195
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1978	5	7 144 323	5 971 368	1 172 955	423 519	1 391 560	607 365	507 634	98 531	157 325
1979	5	9 636 867	8 318 479	1 318 388	485 020	1 468 407	775 211	430 766	127 785	156 828
1980	5	14 076 393	13 142 078	934 315	889 959	1 641 363	1 124 551	604 938	130 814	170 061
1981	5	19 125 200	18 502 906	622 294	1 595 958	1 934 691	1 046 743	622 351	142 573	324 887
1982	5	19 423 150	18 200 017	1 223 133	1 566 117	2 185 995	1 045 625	931 274	111 505	205 237
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1978	223	1 502 409	1 284 364	218 045	9 939	101 217	18 165	264 262	5 977	37 597
1979	220	1 338 945	1 092 884	246 061	8 322	92 640	23 156	253 142	5 834	35 856
1980	220	1 614 419	1 306 311	308 108	10 673	95 918	26 640	231 449	5 437	37 657
1981	219	2 117 308	1 768 719	348 589	12 887	113 240	21 475	223 404	8 689	43 732
1982	218	2 512 318	2 109 233	403 085	14 785	120 847	27 793	240 728	2 430	47 482
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1978	2 (1204)	447 025	346 593	100 432	—	6 994	561	615	2 792	5 374
1979	2 (1209)	425 675	314 744	110 931	—	6 427	1 096	577	2 688	5 616
1980	2 (1214)	485 544	364 832	120 712	—	7 480	1 397	535	3 067	7 417
1981	2 (1220)	614 830	482 509	132 321	6	9 340	1 193	3 726	—	10 254
1982	2 (1226)	788 381	635 072	153 309	3	10 285	2 067	4 747	—	11 836
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1978	181	2 026 182	1 578 184	447 998	160 332	716 081	236 780	246 207	21 913	106 040
1979	178	2 888 550	2 350 645	537 905	161 509	815 817	313 952	239 742	22 504	101 417
1980	176	4 366 524	3 715 696	650 828	197 650	949 688	447 110	302 678	28 428	133 264
1981	178	6 306 708	5 508 416	798 292	248 552	1 136 240	448 203	346 873	35 998	183 728
1982	181	6 342 258	5 510 478	831 780	258 397	1 340 556	428 951	539 853	71 289	173 350

## Banques

### Compte de pertes et profits

Tabl. 43

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses				Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice net	Verwaltungskosten Frais d'administration			Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année	
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten					
		Organe de la Banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau					
en milliers de francs									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>1.00 Banques cantonales</b>									
—	1 169 697	481 099	47 337	175 762	40 941	153 737	270 821	1978	
—	1 210 486	512 672	52 440	185 336	33 826	149 102	277 110	1979	
—	1 369 233	561 487	62 646	223 450	38 197	180 228	303 225	1980	
—	1 522 387	615 078	73 740	239 285	39 572	230 813	323 899	1981	
—	1 793 644	681 571	79 744	292 529	47 002	330 418	362 380	1982	
<b>2.00 Grandes banques</b>									
—	4 358 889	1 846 203	129 451	884 239	351 606	384 738	762 652	1978	
—	4 762 405	1 949 080	147 071	968 407	371 561	448 759	877 527	1979	
—	5 496 001	2 177 399	190 303	1 118 396	458 640	553 552	997 711	1980	
—	6 289 497	2 431 216	229 091	1 187 302	559 997	836 842	1 045 049	1981	
—	7 268 886	2 693 815	246 409	1 344 769	577 500	1 213 762	1 192 631	1982	
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
8 730	663 932	234 898	17 565	110 219	79 773	64 998	156 479	1978	
—	665 011	237 539	18 389	109 718	79 690	60 383	159 292	1979	
15	715 897	257 850	20 122	122 743	81 140	70 133	163 909	1980	
22	772 038	280 907	23 030	136 281	66 531	102 124	163 165	1981	
10	857 160	307 515	26 407	153 596	66 903	128 898	173 841	1982	
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>									
—	116 768	29 741	1 368	27 465	15 148	9 135	33 911	1978	
—	127 335	33 325	1 543	29 899	14 426	11 881	36 261	1979	
—	140 608	38 324	1 813	33 746	17 039	12 668	37 018	1980	
—	156 840	44 750	1 935	38 502	15 186	17 492	38 975	1981	
—	182 247	52 319	2 264	47 688	16 808	22 666	40 502	1982	
<b>5.00 Autres Banques</b>									
310	1 935 661	692 385	45 378	355 718	187 781	217 009	437 390	1978	
721	2 193 567	770 590	59 572	405 196	186 340	263 895	507 974	1979	
172	2 709 818	864 481	73 991	487 275	251 617	443 931	588 523	1980	
1 488	3 199 374	985 525	89 981	561 030	297 580	573 818	691 440	1981	
912	3 645 088	1 127 091	100 304	631 284	333 723	744 105	708 581	1982	

<sup>1</sup>Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup>Sans report à compte nouveau

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 43

Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau

in tausend Franken

21	22	23	24	25	26	27
----	----	----	----	----	----	----

### 1.00 Kantonalbanken

1978	205 397	61 275	—	875	3 700	6 077
1979	210 765	61 211	—	875	3 442	6 893
1980	223 777	74 123	—	900	5 073	6 242
1981	238 429	78 980	—	900	6 300	5 532
1982	262 992	94 424	—	1 250	2 420	6 826

### 2.00 Grossbanken

1978	583 927	170 000	2 400	11 000	—	28 370
1979	639 014	222 500	2 400	11 000	—	30 983
1980	703 566	274 500	1 200	11 000	—	38 428
1981	756 113	276 500	1 200	11 000	—	38 664
1982	795 327	381 500	1 200	11 000	—	42 268

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1978	80 219	68 710	300	1 533	7 010	10 515
1979	82 970	65 765	334	1 732	6 859	10 729
1980	87 242	68 229	—	1 816	6 105	9 999
1981	88 287	67 401	58	1 692	5 436	10 270
1982	91 451	74 358	124	1 919	4 738	11 508

### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

1978	2 390	31 522	—	—	2	3
1979	2 528	33 729	—	—	—	8
1980	2 699	34 322	—	—	1	4
1981	2 944	36 026	—	—	1	8
1982	3 042	37 457	—	—	1	9

### 5.00 Übrige Banken

1978	171 269	243 732	1 646	4 783	11 512	74 615
1979	196 490	272 388	1 896	5 295	24 843	82 768
1980	241 135	318 419	2 432	7 464	3 486	92 315
1981	254 978	379 247	2 458	7 035	30 467	109 031
1982	279 316	392 179	2 424	6 651	364	135 004

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo-vortrag vom Vorjahr  
<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere  
Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau  
<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que  
versement au canton ou à la commune



## Banques

### Compte de pertes et profits

Tabl. 43

Année	Zahl der Banken	Einnahmen			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Ver-schiede-nes
		Zinsen		Saldo						
Année	Nombre de banques	Interêts	Passiv-zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis-sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des partici-pations	Divers
		Aktivzinsen	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs						
en milliers de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.10 Banques suisses</b>										
1979	97	796 637	510 593	286 044	14 807	375 806	129 755	94 077	8 392	56 809
1980	93	1 116 060	753 878	362 182	20 115	418 515	165 152	93 548	9 122	54 329
1981	87	1 443 050	1 014 949	428 101	28 799	464 285	149 591	80 720	12 059	69 215
1982	86	1 582 185	1 107 782	474 403	35 637	529 021	156 570	118 594	11 501	58 778
<b>5.11 Banques commerciales</b>										
1979	36	459 252	347 813	111 439	12 621	144 093	68 986	59 739	4 379	26 314
1980	34	665 136	510 053	155 083	15 329	152 986	85 904	56 540	3 419	22 835
1981	28	862 163	683 435	178 728	19 937	170 211	77 104	50 137	6 197	35 622
1982	26	967 046	777 367	189 679	26 658	194 747	87 763	78 176	6 507	29 193
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la fortune</b>										
1979	43	145 031	85 551	59 480	2 132	180 263	56 747	32 223	4 013	19 181
1980	41	233 935	145 456	88 479	4 682	213 833	73 746	34 745	5 283	20 698
1981	41	328 885	202 987	125 898	8 828	238 990	65 373	27 933	5 442	19 626
1982	41	317 683	185 154	132 529	8 950	265 764	62 950	37 043	4 727	22 289
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>										
1979	14	178 979	68 025	110 954	51	46 598	4 022	2 038	—	9 957
1980	14	201 579	87 356	114 223	101	46 760	5 269	2 135	420	9 412
1981	14	226 704	108 157	118 547	30	49 617	7 010	2 490	420	12 540
1982	16	271 980	125 341	146 639	29	62 303	5 671	3 279	267	5 890
<b>5.14 Autres</b>										
1979	4	13 375	9 204	4 171	3	4 852	—	77	—	1 357
1980	4	15 410	11 013	4 397	3	4 936	233	128	—	1 384
1981	4	25 298	20 370	4 928	4	5 467	104	160	—	1 427
1982	3	25 476	19 920	5 556	—	6 207	186	96	—	1 406
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>										
1979	81	2 091 193	1 840 052	251 861	146 702	440 011	184 197	145 665	14 112	44 608
1980	83	3 250 464	2 961 818	288 646	177 535	531 173	281 958	209 130	19 306	78 935
1981	91	4 863 658	4 493 467	370 191	219 753	671 955	298 612	266 153	23 939	114 513
1982	95	4 760 073	4 402 696	357 377	222 760	811 535	272 381	421 259	59 788	114 572

## Banken Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 43

Jahr Année	Reinverlust Perte nette	Bruttogewinn Bénéfice brut	Ausgaben Dépenses					Steuern Impôts	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen Pertes, amortisse- ments et provisions	Reingewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>
			Verwaltungskosten Frais d'administration	Bankbehörden und Personal Organes de la banque et personnel	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Geschäfts- und Bürokosten Frais généraux et frais de bureau				
in tausend Franken										
12	13	14	15	16	17	18	19	20		
<b>5.10 Schweizer Banken</b>										
1979	435	966 125	353 414	29 743	195 456	82 156	108 265	197 091		
1980	—	1 122 963	381 399	38 346	228 098	108 340	163 475	203 305		
1981	6	1 232 776	417 650	41 021	247 336	119 574	185 506	221 689		
1982	510	1 385 014	463 613	44 344	275 032	136 500	226 884	238 641		
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
1979	435	428 006	164 821	14 185	82 395	34 950	45 632	86 023		
1980	—	492 096	179 994	16 884	98 669	39 562	65 198	91 789		
1981	—	537 936	189 929	18 405	106 352	42 023	84 014	97 213		
1982	—	612 723	213 929	20 438	120 081	46 565	104 679	107 031		
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>										
1979	—	354 039	145 911	13 098	58 596	31 985	32 095	72 354		
1980	—	441 466	155 343	18 111	66 332	45 129	68 583	87 968		
1981	—	492 090	177 649	18 686	76 554	53 449	66 182	99 570		
1982	510	534 762	194 355	19 477	83 417	63 831	70 069	103 613		
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>										
1979	—	173 620	40 025	2 387	52 113	14 332	29 490	35 273		
1980	—	178 320	43 318	3 269	60 760	22 645	28 548	19 780		
1981	6	190 660	47 020	3 822	61 765	22 975	34 049	21 029		
1982	—	224 078	52 215	4 319	68 375	25 125	49 592	24 452		
<b>5.14 Andere</b>										
1979	—	10 460	2 657	73	2 352	889	1 048	3 441		
1980	—	11 081	2 744	82	2 337	1 004	1 146	3 768		
1981	—	12 090	3 052	108	2 665	1 127	1 261	3 877		
1982	—	13 451	3 114	110	3 159	979	2 544	3 545		
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
1979	286	1 227 442	417 176	29 829	209 740	104 184	155 630	310 883		
1980	172	1 586 855	483 082	35 645	259 177	143 277	280 456	385 218		
1981	1 482	1 966 598	567 875	48 960	313 694	178 006	388 312	469 751		
1982	402	2 260 074	663 478	55 960	356 252	197 223	517 221	469 940		

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banques

### Compte de pertes et profits

Tabl. 43

Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Jahr
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	Année

en milliers de francs

21	22	23	24	25	26	27
----	----	----	----	----	----	----

#### 5.10 Banques suisses

83 760	85 752	1 855	1 151	21 367	29 423	1979
91 112	100 974	2 365	2 404	3 091	28 931	1980
96 807	115 793	2 385	1 830	2 067	31 533	1981
106 805	123 584	2 358	2 166	100	34 448	1982

#### 5.11 Banques commerciales

46 124	37 324	400	220	2 747	9 903	1979
48 064	37 920	400	619	3 021	10 619	1980
50 108	45 286	440	265	637	10 896	1981
53 120	51 350	400	265	5	12 688	1982

#### 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

28 601	37 573	1 425	806	180	15 444	1979
32 106	50 274	1 929	1 635	30	14 637	1980
35 193	58 212	1 909	1 435	1 390	16 067	1981
39 366	59 364	1 922	1 771	85	16 539	1982

#### 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

7 224	9 655	—	125	18 040	3 717	1979
9 132	10 830	—	150	40	3 343	1980
9 695	10 285	—	130	40	4 219	1981
12 565	10 965	—	130	10	5 025	1982

#### 5.14 Autres

1 811	1 200	30	—	400	359	1979
1 810	1 950	36	—	—	332	1980
1 811	2 010	36	—	—	351	1981
1 754	1 905	36	—	—	196	1982

#### 5.20 Banques en mains étrangères

112 730	186 636	41	4 144	3 476	53 345	1979
150 023	217 445	67	5 060	395	63 384	1980
158 171	263 454	73	5 205	28 400	77 498	1981
172 511	268 595	66	4 485	264	100 556	1982

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 43

Jahr	Zahl der Banken	Einnahmen								
		Zinsen			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
Année	Nombre de banques	Aktivzinsen	Passivzinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>										
1950	389	674 722	478 030	196 692	66 851	101 247	.	80 093	.	24 575
1951	393	718 560	499 371	219 189	70 429	113 701	.	83 580	.	26 635
1952	399	770 305	536 311	233 994	75 370	116 682	.	87 462	.	27 575
1953	401	815 869	570 939	244 930	78 757	118 216	.	90 507	.	27 899
1954	404	863 265	600 607	262 658	75 618	129 762	.	98 222	.	28 668
1955	408	929 559	642 338	287 221	77 153	143 780	.	98 834	.	31 406
1956	412	1 011 742	701 911	309 831	83 612	150 232	.	99 664	.	33 723
1957	419	1 118 945	790 443	328 502	104 354	159 736	.	86 982	.	39 056
1958	430	1 264 225	950 598	313 627	117 548	174 977	.	116 889	.	45 221
1959	435	1 350 549	1 002 201	348 348	117 855	203 196	.	136 632	.	43 232
1960	441	1 502 972	1 112 915	390 057	128 640	227 730	.	151 871	.	49 422
1961	451	1 691 460	1 261 114	430 346	146 471	278 284	.	177 284	.	60 087
1962	454	1 957 863	1 452 525	505 338	157 868	304 947	.	173 840	.	65 287
1963	456	2 225 963	1 657 452	568 511	167 435	337 737	.	188 268	.	70 811
1964	464	2 573 522	1 945 846	627 676	195 882	384 109	.	193 622	.	79 360
1965	472	2 990 321	2 313 596	676 725	223 705	429 550	.	210 837	.	83 094
1966	474	3 459 881	2 705 374	754 507	269 994	474 771	.	221 396	.	95 880
1967	472	4 025 623	3 215 882	809 741	327 279	556 699	.	276 536	.	109 229
1968	465	4 715 548	3 788 748	926 800	408 806	692 112	.	349 269	.	147 244
1969	475	6 217 351	5 089 620	1 127 731	539 278	828 644	.	382 941	.	158 909
1970	473	7 696 640	6 357 040	1 339 600	612 291	888 962	.	419 842	.	196 351
1971	476	8 312 639	6 877 393	1 435 246	713 993	1 088 564	.	554 002	.	228 343
1972	475	8 563 346	7 011 298	1 552 048	363 174	1 471 955	459 281	691 894	94 589	161 314
1973	470	10 723 226	8 947 001	1 776 225	369 809	1 600 131	724 048	667 188	110 382	200 080
1974	461	14 827 326	12 597 635	2 229 691	537 834	1 731 009	913 713	610 157	100 066	242 411
1975	455	15 054 067	12 759 720	2 294 347	647 999	2 060 543	807 397	992 381	108 148	250 664
1976	445	14 004 249	11 828 272	2 175 977	655 975	2 379 280	749 623	1 340 186	143 210	276 547
1977	443	13 844 770	11 432 327	2 412 443	609 065	2 430 305	755 161	1 527 597	416 905	336 773
1978	439	14 218 595	11 797 488	2 421 107	623 555	2 418 893	907 598	1 330 627	140 128	393 999
1979	434	17 151 624	14 418 539	2 733 085	678 964	2 588 341	1 171 041	1 245 325	169 042	372 285
1980	432	24 157 408	21 502 195	2 655 213	1 139 145	2 907 000	1 675 462	1 452 165	178 744	423 641
1981	433	33 044 570	30 427 605	2 616 965	1 913 697	3 425 597	1 582 082	1 521 293	193 700	685 292
1982	435	34 778 120	31 269 853	3 508 267	1 898 887	3 919 991	1 583 447	2 070 281	191 130	574 100

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Compte de pertes et profits

Tabl.43

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses				Reingewinn <sup>1</sup>		Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>								
.	469458	206133	17374	47164	34146	39409	125232	1950
.	513534	218441	18946	56320	34911	41601	143315	1951
.	541083	228429	21045	58409	39534	41653	152013	1952
.	560309	236670	20709	58906	44262	43167	156595	1953
.	594928	244133	21530	64681	45016	51166	168402	1954
.	638394	261113	22982	69859	48462	54737	181241	1955
.	677062	276299	24691	75731	52231	55287	192823	1956
.	718630	291412	24040	84804	59562	60740	198072	1957
.	768262	316360	25985	91007	61099	59308	214503	1958
.	849263	337529	29917	103698	67632	69033	241454	1959
.	947720	361339	29442	117734	81491	84989	272725	1960
.	1092472	402870	32953	139087	109171	91294	317097	1961
.	1207280	463927	40199	153396	122012	97742	330004	1962
.	1332762	500404	42177	179225	126942	112572	371442	1963
.	1480649	567416	49995	198152	138412	127370	399304	1964
.	1623911	618564	50692	219643	149066	138529	447417	1965
.	1816548	677991	72798	259043	161819	155182	489715	1966
.	2079484	756614	78861	302565	186462	192074	562908	1967
.	2524231	893340	82526	394205	213913	235072	705175	1968
.	3037503	1058015	97866	490064	294288	271708	825562	1969
.	3457046	1230391	114488	576109	330770	318323	886965	1970
.	4020148	1478450	133543	706452	369931	338312	993460	1971
616	4794871	1775256	158744	840276	420360	420603	1179632	1972
22	5447885	2064575	155159	972161	527956	509962	1218072	1973
23795	6388676	2393008	214916	1171428	598362	699433	1311529	1974
928	7162407	2733748	261389	1310441	685287	713717	1457825	1975
393	7721191	2893072	260969	1454891	718554	789479	1604226	1976
7221	8495470	3061604	234539	1516062	752919	1186259	1744087	1977
9040	8244947	3284326	241099	1553403	675249	829617	1661253	1978
721	8958804	3503206	279015	1698556	685843	934020	1858164	1979
187	10431557	3899541	348875	1985610	846633	1260512	2090386	1980
1510	11940136	4357476	417777	2162400	978866	1761089	2262528	1981
922	13747025	4862311	455128	2469866	1041936	2439849	2477935	1982

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

## Banken Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 43

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27

### Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>3</sup>

1950	85 653	38 864	807	3 456	3 030	29 411
1951	93 130	41 556	1 204	3 523	2 703	30 610
1952	98 103	43 862	1 336	3 999	2 427	32 896
1953	99 694	41 817	1 354	5 403	2 665	38 558
1954	103 023	51 155	1 490	5 723	3 429	42 140
1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1956	118 963	60 351	1 955	6 641	1 937	41 652
1957	124 867	65 763	1 974	6 347	1 936	38 837
1958	129 137	71 263	2 257	6 321	2 315	42 047
1959	138 326	83 860	2 682	7 479	2 583	48 571
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1961	170 791	132 162	3 850	6 320	3 280	53 468
1962	177 988	137 647	3 809	6 180	2 762	55 086
1963	199 047	152 736	3 442	6 636	3 275	61 392
1964	211 059	164 132	3 467	9 586	4 158	68 294
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 908	241 250	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>3</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Zusammensetzung der Gewinnausschüttung**

**Banques**  
**Répartition des bénéfices**

Tab. 44

Tabl. 44

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales					
		Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Total
		Intérêt versé au capital de dotation	Versement supplément au canton ou à la commune		Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	
		in tausend Franken en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1978	121 499	53 523	175 022	30 375	—	205 397
	1979	124 474	55 241	179 715	31 050	—	210 765
	1980	131 564	59 438	191 002	32 775	—	223 777
	1981	141 887	62 792	204 679	33 750	—	238 429
	1982	157 169	69 198	226 367	36 625	—	262 992
2.00 Grossbanken Grandes banques	1978	—	—	—	545 427	38 500	583 927
	1979	—	—	—	597 007	42 007	639 014
	1980	—	—	—	653 262	50 304	703 566
	1981	—	—	—	728 335	27 778	756 113
	1982	—	—	—	759 613	35 714	795 327
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1978	3 128	2 696	5 824	59 125	15 270	80 219
	1979	3 182	2 834	6 016	60 906	16 048	82 970
	1980	3 214	2 925	6 139	63 535	17 568	87 242
	1981	3 280	2 980	6 260	65 368	16 659	88 287
	1982	3 245	2 860	6 105	67 592	17 754	91 451
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1978	—	—	—	—	2 390	2 390
	1979	—	—	—	—	2 528	2 528
	1980	—	—	—	—	2 699	2 699
	1981	—	—	—	—	2 944	2 944
	1982	—	—	—	—	3 042	3 042
5.00 Übrige Banken Autres banques	1978	—	—	—	171 173	96	171 269
	1979	—	—	—	196 389	101	196 490
	1980	—	—	—	241 035	100	241 135
	1981	—	—	—	254 877	101	254 978
	1982	—	—	—	279 212	104	279 316
5.20 <i>davon – dont</i> <i>Ausländisch beherrschte</i> <i>Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	1978	—	—	—	96 962	—	96 962
	1979	—	—	—	112 730	—	112 730
	1980	—	—	—	150 023	—	150 023
	1981	—	—	—	158 171	—	158 171
	1982	—	—	—	172 511	—	172 511
1.00–5.00 Total	1978	124 627	56 219	180 846	806 100	56 256	1 043 202
	1979	127 656	58 075	185 731	885 352	60 684	1 131 767
	1980	134 778	62 363	197 141	990 607	70 671	1 258 419
	1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	1 340 751
	1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	1 432 128

**Banken**  
**Durchschnittliche Dividende**

**Banques**  
**Dividende moyen**

Tab. 45

Tabl. 45

Banken Banques	Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktienbanken Banques par actions	9.10	8.88	8.74	8.86	9.44	9.31	10.02	10.40	10.29	10.23
Genossenschaftsbanken Banques coopératives	11.88	12.23	12.11	12.21	12.03	11.10	10.59	10.49	7.06	8.36



**Banken**  
Gesamtbetrag der geforderten und  
der vorhandenen eigenen Mittel 1982<sup>1</sup>

**Banques**  
Total des fonds propres exigés  
et disponibles 1982<sup>1</sup>

Tab. 46

Tabl. 46

Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Positions	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
Einbezahltes Grundkapital Capital social versé	3 419,0	5 944,9	1 019,4	55,6	4 777,5	3 391,9	15 216,4
50% der Nachschusspflicht von Genossenschaften 50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	—	—	1,3	1 098,0	—	—	1 099,3
Gemeindegarantie Garantie communale	—	—	92,7	0,1	—	—	92,8
Offene Reserven Réserves apparentes	1 670,3	10 801,4	1 736,8	521,5	4 365,6	2 895,5	19 095,6
Stille Reserven Réserves latentes	809,4	3 673,9	248,2	119,5	612,5	350,4	5 463,5
Nachrangige Anleihen und Darlehen Engagements de rang postérieur	46,2	1 825,6	43,1	—	195,9	145,7	2 110,8
Saldovortrag Solde à nouveau	6,8	42,3	11,5	0,0	135,0	100,6	195,6
<b>Total der vorhandenen eigenen Mittel Total des fonds propres disponibles</b>	<b>5 951,7</b>	<b>22 288,1</b>	<b>3 153,0</b>	<b>1 794,7</b>	<b>10 086,5</b>	<b>6 884,1</b>	<b>43 274,0</b>
<b>Total der geforderten eigenen Mittel Total des fonds propres exigés</b>	<b>5 456,6</b>	<b>20 524,8</b>	<b>2 527,0</b>	<b>751,4</b>	<b>6 927,7</b>	<b>5 020,1</b>	<b>36 187,5</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 11 und 13 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Selon l'art. 11 et 13 OLB

# Banken

## Liquiditätsausweis

Tab. 47

Positionen	Jahr	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrschte	Total
Positions	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Gesamtausweis</b>				<b>1 Situation générale</b>				
1.1 Gesamtverbindlichkeiten nach Art. 12 der VO zum BaG	1980	94 816,3	217 416,5	42 359,3	12 549,3	56 930,4	38 614,4	424 071,8
	1981	104 079,2	258 839,4	45 718,2	13 565,7	65 322,4	45 165,1	487 524,9
	1982	111 522,4	280 965,1	48 468,1	14 678,9	75 340,3	52 178,3	530 974,8
<i>abzüglich</i>								
1.2.1 verrechnete Verbindlichkeiten der Bank auf Lieferung von Edelmetallen	1981	482,2	19 708,9	50,0	—	2 964,0	1 899,2	23 205,1
	1982	751,9	23 710,4	140,8	14,1	4 934,0	3 165,8	29 551,2
<i>abzüglich</i>								
1.2.2 Nach Art. 17, Abs. 1, lit. a verrechnete Bankenkreditoren	1980	1 937,1	30 231,1	386,1	—	6 663,6	5 286,1	39 217,9
	1981	2 030,2	34 856,8	439,9	1,0	7 909,5	6 505,4	45 237,4
	1982	2 090,5	223 747,0	462,8	0,1	8 953,1	7 190,7	45 013,5
1.3 Massgebende Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1 abzüglich Pos. 1.2.1 und 1.2.2)	1980	92 879,2	187 185,4	41 973,2	12 549,3	50 266,8	33 328,3	384 853,9
	1981	101 566,8	204 273,7	45 228,3	13 564,7	54 448,9	36 760,5	419 082,4
	1982	108 680,0	223 747,7	47 864,5	14 664,7	61 453,2	41 821,8	456 410,1
1.4 Kurzfristige Verbindlichkeiten <sup>1</sup>	1980	17 417,5	60 337,8	8 019,1	2 352,5	13 881,6	8 728,8	102 008,5
	1981	15 665,0	54 905,9	7 779,4	2 401,2	14 433,1	9 204,3	95 184,6
	1982	17 684,6	67 404,1	8 979,8	2 660,6	18 616,7	12 234,7	115 345,8
1.5 Greifbare Mittel <sup>2</sup> :								
1.5.1 gefordert sind	1980	1 291,2	7 347,7	590,6	169,5	1 769,3	997,5	11 168,3
	1981	1 029,7	5 388,8	533,6	164,9	1 739,5	989,9	8 856,5
	1982	1 204,6	7 548,5	656,6	187,3	2 598,6	1 606,3	12 195,6
1.5.2 ausgewiesen sind	1980	2 353,5	10 827,9	1 200,8	215,2	3 720,9	2 159,3	18 318,3
	1981	2 240,3	10 430,2	1 213,8 <sup>4</sup>	226,4	3 619,5	2 117,9	17 730,2
	1982	2 171,9	10 343,4	1 295,0 <sup>4</sup>	247,4	4 471,9	2 706,7	18 529,6
1.6 Ausgewiesene, leicht verwertbare Aktiven <sup>3</sup>	1980	7 959,4	20 487,9	4 231,7	1 331,9	6 633,2	4 355,3	40 644,1
	1981	8 269,4	22 694,6	4 136,7	1 185,7	7 039,2	4 638,2	43 325,6
	1982	9 645,3	28 533,2	4 828,5	1 431,6	10 183,6	7 049,3	54 622,2
1.7 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.5 und 1.6)								
1.7.1 gefordert sind	1980	6 811,4	29 244,3	3 121,5	905,9	6 554,6	3 997,6	46 637,7
	1981	6 244,8	24 394,6	2 913,1	899,3	6 670,1	4 100,5	41 121,9
	1982	6 691,4	31 662,9	3 478,9	1 011,9	9 126,9	5 889,8	51 972,0
1.7.2 ausgewiesen sind	1980	10 312,9	31 315,8	5 432,5	1 547,1	10 354,1	6 514,6	58 962,4
	1981	10 509,7	33 124,8	5 350,5	1 412,1	10 658,7	6 756,1	61 055,8
	1982	11 817,2	38 876,6	6 123,5	1 679,0	14 655,5	9 756,0	73 151,8

<sup>1</sup> Nach Abzug der gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangenen kurzfristigen Verbindlichkeiten

<sup>2</sup> Kassa, Giroguthaben bei der Nationalbank und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Nach Abzug der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven

<sup>4</sup> Einschliesslich Guthaben bei der Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

# Banques

## Etat de liquidité

Tabl. 47

Positionen	Jahr	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon aus- ländisch beherrscht	Total
Positions	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>2 Zusammensetzung der kurzfristigen Verbindlichkeiten</b>	<b>2 Répartition des engagements à court terme</b>							
2.1 Bankenkreditoren, rückzahlbar innerhalb eines Monats	1980 1981 1982	2 619,9 2 944,8 2 885,8	35 434,0 46 362,6 42 189,4	654,7 823,7 707,6	— 1,0 0,1	7 912,5 9 705,4 11 329,2	6 386,8 8 101,0 9 275,2	46 621,1 59 837,5 57 112,1
<i>abzüglich</i>								
2.1.1 verrechnete Verbindlich- keiten betr. Edelmetalle	1981 1982	128,1 233,1	6 475,5 6 948,3	25,8 19,8	— —	253,2 613,1	187,5 383,4	6 882,6 7 814,3
<i>abzüglich</i>								
2.1.2 nach Art. 17, Abs. 2 verrechnete Verbindlich- keiten	1980 1981 1982	202,6 533,8 458,2	1 226,7 2 290,0 1 734,1	145,9 269,5 154,1	— — —	90,6 67,8 36,1	15,7 13,8 28,6	1 665,8 4 556,4 2 382,5
<i>abzüglich</i>								
2.1.3 nach Art. 17, Abs. 1, lit. a verrechnete Verbindlich- keiten	1980 1981 1982	1 937,1 2 030,2 2 090,5	30 231,1 34 856,8 33 507,0	386,1 439,9 462,8	— 1,0 0,1	6 663,6 7 909,5 8 953,1	5 286,1 6 505,4 7 190,7	39 217,9 45 237,4 45 013,5
2.1.4 massgebende Banken- kreditoren (Pos. 2.1 abzüglich Pos. 2.1.1, 2.1.2 und 2.1.3)	1980 1981 1982	480,2 252,7 104,0	3 976,2 2 740,3 —	122,7 88,5 70,9	— — —	1 158,3 1 474,9 1 726,9	1 085,0 1 394,3 1 672,5	5 737,4 4 556,4 1 901,8
2.2 Kreditoren auf Sicht	1980 1981 1982	7 716,2 7 039,9 8 447,8	25 908,5 36 289,8 44 296,0	3 578,6 3 480,3 4 347,8	881,3 888,6 981,0	8 490,5 10 753,0 14 270,5	4 921,0 6 433,0 8 549,6	46 575,1 58 451,6 72 343,1
<i>abzüglich</i>								
2.2.1 verrechnete Verbindlich- keiten betr. Edelmetalle	1981 1982	462,1 667,0	13 233,2 16 762,0	79,4 162,3	— 14,1	3 304,8 4 624,0	2 256,4 3 022,6	17 079,5 22 229,4
2.2.2 massgebende Kreditoren auf Sicht	1980 1981 1982	7 716,2 6 577,8 7 780,8	25 908,5 23 056,6 27 534,0	3 578,6 3 400,9 4 185,5	881,3 888,6 966,9	8 490,5 7 448,2 9 646,5	4 921,0 4 176,6 5 527,0	46 575,1 41 372,1 50 113,7
2.3 Kreditoren auf Zeit, rückzahlbar innerhalb eines Monats	1980 1981 1982	1 823,9 1 561,2 1 718,7	23 615,8 21 814,8 31 907,0	435,3 505,5 533,7	6,2 22,1 6,1	2 710,6 3 884,9 5 330,9	2 188,9 2 978,4 4 303,6	28 591,8 27 788,5 39 496,4
2.4 15 Prozent der Spar- einlagen	1980 1981 1982	5 400,9 5 117,9 5 555,9	3 672,8 3 445,7 4 144,7	3 042,1 2 873,0 3 115,9	1 137,9 1 127,8 1 220,3	290,3 290,9 348,3	10,9 11,0 13,8	13 544,0 12 855,3 14 385,1
2.5 15 Prozent der Einlagen auf Depositen-, Anlage und Einlageheften	1980 1981 1982	940,1 939,1 1 249,7	1 735,1 1 654,5 2 242,3	319,1 301,7 376,9	189,8 184,4 222,9	605,0 542,0 653,6	175,8 158,7 195,1	3 789,1 3 621,7 4 745,4
2.6 Obligationen und Kassenscheine, rückzahlbar innerhalb eines Monats	1980 1981 1982	300,3 368,9 230,5	861,2 1 187,9 424,0	206,7 208,4 215,7	44,0 59,8 69,8	72,6 66,1 77,9	29,8 30,3 35,7	1 484,8 1 891,1 1 017,9
2.7 Innerhalb eines Monats fällige Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven	1980 1981 1982	755,9 847,4 1 045,0	568,2 1 006,1 1 152,1	314,6 401,4 481,2	93,3 118,5 174,6	554,3 726,1 832,6	317,4 455,0 487,0	2 286,3 3 099,5 3 685,5
Die kurzfristigen Verbindlichkeiten nach Art. 17 betragen <sup>1</sup>	1980 1981 1982	17 417,5 15 665,0 17 684,6	60 337,8 54 905,9 67 404,1	8 019,1 7 779,4 8 979,8	2 352,5 2 401,2 2 660,6	13 881,6 14 433,1 18 616,7	8 728,8 9 204,3 12 234,7	102 008,5 95 184,6 115 345,8

<sup>1</sup> Nach Abzug der gegen Verpfändung leicht verwertbarer  
Aktiven eingegangenen kurzfristigen Verbindlichkeiten

<sup>1</sup> Après déduction des engagements à court terme contractés  
contre nantissement d'actifs facilement réalisables

# Banken

## Liquiditätsausweis

Tab. 47 (Fortsetzung)

Positionen	Jahr	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Positions	Année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
	in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>3 Zusammensetzung der ausgewiesenen leicht verwertbaren Aktiven</b>	<b>3 Répartition des actifs facilement réalisables indiqués par les banques</b>							
Leicht verwertbare Aktiven gemäss Art. 16 der VO zum BaG								
3.1 Bei der Nationalbank diskontfähige Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schulbuchforderungen	1980	540,1	3 118,1	116,0	0,3	134,1	52,2	3 908,6
	1981	740,7	2 525,6	131,4	—	281,6	155,3	3 679,3
	1982	683,4	2 345,0	381,2	—	516,0	207,3	3 925,6
3.2 Bei der Nationalbank verpfändbare Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schulbuchforderungen	1980	6 360,1	4 437,5	3 981,7	9,7	1 442,0	528,0	16 231,0
	1981	6 258,8	4 941,8	3 768,5	11,1	1 252,4	476,0	16 232,6
	1982	6 980,9	5 390,9	3 826,7	11,9	1 529,5	570,8	17 739,9
3.3 Bankguthaben, rückzahlbar innerhalb eines Monats	1980	3 010,7	30 696,8	693,8	1 321,9	10 888,4	8 272,5	46 611,6
	1981	3 971,9	38 980,9	991,1	1 175,6	14 510,6	11 185,8	59 630,1
	1982	4 690,7	40 143,8	1 325,5	1 419,8	18 272,5	14 133,2	65 852,3
3.3.1 abzüglich verrechnete Forderungen betr. Edelmetalle	1981	281,2	2 057,9	43,6	—	1 871,2	1 477,0	4 253,9
	1982	417,6	2 169,7	88,5	—	2 576,8	1 980,8	5 252,6
3.3.2 gemäss Art. 17, Abs. 1, lit. a verrechnete Bankkreditoren	1980	1 937,1	30 231,1	386,1	—	6 663,6	5 286,1	39 217,9
	1981	2 030,2	34 856,8	439,9	1,0	7 909,5	6 505,4	45 237,4
	1982	2 090,5	33 507,0	462,8	0,1	8 953,1	7 190,7	45 013,5
3.3.3 Massgebende Bankguthaben (Pos. 3.3 abzüglich Pos. 3.3.1 und 3.3.2)	1980	1 073,6	465,7	307,7	1 321,9	4 224,8	2 986,4	7 393,7
	1981	1 660,5	2 066,2	507,6	1 174,6	4 729,9	3 203,4	10 138,8
	1982	2 182,6	4 467,1	774,2	1 419,7	6 742,6	4 961,7	15 586,2
3.4 Gold zum Marktpreis für Barren	1980	105,8	7 491,0	12,9	—	520,9	387,1	8 130,6
	1981	186,8	20 525,2	23,2	—	611,6	397,6	21 346,8
	1982	271,8	26 000,8	40,6	—	1 521,8	994,4	27 835,0
3.4.1 abzüglich verrechnete Bestände	1981	97,3	15 453,0	10,2	—	409,0	280,5	15 969,5
	1982	160,6	18 669,4	27,9	—	1 121,5	670,7	19 979,4
3.4.2 Massgebender Goldbestand	1980	105,8	7 491,0	12,9	—	520,9	387,1	8 130,6
	1981	89,5	5 072,2	13,0	—	202,6	117,1	5 377,3
	1982	111,2	7 331,4	12,7	—	400,3	323,7	7 855,6
3.5 Ausländische Staatsschuldverschreibungen, erstklassige Bankakzepte und gleichwertige Papiere innerhalb von 3 Monaten fällig	1980	12,0	6 028,0	0,8	—	353,1	335,1	6 393,9
	1981	5,7	10 186,8	2,1	—	803,6	767,3	10 998,2
	1982	74,3	10 634,6	1,9	—	1 123,3	1 059,2	11 834,1
3.6 Kontokorrentdebitoren, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Obligationen gedeckt sind	1980	206,5	303,7	20,0	—	139,1	132,4	669,3
	1981	141,1	329,4	44,4	—	8,1	2,0	523,0
	1982	110,3	242,5	50,3	—	5,5	1,8	408,6
3.7 Leicht verwertbare Aktiven	1980	8 298,1	21 844,0	4 439,1	1 331,9	6 814,0	4 421,2	42 727,1
	1981	8 896,3	25 122,0	4 467,0	1 185,7	7 278,2	4 721,1	46 949,2
	1982	10 142,7	30 411,5	5 047,0	1 431,6	10 317,2	7 124,5	57 350,0
3.7.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven	1980	338,7	1 356,1	207,4	—	180,8	65,9	2 083,0
	1981	626,9	2 427,4	330,3	—	239,0	82,9	3 623,6
	1982	497,4	1 878,3	218,5	—	133,6	75,2	2 727,8
3.8 Massgebende leicht verwertbare Aktiven	1980	7 959,4	20 487,9	4 231,7	1 331,9	6 633,2	4 355,3	40 644,1
	1981	8 269,4	22 694,6	4 136,7	1 185,7	7 039,2	4 638,2	43 325,6
	1982	9 645,3	28 533,2	4 828,5	1 431,6	10 183,6	7 049,3	54 622,2

**Banken  
Personalbestand**

**Banques  
Personnel**

Tab. 48

Tabl. 48

Gesamtes Personal		Ensemble du personnel			
Gruppe Catégorie	Jahr Année	männlich masculin	weiblich féminin	Total	
Anzahl Personen Nombre de personnes					
1	2	3	4	5	
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	1980 1981 1982	7 893 8 119 8 336	4 996 5 371 5 622	12 889 13 490 13 958
2.00	Grossbanken Grandes banques	1980 1981 1982	28 360 29 404 30 389	18 674 20 255 20 201	47 034 49 659 50 590
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1980 1981 1982	3 580 3 924 3 896	2 463 2 673 2 764	6 043 6 597 6 660
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1980 1981 1982	1 285 1 321 1 584	471 485 529	1 756 1 806 2 113
5.00	Übrige Banken Autres banques	1980 1981 1982	8 037 8 903 9 582	6 601 7 039 7 568	14 638 15 942 17 150
5.10	Schweizer Banken Banques suisses	1980 1981 1982	3 731 3 831 4 025	2 683 2 833 3 038	6 414 6 664 7 063
5.11	Handelsbanken Banques commerciales	1980 1981 1982	1 996 2 036 2 147	1 326 1 366 1 456	3 322 3 402 3 603
5.12	Börsenbanken Banques boursières	1980 1981 1982	1 244 1 302 1 358	871 947 1 024	2 115 2 249 2 382
5.13	Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	1980 1981 1982	459 462 492	462 495 535	921 957 1 027
5.14	Andere Autres	1980 1981 1982	32 31 28	24 25 23	56 56 51
5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1980 1981 1982	4 306 5 072 5 557	3 918 4 206 4 530	8 224 9 278 10 087
1.00–5.00	Total	1980 1981 1982	49 155 51 671 53 787	33 205 35 823 36 684	82 360 87 494 90 471

# Banken Niederlassungen

1 Die Bankstellen in den Kantonen und im Ausland

Tab. 49

Kanton resp. Land	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken					Total (Kol. – col. 6–9)
					Schweizer Banken				Total	
					Banques suisses					
Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mu- tuel et caisses Raiffeisen	Handels- banken	Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Andere	Autres		
					Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel			
Stand Ende 1982										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	135	171	93	12	18	18	11	—	47	
Bern	65	61	325	113	12	1	3	—	16	
Luzern	86	32	50	57	4	—	5	1	10	
Uri	14	3	—	19	1	—	—	—	1	
Schwyz	37	9	7	16	—	1	—	—	1	
Obwalden	10	4	1	4	—	—	—	—	—	
Nidwalden	8	3	3	6	—	—	—	—	—	
Glarus	16	5	9	6	—	—	—	—	—	
Zug	17	9	1	12	1	1	—	—	2	
Freiburg	111	20	51	76	—	—	3	—	3	
Solothurn	60	14	40	76	3	—	3	—	6	
Basel-Stadt	11	31	12	—	11	4	6	2	23	
Baselland	37	27	17	15	—	—	—	—	—	
Schaffhausen	13	10	13	4	1	—	1	—	2	
Appenzell AR	20	2	6	3	—	—	—	—	—	
Appenzell IR	4	1	1	3	—	—	—	—	—	
St. Gallen	93	49	70	89	3	—	3	—	6	
Graubünden	101	39	2	104	1	—	1	—	2	
Aargau	99	32	253	107	7	—	3	—	10	
Thurgau	89	39	3	47	—	1	—	—	1	
Tessin	16	62	1	115	33	8	5	—	46	
Waadt	108	53	59	101	7	5	6	—	18	
Wallis	105	102	43	134	5	—	2	—	7	
Neuenburg	20	17	27	34	4	—	2	—	6	
Genf	25	67	3	35	13	11	8	—	32	
Jura	8	10	6	56	2	—	—	—	2	
<b>Total Schweiz</b>	<b>1 308</b>	<b>872</b>	<b>1 096</b>	<b>1 244</b>	<b>126</b>	<b>50</b>	<b>62</b>	<b>3</b>	<b>241</b>	
Ägypten	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Bahamas	—	1	—	—	1	—	—	—	1	
England	—	4	—	—	1	—	—	—	1	
Grosser Cayman	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Hong Kong	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Japan	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Kenya	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Luxemburg	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Panama	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Persischer Golf	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Singapur	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Sri Lanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
USA	—	12	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Total Ausland</b>	<b>—</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>1 308</b>	<b>903</b>	<b>1 096</b>	<b>1 244</b>	<b>128</b>	<b>51</b>	<b>62</b>	<b>3</b>	<b>244</b>	

## Banques Comptoirs

1 Les comptoirs des banques dans les cantons et à l'étranger

Tabl. 49

Autres banques		Total (Kol. – col. 2–5+12)	davon – dont					Canton ou pays	
Auslän- disch be- herrschte Banken	Total (Kol. – col. 10+11)		Sitze	Zweig- anstalten und Filialen	Agenturen	Depositen- kassen	Einnehme- reien		Darlehens- und Raiffeisen- kassen
Banques en mains étrangères			Sièges	Succursales	Agences	Caisses de dépôts	Bureaux de recettes	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	
Etat à fin 1982									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
61	108	519	112	173	169	20	33	12	Zurich
2	18	582	73	74	124	9	189	113	Berne
1	11	236	18	39	37	1	84	57	Lucerne
—	1	37	1	1	5	1	10	19	Uri
—	1	70	3	18	14	—	19	16	Schwyz
—	—	19	2	3	4	—	6	4	Obwald
—	—	20	2	7	5	—	—	6	Nidwald
—	—	36	4	4	10	—	12	6	Glaris
1	3	42	3	15	9	1	2	12	Zoug
2	5	263	21	30	115	3	18	76	Fribourg
—	6	196	16	27	22	1	54	76	Soleure
4	27	81	16	31	17	13	4	—	Bâle-Ville
—	—	96	3	20	41	2	15	15	Bâle-Campagne
—	2	42	12	8	12	3	3	4	Schaffhouse
—	—	31	7	5	16	—	—	3	Appenzell Rh.-E.
—	—	9	1	1	3	—	1	3	Appenzell Rh.-I.
1	7	308	35	42	46	17	79	89	St-Gall
—	2	248	1	14	62	—	67	104	Grisons
—	10	501	24	61	59	2	248	107	Argovie
—	1	179	2	20	12	—	98	47	Thurgovie
28	74	268	23	47	70	8	5	115	Tessin
5	23	344	22	60	142	4	15	101	Vaud
—	7	391	5	16	60	24	152	134	Valais
1	7	105	5	10	39	1	16	34	Neuchâtel
47	79	209	53	29	75	17	—	35	Genève
—	2	82	4	9	12	1	—	56	Jura
153	394	4914	468	764	1 180	128	1 130	1 244	Total Suisse
—	—	1	—	1	—	—	—	—	Egypte
6	7	8	—	8	—	—	—	—	Bahamas
5	6	10	1	8	—	1	—	—	Angleterre
1	1	2	1	1	—	—	—	—	Grand Cayman
—	—	3	1	2	—	—	—	—	Hong Kong
—	—	3	1	2	—	—	—	—	Japon
2	2	2	—	2	—	—	—	—	Kenya
4	5	5	—	5	—	—	—	—	Luxembourg
1	1	1	—	1	—	—	—	—	Ile Maurice
1	1	1	—	1	—	—	—	—	Pays-Bas
1	1	2	—	2	—	—	—	—	Panama
16	16	18	1	17	—	—	—	—	Golfe persique
—	—	3	1	2	—	—	—	—	Singapour
1	1	1	—	1	—	—	—	—	Sri Lanka
—	—	12	1	8	1	2	—	—	Etats-Unis
38	41	72	7	61	1	3	—	—	Total étranger
191	435	4986	475	825	1 181	131	1 130	1 244	Total Suisse et étranger

## Banken Niederlassungen

2 Gesamtübersicht

## Banques Comptoirs

2 Tableau d'ensemble

Tab. 49

Tabl. 49

Gruppe	Jahr	Sitze	Zweig- anstalten und Filialen	Agenturen	Depositen- kassen	Einnehme- reien	Total
Catégorie	Année	Sièges	Succursales	Agences	Caisses de dépôts	Bureaux de recettes	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1979	29	162	500	22	562	1 275
	1980	29	165	504	21	555	1 274
	1981	29	197	485	22	561	1 294
	1982	29	244	453	23	559	1 308
2.00 Grossbanken Grandes banques	1979	27	234	416	59	41	777
	1980	28	238	432	61	40	799
	1981	28	231	448	70	96	873
	1982	28	229	472	71	103	903
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1979	231	146	198	28	499	1 102
	1980	226	181	173	29	488	1 097
	1981	225	189	182	29	472	1 097
	1982	223	191	196	30	456	1 096
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1979	1 209	—	—	—	16	1 225
	1980	1 214	—	—	—	17	1 231
	1981	1 220	—	—	—	18	1 238
	1982	1 226	—	—	—	18	1 244
5.00 Übrige Banken Autres banques	1979	186	146	54	18	5	409
	1980	188	153	61	11	3	416
	1981	190	160	58	8	4	420
	1982	195	161	60	7	12	435
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	1979	104	77	49	18	5	253
	1980	100	76	54	11	3	244
	1981	94	78	53	8	4	237
	1982	93	78	56	7	10	244
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	1979	40	43	30	18	5	136
	1980	39	44	37	11	3	134
	1981	34	40	38	8	3	123
	1982	32	40	39	7	10	128
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1979	46	9	1	—	—	56
	1980	43	6	—	—	—	49
	1981	42	8	—	—	1	51
	1982	42	8	1	—	—	51
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	1979	14	25	18	—	—	57
	1980	14	26	17	—	—	57
	1981	14	30	15	—	—	59
	1982	16	30	16	—	—	62
5.14 Andere Autres	1979	4	—	—	—	—	4
	1980	4	—	—	—	—	4
	1981	4	—	—	—	—	4
	1982	3	—	—	—	—	3
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1979	82	69	5	—	—	156
	1980	88	77	7	—	—	172
	1981	96	82	5	—	—	183
	1982	102	83	4	—	2	191
1.00–5.00 Total	1979	1 682	688	1 168	127	1 123	4 788
	1980	1 685	737	1 170	122	1 103	4 817
	1981	1 692	777	1 173	129	1 151	4 922
	1982	1 701	825	1 181	131	1 148	4 986



## **III. Teil**

Finanzgesellschaften

## **Partie III**

Sociétés financières

## Finanzgesellschaften Gliederung der Aktiven

Tab. 50

Jahr	Zahl der Finanzgesellschaften	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarktpapiere	davon Reskript- und Schatzscheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Année	Nombre de sociétés financières	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescriptions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	dont garantis par hypothèque

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	9	4,3	8,2	16,2	15,1	6,8	—	11,5	5,4	—
1974	9	3,6	27,1	60,7	51,9	5,4	—	20,5	11,2	—
1975	8	5,1	17,6	20,9	9,4	1,8	—	31,9	3,9	—
1976	7	12,7	47,2	29,0	8,4	2,7	—	25,4	2,5	—
1977	7	17,1	12,2	43,2	29,1	1,9	—	35,2	0,8	—
1978	6	16,1	32,0	21,5	3,9	0,7	—	36,2	1,2	—
1979	6	18,8	46,0	48,5	28,0	0,3	—	40,8	3,0	—
1980	5	12,6	1,5	20,9	6,8	0,1	—	36,1	0,4	—
1981	3	11,5	2,8	7,1	5,8	—	—	35,4	16,0	—
1982	4	13,6	4,4	12,1	5,2	76,9	—	11,4	15,3	—

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	54	0,6	92,7	2 656,9	1 735,6	467,1	—	37,9	78,2	0,5
1974	53	0,4	68,1	2 508,8	1 452,5	500,6	—	30,5	71,7	14,3
1975	55	0,6	79,5	2 168,3	1 042,0	530,4	—	31,5	50,0	0,9
1976	56	0,7	58,5	2 654,1	53,8	625,4	—	60,1	38,9	1,0
1977	58	1,1	62,3	3 142,1	91,3	691,6	—	48,8	42,8	6,1
1978	67	2,5	123,1	3 264,5	1 310,6	798,7	—	56,8	77,9	6,9
1979	74	2,4	98,4	3 580,6	1 544,8	1 032,3	1,6	72,3	73,1	9,1
1980	79	3,2	166,7	2 920,3	1 372,1	1 138,0	—	242,2	171,1	2,4
1981	87	3,9	654,3	3 218,3	2 007,8	1 201,2	—	307,7	142,5	1,1
1982	91	15,5	705,3	3 872,4	2 035,9	1 118,5	—	192,7	208,0	0,6

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1973	63	4,9	100,9	2 673,1	1 750,7	473,9	—	49,4	83,6	0,5
1974	62	4,0	95,2	2 569,5	1 504,4	506,0	—	51,0	82,9	14,3
1975	63	5,7	97,1	2 189,2	1 051,4	532,2	—	63,4	53,9	0,9
1976	63	13,4	105,7	2 683,1	62,2	628,1	—	85,5	41,4	1,0
1977	65	18,2	74,5	3 185,3	120,4	693,5	—	84,0	43,6	6,1
1978	73	18,6	155,1	3 286,0	1 314,5	799,4	—	93,0	79,1	6,9
1979	80	21,2	144,4	3 629,1	1 572,8	1 032,6	1,6	113,1	76,1	9,1
1980	84	15,8	168,2	2 941,2	1 378,9	1 138,1	—	278,3	171,5	2,4
1981	90	15,4	657,1	3 225,4	2 013,6	1 201,2	—	343,1	158,5	1,1
1982	95	29,1	709,7	3 884,5	2 041,1	1 195,4	—	204,1	223,3	0,6

**Sociétés financières**  
**Structure de l'actif**

Tabl. 50

Feste Avances et prêts à terme fixe mit Deckung – gagés ohne Deckung en blanc	Vorschüsse und Darlehen à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup> Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen Placements hypothécaires	Wertschriften Titres	Beteiligungen Participations	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven Autres actifs	Nicht einbez. Kapital Capital non libéré	Saldo-vortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	Bilanz-summe Total du bilan
	Total	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par hypothèque					Bankgebäude à l'usage de la banque	andere autres				

en millions de francs

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	72,0	113,9	0,4	1,0	3,8	102,5	287,8	17,4	60,0	17,1	—	—	727,9
	86,4	87,2	1,2	—	2,2	92,6	398,3	16,9	38,5	22,9	—	—	873,5
	48,3	109,1	1,3	—	2,1	113,2	440,5	16,5	39,0	25,7	—	—	875,6
	72,6	68,0	1,0	4,0	2,1	50,3	438,2	16,4	38,4	26,5	—	—	836,0
	72,5	66,5	0,7	5,0	2,4	49,7	423,7	17,2	39,9	28,7	—	—	816,0
	44,0	125,0	0,6	5,0	2,9	78,0	375,3	13,2	45,3	12,6	—	—	809,0
	78,7	92,8	4,0	11,2	0,9	55,4	434,5	7,1	8,7	11,3	—	—	858,0
	59,5	58,0	6,0	2,0	0,8	99,9	117,7	—	4,4	7,1	—	—	421,0
	49,1	64,0	5,9	2,0	0,8	72,5	109,0	—	—	7,8	—	—	378,0
	62,4	81,9	0,4	16,8	0,7	79,5	101,5	—	—	21,7	5,0	—	503,2

6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1 341,3	805,2	112,6	14,3	18,0	826,9	446,3	2,5	65,5	245,5	75,0	0,4	7 174,3
1 237,2	708,7	81,8	22,0	12,1	802,2	442,5	2,5	16,3	198,3	—	25,3	6 647,2
1 982,4	718,7	84,8	14,1	12,4	536,3	473,3	1,7	28,4	169,8	—	6,4	6 803,8
1 773,0	684,6	62,9	33,4	9,1	434,5	392,8	1,7	20,2	223,3	—	0,6	7 010,9
1 272,9	638,4	51,5	38,8	8,7	523,7	392,5	1,7	23,9	194,4	—	0,7	7 084,4
1 230,5	714,4	43,1	140,7	6,1	621,1	427,6	1,6	19,7	202,9	3,0	4,0	7 695,1
1 302,4	931,6	57,0	270,1	11,0	840,8	444,3	2,6	14,2	219,2	3,0	2,2	8 900,5
2 507,5	1 169,5	145,9	407,1	7,1	1 063,5	573,8	25,5	14,0	250,0	8,0	2,2	10 669,7
2 851,4	1 443,1	140,8	524,8	7,4	1 162,6	632,6	14,3	22,2	350,1	11,5	7,4	12 555,3
3 912,0	1 624,6	114,7	902,4	1,5	1 436,8	550,0	18,8	25,9	378,2	44,0	18,1	15 024,7

6.00 Total sociétés financières

1 413,3	919,1	113,0	15,3	21,8	929,4	734,1	19,9	125,5	262,6	75,0	0,4	7 902,2
1 323,6	795,9	83,0	22,0	14,3	894,8	840,8	19,4	54,8	221,2	—	25,3	7 520,7
2 030,7	827,8	86,1	14,1	14,5	649,5	913,8	18,2	67,4	195,5	—	6,4	7 679,4
1 845,6	752,6	63,9	37,4	11,2	484,8	831,0	18,1	58,6	249,8	—	0,6	7 846,9
1 345,4	704,9	52,2	43,8	11,1	573,4	816,2	18,9	63,8	223,1	—	0,7	7 900,4
1 274,5	839,4	43,7	145,7	9,0	699,1	802,9	14,8	65,0	215,5	3,0	4,0	8 504,1
1 381,1	1 024,4	61,0	281,3	11,9	896,2	878,8	9,7	22,9	230,5	3,0	2,2	9 758,5
2 567,0	1 227,5	151,9	409,1	7,9	1 163,4	691,5	25,5	18,4	257,1	8,0	2,2	11 090,7
2 900,5	1 507,1	146,7	526,8	8,2	1 235,1	741,6	14,3	22,2	357,9	11,5	7,4	12 933,3
3 974,4	1 706,5	115,1	919,2	2,2	1 516,3	651,5	18,8	25,9	399,9	49,0	18,1	15 527,9

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Finanzgesellschaften**  
**Guppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**

**Sociétés financières**  
**Répartition**  
**d'après la somme du bilan**

Tab. 51

Tabl. 51

Jahr Année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1-5 Mio Fr	Von 5-10 Mio Fr	Von 10-20 Mio Fr	Von 20-50 Mio Fr	Von 50-100 Mio Fr	Von 100-500 Mio Fr	Von 500-1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Zahl der Finanzgesellschaften</b>										
1973	1	8	7	6	14	12	14	—	1	63
1974	3	7	5	11	15	7	13	—	1	62
1975	5	5	8	8	14	9	13	—	1	63
1976	3	9	6	9	16	4	15	—	1	63
1977	3	9	8	6	19	5	14	—	1	65
1978	4	9	9	8	16	9	17	—	1	73
1979	3	9	9	9	20	7	21	1	1	80
1980	3	8	6	8	19	15	23	1	1	84
1981	3	8	5	13	18	13	28	—	2	90
1982	3	9	5	11	22	13	27	3	2	95
<b>1 Nombre de sociétés financières</b>										

**2 Bilanzsumme in Millionen Franken**

**2 Total du bilan en millions de francs**

1973	0,9	21,8	53,5	96,9	473,3	829,6	2500,1	—	3926,1	7902,2
1974	1,9	14,7	36,5	165,2	530,7	480,9	2404,8	—	3886,0	7520,7
1975	3,5	11,2	56,8	127,6	501,3	577,3	2379,6	—	4022,1	7679,4
1976	2,1	20,3	42,6	136,1	554,1	270,5	2770,9	—	4050,3	7846,9
1977	2,3	24,3	58,1	82,0	635,5	396,3	2654,3	—	4047,6	7900,4
1978	2,7	27,8	65,0	108,1	531,2	580,1	3113,8	—	4075,4	8504,1
1979	2,2	28,6	61,7	138,5	672,7	473,2	3828,2	509,5	4043,9	9758,5
1980	2,3	20,3	45,2	112,0	521,9	1027,3	4521,7	822,7	4017,3	11090,7
1981	2,0	20,7	35,6	192,1	566,4	980,2	5996,8	—	5139,5	12933,3
1982	2,2	26,7	41,0	164,2	667,9	926,7	5725,3	1919,1	6054,8	15527,9

**Finanzgesellschaften**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**

**Sociétés financières**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux**

Tab. 52

Tabl. 52

Positionen	Jahr	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Positions	Année	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
		in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4	5
Totalbestand	1973	4,3	0,6	4,9
Montant total	1974	3,6	0,4	4,0
	1975	5,1	0,6	5,7
	1976	12,7	0,7	13,4
	1977	17,1	1,1	18,2
	1978	16,1	2,5	18,6
	1979	18,8	2,4	21,2
	1980	12,6	3,2	15,8
	1981	11,5	3,9	15,4
	1982	13,6	15,5	29,1
<i>davon – dont</i>				
Schweizerische Banknoten	1973	1,2	0,2	1,4
Billets de banque suisses	1974	2,2	0,2	2,4
	1975	3,1	0,2	3,3
	1976	10,1	0,1	10,2
	1977	15,0	0,3	15,3
	1978	0,0	0,3	0,3
	1979	0,0	0,3	0,3
	1980	0,0	0,3	0,3
	1981	0,0	1,6	1,6
	1982	0,0	0,6	0,6
<i>davon – dont</i>				
Giroguthaben bei der Nationalbank	1973	–	–	–
Avoirs en comptes de virements auprès de la Banque nationale	1974	0,0	0,1	0,1
	1975	0,0	0,1	0,1
	1976	0,1	0,1	0,2
	1977	0,2	0,3	0,5
	1978	14,1	1,6	15,7
	1979	15,6	1,3	16,9
	1980	11,1	1,2	12,3
	1981	10,6	1,2	11,8
	1982	12,1	13,6	25,7
<i>davon – dont</i>				
Postcheckguthaben	1973	3,1	0,3	3,4
Avoirs en comptes de chèques postaux	1974	1,3	0,2	1,5
	1975	2,0	0,2	2,2
	1976	2,5	0,3	2,8
	1977	1,9	0,4	2,3
	1978	2,0	0,5	2,5
	1979	3,2	0,7	3,9
	1980	1,5	1,2	2,7
	1981	0,9	1,0	1,9
	1982	1,5	1,0	2,5

# Finanzgesellschaften Wertschriften<sup>1</sup>

Tab. 53

Jahr	Zahl der Finanzgesellschaften	Schweizerische Titel Titres suisses									
		Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Année	Nombre de sociétés financières	Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	Kantone	Gemeinden	Total (Kol. – col. 3–5)	Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (Kol. – col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Sociétés industrielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1973	9	2,0	0,3	0,2	2,5	5,2	3,0	2,6	0,3	—	13,6
1974	9	2,0	—	—	2,0	1,5	6,5	1,1	0,3	—	11,4
1975	8	2,2	0,1	—	2,3	0,0	6,4	1,3	0,4	—	10,4
1976	7	0,2	0,1	—	0,3	5,5	3,7	1,1	1,8	—	12,4
1977	7	0,3	0,3	0,0	0,6	5,8	3,7	1,4	1,8	—	13,3
1978	6	0,3	0,5	0,0	0,8	1,6	7,9	0,9	2,2	—	13,4
1979	6	0,1	0,7	—	0,8	1,1	7,7	1,5	1,5	—	12,6
1980	5	—	0,1	—	0,1	1,1	6,4	1,4	—	—	9,0
1981	3	—	—	0,1	0,1	2,5	5,6	0,5	0,0	—	8,7
1982	3	1,0	—	0,1	1,1	5,9	2,9	0,2	—	—	10,1
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1973	42	2,3	1,4	0,3	4,0	4,3	1,1	5,2	3,4	0,7	18,7
1974	35	2,9	1,2	0,1	4,2	3,7	2,2	4,8	1,3	0,6	16,8
1975	36	7,8	1,5	1,6	10,9	5,1	22,2	4,0	1,2	0,6	44,0
1976	40	11,7	1,6	0,1	13,4	4,8	24,2	5,5	3,2	0,6	51,7
1977	41	9,2	1,7	0,4	11,3	10,8	21,8	4,8	7,8	0,6	57,1
1978	46	7,8	1,2	0,3	9,3	17,9	54,5	5,0	6,4	0,6	93,7
1979	54	6,3	1,0	0,1	7,4	26,9	49,4	2,9	1,6	0,5	88,7
1980	58	5,1	0,9	—	6,0	18,8	90,6	2,2	2,1	0,6	120,3
1981	67	6,5	0,9	—	7,4	14,0	84,3	2,2	2,3	0,7	110,9
1982	75	5,2	0,8	—	6,0	17,4	114,4	3,4	1,8	0,7	143,7
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>											
1973	51	4,3	1,7	0,5	6,5	9,5	4,1	7,8	3,7	0,7	32,3
1974	44	4,9	1,2	0,1	6,2	5,2	8,7	5,9	1,6	0,6	28,2
1975	44	10,0	1,6	1,6	13,2	5,1	28,6	5,3	1,6	0,6	54,4
1976	47	11,9	1,7	0,1	13,7	10,3	27,9	6,6	5,0	0,6	64,1
1977	48	9,5	2,0	0,4	11,9	16,6	25,5	6,2	9,6	0,6	70,4
1978	52	8,1	1,7	0,3	10,1	19,5	62,4	5,9	8,6	0,6	107,1
1979	60	6,4	1,7	0,1	8,2	28,0	57,1	4,4	3,1	0,5	101,3
1980	63	5,1	1,0	—	6,1	19,9	97,0	3,6	2,1	0,6	129,3
1981	70	6,5	0,9	0,1	7,5	16,5	89,9	2,7	2,3	0,7	119,6
1982	78	6,2	0,8	0,1	7,1	23,3	117,3	3,6	1,8	0,7	153,8

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

# Sociétés financières

## Titres<sup>1</sup>

Tabl. 53

Aktion Actions					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktion Actions	Total ausländische Titel	Anteil- scheine von Anlage- fonds	davon ausländische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften					
Bankes	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers	Total des titres suissees	Obliga- tions	dont collecti- vités de droit public		Actions	Total des titres étrangers			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>												
1,0	5,4	11,8	2,5	20,7	34,3	42,4	13,5	25,8	68,2	—	—	102,5
0,0	7,4	11,4	4,2	23,0	34,4	39,4	12,8	18,8	58,2	—	—	92,6
0,0	6,8	14,2	4,0	25,0	35,4	41,6	9,9	36,2	77,8	—	—	113,2
0,2	0,1	0,8	0,4	1,5	13,9	16,6	3,7	19,8	36,4	—	—	50,3
0,1	1,4	0,3	0,3	2,1	15,4	16,9	5,3	17,4	34,3	—	—	49,7
0,1	1,7	0,3	0,6	2,7	16,1	15,9	7,1	46,0	61,9	—	—	78,0
1,2	1,8	0,3	0,4	3,7	16,3	22,6	16,9	16,4	39,0	—	—	55,3
1,3	1,9	1,9	0,1	5,2	14,2	73,6	14,2	12,1	85,7	—	—	99,9
1,2	1,1	0,8	0,1	3,2	11,9	47,7	13,5	12,9	60,6	—	—	72,5
0,8	0,1	1,2	0,1	2,2	12,3	66,0	10,3	1,2	67,2	—	—	79,5
<b>6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>												
77,7	13,1	33,4	14,4	138,6	157,3	585,2	146,6	82,3	667,5	2,1	0,2	826,9
57,3	16,1	35,3	11,3	120,0	136,8	604,5	38,0	59,9	664,4	1,0	0,3	802,2
115,2	12,3	41,2	12,1	180,8	224,8	252,8	14,6	56,5	309,3	2,2	0,4	536,3
15,1	9,3	48,6	11,4	84,4	136,1	217,7	35,3	78,4	296,1	2,3	1,2	434,5
15,3	11,6	41,1	34,6	102,6	159,7	304,1	64,9	57,0	361,1	2,9	0,2	523,7
20,7	9,8	53,0	26,7	110,2	203,9	372,3	82,3	42,4	414,7	2,5	0,2	621,1
24,4	8,9	63,7	27,1	124,1	212,8	538,1	135,3	85,5	623,6	4,5	0,2	840,9
26,2	23,0	34,3	38,5	122,0	242,3	743,0	167,8	74,9	817,9	3,3	0,0	1063,5
29,8	25,7	32,0	42,6	130,1	241,0	851,1	264,9	67,2	918,3	3,3	0,1	1162,6
29,9	22,1	24,8	37,2	114,0	257,7	1035,3	223,8	111,2	1146,5	32,6	32,4	1436,8
<b>6.00 Total sociétés financières</b>												
78,7	18,5	45,2	16,9	159,3	191,6	627,6	160,1	108,1	735,7	2,1	0,2	929,4
57,3	23,5	46,7	15,5	143,0	171,2	643,9	50,8	78,7	722,6	1,0	0,3	894,8
115,2	19,1	55,4	16,1	205,8	260,2	294,4	24,5	92,7	387,1	2,2	0,4	649,5
15,3	9,4	49,4	11,8	85,9	150,0	234,3	39,0	98,2	332,5	2,3	1,2	484,8
15,4	13,0	41,4	34,9	104,7	175,1	321,0	70,2	74,4	395,4	2,9	0,2	573,4
20,8	11,5	53,3	27,3	112,9	220,0	388,2	89,4	88,4	476,6	2,5	0,2	699,1
25,6	10,7	64,0	27,5	127,8	229,1	560,7	152,2	101,9	662,6	4,5	0,2	896,2
27,5	24,9	36,2	38,6	127,2	256,5	816,6	182,0	87,0	903,6	3,3	0,0	1163,4
31,0	26,8	32,8	42,7	133,3	252,9	898,8	278,4	80,1	978,9	3,3	0,1	1235,1
30,7	22,2	26,0	37,3	116,2	270,0	1101,3	234,1	112,4	1213,7	32,6	32,4	1516,3

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>**

**Sociétés financières  
Participations permanentes<sup>1</sup>**

Tab. 54

Tabl. 54

Jahr	Zahl der Finanzgesellschaften	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Total (Kol.-col. 3-6)	Ausländische Titel Titres étrangers				Total (Kol.-col. 7+12)	
		Schweizerische Titel Titres suisses						Total (Kol.-col. 8-11)					
Année	Nombre de sociétés financières	Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Total (Kol.-col. 3-6)	Banken		Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Total (Kol.-col. 8-11)	
		Banques	Sociétés financières	Sociétés industrielles	Divers		Banques	Sociétés financières	Sociétés industrielles	Divers			
in Millionen Franken en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.10	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1973	7	0,6	27,8	34,3	177,0	239,7	1,9	12,1	23,2	10,9	48,1	287,8	
1974	8	0,1	29,7	44,7	279,5	354,0	1,2	9,3	23,5	10,3	44,3	398,3	
1975	7	0,1	30,4	48,0	307,8	386,3	1,0	11,3	34,6	7,3	54,2	440,5	
1976	6	0,1	31,2	42,9	308,5	382,7	0,8	13,0	34,6	7,1	55,5	438,2	
1977	6	0,1	33,1	42,5	307,9	383,6	0,7	10,0	23,6	5,8	40,1	423,7	
1978	5	0,1	37,1	28,8	291,9	357,9	0,7	9,4	1,9	5,4	17,4	375,3	
1979	6	8,1	39,5	28,5	345,6	421,7	0,7	7,5	2,3	2,3	12,8	434,5	
1980	5	0,1	57,3	28,8	20,4	106,6	0,7	7,6	1,1	1,7	11,1	117,7	
1981	3	0,1	54,6	31,0	13,6	99,3	—	6,9	2,8	0,0	9,7	109,0	
1982	3	0,1	45,8	12,3	27,4	85,6	4,2	5,5	6,1	0,1	15,9	101,5	
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.20	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1973	26	4,5	152,5	42,1	64,2	263,3	—	25,1	117,6	40,3	183,0	446,3	
1974	22	5,6	153,9	39,7	57,7	256,9	0,1	23,0	138,7	23,8	185,6	442,5	
1975	23	24,6	161,6	69,3	34,8	290,3	0,1	43,4	132,0	7,5	183,0	473,3	
1976	26	3,0	136,4	64,4	39,2	243,0	1,7	22,9	115,2	10,0	149,8	392,8	
1977	25	7,7	145,9	68,4	27,0	249,0	1,9	40,3	95,0	6,3	143,5	392,5	
1978	29	6,7	160,9	70,6	26,0	264,2	1,8	42,3	98,9	20,4	163,4	427,6	
1979	30	16,5	164,9	57,3	26,0	264,7	0,6	59,3	104,0	15,7	179,6	444,3	
1980	30	13,0	184,1	62,7	29,3	289,1	85,0	71,8	104,7	23,2	284,7	573,8	
1981	31	37,3	166,1	26,3	132,3	362,0	85,0	80,0	62,9	42,7	270,6	632,6	
1982	32	37,3	152,1	28,8	119,0	337,2	80,6	57,2	31,8	43,2	212,8	550,0	
6.00	Total Finanzgesellschaften						6.00	Total sociétés financières					
1973	33	5,1	180,3	76,4	241,2	503,0	1,9	37,2	140,8	51,2	231,1	734,1	
1974	30	5,7	183,6	84,4	337,2	610,9	1,3	32,3	162,2	34,1	229,9	840,8	
1975	30	24,7	192,0	117,3	342,6	676,6	1,1	54,7	166,6	14,8	237,2	913,8	
1976	32	3,1	167,6	107,3	347,7	625,7	2,5	35,9	149,8	17,1	205,3	831,0	
1977	31	7,8	179,0	110,9	334,9	632,6	2,6	50,3	118,6	12,1	183,6	816,2	
1978	34	6,8	198,0	99,4	317,9	622,1	2,5	51,7	100,8	25,8	180,8	802,9	
1979	36	24,6	204,4	85,8	371,6	686,4	1,3	66,8	106,3	18,0	192,4	878,8	
1980	35	13,1	241,4	91,5	49,7	395,7	85,7	79,4	105,8	24,9	295,8	691,5	
1981	34	37,4	220,7	57,3	145,9	461,3	85,0	86,9	65,7	42,7	280,3	741,6	
1982	35	37,4	197,9	41,1	146,4	422,8	84,8	62,7	37,9	43,3	228,7	651,5	

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB



**Finanzgesellschaften**  
**Gesamte Kreditgewährung an inländische**  
**öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>**

**Sociétés financières**  
**Total des crédits à des collectivités**  
**de droit public suisses<sup>1</sup>**

Tab. 55

Tabl. 55

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
		Schatzanweisungen und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriften- bestand	
		Bons du Trésor et rescriptions	Avances en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille	
		in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5	6
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen			6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
	1973	—	—	2,5	2,5
	1974	—	—	2,0	2,0
	1975	—	—	2,3	2,3
	1976	—	—	0,3	0,3
	1977	—	—	0,6	0,6
	1978	—	—	0,8	0,8
	1979	—	—	0,8	0,8
	1980	—	—	0,1	0,1
	1981	—	—	0,1	0,1
	1982	—	—	1,1	1,1
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen			6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
	1973	—	12,5	4,0	16,5
	1974	—	18,1	4,2	22,3
	1975	—	8,1	10,9	19,0
	1976	—	6,1	13,4	19,5
	1977	—	8,1	11,3	19,4
	1978	—	16,0	9,3	25,3
	1979	—	16,1	7,4	23,5
	1980	—	16,1	6,0	22,1
	1981	—	10,4	7,4	17,8
	1982	—	10,4	6,0	16,4
6.00 Total Finanzgesellschaften			6.00 Total sociétés financières		
	1973	—	12,5	6,5	19,0
	1974	—	18,1	6,2	24,3
	1975	—	8,1	13,2	21,3
	1976	—	6,1	13,7	19,8
	1977	—	8,1	11,9	20,0
	1978	—	16,0	10,1	26,1
	1979	—	16,1	8,2	24,3
	1980	—	16,1	6,1	22,2
	1981	—	10,4	7,5	17,9
	1982	—	10,4	7,1	17,5

<sup>1</sup>Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>1</sup>Confédération, cantons et communes

**Finanzgesellschaften  
Auslandaktiven<sup>1</sup>**

**Sociétés financières  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>**

Tab. 56		Tabl. 56	
Jahr Année	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Total
	in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4
<b>1</b>	<b>Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>	<b>1</b>	<b>Montant total des actifs à l'étranger</b>
1978	188,6	5 810,7	5 999,3
1979	160,2	7 077,8	7 238,0
1980	191,7	8 153,0	8 344,7
1981	190,1	9 651,1	9 841,2
1982	327,5	11 641,4	11 968,9
<b>2</b>	<b>Bankendebitoren</b>	<b>2</b>	<b>Avoirs en banque</b>
1978	11,3	3 227,2	3 238,5
1979	8,9	3 516,9	3 525,8
1980	3,6	2 832,6	2 836,2
1981	0,6	3 356,1	3 356,7
1982	7,0	3 898,0	3 905,0
	<i>davon</i>		<i>dont</i>
<b>2.1</b>	<b>mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen</b>	<b>2.1</b>	<b>jusqu'à 90 jours d'échéance</b>
1978	3,7	1 332,8	1 336,5
1979	2,3	1 542,2	1 544,5
1980	2,5	1 377,6	1 380,1
1981	0,4	2 211,6	2 212,0
1982	0,2	2 133,2	2 133,4
	<i>davon</i>		<i>dont</i>
<b>2.2</b>	<b>mit längerer Laufzeit</b>	<b>2.2</b>	<b>à échéance plus éloignée</b>
1978	7,6	1 894,4	1 902,0
1979	6,6	1 974,7	1 981,3
1980	1,1	1 455,0	1 456,1
1981	0,2	1 144,5	1 144,7
1982	6,8	1 764,8	1 771,6

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften  
Eventualverpflichtungen und  
schwebende Geschäfte<sup>1</sup>**

**Sociétés financières  
Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>**

Tab. 57

Tabl. 57

Jahr	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Année	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4
<b>1.1</b>	<b>Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven</b>	<b>1.1</b>	<b>Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs</b>
1978	137,2	287,1	424,3
1979	176,3	562,5	738,8
1980	39,1	522,8	561,9
1981	32,5	569,8	602,3
1982	32,6	600,5	633,1
<b>1.2</b>	<b>Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen</b>	<b>1.2</b>	<b>Engagements par endossement d'effets réescomptés</b>
1978	—	0,3	0,3
1979	—	—	—
1980	—	—	—
1981	—	0,1	0,1
1982	—	3,8	3,8
<b>1.3</b>	<b>Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren</b>	<b>1.3</b>	<b>Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation</b>
1978	25,5	3,0	28,5
1979	24,5	3,2	27,7
1980	0,4	3,2	3,6
1981	0,4	3,6	4,0
1982	0,4	7,4	7,8
<b>1.4</b>	<b>Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen</b>	<b>1.4</b>	<b>Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux</b>
1978	—	41,3	41,3
1979	2,6	135,7	138,3
1980	—	224,6	224,6
1981	0,2	237,1	237,3
1982	—	13,2	13,2
<b>1.5</b>	<b>Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen</b>	<b>1.5</b>	<b>Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux</b>
1978	—	41,4	41,4
1979	2,6	135,7	138,3
1980	—	243,1	243,1
1981	0,2	378,0	378,2
1982	—	175,3	175,3

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

## Finanzgesellschaften Gliederung der Passiven

Tab. 58

Jahr	Zahl der Finanzgesellschaften	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon Wandel- anleihen
Année	Nombre de sociétés financières	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts obligataires	dont convertibles
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1973	9	10,4	118,9	111,7	8,5	83,6	19,0	—	0,2	6,6	74,9	7,2
1974	9	19,7	105,8	21,0	6,2	103,0	32,8	—	—	5,8	109,3	6,8
1975	8	7,8	121,8	30,1	9,5	91,0	19,2	—	—	4,4	109,2	6,8
1976	7	1,7	65,6	9,9	11,2	52,2	4,1	—	—	4,3	209,0	6,8
1977	7	0,6	41,9	13,4	5,9	56,0	10,9	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	6	1,0	57,6	40,9	6,4	50,6	5,5	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	6	0,0	76,0	35,0	9,0	149,5	134,9	—	1,8	—	236,6	6,8
1980	5	0,3	70,5	15,9	3,9	42,3	11,6	—	—	—	106,7	6,7
1981	3	0,8	91,2	73,5	6,6	29,4	11,1	—	—	—	100,0	—
1982	4	1,6	117,0	5,0	2,6	47,3	11,0	—	—	—	125,0	—
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1973	54	530,3	4 595,2	3 865,3	120,2	416,5	234,7	—	—	—	1,0	—
1974	53	492,1	3 589,6	2 207,8	109,8	965,8	816,7	—	—	—	1,0	—
1975	55	380,5	3 811,2	1 195,5	155,8	998,6	857,8	—	—	—	—	—
1976	56	263,5	4 458,2	538,5	179,3	624,6	42,9	—	—	—	—	—
1977	58	231,6	4 310,8	634,6	172,0	810,6	73,8	—	—	—	—	—
1978	67	210,3	4 713,7	1 672,1	110,0	888,5	582,9	—	—	—	—	—
1979	74	245,3	5 562,4	1 760,2	127,6	1 048,9	556,5	—	0,1	—	—	—
1980	79	535,3	6 533,0	1 336,8	221,7	1 010,0	127,5	—	—	—	40,0	—
1981	87	634,5	7 219,2	2 139,4	470,9	1 546,8	647,3	—	—	—	40,0	—
1982	91	309,9	9 588,5	3 152,2	664,4	1 602,9	536,3	—	—	—	40,0	—
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>												
1973	63	540,7	4 714,1	3 977,0	128,7	500,1	253,7	—	0,2	6,6	75,9	7,2
1974	62	511,8	3 695,4	2 228,8	116,0	1 068,8	849,5	—	—	5,8	110,3	6,8
1975	63	388,3	3 933,0	1 225,6	165,3	1 089,6	877,0	—	—	4,4	109,2	6,8
1976	63	265,2	4 523,8	548,4	190,5	676,8	47,0	—	—	4,3	209,0	6,8
1977	65	232,2	4 352,7	648,0	177,9	866,6	84,7	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	73	211,3	4 771,3	1 713,0	116,4	939,1	588,4	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	80	245,3	5 638,4	1 795,2	136,6	1 198,4	691,4	—	1,9	—	236,6	6,8
1980	84	535,6	6 603,5	1 352,7	225,6	1 052,3	139,1	—	—	—	146,7	6,7
1981	90	635,3	7 310,4	2 212,9	477,5	1 576,2	658,4	—	—	—	140,0	—
1982	95	311,5	9 705,5	3 157,2	667,0	1 650,2	547,3	—	—	—	165,0	—

## Sociétés financières Structure du passif

Tabl. 58

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. – col. 3–14)	Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hyp. auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven		Total (Kol. – col. 19–21)	Report à nouveau	Total du bilan	Année
						gesetz- liche	andere				
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres				

en millions de francs

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### 6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	303,1	—	8,8	85,7	171,5	94,5	59,4	325,4	4,9	727,9	1973
—	349,8	—	8,0	89,1	211,5	149,9	60,0	421,4	5,2	873,5	1974
—	343,7	—	8,9	90,7	212,0	154,6	60,6	427,2	5,1	875,6	1975
—	344,0	—	9,0	76,3	205,5	153,3	43,6	402,4	4,3	836,0	1976
—	331,7	—	8,7	68,5	205,5	153,5	43,7	402,7	4,4	816,0	1977
—	343,9	—	10,1	50,0	203,5	153,5	43,3	400,3	4,7	809,0	1978
—	472,9	—	1,4	43,3	204,0	98,6	33,3	335,9	4,5	858,0	1979
—	223,7	—	—	33,7	77,0	60,2	23,2	160,4	3,2	421,0	1980
—	228,0	—	—	17,7	57,5	56,8	17,1	131,4	0,9	378,0	1981
—	293,5	—	—	38,7	87,5	62,5	20,0	170,0	1,0	503,2	1982

### 6.20 Sociétés financières que ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	5 663,2	3,2	35,5	445,9	645,2	129,6	221,9	996,7	29,8	7 174,3	1973
—	5 158,3	1,4	9,4	387,2	698,7	134,8	242,2	1 075,7	15,2	6 647,2	1974
—	5 346,1	0,4	10,0	370,0	704,7	143,9	211,8	1 060,4	16,9	6 803,8	1975
—	5 525,6	0,6	8,7	387,8	710,3	149,8	210,3	1 070,4	17,8	7 010,9	1976
—	5 525,0	1,4	4,4	414,0	735,3	160,0	225,1	1 120,4	19,2	7 084,4	1977
—	5 922,5	1,0	4,6	506,6	819,1	170,5	246,6	1 236,2	24,2	7 695,1	1978
—	6 984,3	30,4	4,6	520,4	860,9	175,6	293,7	1 330,2	30,6	8 900,5	1979
—	8 340,0	68,3	23,7	606,5	1 014,5	185,1	373,7	1 573,3	57,9	10 669,7	1980
—	9 911,4	61,7	20,5	755,2	1 104,4	208,5	372,7	1 685,6	120,9	12 555,3	1981
—	12 205,7	—	21,7	773,7	1 272,8	200,7	402,2	1 875,7	147,9	15 024,7	1982

### 6.00 Total sociétés financières

—	5 966,3	3,2	44,3	531,6	816,7	224,1	281,3	1 322,1	34,7	7 902,2	1973
—	5 508,1	1,4	17,4	476,3	910,2	284,7	302,2	1 497,1	20,4	7 520,7	1974
—	5 689,8	0,4	18,9	460,7	916,7	298,5	272,4	1 487,6	22,0	7 679,4	1975
—	5 869,6	0,6	17,7	464,1	915,8	303,1	253,9	1 472,8	22,1	7 846,9	1976
—	5 856,7	1,4	13,1	482,5	940,8	313,5	268,8	1 523,1	23,6	7 900,4	1977
—	6 266,4	1,0	14,7	556,6	1 022,6	324,0	289,9	1 636,5	28,9	8 504,1	1978
—	7 457,2	30,4	6,0	563,7	1 064,9	274,2	327,0	1 666,1	35,1	9 758,5	1979
—	8 563,7	68,3	23,7	640,2	1 091,5	245,3	396,9	1 733,7	61,1	11 090,7	1980
—	10 139,4	61,7	20,5	772,9	1 161,9	265,3	389,8	1 817,0	121,8	12 933,3	1981
—	12 499,2	—	21,7	812,4	1 360,3	263,2	422,2	2 045,7	148,9	15 527,9	1982

## Finanzgesellschaften Obligationen-Anleihen

Verteilung nach dem Zinssuss

## Sociétés financières Emprunts obligataires

Répartition d'après le taux d'intérêt

Tab. 59

Tabl. 59

Jahr	4½% und darunter	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½%	6¾% und darüber	Total
Année	et au- dessus										Total
	in Millionen Franken en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1972	20,0	—	—	—	35,8	24,7	—	—	13,0	—	93,5
1973	20,0	—	—	—	35,7	7,2	—	—	13,0	—	75,9
1974	20,0	—	—	—	35,5	6,8	25,0	—	13,0	10,0	110,3
1975	20,0	—	—	—	35,4	6,8	25,0	—	12,0	10,0	109,2
1976	—	—	—	—	35,2	21,8	70,0	—	22,0	60,0	209,0
1977	—	—	15,0	—	35,1	21,7	70,0	—	22,0	60,0	223,8
1978	30,0	—	—	—	34,9	21,8	70,0	—	70,0	—	226,7
1979	80,0	—	—	—	4,8	21,8	70,0	—	60,0	—	236,6
1980	30,0	—	—	—	—	21,7	85,0	—	10,0	—	146,7
1981	30,0	—	—	—	—	15,0	85,0	—	10,0	—	140,0
1982	30,0	—	—	—	25,0	15,0	85,0	—	10,0	—	165,0

**Finanzgesellschaften**  
**Durchschnittliche Dividende**

**Sociétés financières**  
**Dividende moyen**

Tab. 60

Tabl. 60

		Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
		1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Aktiengesellschaften Sociétés par actions	12.88	9.60	10.07	8.97	8.96	8.07	6.35	8.62	6.88	5.82	

## Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 61

Jahr	Zahl der Finanzgesellschaften	Einnahmen Recettes								
		Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wert-schri-ten-ertrag	Ertrag der Betei-ligungen	Ver-schiedenes
Année	Nombre de sociétés finan-cières	Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	9	14 130	14 837	- 707	357	637	1 495	9 101	18 360	27 974
1974	9	18 256	21 882	- 3 626	674	536	48	6 672	21 593	34 682
1975	8	15 868	20 070	- 4 202	555	4 122	39	10 466	24 989	28 468
1976	7	12 565	16 783	- 4 218	231	3 545	—	5 014	21 667	32 689
1977	7	13 271	20 171	- 6 900	186	3 933	—	4 469	22 714	39 633
1978	6	12 550	17 865	- 5 315	129	4 454	—	3 443	22 568	17 914
1979	6	11 807	16 183	- 4 376	49	1 594	293	4 207	20 620	37 824
1980	5	9 649	10 484	- 835	45	1 196	38	8 482	4 772	2 775
1981	3	13 983	15 743	- 1 760	1	1 594	60	5 799	5 079	401
1982	4	15 479	16 861	- 1 382	3 511	1 272	19	6 310	5 070	4 311

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	54	286 840	311 051	-24 211	27 871	11 584	116 757	33 069	14 140	18 011
1974	53	372 024	400 132	-28 108	43 361	10 812	71 653	21 394	27 721	26 119
1975	55	310 188	283 801	26 387	43 021	17 149	15 687	15 078	34 865	6 836
1976	56	312 884	265 116	47 768	42 238	5 475	20 160	19 700	28 345	10 359
1977	58	307 006	270 707	36 299	49 131	11 419	51 520	24 063	21 473	9 537
1978	67	332 218	304 143	28 075	54 836	23 793	28 787	26 512	20 589	15 451
1979	74	368 078	367 913	165	72 786	35 131	12 139	35 567	19 564	29 501
1980	79	649 001	659 855	-10 854	95 697	55 188	34 639	41 640	25 200	30 838
1981	87	1 001 226	1 010 733	- 9 507	115 495	94 041	43 773	57 000	33 736	33 814
1982	91	1 134 595	1 107 354	27 241	110 840	79 982	48 821	61 337	33 538	33 055

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1973	63	300 970	325 888	-24 918	28 228	12 221	118 252	42 170	32 500	45 985
1974	62	390 280	422 014	-31 734	44 035	11 348	71 701	28 066	49 314	60 801
1975	63	326 056	303 871	22 185	43 576	21 271	15 726	25 544	59 854	35 304
1976	63	325 449	281 899	43 550	42 469	9 020	20 160	24 714	50 012	43 048
1977	65	320 277	290 878	29 399	49 317	15 352	51 520	28 532	44 187	49 170
1978	73	344 768	322 008	22 760	54 965	28 247	28 787	29 955	43 157	33 365
1979	80	379 885	384 096	- 4 211	72 835	36 725	12 432	39 774	40 184	67 325
1980	84	658 650	670 339	-11 689	95 742	56 384	34 677	50 122	29 972	33 613
1981	90	1 015 209	1 026 476	-11 267	115 496	95 635	43 833	62 799	38 815	34 215
1982	95	1 150 074	1 124 215	25 859	114 351	81 254	48 840	67 647	38 608	37 366



## Sociétés financières

### Compte de pertes et profits

Tabl. 61

Rein-verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----

#### 6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	57 217	15 874	1 186	10 021	5 491	2 832	21 813	1973
—	60 579	17 408	1 244	12 522	3 082	5 445	20 878	1974
—	64 437	19 078	1 728	11 356	2 444	4 386	25 445	1975
—	58 928	19 747	1 670	12 556	1 962	10 514	12 479	1976
—	64 035	18 941	1 582	12 792	2 199	19 358	9 163	1977
—	43 193	8 976	583	4 855	1 766	17 661	9 352	1978
38	60 249	7 523	640	7 481	3 882	36 709	4 014	1979
—	16 473	2 237	127	1 858	1 094	3 818	7 339	1980
3 836	15 010	1 356	34	727	1 177	8 860	2 856	1981
—	19 111	1 759	37	944	1 668	7 148	7 555	1982

#### 6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

892	198 113	15 836	1 005	11 078	19 640	40 573	109 981	1973
28 246	201 198	17 520	840	10 935	18 517	78 707	74 679	1974
7 607	166 630	18 610	1 517	11 876	17 287	29 692	87 648	1975
724	174 769	19 280	1 246	12 584	19 283	27 406	94 970	1976
714	204 156	19 675	1 226	15 659	19 736	48 681	99 179	1977
2 786	200 829	24 594	1 630	19 075	21 149	39 471	94 910	1978
946	205 799	32 427	1 982	25 903	20 245	33 763	91 479	1979
1 850	274 198	41 804	2 087	31 737	24 448	41 733	132 389	1980
6 486	374 838	52 266	2 896	43 247	36 862	95 629	143 938	1981
12 034	406 848	59 007	3 065	52 694	31 402	106 152	154 528	1982

#### 6.00 Total sociétés financières

892	255 330	31 710	2 191	21 099	25 131	43 405	131 794	1973
28 246	261 777	34 928	2 084	23 457	21 599	84 152	95 557	1974
7 607	231 067	37 688	3 245	23 232	19 731	34 078	113 093	1975
724	233 697	39 027	2 916	25 140	21 245	37 920	107 449	1976
714	268 191	38 616	2 808	28 451	21 935	68 039	108 342	1977
2 786	244 022	33 570	2 213	23 930	22 915	57 132	104 262	1978
984	266 048	39 950	2 622	33 384	24 127	70 472	95 493	1979
1 850	290 671	44 041	2 214	33 595	25 542	45 551	139 728	1980
10 322	389 848	53 622	2 930	43 974	38 039	104 489	146 794	1981
12 034	425 959	60 766	3 102	53 638	33 070	113 300	162 083	1982

<sup>1</sup> Ohne Saldovertrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 61

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	18 450	2 407	456	125	—	4 925
1974	18 294	1 725	472	125	—	5 188
1975	20 588	4 162	553	100	—	5 132
1976	12 167	408	92	50	—	4 312
1977	8 818	233	15	20	—	4 388
1978	8 818	187	13	50	—	4 663
1979	3 617	301	14	—	—	4 577
1980	6 138	396	13	—	—	3 137
1981	2 625	215	11	—	—	950
1982	4 250	3 465	11	—	—	948

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	77 059	32 441	900	110	584	29 809
1974	69 048	12 458	277	110	—	15 238
1975	71 747	13 241	423	111	—	16 894
1976	70 002	20 547	443	100	3 021	17 745
1977	75 436	20 664	297	100	1 542	19 219
1978	73 662	16 339	229	100	501	24 260
1979	63 828	17 485	350	60	581	30 558
1980	87 695	24 434	648	70	1 964	57 972
1981	75 816	28 964	108	60	1 441	120 881
1982	72 102	45 964	304	155	693	147 942

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1973	95 509	34 848	1 356	235	584	34 734
1974	87 342	14 183	749	235	—	20 426
1975	92 295	17 403	976	211	—	22 026
1976	82 169	20 955	535	150	3 021	22 057
1977	84 254	20 897	312	120	1 542	23 607
1978	82 480	16 526	242	150	501	28 923
1979	67 445	17 786	364	60	581	35 135
1980	93 833	24 830	661	70	1 964	61 109
1981	78 441	29 179	119	60	1 441	121 831
1982	76 352	49 429	315	155	693	148 890

<sup>1</sup> Einschlüsslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende

**Finanzgesellschaften  
Personalbestand**

**Sociétés financières  
Personnel**

Tab. 62

Tabl. 62

**Gesamtes Personal**

**Ensemble du personnel**

Gruppe Catégorie	Jahr Année	männlich	weiblich	Total
		masculin	féminin	
		Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4	5
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1973	70	29	99
	1974	85	39	124
	1975	86	40	126
	1976	80	38	118
	1977	78	36	114
	1978	76	42	118
	1979	57	25	82
	1980	18	8	26
	1981	12	5	17
	1982	12	9	21
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1973	161	124	285
	1974	145	108	253
	1975	123	104	227
	1976	132	111	243
	1977	156	161	317
	1978	188	136	324
	1979	243	190	433
	1980	278	228	506
	1981	352	284	636
	1982	348	314	662
6.00 Total Finanzgesellschaften Total sociétés financières	1973	231	153	384
	1974	230	147	377
	1975	209	144	353
	1976	212	149	361
	1977	234	197	431
	1978	264	178	442
	1979	300	215	515
	1980	296	236	532
	1981	364	289	653
	1982	360	323	683

**Finanzgesellschaften  
Niederlassungen**

**Sociétés financières  
Comptoirs**

Tab. 63

Tabl. 63

Kanton	Sitze Sièges	Zweiganstalten und Filialen Succursales	Total	Canton
	Stand Ende 1982 Etat à fin 1982			
1	2	3	4	5
Zürich	42	1	43	Zurich
Bern	—	—	—	Berne
Luzern	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	Nidwald
Glarus	2	—	2	Glaris
Zug	8	—	8	Zoug
Freiburg	1	—	1	Fribourg
Solothurn	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	9	—	9	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	Thurgovie
Tessin	2	1	3	Tessin
Waadt	5	1	6	Vaud
Wallis	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	Neuchâtel
Genf	26	—	26	Genève
Jura	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>95</b>	<b>3</b>	<b>98</b>	<b>Total</b>

## **IV. Teil**

Filialen ausländischer Banken

## **Partie IV**

Succursales de banques étrangères

## Filialen ausländischer Banken Gliederung der Aktiven

Tab. 64

Jahr	Zahl der Banken	Kassa, Giro, Postcheck	Bankdebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarktpapiere	<i>davon Reskript- und Schatzscheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescriptions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1973	15	306,3	371,1	2 938,7	1 526,5	252,0	1,7	185,6	356,8	10,9
1974	15	427,4	479,2	2 144,4	1 480,7	306,7	0,9	228,7	330,0	8,4
1975	14	354,3	612,9	2 436,8	1 702,3	375,9	0,9	198,3	258,3	7,0
1976	14	513,5	496,2	2 740,0	1 626,7	381,6	3,3	159,2	266,1	2,5
1977	14	440,3	576,6	2 650,0	1 651,4	404,1	26,2	191,7	222,7	4,9
1978	14	703,9	374,9	2 670,7	1 371,3	266,4	19,8	232,5	312,3	5,9
1979	15	429,0	399,9	3 578,7	1 942,0	270,8	29,0	312,3	341,0	7,1
1980	16	493,9	248,3	4 321,6	2 388,2	249,4	8,5	424,7	515,4	11,2
1981	16	411,7	480,6	4 803,9	2 895,5	360,0	—	400,6	538,0	18,6
1982	17	577,8	516,2	4 853,3	3 184,5	428,1	—	359,9	519,3	17,8

## Succursales de banques étrangères

### Structure de l'actif

Tabl. 64

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés					Bank- gebäude	andere					Autres actifs
en blanc	Total	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres					
		<i>davon gegen hyp. Deckung</i>										
		<i>dont garantis par hypo- thèque</i>										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
394,1	791,4	13,7	11,6	4,7	205,0	8,4	10,6	23,1	270,9	—	4,1	6 134,4
431,9	905,0	37,4	9,3	5,4	184,0	1,5	38,1	8,8	215,7	—	2,2	5 718,3
483,3	765,9	35,7	18,3	6,0	204,8	2,6	27,1	25,3	108,1	—	—	5 877,9
547,8	780,4	35,1	8,5	7,4	174,0	1,0	38,3	24,4	110,4	—	—	6 248,8
600,6	846,6	47,3	18,0	14,0	227,5	1,1	58,0	15,3	111,2	—	0,2	6 377,9
924,8	788,1	39,0	23,2	17,8	277,6	1,0	66,4	15,3	172,9	—	—	6 847,8
618,1	945,6	63,4	62,5	19,0	457,3	4,1	61,6	15,3	163,4	—	3,5	7 682,1
780,7	1 132,7	55,7	93,0	20,8	590,6	1,2	62,1	15,2	265,1	—	—	9 214,7
844,0	1 591,5	75,4	172,6	19,8	584,5	7,2	75,5	1,5	525,8	—	—	10 817,2
1 437,7	1 853,2	78,9	241,9	20,9	864,9	4,1	78,2	3,9	638,5	—	—	12 397,9

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Filialen ausländischer Banken  
Gruppierung  
nach der Höhe der Bilanzsumme**

**Succursales de banques étrangères  
Répartition  
d'après la somme du bilan**

Tab. 65

Tabl. 65

Jahr Année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1-5 Mio Fr	Von 5-10 Mio Fr	Von 10-20 Mio Fr	Von 20-50 Mio Fr	Von 50-100 Mio Fr	Von 100-500 Mio Fr	Von 500-1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Zahl der Banken</b>	<b>1 Nombre de banques</b>									
1973	—	—	—	1	1	1	9	1	2	15
1974	—	—	—	—	1	1	10	2	1	15
1975	—	—	—	—	1	1	8	3	1	14
1976	—	—	—	—	—	2	7	4	1	14
1977	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1978	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1979	—	—	—	—	—	2	7	4	2	15
1980	—	—	—	—	—	2	8	2	4	16
1981	—	—	—	—	—	2	6	4	4	16
1982	—	—	—	—	1	2	3	7	4	17
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>	<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>									
1973	—	—	—	11,3	31,1	57,1	2 949,6	568,8	2 516,5	6 134,4
1974	—	—	—	—	36,5	54,0	2 558,2	1 427,8	1 641,8	5 718,3
1975	—	—	—	—	45,2	60,5	2 107,8	2 245,9	1 418,5	5 877,9
1976	—	—	—	—	—	129,2	1 727,7	2 979,5	1 412,4	6 248,3
1977	—	—	—	—	—	128,1	1 822,9	2 042,1	2 384,8	6 377,9
1978	—	—	—	—	—	147,7	2 108,6	2 439,3	2 152,2	6 847,8
1979	—	—	—	—	—	140,2	2 019,9	3 162,3	2 359,7	7 682,1
1980	—	—	—	—	—	130,5	2 356,9	1 325,4	5 401,9	9 214,7
1981	—	—	—	—	—	153,4	2 308,0	2 568,8	5 787,0	10 817,2
1982	—	—	—	—	32,9	181,4	1 125,6	4 504,0	6 554,0	12 397,9



**Filialen ausländischer Banken  
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**

**Succursales de banques étrangères  
Caisse, comptes de virements  
et comptes de chèques postaux**

Tab. 66

Tabl. 66

Jahr	Totalbestand	davon Schweizerische Banknoten	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben
Année	Montant total	dont Billets de banque suisses	Avoirs en comptes de virements auprès de la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1973	306,3	12,4	278,8	8,6
1974	427,4	9,5	404,9	9,7
1975	354,3	9,0	330,7	10,9
1976	513,5	8,5	495,7	6,2
1977	440,3	9,0	415,1	13,6
1978	703,9	8,9	679,4	11,0
1979	429,0	9,1	398,1	17,6
1980	493,9	11,0	471,6	6,8
1981	411,7	11,8	371,0	24,0
1982	577,8	10,4	553,4	9,5

## Filialen ausländischer Banken Wertschriften<sup>1</sup>

Tab. 67

Jahr	Zahl der Banken	Schweizerische Titel Titres suisses									
		Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Année	Nombre de banques	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol.-col. 3-5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol.-col. 6-11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1973	14	30,3	1,0	2,5	33,8	32,9	0,2	0,3	0,2	0,1	67,5
1974	15	50,0	4,7	4,7	59,4	29,5	0,1	—	0,7	0,1	89,8
1975	14	46,7	4,9	2,6	54,2	41,2	0,1	—	0,1	1,3	96,9
1976	14	42,3	5,5	3,0	50,8	31,8	0,3	0,5	—	1,3	84,7
1977	14	41,5	4,5	3,3	49,3	35,6	0,8	2,2	0,1	5,1	93,1
1978	14	43,2	3,8	4,7	51,7	40,8	2,1	2,7	0,0	2,8	100,1
1979	14	43,8	3,6	3,2	50,6	44,4	1,0	1,6	0,1	1,7	99,4
1980	15	51,1	2,1	1,9	55,1	51,3	0,9	1,4	0,4	1,9	111,0
1981	15	59,5	4,0	1,9	65,4	48,3	0,9	1,3	2,4	2,6	120,9
1982	15	57,0	4,6	2,1	63,7	55,0	2,1	0,9	0,8	6,6	129,1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

## Succursales de banques étrangères Titres<sup>1</sup>

Tabl. 67

Aktionen					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds	<i>davon ausländische Anlage- fonds</i>	Wert- schrif- ten- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	<i>davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften</i>	Aktionen	Total auslän- dische Titel			
Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers		Total des titres suisses	Obliga- tions	<i>dont collecti- vités de droit public</i>	Actions	Total des titres étran- gers			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	—	—	—	—	67,5	136,0	103,2	0,4	136,4	1,1	1,1	205,0
—	—	0,1	2,3	2,4	92,2	91,0	59,0	0,3	91,3	0,5	0,5	184,0
—	—	—	—	—	96,9	107,9	47,6	—	107,9	—	—	204,8
—	—	0,2	—	0,2	84,9	88,9	35,6	0,2	89,1	—	—	174,0
—	—	—	—	—	93,1	134,2	42,7	0,2	134,4	0,0	—	227,5
0,1	—	0,6	0,5	1,2	101,3	176,1	56,2	0,2	176,3	0,0	0,0	277,6
—	—	0,0	0,1	0,1	99,5	357,4	104,6	0,4	357,8	0,0	—	457,3
—	0,1	0,4	—	0,5	111,5	477,7	189,6	1,4	479,1	0,0	—	590,6
0,1	3,3	0,6	0,1	4,1	125,0	459,2	186,2	0,3	459,5	—	—	584,5
0,3	0,1	0,4	0,1	0,9	130,0	734,5	270,6	0,4	734,9	—	—	864,9

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>**

**Succursales de banques étrangères  
Participations permanentes<sup>1</sup>**

Tab. 68

Tabl. 68

Jahr Année	Zahl der Banques	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. – col. 7+12)
		Schweizerische Titel Titres suisses				Total (Kol. – col. 3–6)	Banques				Total (Kol. – col. 8–11)	
		Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere		Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere		
		Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers	Banques	Sociétés finan- cières	Sociétés indus- trielles	Divers			
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1973	5	—	1,8	—	—	1,8	6,5	—	—	0,1	6,6	8,4
1974	4	—	1,0	0,1	—	1,1	0,4	—	—	—	0,4	1,5
1975	3	—	2,6	—	—	2,6	—	—	—	—	—	2,6
1976	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1977	3	—	1,1	—	—	1,1	—	—	—	—	—	1,1
1978	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1979	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1
1980	4	—	1,1	—	0,1	1,2	—	—	—	—	—	1,2
1981	4	—	7,1	—	0,0	7,1	—	—	—	0,1	0,1	7,2
1982	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Schatzanweisungen und Reskriptionen**

**Succursales de banques étrangères  
Bons du Trésor et rescriptions**

Tab. 69

Tabl. 69

Jahr Année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand  Total des effets de change
	des Bundes	von Kantonen	von Gemeinden	Total	
	de la Con- fédération	des cantons	des communes		
	in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5	6
1973	1,6	—	—	1,6	252,0
1974	0,9	—	—	0,9	306,7
1975	0,9	—	—	0,9	375,9
1976	3,3	—	—	3,3	381,6
1977	26,2	—	—	26,2	404,1
1978	19,8	—	—	19,8	266,4
1979	12,0	—	—	12,0	270,8
1980	5,0	—	—	5,0	249,4
1981	—	—	—	—	360,0
1982	—	—	—	—	428,1

**Gesamte Kreditgewährung an inländische  
öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>**

**Total des crédits à des collectivités  
de droit public suisses<sup>1</sup>**

Tab. 70

Tabl. 70

Jahr Année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total <sup>2</sup>
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriften- bestand	
	Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Avances en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille	
	in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5
1973	1,6	11,3	33,8	46,7
1974	0,9	8,7	59,4	69,0
1975	0,9	8,7	54,2	63,8
1976	3,3	0,8	50,8	54,9
1977	26,2	12,1	49,3	87,6
1978	19,8	7,9	51,7	79,4
1979	12,0	2,0	50,6	64,6
1980	5,0	1,7	55,1	61,8
1981	—	1,1	65,4	66,5
1982	—	1,6	63,7	65,3

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation

**Filialen ausländischer Banken  
Auslandaktiven<sup>1</sup>**

**Succursales de banques étrangères  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>**

Tab. 71		Tabl. 71		
Jahr	Gesamtbetrag der Auslandaktiven	Bankendebitoren Avoirs en banque		
Année	Montant total des actifs à l'étranger	Total	<i>davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>	<i>mit längerer Laufzeit</i>
			<i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>à échéance plus éloignée</i>
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1973	4 137,8	2 585,4	1 471,3	1 114,1
1974	3 771,9	2 271,0	1 677,9	593,1
1975	4 051,5	2 677,9	2 044,6	633,3
1976	4 109,0	2 791,2	1 834,2	957,0
1977	4 178,5	2 786,4	1 932,7	853,7
1978	3 581,1	2 394,3	1 260,6	1 133,7
1979	4 859,7	3 183,7	1 916,8	1 266,9
1980	5 925,4	3 547,8	2 078,8	1 469,0
1981	7 225,1	4 143,2	2 584,1	1 559,1
1982	8 259,7	4 433,4	3 027,9	1 405,5

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Eventualverpflichtungen und  
schwebende Geschäfte<sup>1</sup>**

**Succursales de banques étrangères  
Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>**

Tab. 72

Tabl. 72

Jahr	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1973	595,7	—	—	15,0	15,9
1974	838,5	1,0	0,1	2,9	4,2
1975	1 013,5	11,0	0,1	5,5	5,4
1976	990,5	7,0	0,1	41,7	41,6
1977	876,6	—	0,1	50,7	50,7
1978	1 078,0	—	0,1	132,9	132,9
1979	1 400,1	7,4	0,1	187,1	187,1
1980	1 714,6	31,4	0,1	419,1	418,1
1981	2 413,8	5,3	0,1	48,3	33,8
1982	3 341,4	—	0,1	134,4	134,4

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

## Filialen ausländischer Banken Gliederung der Passiven

Tab. 73

Jahr Année	Zahl der Banken Nombre de banques	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Deposi- ten und Einlage- hefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obliga- tions et bons de caisse	Obliga- tionen- anleihen Em- prunts obliga- taires	davon Wandel- anleihen dont conver- tibles
auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance							
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1973	15	373,5	3 241,7	1 868,9	779,9	718,9	489,3	—	141,0	9,0	—	—
1974	15	273,9	2 660,2	1 825,6	787,7	954,2	765,4	—	137,7	9,1	—	—
1975	14	184,1	2 943,1	2 131,0	901,3	837,8	613,1	—	119,3	15,3	—	—
1976	14	153,0	3 173,8	2 413,2	968,5	894,0	566,2	—	151,8	52,0	—	—
1977	14	156,4	3 045,7	2 087,1	1 136,4	815,9	490,2	—	163,7	114,4	—	—
1978	14	195,1	3 399,8	1 912,0	1 134,4	611,1	386,4	—	181,5	221,4	—	—
1979	15	264,0	4 086,7	2 693,7	928,6	847,8	475,6	—	182,4	232,7	—	—
1980	16	364,5	5 075,8	3 236,6	984,1	1 101,2	691,0	—	159,7	263,1	—	—
1981	16	246,5	5 721,1	3 476,8	1 472,2	1 366,0	695,3	—	141,3	284,2	—	—
1982	17	412,6	6 590,8	4 057,3	1 755,7	1 496,1	793,2	—	161,8	313,3	—	—



## Succursales de banques étrangères Structure du passif

Tabl. 73

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.- col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
		Akzente und Eigen- wechsel	Hypothe- ken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	Total (Kol.- col. 19-21)				Report à nouveau
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Reserves légalés	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	5 264,0	11,0	0,7	361,8	469,1	4,0	15,1	488,2	8,7	6 134,4	1973
—	4 822,8	8,8	1,9	290,8	564,5	9,7	13,9	588,1	5,9	5 718,3	1974
—	5 000,9	17,5	1,7	253,3	561,5	15,3	15,3	592,1	12,4	5 877,9	1975
—	5 393,1	30,3	1,6	217,2	565,1	24,9	15,6	605,6	1,0	6 248,8	1976
—	5 432,5	16,4	—	256,8	626,5	29,3	14,6	670,4	1,8	6 377,9	1977
—	5 743,3	55,9	—	306,3	689,8	33,4	16,8	740,0	2,3	6 847,8	1978
—	6 542,2	41,5	—	292,6	739,0	36,2	19,6	794,8	11,0	7 682,1	1979
—	7 948,4	41,3	—	367,7	778,2	41,4	26,4	846,0	11,3	9 214,7	1980
—	9 231,3	51,4	—	538,3	855,2	48,4	37,1	940,7	55,5	10 817,2	1981
—	10 730,3	41,2	—	482,3	937,1	54,8	52,6	1 044,5	99,6	12 397,9	1982

## Filialen ausländischer Banken Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 74

Jahr Année	Zahl der Banken Nombre de banques	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere Produit des effets de change et des papiers monétaires	Kommis- sionen (Saldo) Commis- sions (solde)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Wert- schriften- ertrag Produit des titres	Ertrag der Beteili- gungen Produit des parti- cipations	Verschie- denes Divers
		Zinsen Intérêts	Intérêts	Saldo						
		Aktiv- zinsen Intérêts créanciers	Passiv- zinsen Intérêts débiteurs	Saldo Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1973	15	355 544	292 672	62 872	11 147	56 180	69 685	10 200	305	3 305
1974	15	487 981	401 740	86 241	22 924	58 998	96 143	16 460	731	4 584
1975	14	348 687	261 779	86 908	28 102	54 260	41 571	14 806	47	13 190
1976	14	276 721	204 745	71 976	31 299	75 375	35 084	18 454	66	10 515
1977	14	287 768	214 118	73 650	33 881	85 218	37 650	15 942	696	4 425
1978	14	292 240	226 247	65 993	26 658	85 452	69 108	17 200	665	5 629
1979	15	409 844	343 509	66 335	30 504	91 509	51 677	20 047	60	6 952
1980	16	683 711	575 367	108 344	23 206	115 466	64 314	28 965	47	6 116
1981	16	990 306	848 536	141 770	35 091	144 612	71 192	30 448	137	13 996
1982	17	956 855	827 110	129 745	46 933	172 541	65 249	57 991	36	14 710

## Succursales de banques étrangères

### Compte de pertes et profits

Tabl. 74

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses						Rein- gewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année	
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions			
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau					
en milliers de francs									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	
8 474	222 168	66 181	2 954	36 873	40 476	20 743	54 941	1973	
221 670	507 751	78 757	3 773	44 321	39 167	250 754	90 979	1974	
5 663	244 547	75 455	4 545	39 345	33 148	25 927	66 127	1975	
—	242 769	82 813	4 996	46 606	21 697	28 698	57 959	1976	
239	251 701	87 556	4 725	53 769	26 699	25 074	53 878	1977	
—	270 705	94 003	4 663	58 397	35 279	28 869	49 494	1978	
3 477	270 561	100 108	5 399	64 656	13 996	32 531	53 871	1979	
—	346 458	105 054	6 249	70 019	39 013	39 236	86 887	1980	
—	437 246	119 030	7 311	79 881	54 548	62 805	113 671	1981	
8 206	495 411	135 734	8 818	95 297	48 903	83 969	122 690	1982	

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Fillialen ausländischer Banken Gewinn- und Verlustrechnung

Tab. 74

Verteilung des Reingewinns <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						
Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
1973	—	4 360	—	—	41 925	8 706
1974	—	6 053	—	50	79 086	5 873
1975	—	6 464	—	50	47 384	12 383
1976	—	6 222	—	50	51 167	1 068
1977	—	3 481	—	50	49 535	1 805
1978	—	3 248	—	50	45 885	2 273
1979	—	2 975	—	50	42 133	11 030
1980	—	8 677	—	50	69 514	11 277
1981	—	17 592	—	50	44 723	55 514
1982	—	6 681	—	50	63 202	99 559

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende

**Filialen ausländischer Banken  
Personalbestand**

**Succursales de banques étrangères  
Personnel**

Tab. 75

Tabl. 75

Jahr Année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1973	922	863	1 785
1974	1 091	987	2 078
1975	837	822	1 659
1976	771	902	1 673
1977	808	887	1 695
1978	871	813	1 684
1979	922	850	1 772
1980	894	859	1 753
1981	1 024	936	1 960
1982	1 105	1 033	2 138

**Filialen ausländischer Banken  
Niederlassungen**

**Succursales de banques étrangères  
Comptoirs**

Tab. 76

Tabl. 76

Kanton	Sitze Sièges	Zweiganstalten und Filialen Succursales	Agenturen Agences	Total	Canton
	Stand Ende 1982 Etat à fin 1982				
1	2	3	4	5	6
Zürich	10	4	—	14	Zurich
Bern	—	—	—	—	Berne
Luzern	—	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	1	—	—	1	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	2	—	2	Tessin
Waadt	1	2	—	3	Vaud
Wallis	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	—	Neuchâtel
Genf	5	4	1	10	Genève
Jura	—	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	<b>Total</b>

## **V. Teil**

Privatbankiers

## **Partie V**

Banquiers privés

## Privatbankiers Gliederung der Aktiven

Tab. 77

Jahr	Zahl der Banken	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Année	Nombre de banques	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	<i>dont garan- tis par hypothèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

### 8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	2	0,3	0,1	—	—	0,1	—	—	1,1	0,4
1974	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1975	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—

### 8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	34	240,8	578,6	344,6	277,0	32,4	8,9	210,2	423,3	24,2
1974	31	273,7	537,6	396,9	360,7	51,6	5,0	126,7	429,5	28,6
1975	30	230,3	529,9	331,3	302,1	18,7	11,7	94,7	315,3	25,2
1976	27	208,4	444,6	297,3	263,0	24,6	10,8	112,9	255,6	17,7
1977	27	265,6	401,9	274,3	259,1	19,1	7,6	143,3	252,1	17,8
1978	24	366,9	554,9	218,9	209,0	21,4	15,2	120,2	282,8	20,0
1979	24	266,7	478,2	357,2	296,5	39,0	23,7	113,3	299,3	16,6
1980	24	259,4	612,9	372,4	290,8	37,0	21,9	132,9	406,7	17,6
1981	24	247,9	671,3	538,6	433,2	33,3	22,3	135,1	396,1	15,5
1982	24	314,9	902,6	722,3	522,3	47,0	37,1	183,2	390,3	20,8

### 8.00 Total Privatbankiers

1973	36	241,1	578,7	344,6	277,0	32,5	8,9	210,2	424,4	24,6
1974	32	273,8	537,6	396,9	360,7	51,6	5,0	126,7	429,5	28,6
1975	31	230,4	529,9	331,3	302,1	18,7	11,7	94,7	315,3	25,2
1976	28	208,5	444,6	297,3	263,0	24,6	10,8	112,9	255,6	17,7
1977	28	265,7	401,9	274,3	259,1	19,1	7,6	143,3	252,1	17,8
1978	25	367,1	554,9	218,9	209,0	21,4	15,2	120,2	282,8	20,0
1979	25	266,9	478,2	357,2	296,5	39,0	23,7	113,3	299,3	16,6
1980	25	259,6	612,9	372,4	290,8	37,0	21,9	132,9	406,7	17,6
1981	25	248,1	671,3	538,6	433,2	33,3	22,3	135,1	396,1	15,5
1982	25	315,0	902,6	722,3	522,3	47,0	37,1	183,2	390,3	20,8



## Banquiers privés

### Structure de l'actif

Tabl. 77

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schrif- ten	Beteil- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Jahr	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypothé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan	Année
en blanc	Total											

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

#### 8.10 Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1,0	1,2	1,2	—	1,1	1,2	—	—	0,1	0,1	—	—	6,3	1973
1,2	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—	—	—	1,4	1974
1,2	—	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	1,3	1975
1,4	—	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	1,5	1976
1,4	—	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	1,5	1977
1,6	—	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	1,8	1978
1,7	—	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	1,9	1979
1,9	—	—	—	—	—	0,0	—	—	0,0	—	—	2,1	1980
1,6	—	—	—	—	—	0,0	—	—	0,0	—	—	1,8	1981
1,3	—	—	—	—	—	0,0	—	—	0,0	—	—	1,4	1982

#### 8.20 Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

50,6	95,0	14,4	11,5	9,6	383,4	26,6	46,9	51,2	55,4	—	—	2 560,1	1973
56,1	68,7	12,3	17,5	13,2	292,2	22,7	72,3	26,1	63,9	—	—	2 448,7	1974
43,9	62,5	16,9	18,0	13,4	336,6	13,4	43,4	32,7	39,5	—	—	2 123,6	1975
38,6	54,4	8,7	15,5	14,5	441,5	15,4	43,2	32,7	42,2	—	—	2 041,4	1976
38,9	65,1	6,6	11,9	16,0	453,1	18,1	41,7	35,8	38,6	—	—	2 075,5	1977
65,4	73,5	12,6	13,3	17,8	455,9	18,1	46,7	35,2	53,3	—	—	2 344,3	1978
51,3	98,5	12,3	11,1	23,6	439,1	16,8	59,0	24,9	63,0	—	—	2 341,0	1979
51,5	92,3	12,6	13,1	30,2	412,1	18,3	58,2	27,6	108,5	—	—	2 633,1	1980
53,9	89,8	11,0	3,0	36,2	394,7	16,7	57,4	28,2	152,6	—	—	2 854,8	1981
47,8	81,8	11,1	3,9	38,3	476,0	13,8	56,5	29,3	192,2	—	—	3 499,9	1982

#### 8.00 Total Banquiers privés

51,6	96,2	15,6	11,5	10,7	384,6	26,6	46,9	51,3	55,5	—	—	2 566,4	1973
57,3	68,7	12,3	17,5	13,2	292,2	22,8	72,3	26,1	63,9	—	—	2 450,1	1974
45,1	62,5	16,9	18,0	13,4	336,6	13,4	43,4	32,7	39,5	—	—	2 124,9	1975
40,0	54,4	8,7	15,5	14,5	441,5	15,4	43,2	32,7	42,2	—	—	2 042,9	1976
40,3	65,1	6,6	11,9	16,0	453,1	18,1	41,7	35,8	38,6	—	—	2 077,0	1977
67,0	73,5	12,6	13,3	17,8	455,9	18,1	46,7	35,2	53,3	—	—	2 346,1	1978
53,0	98,5	12,3	11,1	23,6	439,1	16,8	59,0	24,9	63,0	—	—	2 342,9	1979
53,4	92,3	12,6	13,1	30,2	412,1	18,3	58,2	27,6	108,5	—	—	2 635,2	1980
55,5	89,8	11,0	3,0	36,2	394,7	16,7	57,4	28,2	152,6	—	—	2 856,6	1981
49,1	81,8	11,1	3,9	38,3	476,0	13,8	56,5	29,3	192,2	—	—	3 501,3	1982

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Privatbankiers**  
**Gruppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**

**Banquiers privés**  
**Répartition**  
**d'après la somme du bilan**

Tab. 78

Tabl. 78

Jahr Année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1-5 Mio Fr	Von 5-10 Mio Fr	Von 10-20 Mio Fr	Von 20-50 Mio Fr	Von 50-100 Mio Fr	Von 100-500 Mio Fr	Von 500-1000 Mio Fr	über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Zahl der Privatbankiers</b>										
1973	—	3	4	7	10	4	7	1	—	36
1974	—	2	3	6	10	2	8	1	—	32
1975	—	2	2	6	10	3	8	—	—	31
1976	—	2	2	5	8	4	7	—	—	28
1977	—	2	2	4	9	4	7	—	—	28
1978	—	1	1	3	10	3	7	—	—	25
1979	—	1	1	3	9	3	8	—	—	25
1980	—	1	2	—	10	4	8	—	—	25
1981	—	1	2	—	8	5	8	1	—	25
1982	—	1	1	1	6	7	8	1	—	25
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
1973	—	9,6	25,8	112,2	357,6	305,0	1 241,6	514,6	—	2 566,4
1974	—	6,3	16,4	94,4	343,8	153,8	1 325,0	510,4	—	2 450,1
1975	—	5,1	10,4	99,8	354,9	220,6	1 434,1	—	—	2 124,9
1976	—	4,9	15,5	90,7	260,9	299,9	1 371,0	—	—	2 042,9
1977	—	2,9	14,8	69,7	294,5	304,9	1 390,2	—	—	2 077,0
1978	—	1,8	8,1	46,8	348,9	258,4	1 682,1	—	—	2 346,1
1979	—	1,9	8,5	44,3	306,7	226,3	1 755,2	—	—	2 342,9
1980	—	2,1	17,9	—	327,5	279,8	2 007,9	—	—	2 635,2
1981	—	1,8	17,9	—	280,0	292,3	1 726,0	538,6	—	2 856,6
1982	—	1,4	7,2	10,9	208,7	449,9	2 089,5	733,7	—	3 501,3
<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>										

**Privatbankiers**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**

**Banquiers privés**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux**

Tab. 79

Tabl. 79

Positionen	Jahr	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Positions	Année	Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
		in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4	5
Totalbestand	1973	0,3	240,8	241,1
Montant total	1974	0,1	273,7	273,8
	1975	0,1	230,3	230,4
	1976	0,1	208,4	208,5
	1977	0,1	265,6	265,7
	1978	0,2	366,9	367,1
	1979	0,2	266,7	266,9
	1980	0,2	259,4	259,6
	1981	0,2	247,9	248,1
	1982	0,1	314,9	315,0
<i>davon – dont</i>				
<i>Schweizerische Banknoten</i>	1973	0,1	26,8	26,9
<i>Billets de banque suisses</i>	1974	0,0	27,3	27,3
	1975	0,0	26,6	26,6
	1976	0,0	23,6	23,6
	1977	0,0	22,2	22,2
	1978	0,0	23,3	23,3
	1979	0,0	23,0	23,0
	1980	0,0	22,2	22,2
	1981	0,0	24,7	24,7
	1982	0,0	27,2	27,2
<i>davon –dont</i>				
<i>Giroguthaben bei der Nationalbank</i>	1973	0,1	197,3	197,4
<i>Avoirs en comptes de virements auprès de la Banque nationale</i>	1974	—	227,7	227,7
	1975	—	185,7	185,7
	1976	—	167,5	167,5
	1977	—	229,0	229,0
	1978	—	327,3	327,3
	1979	—	223,1	223,1
	1980	—	220,3	220,3
	1981	—	207,1	207,1
	1982	—	266,8	266,8
<i>davon –dont</i>				
<i>Postcheckguthaben</i>	1973	0,1	10,6	10,7
<i>Avoirs en comptes de chèques postaux</i>	1974	0,0	13,6	13,6
	1975	0,1	13,3	13,4
	1976	0,1	12,9	13,0
	1977	0,1	11,6	11,7
	1978	0,2	13,4	13,6
	1979	0,2	16,2	16,4
	1980	0,2	11,4	11,6
	1981	0,2	11,4	11,6
	1982	0,1	15,5	15,6

## Privatbankiers Gliederung der Passiven

Tab. 80

Jahr	Zahl der Banken	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- an- leihen	davon Wandel- an- leihen
Année	Nombre de banques	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

### 8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	2	—	—	—	0,2	—	—	2,4	1,5	0,7	—	—
1974	1	—	—	—	—	0,1	—	—	0,8	—	—	—
1975	1	—	0,1	—	—	—	—	—	0,7	—	—	—
1976	1	—	0,1	—	—	—	—	—	0,8	—	—	—
1977	1	—	0,1	—	—	—	—	—	0,8	—	—	—
1978	1	—	—	—	—	0,3	—	—	0,8	—	—	—
1979	1	—	—	—	—	0,4	0,4	—	0,8	—	—	—
1980	1	—	—	—	—	0,4	—	—	0,9	—	—	—
1981	1	—	—	—	—	0,2	0,2	—	0,8	—	—	—
1982	1	—	—	—	—	0,0	0,0	—	0,7	—	—	—

### 8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1973	34	181,1	93,8	47,6	1 483,6	223,7	152,3	—	112,0	6,8	—	—
1974	31	133,9	48,8	32,6	1 394,0	290,0	206,7	—	119,1	7,0	—	—
1975	30	148,3	32,0	15,4	1 248,4	145,2	86,2	—	108,5	7,2	—	—
1976	27	168,2	48,0	23,8	1 126,1	126,2	74,7	—	126,0	6,8	—	—
1977	27	135,5	52,5	41,2	1 183,6	92,4	56,8	—	148,8	5,7	—	—
1978	24	163,4	68,0	36,7	1 368,3	88,9	40,6	—	186,0	4,8	—	—
1979	24	190,7	77,1	62,0	1 230,0	158,9	67,5	—	191,0	3,4	—	—
1980	24	274,9	86,4	65,0	1 267,4	244,2	159,1	—	161,9	2,8	—	—
1981	24	207,7	129,6	109,5	1 440,8	325,6	199,5	—	136,5	2,1	—	—
1982	24	321,4	114,2	100,4	1 952,8	234,6	154,7	—	192,6	2,1	—	—

### 8.00 Total Privatbankiers

1973	36	181,1	93,8	47,6	1 483,8	223,7	152,3	2,4	113,5	7,5	—	—
1974	32	133,9	48,8	32,6	1 394,0	290,1	206,7	—	119,9	7,0	—	—
1975	31	148,3	32,1	15,4	1 248,4	145,2	86,2	—	109,2	7,2	—	—
1976	28	168,2	48,1	23,8	1 126,1	126,2	74,7	—	126,8	6,8	—	—
1977	28	135,5	52,6	41,2	1 183,6	92,4	56,8	—	149,6	5,7	—	—
1978	25	163,4	68,0	36,7	1 368,3	89,2	40,6	—	186,8	4,8	—	—
1979	25	190,7	77,1	62,0	1 230,0	159,3	67,9	—	191,8	3,4	—	—
1980	25	274,9	86,4	65,0	1 267,4	244,6	159,1	—	162,8	2,8	—	—
1981	25	207,7	129,6	109,5	1 440,8	325,8	199,7	—	137,3	2,1	—	—
1982	25	321,4	114,2	100,4	1 952,8	234,6	154,7	—	193,3	2,1	—	—

## Banquiers privés Structure du passif

Tab. 80

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr
		Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Reserves	Total (Kol. 19-21)			
Emprunts lettres de gages		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légalés	andere autres	Total (col. 19-21)		

en millions de francs

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### 8.10 Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	4,8	—	—	0,4	0,8	—	0,3	1,1	—	6,3	1973
—	0,9	—	—	0,2	0,3	—	—	0,3	—	1,4	1974
—	0,8	—	—	0,2	0,3	0,0	—	0,3	—	1,3	1975
—	0,9	—	—	0,2	0,3	—	0,1	0,4	—	1,5	1976
—	0,9	—	—	0,2	0,3	—	0,1	0,4	—	1,5	1977
—	1,1	—	—	0,3	0,3	—	0,1	0,4	—	1,8	1978
—	1,2	—	—	0,3	0,3	0,1	—	0,4	—	1,9	1979
—	1,3	—	—	0,4	0,3	0,1	—	0,4	—	2,1	1980
—	1,0	—	—	0,4	0,3	0,1	—	0,4	—	1,8	1981
—	0,7	—	—	0,3	0,3	0,1	—	0,4	—	1,4	1982

### 8.20 Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	2 101,0	0,1	5,6	133,2	206,2	—	107,9	314,1	6,1	2 560,1	1973
—	1 992,8	0,8	1,0	139,2	235,7	—	74,5	310,2	4,7	2 448,7	1974
—	1 689,6	0,1	2,0	133,3	218,8	—	75,1	293,9	4,7	2 123,6	1975
—	1 601,3	—	—	133,6	223,2	—	79,0	302,2	4,3	2 041,4	1976
—	1 618,5	—	—	137,5	235,8	—	78,9	314,7	4,8	2 075,5	1977
—	1 879,4	0,4	2,6	149,5	226,6	—	81,0	307,6	4,8	2 344,3	1978
—	1 851,1	0,2	2,7	164,0	236,8	—	81,2	318,0	5,0	2 341,0	1979
—	2 037,6	0,3	2,6	247,2	255,2	—	87,9	343,1	2,3	2 633,1	1980
—	2 242,3	—	9,2	239,2	274,0	—	89,5	363,5	0,6	2 854,8	1981
—	2 817,7	—	11,0	286,0	292,3	—	92,3	384,6	0,6	3 499,9	1982

### 8.00 Total Banquiers privés

—	2 105,8	0,1	5,6	133,6	207,0	—	108,2	315,2	6,1	2 566,4	1973
—	1 993,7	0,8	1,0	139,4	236,0	—	74,5	310,5	4,7	2 450,1	1974
—	1 690,4	0,1	2,0	133,5	219,1	0,0	75,1	294,2	4,7	2 124,9	1975
—	1 602,2	—	—	133,8	223,5	—	79,1	302,6	4,3	2 042,9	1976
—	1 619,4	—	—	137,7	236,1	—	79,0	315,1	4,8	2 077,0	1977
—	1 880,5	0,4	2,6	149,8	226,9	—	81,1	308,0	4,8	2 346,1	1978
—	1 852,3	0,2	2,7	164,3	237,1	0,1	81,2	318,4	5,0	2 342,9	1979
—	2 038,9	0,3	2,6	247,6	255,5	0,1	87,9	343,5	2,3	2 635,2	1980
—	2 243,3	—	9,2	239,6	274,3	0,1	89,5	363,9	0,6	2 856,6	1981
—	2 818,4	—	11,0	286,3	292,6	0,1	92,3	385,0	0,6	3 501,3	1982

**Privatbankiers  
Personalbestand**

**Banquiers privés  
Personnel**

Tab. 81

Tabl. 81

Jahr Année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1973	1 468	953	2 421
1974	1 442	987	2 429
1975	1 248	860	2 108
1976	1 204	791	1 995
1977	1 190	776	1 966
1978	1 091	743	1 834
1979	1 089	727	1 816
1980	1 159	771	1 930
1981	1 229	817	2 046
1982	1 248	825	2 073

**Privatbankiers  
Niederlassungen**

**Banquiers privés  
Comptoirs**

Tab. 82

Tabl. 82

Kanton	Sitz Sièges	Zweiganstalten und Filialen Succursales	Agenturen Agences	Total	Canton
	Stand Ende 1982 Etat à fin 1982				
1	2	3	4	5	6
Zürich	5	1	1	7	Zurich
Bern	—	—	—	—	Berne
Luzern	2	—	—	2	Lucerne
Uri	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	4	—	—	4	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I
St. Gallen	1	—	—	1	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	—	—	—	Tessin
Waadt	3	—	—	3	Vaud
Wallis	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	1	—	—	1	Neuchâtel
Genf	9	—	—	9	Genève
Jura	—	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>27</b>	<b>Total</b>





## **VI. Teil**

Aktiven und Passiven  
nach Inland und Ausland  
per 31. Dezember 1982

## **Partie VI**

Ventilation des bilans en comptes suisses  
et en comptes étrangers  
au 31 décembre 1982

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1982

**1.00 – 8.00 Alle Banken  
und Finanzgesellschaften**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1982

**1.00 – 8.00 Toutes les banques  
et sociétés financières**

Tab. 83

Tabl. 83

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	18 039,3	294,6	18 333,9	2,9	1 114,7	1 117,6	19 451,5
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	1 089,6	1 089,6	1 089,6
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	7 725,0	1 502,9	9 227,9	4 209,5	9 783,1	13 992,6	23 220,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	4 246,4	—	4 246,4	1 962,7	—	1 962,7	6 209,1
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	24 371,2	3 602,5	27 973,7	31 287,4	68 488,0	99 775,4	127 749,1
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	11 865,2	2 962,5	14 827,7	18 882,6	51 709,2	70 591,8	85 419,5
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	5 175,7	308,8	5 484,5	575,2	15 496,4	16 071,6	21 556,1
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du Trésor</i>	1 405,5	—	1 405,5	—	2 235,9	2 235,9	3 641,4
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	12 497,4	1 727,4	14 224,8	1 803,2	5 384,7	7 187,9	21 412,7
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	90,5	—	90,5	174,1	—	174,1	264,6
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	29 514,7	1 563,5	31 078,2	4 118,0	5 878,1	9 996,1	41 074,3
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	20 955,0	9,4	20 964,4	529,2	132,6	661,8	21 626,2
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	15 787,0	2 530,0	18 317,0	8 342,1	16 487,1	24 829,2	43 146,2
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	40 534,1	1 197,7	41 731,8	12 648,7	10 480,1	23 128,8	64 860,6
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	34 996,9	11,1	35 008,0	496,4	485,9	982,3	35 990,3
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	11 601,6	10,7	11 612,3	8 005,4	5 973,7	13 979,1	25 591,4
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	131 783,3	—	131 783,3	44,8	13,2	58,0	131 841,3
Wertschriften Titres	21 354,0	38,5	21 392,5	11 027,3	4 592,9	15 620,2	37 012,7
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 126,7	0,7	3 127,4	898,2	806,9	1 705,1	4 832,5
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	5 237,1	—	5 237,1	21,4	11,5	32,9	5 270,0
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 450,6	3,0	2 453,6	37,0	26,6	63,6	2 517,2
Sonstige Aktiven Autres actifs	39 685,3	240,5	39 925,8	323,5	1 555,7	1 879,2	41 805,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	30 218,5	—	30 218,5	188,7	—	188,7	30 407,2
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	134,6	—	134,6	—	—	—	134,6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	20,3	—	20,3	—	—	—	20,3
Bilanzsumme Total du bilan	369 037,9	13 020,8	382 058,7	83 344,6	146 092,7	229 437,3	611 496,0
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1 628,1	336,0	1 964,1	21 287,2	143 177,8	164 465,0	166 429,1

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 1.00 – 8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Tab. 83

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 1.00 – 8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tabl. 83

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	9 140,8	2 073,3	11 214,1	7 498,2	11 478,1	18 976,3	30 190,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>4 021,7</i>	<i>—</i>	<i>4 021,7</i>	<i>3 723,6</i>	<i>—</i>	<i>3 723,6</i>	<i>7 745,3</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	29 924,2	7 225,6	37 149,8	11 883,2	49 610,2	61 493,4	98 643,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>16 949,5</i>	<i>5 526,5</i>	<i>22 476,0</i>	<i>7 566,1</i>	<i>34 813,3</i>	<i>42 379,4</i>	<i>64 855,4</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	33 838,8	4 142,8	37 981,6	27 030,1	11 706,9	38 737,0	76 718,6
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>3 903,1</i>	<i>—</i>	<i>3 903,1</i>	<i>19 822,6</i>	<i>—</i>	<i>19 822,6</i>	<i>23 725,7</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	40 489,8	12 864,4	53 354,2	4 689,5	56 420,6	61 110,1	114 464,3
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>19 350,8</i>	<i>10 007,7</i>	<i>29 358,5</i>	<i>3 546,7</i>	<i>46 280,1</i>	<i>49 826,8</i>	<i>79 185,3</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	89 336,0	—	89 336,0	6 564,6	—	6 564,6	95 900,6
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	26 702,8	16,1	26 718,9	5 014,1	258,3	5 272,4	31 991,3
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	61 511,6	27,6	61 539,2	3,2	141,9	145,1	61 684,3
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	21 494,2	—	21 494,2	—	—	—	21 494,2
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>262,6</i>	<i>—</i>	<i>262,6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>262,6</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	10 092,4	—	10 092,4	—	—	—	10 092,4
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	33,2	120,7	153,9	5,7	1 180,3	1 186,0	1 339,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	90,5	1,3	91,8	—	—	—	91,8
Sonstige Passiven Autres passifs	28 258,2	157,2	28 415,4	205,1	1 615,6	1 820,7	30 236,1
Kapital Capital	18 223,4	—	18 223,4	—	—	—	18 223,4
Gesetzliche Reserve Réserve légale	10 905,5	—	10 905,5	—	—	—	10 905,5
Andere Reserven Autres réserves	9 075,3	—	9 075,3	—	—	—	9 075,3
Saldovortrag Report à nouveau	444,7	—	444,7	—	—	—	444,7
Bilanzsumme Total du bilan	389 561,4	26 629,0	416 190,4	62 893,7	132 411,9	195 305,6	611 496,0
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	8 058,5	11 277,1	19 335,6	14 856,8	132 236,7	147 093,5	166 429,1

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 1.00 – 5.00 Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken, Darlehenskassen, Übrige Banken

Tab. 84

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 1.00 – 5.00 Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales, Caisses de crédit mutuel, Autres banques

Tabl. 84

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	17 127,3	284,7	17 412,0	2,9	1 114,7	1 117,6	18 529,6
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	1 089,6	1 089,6	1 089,6
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	6 562,7	1 305,1	7 867,8	4 040,3	9 183,9	13 224,2	21 092,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	3 500,9	—	3 500,9	1 840,5	—	1 840,5	5 341,4
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	23 251,6	3 212,5	26 464,1	29 178,1	62 646,8	91 824,9	118 289,0
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	11 169,0	2 653,0	13 822,0	17 972,9	47 876,7	65 849,6	79 671,6
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	5 067,2	175,7	5 242,9	371,4	14 271,3	14 642,7	19 885,6
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du Trésor</i>	1 372,1	—	1 372,1	—	2 232,2	2 232,2	3 604,3
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	12 192,9	1 694,5	13 887,4	1 711,5	5 066,6	6 778,1	20 665,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	55,4	—	55,4	166,1	—	166,1	221,5
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	29 264,4	1 342,0	30 606,4	3 899,1	5 435,9	9 335,0	39 941,4
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	20 923,1	6,6	20 929,7	527,7	129,6	657,3	21 587,0
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	14 105,9	1 959,4	16 065,3	7 499,5	14 120,2	21 619,7	37 685,0
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	40 108,1	1 102,7	41 210,8	11 301,0	8 707,3	20 008,3	61 219,1
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	34 879,3	11,1	34 890,4	469,0	425,8	894,8	35 785,2
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	11 589,6	10,7	11 600,3	7 614,0	5 212,1	12 826,1	24 426,4
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	131 721,9	—	131 721,9	44,8	13,2	58,0	131 779,9
Wertschriften Titres	20 550,3	37,9	20 588,2	9 533,4	4 033,9	13 567,3	34 155,5
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	2 689,3	0,7	2 690,0	885,2	587,9	1 473,1	4 163,1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	5 083,6	—	5 083,6	21,4	11,5	32,9	5 116,5
Ändere Liegenschaften Autres immeubles	2 397,8	0,3	2 398,1	33,4	26,6	60,0	2 458,1
Sonstige Aktiven Autres actifs	38 627,9	170,3	38 798,2	288,3	1 487,9	1 776,2	40 574,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	29 852,1	—	29 852,1	179,4	—	179,4	30 031,5
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	85,6	—	85,6	—	—	—	85,6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	2,2	—	2,2	—	—	—	2,2
Bilanzsumme Total du bilan	360 428,3	11 296,5	371 724,8	76 424,3	131 919,8	208 344,1	580 068,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	848,3	279,1	1 127,4	18 957,5	112 889,7	131 847,2	132 974,6

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

**1.00 – 5.00 Kantonalbanken, Grossbanken,  
Regionalbanken, Darlehenskassen,  
Übrige Banken**

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

**1.00 – 5.00 Banques cantonales,  
Grandes banques, Banques régionales,  
Caisses de crédit mutuel, Autres banques**

Tab. 84

Tabl. 84

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	8 908,4	1 972,2	10 880,6	7 289,9	10 974,4	18 264,3	29 144,9
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>4 020,0</i>	<i>—</i>	<i>4 020,0</i>	<i>3 698,1</i>	<i>—</i>	<i>3 698,1</i>	<i>7 718,1</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	27 022,7	6 616,7	33 639,4	9 825,0	38 768,3	48 593,3	82 232,7
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>15 926,5</i>	<i>5 228,7</i>	<i>21 155,2</i>	<i>6 802,7</i>	<i>29 582,6</i>	<i>36 385,3</i>	<i>57 540,5</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	32 823,8	3 814,5	36 638,3	25 106,9	10 597,9	35 704,8	72 343,1
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>3 782,4</i>	<i>—</i>	<i>3 782,4</i>	<i>18 596,8</i>	<i>—</i>	<i>18 596,8</i>	<i>22 379,2</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	39 001,9	11 737,4	50 739,3	4 545,6	55 798,5	60 344,1	111 083,4
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>18 701,1</i>	<i>9 400,6</i>	<i>28 101,7</i>	<i>3 484,8</i>	<i>46 103,6</i>	<i>49 588,4</i>	<i>77 690,1</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	89 336,0	—	89 336,0	6 564,6	—	6 564,6	95 900,6
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	26 448,3	16,1	26 464,4	4 913,5	258,3	5 171,8	31 636,2
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	61 196,3	27,6	61 223,9	3,1	141,9	145,0	61 368,9
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	21 329,2	—	21 329,2	—	—	—	21 329,2
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>262,6</i>	<i>—</i>	<i>262,6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>262,6</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	10 092,4	—	10 092,4	—	—	—	10 092,4
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	30,7	89,1	119,8	5,6	1 173,3	1 178,9	1 298,7
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	59,1	—	59,1	—	—	—	59,1
Sonstige Passiven Autres passifs	26 800,2	77,5	26 877,7	194,4	1 583,0	1 777,4	28 655,1
Kapital Capital	15 633,4	—	15 633,4	—	—	—	15 633,4
Gesetzliche Reserve Réserve légale	10 587,4	—	10 587,4	—	—	—	10 587,4
Andere Reserven Autres réserves	8 508,2	—	8 508,2	—	—	—	8 508,2
Saldovortrag Report à nouveau	195,6	—	195,6	—	—	—	195,6
Bilanzsumme Total du bilan	377 973,6	24 351,1	402 324,7	58 448,6	119 295,6	177 744,2	580 068,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	6 818,1	9 613,5	16 431,6	12 987,7	103 555,3	116 543,0	132 974,6

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1982

**1.00 Kantonalbanken**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1982

**1.00 Banques cantonales**

Tab. 85

Tabl. 85

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 136,3	35,6	2 171,9	—	—	—	2 171,9
<i>davon – dont</i> <i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen'</i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères'</i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 306,3	61,0	1 367,3	85,6	181,5	267,1	1 634,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>425,7</i>	<i>—</i>	<i>425,7</i>	<i>11,9</i>	<i>—</i>	<i>11,9</i>	<i>437,6</i>
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	12 763,6	187,9	12 951,5	2 116,9	89,3	2 206,2	15 157,7
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>5 744,7</i>	<i>170,5</i>	<i>5 915,2</i>	<i>501,3</i>	<i>63,0</i>	<i>564,3</i>	<i>6 479,5</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	848,7	17,0	865,7	22,2	2,9	25,1	890,8
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>163,5</i>	<i>—</i>	<i>163,5</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>163,5</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	2 234,7	43,0	2 277,7	68,0	17,9	85,9	2 363,6
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	8 755,8	21,3	8 777,1	300,7	50,0	350,7	9 127,8
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>6 879,5</i>	<i>—</i>	<i>6 879,5</i>	<i>6,2</i>	<i>—</i>	<i>6,2</i>	<i>6 885,7</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 521,5	61,6	2 583,1	280,5	6,5	287,0	2 870,1
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	13 354,5	6,0	13 360,5	583,9	1,5	585,4	13 945,9
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>12 342,4</i>	<i>—</i>	<i>12 342,4</i>	<i>32,5</i>	<i>—</i>	<i>32,5</i>	<i>12 374,9</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	6 430,1	—	6 430,1	499,8	—	499,8	6 929,9
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	51 759,2	—	51 759,2	1,0	—	1,0	51 760,2
Wertschriften Titres	7 684,3	0,2	7 684,5	489,9	48,9	538,8	8 223,3
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	70,2	—	70,2	—	0,1	0,1	70,3
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	689,1	—	689,1	—	—	—	689,1
Andere Liegenschaften Autres immeubles	677,7	—	677,7	—	—	—	677,7
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 499,6	0,0	2 499,6	1,8	0,4	2,2	2 501,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>576,8</i>	<i>—</i>	<i>576,8</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>576,8</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	113 731,6	433,6	114 165,2	4 450,3	399,0	4 849,3	119 014,5
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	15,0	6,8	21,8	433,8	1 663,9	2 097,7	2 119,5

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 1.00 Kantonalbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 1.00 Banques cantonales

Tabl. 85

Tabl. 85

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1 432,4	61,8	1 494,2	132,6	46,1	178,7	1 672,9
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>224,0</i>	<i>—</i>	<i>224,0</i>	<i>3,3</i>	<i>—</i>	<i>3,3</i>	<i>227,3</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	4 255,4	96,8	4 352,2	987,7	83,9	1 071,6	5 423,8
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 971,5</i>	<i>83,8</i>	<i>2 055,3</i>	<i>351,1</i>	<i>71,9</i>	<i>423,0</i>	<i>2 478,3</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	7 573,9	169,9	7 743,8	592,7	111,3	704,0	8 447,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>393,0</i>	<i>—</i>	<i>393,0</i>	<i>269,8</i>	<i>—</i>	<i>269,8</i>	<i>662,8</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	13 403,0	84,0	13 487,0	137,7	3,9	141,6	13 628,6
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 905,7</i>	<i>81,1</i>	<i>3 986,8</i>	<i>70,8</i>	<i>3,7</i>	<i>74,5</i>	<i>4 061,3</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	35 310,5	—	35 310,5	1 728,8	—	1 728,8	37 039,3
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	7 968,4	—	7 968,4	363,0	—	363,0	8 331,4
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	19 072,4	—	19 072,4	—	—	—	19 072,4
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	8 965,5	—	8 965,5	—	—	—	8 965,5
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	5 484,0	—	5 484,0	—	—	—	5 484,0
Äkzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	0,2	0,2	0,2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0,0	—	0,0	—	—	—	0,0
Sonstige Passiven Autres passifs	5 852,3	0,0	5 852,3	0,2	—	0,2	5 852,5
Kapital Capital	3 419,0	—	3 419,0	—	—	—	3 419,0
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 545,2	—	1 545,2	—	—	—	1 545,2
Andere Reserven Autres réserves	125,1	—	125,1	—	—	—	125,1
Saldovortrag Report à nouveau	6,8	—	6,8	—	—	—	6,8
Bilanzsumme Total du bilan	114 413,9	412,5	114 826,4	3 942,7	245,4	4 188,1	119 014,5
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	229,8	471,4	701,2	219,0	1 199,3	1 418,3	2 119,5

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 2.00 Grossbanken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 2.00 Grandes banques

Tab. 86

Tabl. 86

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9 406,7	194,1	9 600,8	0,8	741,8	742,6	10 343,4
<i>davon – dont</i>							
Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	733,2	733,2	733,2
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 663,0	713,0	2 376,0	2 826,8	5 446,3	8 273,1	10 649,1
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1 101,7</i>	<i>—</i>	<i>1 101,7</i>	<i>1 068,0</i>	<i>—</i>	<i>1 068,0</i>	<i>2 169,7</i>
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	3 145,8	1 706,2	4 852,0	20 659,0	49 240,3	69 899,3	74 751,3
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 820,4</i>	<i>1 398,2</i>	<i>3 218,6</i>	<i>13 748,0</i>	<i>38 115,6</i>	<i>51 863,6</i>	<i>55 082,2</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3 383,7	91,8	3 475,5	70,9	12 717,5	12 788,4	16 263,9
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>886,7</i>	<i>—</i>	<i>886,7</i>	<i>—</i>	<i>2 210,5</i>	<i>2 210,5</i>	<i>3 097,2</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	7 676,7	1 190,8	8 867,5	1 257,6	3 837,2	5 094,8	13 962,3
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>31,4</i>	<i>—</i>	<i>31,4</i>	<i>132,3</i>	<i>—</i>	<i>132,3</i>	<i>163,7</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	11 933,4	290,2	12 223,6	2 067,2	1 345,4	3 412,6	15 636,2
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	<i>8 322,9</i>	<i>4,1</i>	<i>8 327,0</i>	<i>398,4</i>	<i>10,9</i>	<i>409,3</i>	<i>8 736,3</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	7 430,8	1 350,2	8 781,0	5 940,8	12 495,6	18 436,4	27 217,4
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	20 209,0	213,4	20 422,4	6 914,1	3 968,5	10 882,6	31 305,0
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	<i>17 883,5</i>	<i>3,3</i>	<i>17 886,8</i>	<i>210,0</i>	<i>174,5</i>	<i>384,5</i>	<i>18 271,3</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 758,3	10,4	1 768,7	5 998,3	4 204,7	10 203,0	11 971,7
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	39 383,4	—	39 383,4	30,5	12,3	42,8	39 426,2
Wertschriften Titres	6 117,1	34,2	6 151,3	5 675,8	2 456,6	8 132,4	14 283,7
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	2 194,6	—	2 194,6	703,9	414,3	1 118,2	3 312,8
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	3 023,9	—	3 023,9	21,0	10,7	31,7	3 055,6
Andere Liegenschaften Autres immeubles	868,0	—	868,0	7,1	3,2	10,3	878,3
Sonstige Aktiven Autres actifs	31 256,7	136,1	31 392,8	20,1	1 279,6	1 299,7	32 692,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>26 547,8</i>	<i>—</i>	<i>26 547,8</i>	<i>78,8</i>	<i>—</i>	<i>78,8</i>	<i>26 626,6</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	149 451,1	5 930,4	155 381,5	52 193,9	98 174,0	150 367,9	305 749,4
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	408,6	33,8	442,4	12 070,6	44 951,7	57 022,3	57 464,7



## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 2.00 Grossbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 2.00 Grandes banques

Tab. 86

Tabl. 86

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	6 443,3	1 711,9	8 155,2	6 332,3	8 553,2	14 885,5	23 040,7
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>3 684,7</i>	<i>—</i>	<i>3 684,7</i>	<i>3 263,6</i>	<i>—</i>	<i>3 263,6</i>	<i>6 948,3</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	15 097,3	4 680,1	19 777,4	5 825,2	21 439,4	27 264,6	47 042,0
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>10 497,8</i>	<i>3 884,9</i>	<i>14 382,7</i>	<i>4 622,2</i>	<i>16 344,6</i>	<i>20 966,8</i>	<i>35 349,5</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	17 238,6	2 743,8	19 982,4	18 249,5	6 064,1	24 313,6	44 296,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>2 792,6</i>	<i>—</i>	<i>2 792,6</i>	<i>13 969,5</i>	<i>—</i>	<i>13 969,5</i>	<i>16 762,1</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	19 120,6	9 264,0	28 384,6	3 731,1	48 326,6	52 057,7	80 442,3
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>11 288,9</i>	<i>7 308,6</i>	<i>18 597,5</i>	<i>2 902,1</i>	<i>40 172,7</i>	<i>43 074,8</i>	<i>61 672,3</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	23 258,4	—	23 258,4	4 373,2	—	4 373,2	27 631,6
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	11 359,9	5,9	11 365,8	3 544,2	38,8	3 583,0	14 948,8
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	24 390,0	—	24 390,0	—	—	—	24 390,0
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	9 518,1	—	9 518,1	—	—	—	9 518,1
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>260,5</i>	<i>—</i>	<i>260,5</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>260,5</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	582,6	—	582,6	—	—	—	582,6
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	23,2	28,2	51,4	5,2	1 050,5	1 055,7	1 107,1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	14 258,2	30,2	14 288,4	9,7	1 337,7	1 347,4	15 635,8
Kapital Capital	6 270,7	—	6 270,7	—	—	—	6 270,7
Gesetzliche Reserve Réserve légale	5 907,8	—	5 907,8	—	—	—	5 907,8
Andere Reserven Autres réserves	4 893,6	—	4 893,6	—	—	—	4 893,6
Saldovortrag Report à nouveau	42,3	—	42,3	—	—	—	42,3
Bilanzsumme Total du bilan	158 404,6	18 464,1	176 868,7	42 070,4	86 810,3	128 880,7	305 749,4
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	4 846,6	3 886,9	8 733,5	7 632,6	41 098,6	48 731,2	57 464,7

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**3.00 Banques régionales et caisses d'épargne**

Tab. 87

Tabl. 87

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 281,3	13,5	1 294,8	—	0,2	0,2	1 295,0
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	533,3	48,4	581,7	5,1	47,3	52,4	634,1
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>124,8</i>	—	<i>124,8</i>	<i>1,0</i>	—	<i>1,0</i>	<i>125,8</i>
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 539,9	22,4	2 562,3	76,1	8,2	84,3	2 646,6
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 364,0</i>	<i>17,1</i>	<i>1 381,1</i>	<i>14,0</i>	<i>7,0</i>	<i>21,0</i>	<i>1 402,1</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	227,2	9,7	236,9	3,8	1,5	5,3	242,2
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>5,2</i>	—	<i>5,2</i>	—	—	—	<i>5,2</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 163,8	15,1	1 178,9	13,1	3,4	16,5	1 195,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	5 144,6	2,9	5 147,5	92,6	4,3	96,9	5 244,4
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>3 863,3</i>	—	<i>3 863,3</i>	<i>3,1</i>	—	<i>3,1</i>	<i>3 866,4</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	294,7	1,8	296,5	30,5	—	30,5	327,0
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	3 899,3	6,6	3 905,9	111,3	1,1	112,4	4 018,3
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>3 372,0</i>	—	<i>3 372,0</i>	<i>11,1</i>	—	<i>11,1</i>	<i>3 383,1</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 088,3	—	2 088,3	33,5	—	33,5	2 121,8
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	27 647,9	—	27 647,9	4,9	—	4,9	27 652,8
Wertschriften Titres	4 666,5	0,6	4 667,1	229,2	26,5	255,7	4 922,8
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	24,1	—	24,1	—	—	—	24,1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	431,9	—	431,9	—	—	—	431,9
Andere Liegenschaften Autres immeubles	538,3	—	538,3	0,8	—	0,8	539,1
Sonstige Aktiven Autres actifs	879,4	0,0	879,4	0,0	0,0	0,0	879,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>81,4</i>	—	<i>81,4</i>	—	—	—	<i>81,4</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6,0	—	6,0	—	—	—	6,0
Saldovertrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	0,0	—	0,0	—	—	—	0,0
Bilanzsumme Total du bilan	51 366,5	121,0	51 487,5	600,9	92,5	693,4	52 180,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	8,1	5,2	13,3	107,6	427,7	535,3	548,6

**Passiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**

**Passifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**3.00 Banques régionales et caisses d'épargne**

Tab. 87

Tabl. 87

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	400,5	8,9	409,4	11,9	12,2	24,1	433,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1,2</i>	<i>—</i>	<i>1,2</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>1,2</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 241,0	9,4	1 250,4	6,9	1,5	8,4	1 258,8
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>566,5</i>	<i>5,7</i>	<i>572,2</i>	<i>2,2</i>	<i>1,5</i>	<i>3,7</i>	<i>575,9</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4 127,3	54,0	4 181,3	125,5	41,0	166,5	4 347,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>163,5</i>	<i>—</i>	<i>163,5</i>	<i>33,1</i>	<i>—</i>	<i>33,1</i>	<i>196,6</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	2 263,1	19,0	2 282,1	35,6	1,1	36,7	2 318,8
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 163,6</i>	<i>14,6</i>	<i>1 178,2</i>	<i>23,7</i>	<i>0,7</i>	<i>24,4</i>	<i>1 202,6</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	20 406,5	—	20 406,5	366,4	—	366,4	20 772,9
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	2 432,9	—	2 432,9	79,6	—	79,6	2 512,5
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	10 451,5	—	10 451,5	2,9	—	2,9	10 454,4
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 450,8	—	1 450,8	—	—	—	1 450,8
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>2,0</i>	<i>—</i>	<i>2,0</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2,0</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	3 802,0	—	3 802,0	—	—	—	3 802,0
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	18,5	—	18,5	—	—	—	18,5
Sonstige Passiven Autres passifs	2 032,4	0,0	2 032,4	0,1	—	0,1	2 032,5
Kapital Capital	1 030,1	—	1 030,1	—	—	—	1 030,1
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 245,1	—	1 245,1	—	—	—	1 245,1
Andere Reserven Autres réserves	491,7	—	491,7	—	—	—	491,7
Saldovortrag Report à nouveau	11,5	—	11,5	—	—	—	11,5
Bilanzsumme Total du bilan	51 404,9	91,3	51 496,2	628,9	55,8	684,7	52 180,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	63,9	131,0	194,9	51,8	301,9	353,7	548,6

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**4.00 Caisses de crédit mutuel et  
caisses Raiffeisen**

Tab. 88

Tabl. 88

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	241,9	5,5	247,4	—	—	—	247,4
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	713,8	—	713,8	—	—	—	713,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	14,9	—	14,9	—	—	—	14,9
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1960,2	—	1960,2	—	—	—	1960,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	284,9	—	284,9	—	—	—	284,9
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	17,4	—	17,4	—	—	—	17,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1099,4	—	1099,4	—	—	—	1099,4
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	885,9	—	885,9	—	—	—	885,9
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1,3	—	1,3	—	—	—	1,3
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	665,9	—	665,9	—	—	—	665,9
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung garantis par hypothèque</i>	465,6	—	465,6	—	—	—	465,6
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 153,1	—	1 153,1	—	—	—	1 153,1
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	9 192,7	—	9 192,7	—	—	—	9 192,7
Wertschriften Titres	126,2	—	126,2	—	—	—	126,2
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	0,1	—	0,1	—	—	—	0,1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	205,9	—	205,9	—	—	—	205,9
Andere Liegenschaften Autres immeubles	48,9	—	48,9	—	—	—	48,9
Sonstige Aktiven Autres actifs	188,4	—	188,4	—	—	—	188,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	0,9	—	0,9	—	—	—	0,9
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	15 615,2	5,5	15 620,7	—	—	—	15 620,7
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—

**Passiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen**

**Passifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**4.00 Caisses de crédit mutuel et  
caisses Raiffeisen**

Tabl. 88

Tabl. 88

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	147,3	—	147,3	—	—	—	147,3
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	83,6	—	83,6	—	—	—	83,6
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2,2	—	2,2	—	—	—	2,2
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	981,0	—	981,0	—	—	—	981,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	14,1	—	14,1	—	—	—	14,1
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	295,2	—	295,2	—	—	—	295,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	119,3	—	119,3	—	—	—	119,3
Spareinlagen Dépôts d'épargne	8 135,5	—	8 135,5	—	—	—	8 135,5
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	1 486,2	—	1 486,2	—	—	—	1 486,2
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	3 488,8	—	3 488,8	—	—	—	3 488,8
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	9,4	—	9,4	—	—	—	9,4
Sonstige Passiven Autres passifs	416,6	—	416,6	—	—	—	416,6
Kapital Capital	55,6	—	55,6	—	—	—	55,6
Gesetzliche Reserve Réserve légale	521,5	—	521,5	—	—	—	521,5
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0,0	—	0,0	—	—	—	0,0
Bilanzsumme Total du bilan	15 620,7	—	15 620,7	—	—	—	15 620,7
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 5.00 Übrige Banken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 5.00 Autres banques

Tab. 89

Tabl. 89

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	4 061,1	36,0	4 097,1	2,1	372,7	374,8	4 471,9
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	356,4	356,4	356,4
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	2 346,3	482,7	2 829,0	1 122,8	3 508,8	4 631,6	7 460,6
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1 833,8</i>	—	<i>1 833,8</i>	<i>759,6</i>	—	<i>759,6</i>	<i>2 593,4</i>
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 842,1	1 296,0	4 138,1	6 326,1	13 309,0	19 635,1	23 773,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 955,0</i>	<i>1 067,2</i>	<i>3 022,2</i>	<i>3 709,6</i>	<i>9 691,1</i>	<i>13 400,7</i>	<i>16 422,9</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	607,6	57,2	664,8	274,5	1 549,4	1 823,9	2 488,7
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>316,7</i>	—	<i>316,7</i>	—	<i>21,7</i>	<i>21,7</i>	<i>338,4</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 100,3	445,6	1 545,9	372,8	1 208,1	1 580,9	3 126,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>24,0</i>	—	<i>24,0</i>	<i>33,8</i>	—	<i>33,8</i>	<i>57,8</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	2 331,2	1 027,6	3 358,8	1 438,6	4 036,2	5 474,8	8 833,6
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>971,5</i>	<i>2,5</i>	<i>974,0</i>	<i>120,0</i>	<i>118,7</i>	<i>238,7</i>	<i>1 212,7</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 857,6	545,8	4 403,4	1 247,7	1 618,1	2 865,8	7 269,2
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1 979,4	876,7	2 856,1	3 691,7	4 736,2	8 427,9	11 284,0
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>815,8</i>	<i>7,8</i>	<i>823,6</i>	<i>215,4</i>	<i>251,3</i>	<i>466,7</i>	<i>1 290,3</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	159,8	0,3	160,1	1 082,4	1 007,4	2 089,8	2 249,9
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	3 738,7	—	3 738,7	8,4	0,9	9,3	3 748,0
Wertschriften Titres	1 956,2	2,9	1 959,1	3 138,5	1 501,9	4 640,4	6 599,5
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	400,3	0,7	401,0	181,3	173,5	354,8	755,8
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	732,8	—	732,8	0,4	0,8	1,2	734,0
Andere Liegenschaften Autres immeubles	264,9	0,3	265,2	25,5	23,4	48,9	314,1
Sonstige Aktiven Autres actifs	3 803,8	34,2	3 838,0	266,4	207,9	474,3	4 312,3
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>2 645,2</i>	—	<i>2 645,2</i>	<i>100,6</i>	—	<i>100,6</i>	<i>2 745,8</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	79,6	—	79,6	—	—	—	79,6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	2,2	—	2,2	—	—	—	2,2
Bilanzsumme Total du bilan	30 263,9	4 806,0	35 069,9	19 179,2	33 254,3	52 433,5	87 503,4
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	416,6	233,3	649,9	6 345,5	65 846,4	72 191,9	72 841,8

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 5.00 Übrige Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 5.00 Autres banques

Tab. 89

Tabl. 89

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr. s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	484,9	189,6	674,5	813,1	2 362,9	3 176,0	3 850,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>110,1</i>	<i>—</i>	<i>110,1</i>	<i>431,2</i>	<i>—</i>	<i>431,2</i>	<i>541,3</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	6 345,4	1 830,4	8 175,8	3 005,2	17 243,5	20 248,7	28 424,5
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>2 888,5</i>	<i>1 254,3</i>	<i>4 142,8</i>	<i>1 827,2</i>	<i>13 164,6</i>	<i>14 991,8</i>	<i>19 134,6</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2 903,0	846,8	3 749,8	6 139,2	4 381,5	10 520,7	14 270,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>419,2</i>	<i>—</i>	<i>419,2</i>	<i>4 324,4</i>	<i>—</i>	<i>4 324,4</i>	<i>4 743,6</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	3 920,0	2 370,4	6 290,4	641,2	7 466,9	8 108,1	14 398,5
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>2 223,6</i>	<i>1 996,3</i>	<i>4 219,9</i>	<i>488,2</i>	<i>5 926,5</i>	<i>6 414,7</i>	<i>10 634,6</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	2 225,1	—	2 225,1	96,2	—	96,2	2 321,3
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3 200,9	10,2	3 211,1	926,7	219,5	1 146,2	4 357,3
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	3 793,6	27,6	3 821,2	0,2	141,9	142,1	3 963,3
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 394,8	—	1 394,8	—	—	—	1 394,8
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>0,1</i>	<i>—</i>	<i>0,1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>0,1</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	223,8	—	223,8	—	—	—	223,8
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	7,5	60,9	68,4	0,4	122,6	123,0	191,4
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	31,2	—	31,2	—	—	—	31,2
Sonstige Passiven Autres passifs	4 240,7	47,3	4 288,0	184,4	245,3	429,7	4 717,7
Kapital Capital	4 858,0	—	4 858,0	—	—	—	4 858,0
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 367,8	—	1 367,8	—	—	—	1 367,8
Andere Reserven Autres réserves	2 997,8	—	2 997,8	—	—	—	2 997,8
Saldovortrag Report à nouveau	135,0	—	135,0	—	—	—	135,0
Bilanzsumme Total du bilan	38 129,5	5 383,2	43 512,7	11 806,6	32 184,1	43 990,7	87 503,4
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1 677,8	5 124,2	6 802,0	5 084,3	60 955,5	66 039,8	72 841,8

<sup>1</sup>gemäss VO zum 8aG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**5.20 Ausländisch beherrschte Banken**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**5.20 Banques en mains étrangères**

Tab. 90

Tabl. 90

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 348,2	19,4	2 367,6	2,2	336,9	339,1	2 706,7
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	321,3	321,3	321,3
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 485,7	330,6	1 816,3	971,4	2 733,2	3 704,6	5 520,9
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1 250,9</i>	—	<i>1 250,9</i>	<i>699,3</i>	—	<i>699,3</i>	<i>1 950,2</i>
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 388,9	1 001,2	2 390,1	5 061,7	11 716,6	16 778,3	19 168,4
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>963,2</i>	<i>812,7</i>	<i>1 775,9</i>	<i>2 873,2</i>	<i>8 428,4</i>	<i>11 301,6</i>	<i>13 077,5</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	242,5	51,4	293,9	267,8	1 454,9	1 722,7	2 016,6
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>150,4</i>	—	<i>150,4</i>	—	<i>9,2</i>	<i>9,2</i>	<i>159,6</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	416,1	359,2	775,3	285,2	890,5	1 175,7	1 951,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>15,9</i>	—	<i>15,9</i>	<i>27,0</i>	—	<i>27,0</i>	<i>42,9</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 044,0	845,7	1 889,7	893,2	3 114,5	4 007,7	5 897,4
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>327,6</i>	<i>2,5</i>	<i>330,1</i>	<i>104,4</i>	<i>117,2</i>	<i>221,6</i>	<i>551,7</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	744,0	519,3	1 263,3	1 152,6	1 446,4	2 599,0	3 862,3
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	964,8	794,5	1 759,3	2 907,8	3 971,9	6 879,7	8 639,0
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>321,7</i>	<i>7,7</i>	<i>329,4</i>	<i>200,0</i>	<i>213,0</i>	<i>413,0</i>	<i>742,4</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	39,8	0,3	40,1	962,4	922,9	1 885,3	1 925,4
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	304,6	—	304,6	3,7	0,6	4,3	308,9
Wertschriften Titres	748,3	0,4	748,7	2 716,0	1 344,7	4 060,7	4 809,4
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	208,5	—	208,5	171,7	118,9	290,6	499,1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	410,1	—	410,1	0,4	0,8	1,2	411,3
Andere Liegenschaften Autres immeubles	69,1	—	69,1	22,9	22,1	45,0	114,1
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 203,9	13,5	2 217,4	239,5	199,5	439,0	2 656,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1 426,8</i>	—	<i>1 426,8</i>	<i>95,1</i>	—	<i>95,1</i>	<i>1 521,9</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	74,9	—	74,9	—	—	—	74,9
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	1,8	—	1,8	—	—	—	1,8
Bilanzsumme Total du bilan	12 695,2	3 935,5	16 630,7	15 658,5	28 274,4	43 932,9	60 563,6
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	130,8	185,9	316,7	3 874,2	49 267,7	53 141,9	53 458,6



**Passiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**5.20 Ausländisch beherrschte Banken**

**Passifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**5.20 Banques en mains étrangères**

Tab. 90

Tabl. 90

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	231,5	112,7	344,2	555,9	1 812,2	2 368,1	2 712,3
davon – dont <i>Edelmetalle – métaux précieux</i>	24,1	—	24,1	311,6	—	311,6	335,7
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	4 937,4	1 409,1	6 346,5	2 771,2	15 821,0	18 592,2	24 938,7
davon – dont <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2 432,0	1 047,6	3 479,6	1 682,6	11 966,2	13 648,8	17 128,4
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 051,1	607,7	1 658,8	3 899,9	2 990,9	6 890,8	8 549,6
davon – dont <i>Edelmetalle – métaux précieux</i>	194,3	—	194,3	2 940,1	—	2 940,1	3 134,4
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	2 240,6	1 912,5	4 153,1	286,7	6 579,0	6 865,7	11 018,8
davon – dont <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 355,7	1 569,8	2 925,5	192,2	5 180,1	5 372,3	8 297,8
Spareinlagen Dépôts d'épargne	77,2	—	77,2	14,8	—	14,8	92,0
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	527,7	8,5	536,2	589,4	175,2	764,6	1 300,8
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	886,7	27,6	914,3	—	141,9	141,9	1 056,2
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 119,7	—	1 119,7	—	—	—	1 119,7
davon – dont <i>Wandelanleihen convertibles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	7,1	27,3	34,4	0,4	116,0	116,4	150,8
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	13,3	—	13,3	—	—	—	13,3
Sonstige Passiven Autres passifs	2 730,2	20,6	2 750,8	165,6	231,3	396,9	3 147,7
Kapital Capital	3 467,6	—	3 467,6	—	—	—	3 467,6
Getzliche Reserve Réserve légale	806,3	—	806,3	—	—	—	806,3
Andere Reserven Autres réserves	2 089,2	—	2 089,2	—	—	—	2 089,2
Saldovortrag Report à nouveau	100,6	—	100,6	—	—	—	100,6
Bilanzsumme Total du bilan	20 286,2	4 126,0	24 412,2	8 283,9	27 867,5	36 151,4	60 563,6
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	885,0	3 268,2	4 153,2	3 120,0	46 185,4	49 305,4	53 458,6

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1982

**6.00 Finanzgesellschaften**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1982

**6.00 Sociétés financières**

Tab. 91

Tabl. 91

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	28,9	0,2	29,1	—	—	—	29,1
<i>davon – dont</i> <i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen'</i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères'</i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	469,1	52,0	521,1	39,6	149,0	188,6	709,7
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>349,7</i>	<i>—</i>	<i>349,7</i>	<i>38,5</i>	<i>—</i>	<i>38,5</i>	<i>388,2</i>
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	145,8	22,3	168,1	294,2	3 422,2	3 716,4	3 884,5
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>87,7</i>	<i>8,6</i>	<i>96,3</i>	<i>86,3</i>	<i>1 858,5</i>	<i>1 944,8</i>	<i>2 041,1</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	20,3	35,0	55,3	165,6	974,5	1 140,1	1 195,4
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	49,9	2,9	52,8	39,5	111,8	151,3	204,1
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>0,9</i>	<i>—</i>	<i>0,9</i>	<i>6,9</i>	<i>—</i>	<i>6,9</i>	<i>7,8</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	33,7	58,7	92,4	40,7	90,2	130,9	223,3
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>0,6</i>	<i>—</i>	<i>0,6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>0,6</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	969,0	429,4	1 398,4	498,7	2 077,3	2 576,0	3 974,4
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	85,4	17,3	102,7	474,9	1 128,9	1 603,8	1 706,5
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>37,3</i>	<i>—</i>	<i>37,3</i>	<i>24,7</i>	<i>53,1</i>	<i>77,8</i>	<i>115,1</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	10,4	—	10,4	151,1	757,7	908,8	919,2
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	2,2	—	2,2	—	—	—	2,2
Wertschriften Titres	269,7	0,5	270,2	821,6	424,5	1 246,1	1 516,3
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	422,8	—	422,8	12,9	215,8	228,7	651,5
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	18,8	—	18,8	—	—	—	18,8
Andere Liegenschaften Autres immeubles	23,2	2,7	25,9	—	—	—	25,9
Sonstige Aktiven Autres actifs	285,1	36,6	321,7	21,5	56,7	78,2	399,9
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>3,2</i>	<i>—</i>	<i>3,2</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3,2</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	49,0	—	49,0	—	—	—	49,0
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	18,1	—	18,1	—	—	—	18,1
Bilanzsumme Total du bilan	2 901,4	657,6	3 559,0	2 560,3	9 408,6	11 968,9	15 527,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	383,0	15,3	398,3	226,2	4 397,1	4 623,3	5 021,6

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 6.00 Finanzgesellschaften

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 6.00 Sociétés financières

Tab. 91

Tabl. 91

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	67,1	82,4	149,5	10,6	151,4	162,0	311,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	—	—	—	4,6	—	4,6	4,6
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	993,6	523,4	1 517,0	1 177,3	7 011,2	8 188,5	9 705,5
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	337,7	230,4	568,1	327,2	2 261,9	2 589,1	3 157,2
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	60,1	15,2	75,3	432,3	159,4	591,7	667,0
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	5,7	—	5,7	379,4	—	379,4	385,1
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	130,6	889,5	1 020,1	108,0	522,1	630,1	1 650,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	27,1	398,0	425,1	36,6	85,6	122,2	547,3
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	165,0	—	165,0	—	—	—	165,0
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	20,4	1,3	21,7	—	—	—	21,7
Sonstige Passiven Autres passifs	732,8	42,1	774,9	9,5	28,0	37,5	812,4
Kapital Capital	1 360,3	—	1 360,3	—	—	—	1 360,3
Gesetzliche Reserve Réserve légale	263,2	—	263,2	—	—	—	263,2
Anderer Reserven Autres réserves	422,2	—	422,2	—	—	—	422,2
Saldovortrag Report à nouveau	148,9	—	148,9	—	—	—	148,9
Bilanzsumme Total du bilan	4 364,2	1 553,9	5 918,1	1 737,7	7 872,1	9 609,8	15 527,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	435,9	37,2	473,1	173,3	4 375,2	4 548,5	5 021,6

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Tab. 92

Tabl. 92

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	573,4	4,4	577,8	—	—	—	577,8
<i>davon – dont</i> <i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	225,0	41,7	266,7	71,7	177,8	249,5	516,2
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>201,8</i>	—	<i>201,8</i>	<i>46,7</i>	—	<i>46,7</i>	<i>248,5</i>
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	362,5	306,9	669,4	1 813,0	2 370,9	4 183,9	4 853,3
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>161,8</i>	<i>244,3</i>	<i>406,1</i>	<i>821,9</i>	<i>1 956,5</i>	<i>2 778,4</i>	<i>3 184,5</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	50,3	97,9	148,2	37,8	242,1	279,9	428,1
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	185,6	23,3	208,9	28,1	122,9	151,0	359,9
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>33,3</i>	—	<i>33,3</i>	<i>1,1</i>	—	<i>1,1</i>	<i>34,4</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	73,8	138,4	212,2	62,9	244,2	307,1	519,3
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>11,5</i>	<i>2,8</i>	<i>14,3</i>	<i>0,5</i>	<i>3,0</i>	<i>3,5</i>	<i>17,8</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	671,9	141,1	813,0	339,4	285,3	624,7	1 437,7
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	301,4	77,3	378,7	840,4	634,1	1 474,5	1 853,2
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>71,0</i>	—	<i>71,0</i>	<i>1,6</i>	<i>6,3</i>	<i>7,9</i>	<i>78,9</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1,6	—	1,6	236,5	3,8	240,3	241,9
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	20,9	—	20,9	—	—	—	20,9
Wertschriften Titres	130,0	—	130,0	642,1	92,8	734,9	864,9
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	4,1	—	4,1	—	—	—	4,1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	78,2	—	78,2	—	—	—	78,2
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1,1	—	1,1	2,8	—	2,8	3,9
Sonstige Aktiven Autres actifs	593,8	33,6	627,4	3,3	7,8	11,1	638,5
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>245,3</i>	—	<i>245,3</i>	—	—	—	<i>245,3</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	3 273,6	864,6	4 138,2	4 078,0	4 181,7	8 259,7	12 397,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	5,7	1,2	6,9	1 230,2	22 403,8	23 634,0	23 640,9

**Passiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1982  
**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**Passifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1982  
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Tab. 92

Tabl. 92

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	28,5	11,3	39,8	183,8	189,0	372,8	412,6
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>1,4</i>	<i>—</i>	<i>1,4</i>	<i>20,5</i>	<i>—</i>	<i>20,5</i>	<i>21,9</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 842,8	60,5	1 903,3	872,3	3 815,2	4 687,5	6 590,8
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>626,7</i>	<i>43,8</i>	<i>670,5</i>	<i>430,9</i>	<i>2 955,9</i>	<i>3 386,8</i>	<i>4 057,3</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	247,3	245,6	492,9	744,8	518,0	1 262,8	1 755,7
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>25,8</i>	<i>—</i>	<i>25,8</i>	<i>586,2</i>	<i>—</i>	<i>586,2</i>	<i>612,0</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1 154,4	233,6	1 388,0	13,1	95,0	108,1	1 496,1
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>491,9</i>	<i>206,6</i>	<i>698,5</i>	<i>7,0</i>	<i>87,7</i>	<i>94,7</i>	<i>793,2</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	88,1	—	88,1	73,7	—	73,7	161,8
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	313,3	—	313,3	—	—	—	313,3
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	2,5	31,6	34,1	0,1	7,0	7,1	41,2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	440,4	36,2	476,6	1,2	4,5	5,7	482,3
Kapital Capital	937,1	—	937,1	—	—	—	937,1
Gesetzliche Reserve Réserve légale	54,8	—	54,8	—	—	—	54,8
Andere Reserven Autres réserves	52,6	—	52,6	—	—	—	52,6
Saldovortrag Report à nouveau	99,6	—	99,6	—	—	—	99,6
Bilanzsumme Total du bilan	5 261,4	6 18,8	5 880,2	1 889,0	4 628,7	6 517,7	12 397,9
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	381,5	1 294,6	1 676,1	854,4	21 110,4	21 964,8	23 640,9

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 8.00 Privatbankiers

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 93

Tabl. 93

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	309,7	5,3	315,0	—	—	—	315,0
<i>davon – dont</i>							
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	468,2	104,1	572,3	57,9	272,4	330,3	902,6
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>194,0</i>	<i>—</i>	<i>194,0</i>	<i>37,0</i>	<i>—</i>	<i>37,0</i>	<i>231,0</i>
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	611,3	60,8	672,1	2,1	48,1	50,2	722,3
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>446,7</i>	<i>56,6</i>	<i>503,3</i>	<i>1,5</i>	<i>17,5</i>	<i>19,0</i>	<i>522,3</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	37,9	0,2	38,1	0,4	8,5	8,9	47,0
<i>davon – dont Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>33,4</i>	<i>—</i>	<i>33,4</i>	<i>—</i>	<i>3,7</i>	<i>3,7</i>	<i>37,1</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	69,0	6,7	75,7	24,1	83,4	107,5	183,2
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>0,9</i>	<i>—</i>	<i>0,9</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>0,9</i>
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	142,8	24,4	167,2	115,3	107,8	223,1	390,3
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>19,8</i>	<i>—</i>	<i>19,8</i>	<i>1,0</i>	<i>—</i>	<i>1,0</i>	<i>20,8</i>
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	40,2	0,1	40,3	4,5	4,3	8,8	49,1
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	39,2	0,4	39,6	32,4	9,8	42,2	81,8
<i>davon – dont mit hypothekarischer Deckung</i> <i>garantis par hypothèque</i>	<i>9,3</i>	<i>—</i>	<i>9,3</i>	<i>1,1</i>	<i>0,7</i>	<i>1,8</i>	<i>11,1</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	0,0	—	0,0	3,8	0,1	3,9	3,9
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	38,3	—	38,3	—	—	—	38,3
Wertschriften Titres	404,0	0,1	404,1	30,2	41,7	71,9	476,0
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	10,5	—	10,5	0,1	3,2	3,3	13,8
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	56,5	—	56,5	—	—	—	56,5
Andere Liegenschaften Autres immeubles	28,5	—	28,5	0,8	—	0,8	29,3
Sonstige Aktiven Autres actifs	178,5	0,0	178,5	10,4	3,3	13,7	192,2
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>117,9</i>	<i>—</i>	<i>117,9</i>	<i>9,3</i>	<i>—</i>	<i>9,3</i>	<i>127,2</i>
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	2 434,6	202,1	2 636,7	282,0	582,6	864,6	3 501,3
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	391,1	40,4	431,5	873,3	3 487,2	4 360,5	4 792,0

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1982

### 8.00 Privatbankiers

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1982

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 93

Tabl. 93

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
	SFr	Fremde Währung	Zusammen	SFr	Fremde Währung	Zusammen	
	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	Fr.s	Monnaie étrangère	Ensemble	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	136,8	7,4	144,2	13,9	163,3	177,2	321,4
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>0,3</i>	<i>—</i>	<i>0,3</i>	<i>0,4</i>	<i>—</i>	<i>0,4</i>	<i>0,7</i>
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	65,1	25,0	90,1	8,6	15,5	24,1	114,2
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>58,6</i>	<i>23,6</i>	<i>82,2</i>	<i>5,3</i>	<i>12,9</i>	<i>18,2</i>	<i>100,4</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	707,6	67,5	775,1	746,1	431,6	1 177,7	1 952,8
<i>davon – dont Edelmetalle – métaux précieux</i>	<i>89,2</i>	<i>—</i>	<i>89,2</i>	<i>260,2</i>	<i>—</i>	<i>260,2</i>	<i>349,4</i>
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	202,9	3,9	206,8	22,8	5,0	27,8	234,6
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>130,7</i>	<i>2,5</i>	<i>133,2</i>	<i>18,3</i>	<i>3,2</i>	<i>21,5</i>	<i>154,7</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	166,4	—	166,4	26,9	—	26,9	193,3
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	2,0	—	2,0	0,1	—	0,1	2,1
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont Wandelanleihen convertibles</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	11,0	—	11,0	—	—	—	11,0
Sonstige Passiven Autres passifs	284,8	1,4	286,2	—	0,1	0,1	286,3
Kapital Capital	292,6	—	292,6	—	—	—	292,6
Gesetzliche Reserve Réserve légale	0,1	—	0,1	—	—	—	0,1
Andere Reserven Autres réserves	92,3	—	92,3	—	—	—	92,3
Saldovortrag Report à nouveau	0,6	—	0,6	—	—	—	0,6
Bilanzsumme Total du bilan	1 962,2	105,2	2 067,4	818,4	615,5	1 433,9	3 501,3
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	423,0	331,8	754,8	841,4	3 195,8	4 037,2	4 792,0

<sup>1</sup>gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB, Annexe II

# Länderweise Gliederung der Guthaben auf das Ausland

per 31. Dezember 1982

## 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Tab. 94

Länder	Kassa, Giro-u. Postcheck- guthaben  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geldmarkt- papiere  Effets de change et papiers monétaires	Kontokorrent Debitoren  Comptes courants débiteurs	Feste Vorschüsse und Darlehen  Avances et prêts à terme fixe
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7
BRD	0,1	981,4	2 226,1	109,3	2 322,8	6 652,4
Frankreich	0,1	593,2	10 211,8	65,8	802,1	1 576,3
Vereinigtes Königreich	307,1	2 877,3	28 346,1	9 475,8	1 470,6	1 920,0
Italien	0,0	248,5	4 469,6	124,1	892,6	1 060,0
Belgien	0,0	393,9	4 493,5	6,8	251,1	565,6
Niederlande	0,1	461,1	3 333,5	74,4	430,6	928,3
Luxemburg	35,3	331,7	5 017,7	71,6	300,4	895,9
Österreich	0,0	135,1	2 856,2	20,6	156,1	814,9
Dänemark	0,0	85,8	429,1	12,3	30,1	963,5
Schweden	0,0	28,5	1 085,4	145,2	65,8	889,9
Norwegen, Finnland	0,0	34,2	1 000,6	77,3	51,6	801,0
Spanien	0,0	36,6	610,4	91,5	155,3	2 133,5
Portugal	—	2,4	183,0	48,5	61,3	225,2
Liechtenstein	—	19,8	20,0	9,2	1 872,5	1 173,4
Übriges Westeuropa <sup>1</sup>	0,0	173,7	1 489,5	226,2	523,9	940,1
Osteuropa <sup>2</sup>	—	166,8	3 763,2	324,4	11,3	397,4
USA	721,2	3 063,2	7 689,4	3 701,6	1 887,0	7 929,8
Kanada	0,0	198,7	1 849,4	17,7	130,0	897,3
Karibische Zone <sup>3</sup>	0,2	653,8	6 114,6	27,0	2 126,6	4 069,3
Zentralamerika <sup>4</sup>	—	5,3	553,0	137,2	538,1	1 227,7
Argentinien	—	22,6	510,8	98,0	191,7	877,9
Brasilien	—	3,4	1 084,6	96,4	215,3	1 067,2
Übriges Südamerika	—	141,8	1 363,3	195,5	230,2	1 562,1
Nordafrika <sup>5</sup>	—	4,2	101,8	62,2	36,9	212,9
Südafrika	—	44,4	779,3	90,4	132,2	854,2
Übriges Afrika	6,6	205,1	507,4	76,3	542,7	1 365,2
Israel	0,0	28,1	286,5	41,6	91,0	201,7
Libanon	—	139,7	144,3	4,4	239,1	111,8
Übrige Mittelostländer <sup>6</sup>	36,2	289,7	2 269,4	117,1	817,5	1 158,8
Indien	—	15,5	9,5	8,4	40,2	70,8
Pakistan	—	3,0	10,9	3,7	12,7	7,7
Japan	6,9	257,1	2 552,3	69,2	103,5	1 956,6
Singapur	1,0	165,3	2 341,8	352,5	64,5	292,4
Volksrepublik China	—	30,7	10,4	0,3	1,7	—
Übriges Asien und Übriges Ozeanien	2,8	167,5	1 926,2	60,4	168,6	1 146,4
Australien und Neuseeland	—	20,8	134,8	28,7	42,3	1 010,8
Edelmetalle	—	1 962,7	—	—	174,1	—
<b>Total laut Bilanz</b>	<b>1 117,6</b>	<b>13 992,6</b>	<b>99 775,4</b>	<b>16 071,6</b>	<b>17 184,0</b>	<b>47 958,0</b>

<sup>1</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>2</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>3</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominikanische Rep., Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln,

Kuba, Westindien, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>4</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>5</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>6</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait u.a. Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten

<sup>7</sup> Inkl. Bankgebäude



## Avoirs à l'étranger ventilés par pays

au 31 décembre 1982

### 1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tabl. 94

Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekar- anlagen	Wert- schriften	Beteiligungen	Liegen- schaften <sup>7</sup>	Total Auslandanlagen	Pays
Crédits en comptes crrs et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations	Immeubles <sup>7</sup>	Total des place- ments à l'étranger	
en millions de francs						
8	9	10	11	12	13	14
1 041,3	28,4	891,8	55,4	6,4	14 315,4	RFA
1 162,0	—	685,3	73,1	13,6	15 183,3	France
126,7	6,1	874,8	75,0	26,6	45 506,1	Royaume-Uni
167,8	—	56,7	85,6	—	7 104,9	Italie
499,7	—	366,3	14,2	0,8	6 591,9	Belgique
2,3	—	487,5	3,8	—	5 721,6	Pays-Bas
46,9	—	530,4	375,1	3,6	7 608,6	Luxembourg
539,0	—	815,6	7,0	—	5 344,5	Autriche
389,2	—	476,1	0,3	—	2 386,4	Danemark
475,6	—	600,7	0,0	—	3 291,1	Suède
649,3	—	572,8	0,0	—	3 186,8	Norvège, Finlande
131,8	—	703,8	0,8	3,2	3 866,9	Espagne
374,6	—	34,3	—	—	929,3	Portugal
—	15,6	41,3	477,5	—	3 629,3	Liechtenstein
895,0	—	188,6	13,5	7,4	4 457,9	Reste de l'Europe occidentale <sup>1</sup>
70,0	—	16,4	—	—	4 749,5	Europe orientale <sup>2</sup>
51,8	7,0	1 976,0	65,5	3,1	27 095,6	Etats-Unis
461,4	0,6	964,2	66,9	—	4 586,2	Canada
101,1	—	1 451,8	315,1	23,3	14 882,8	Zone des Caraïbes <sup>3</sup>
572,2	—	265,6	1,3	—	3 300,4	Amérique centrale <sup>4</sup>
820,0	—	44,8	—	0,2	2 566,0	Argentine
704,4	—	51,7	0,8	1,8	3 225,6	Bésil
672,0	—	51,4	8,6	1,1	4 226,0	Reste de l'Amérique du Sud
455,8	—	152,4	1,0	—	1 027,2	Afrique du Nord <sup>5</sup>
783,0	—	286,2	6,0	—	2 975,7	Afrique du Sud
1 002,5	—	45,1	5,7	—	3 756,6	Reste de l'Afrique
34,6	—	84,3	—	—	767,8	Israël
5,0	—	—	3,9	—	648,2	Liban
195,9	0,1	5,1	7,4	1,1	4 898,3	Autres pays du Moyen Orient <sup>6</sup>
26,6	—	2,0	—	—	173,0	Inde
13,3	—	—	—	—	51,3	Pakistan
1,0	—	2 306,5	—	1,4	7 254,5	Japon
39,3	0,1	23,5	0,0	0,6	3 281,0	Singapour
1,3	—	16,1	0,3	—	60,8	Rép. pop. de Chine
363,6	0,1	206,5	33,5	2,2	4 077,8	Reste de l'Asie et reste de l'Océanie
1 103,1	—	344,6	7,8	0,1	2 693,0	Australie et Nouvelle-Zélande
—	—	—	—	—	2 136,8	Métaux précieux
13 979,1	58,0	15 620,2	1 705,1	96,5	227 558,1	Total selon bilan

<sup>1</sup> Andorre, Gibraltar, Grèce, Irlande, Islande, Yougoslavie, Malte, Monaco, Turquie, Vatican, Chypre

<sup>2</sup> Albanie, Bulgarie, Rép. dém. allemande, Pologne, Roumanie, URSS, Tchécoslovaquie, Hongrie

<sup>3</sup> Antilles néerlandaises, Iles Bahamas, Iles Bermudes, Iles Cayman, Rép. dominicaine, Haïti, Jamaïque

Iles Vierges, Cuba, Indes occidentales, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>4</sup> Mexique, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>5</sup> Maroc, Algérie, Tunisie

<sup>6</sup> Irak, Iran, Jordanie, Koweït et autres territoires du Golfe persique, Arabie saoudite, Syrie, Yémen, Libye, Egypte

<sup>7</sup> Y compris immeubles à l'usage de la banque

## Länderweise Gliederung der Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1982

### 1.00 – 8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Tab. 94

## Engagements envers l'étranger ventilés par pays

au 31 décembre 1982

### 1.00 – 8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tabl. 94

Länder	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen Depositen- und Ein- lagehefte	Total Ausland- verpflich- tungen	Pays
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne livrets et carnets de dépôts	Total des engage- ments envers l'étranger	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
BRD	724,0	992,0	1 426,6	1 627,4	3 198,4	7 968,4	RFA
Frankreich	337,2	8 068,2	2 124,1	1 960,7	1 813,7	14 303,9	France
Vereinigtes Königreich	1 315,8	13 073,4	1 217,6	14 269,6	414,2	30 290,6	Royaume-Uni
Italien	381,6	1 595,2	2 446,6	3 695,5	1 808,8	9 927,7	Italie
Belgien	278,6	2 300,9	521,7	732,2	171,0	4 004,4	Belgique
Niederlande	201,6	2 549,6	286,5	232,4	211,2	3 481,3	Pays-Bas
Luxemburg	483,2	4 115,5	151,6	134,2	24,0	4 908,5	Luxembourg
Österreich	130,3	1 583,1	186,9	202,7	388,3	2 491,3	Autriche
Dänemark	43,5	555,6	38,2	37,1	51,1	725,5	Danemark
Schweden	79,3	257,1	146,6	108,3	205,9	797,2	Suède
Norwegen, Finnland	36,8	346,5	77,2	86,8	87,5	634,8	Norvège, Finlande
Spanien	108,6	1 390,5	441,3	870,5	172,5	2 983,4	Espagne
Portugal	27,4	2,8	163,4	433,6	65,4	692,6	Portugal
Liechtenstein	409,5	2 809,5	1 985,1	2 904,8	127,6	8 236,5	Liechtenstein
Übriges Westeuropa <sup>1</sup>	568,1	1 105,8	769,9	2 682,4	374,4	5 500,6	Reste de l'Europe occidentale <sup>1</sup>
Osteuropa <sup>2</sup>	439,6	993,8	35,8	26,0	48,6	1 543,8	Europe orientale <sup>2</sup>
USA	2 948,4	2 804,2	1 098,9	12 595,9	1 330,3	20 777,7	Etats-Unis
Kanada	128,5	182,2	160,0	402,1	132,9	1 005,7	Canada
Karibische Zone <sup>3</sup>	1 049,5	6 195,8	1 894,5	5 378,7	46,5	14 565,0	Zone des Caraïbes <sup>3</sup>
Zentralamerika <sup>4</sup>	31,4	25,7	383,3	902,0	45,8	1 388,2	Amérique centrale <sup>4</sup>
Argentinien	33,8	54,1	263,5	999,7	83,0	1 434,1	Argentine
Brasilien	50,4	87,2	204,4	848,2	69,1	1 259,3	Brsil
Übriges Südamerika	133,8	644,2	275,1	969,2	101,7	2 124,0	Reste de l'Amérique du Sud
Nordafrika <sup>5</sup>	12,0	403,9	142,2	178,5	64,7	801,3	Afrique du Nord <sup>5</sup>
Südafrika	226,8	3,9	86,9	107,1	105,0	529,7	Afrique du Sud
Übriges Afrika	179,4	44,3	555,9	1 066,9	180,1	2 026,6	Reste de l'Afrique
Israel	86,7	456,4	130,9	550,1	96,5	1 320,6	Israël
Libanon	285,2	509,3	166,1	320,5	12,4	1 293,5	Liban
Übrige Mittelostländer <sup>6</sup>	3 625,6	4 380,5	941,2	3 985,4	157,7	13 090,4	Autres pays du Moyen-Orient <sup>6</sup>
Indien	14,3	122,1	75,6	277,1	28,7	517,8	Inde
Pakistan	7,3	4,3	27,3	108,0	9,3	156,2	Pakistan
Japan	378,8	595,3	97,7	205,2	24,8	1 301,8	Japon
Singapur	51,4	562,6	34,8	1 152,2	9,6	1 810,6	Singapour
Volksrepublik China	7,0	254,5	6,9	34,4	2,7	305,5	Rép. pop. de Chine
Übriges Asien und übriges Ozeanien	423,0	2 257,0	288,3	943,4	104,0	4 015,7	Reste de l'Asie et reste de l'Océanie
Australien und Neuseeland	14,3	166,4	61,8	81,3	69,6	393,4	Australie et Nouvelle-Zélande
Edelmetalle	3 723,6	—	19 822,6	—	—	23 546,2	Métaux précieux
<b>Total laut Bilanz</b>	<b>18 976,3</b>	<b>61 493,4</b>	<b>38 737,0</b>	<b>61 110,1</b>	<b>11 837,0</b>	<b>192 153,8</b>	<b>Total selon bilan</b>

<sup>1</sup> Andorra, Gibraltar, Griechenland, Irland/Eire, Island, Jugoslawien, Malta, Monaco, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

<sup>2</sup> Albanien, Bulgarien, DDR, Polen, Rumänien, UdSSR, Tschechoslowakei, Ungarn

<sup>3</sup> Antillen (Niederl.), Bahamas, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominikanische Rep., Haiti, Jamaika, Jungfern-Inseln, Kuba, Westindien, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>4</sup> Mexiko, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>5</sup> Marokko, Algerien, Tunesien

<sup>6</sup> Irak, Iran, Jordanien, Kuwait u.a. Gebiete am Persischen Golf, Saudiarabien, Syrien, Jemen, Libyen, Ägypten

<sup>1</sup> Andorre, Gibraltar, Grèce, Irlande, Islande, Yougoslavie, Malte, Monaco, Turquie, Vatican, Chypre

<sup>2</sup> Albanie, Bulgarie, Rép. dém. allemande, Pologne, Roumanie, URSS, Tchécoslovaquie, Hongrie

<sup>3</sup> Antilles néerlandaises, Iles Bahamas, Iles Bermudes, Iles Cayman, Rép. dominicaine, Haiti, Jamaïque, Iles Vierges, Cuba, Indes occidentales, Trinidad/Tobago, Panama

<sup>4</sup> Mexique, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica

<sup>5</sup> Maroc, Algérie, Tunisie

<sup>6</sup> Irak, Iran, Jordanie, Koweït et autres territoires du Golfe persique, Arabie saoudite, Syrie, Yémen, Libye, Egypte

## **VII. Teil**

Sondererhebungen

## **Partie VII**

Enquêtes particulières

## Stand der beanspruchten

### Kleinkredite<sup>1</sup>

am 31. Dezember 1982

Tab. 95

Staffelung in Franken und Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon <i>Institute für Kleinkredite</i>	Total
Répartition en francs et par postes	Banques Cantoniales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont <i>établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
	Zahl der Kredite Nombre de crédits						
1	2	3	4	5	6	7	8
bis jusqu'à 2 500	9 820	26 312	4 574	—	82 327	80 877	123 033
2 501– 5 000	6 287	17 595	2 519	—	53 703	52 787	80 104
5 001– 7 500	3 573	12 677	1 384	—	35 725	35 141	53 359
7 501–10 000	2 533	9 661	989	—	33 690	33 280	46 873
10 001–12 500	1 437	6 702	520	—	21 795	21 576	30 454
12 501–15 000	1 023	4 830	356	—	16 446	16 345	22 655
15 001–17 500	607	3 239	221	—	13 416	13 354	17 483
17 501–20 000	401	2 539	166	—	10 522	10 468	13 628
20 001–22 500	180	1 551	96	—	8 213	8 181	10 040
22 501–25 000	190	1 196	221	—	6 482	6 412	8 089
<b>Total</b>	<b>26 051</b>	<b>86 302</b>	<b>11 046</b>	<b>—</b>	<b>282 319</b>	<b>278 421</b>	<b>405 718</b>
<i>davon – dont</i>							
<i>Vorschuss-Wechsel</i>							
<i>Avances contre billets de change</i>	3 684	91	2 158	—	11	—	5 944
<i>Darlehen – Prêts</i>	22 367	86 211	8 888	—	282 308	278 421	399 774
<b>Zahl der Banken – Nombre de banques</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>39</b>	<b>—</b>	<b>26</b>	<b>15</b>	<b>87</b>

<sup>1</sup> Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 25 000.–, deren Kosten um zwei bis vier Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

## Etat des prêts personnels

en cours<sup>1</sup>

au 31 décembre 1982

Tabl. 95

Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon Institute für Kleinkredite</i>	Total
Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
in tausend Franken en milliers de francs						
9	10	11	12	13	14	15
12 602	30 426	5 649	—	100 867	99 198	149 544
24 026	64 521	9 057	—	195 539	192 290	293 143
22 187	78 325	8 601	—	220 353	216 655	329 466
21 929	83 980	8 677	—	299 316	295 722	413 902
16 119	74 903	5 835	—	243 891	241 319	340 748
14 145	66 274	4 889	—	225 352	223 864	310 660
9 849	52 449	3 572	—	217 018	215 947	282 888
7 530	47 534	3 122	—	196 658	195 595	254 844
3 840	32 864	2 008	—	173 797	173 082	212 509
5 232	28 325	14 988	—	157 146	152 294	205 691
137 459	559 601	66 398	—	2 029 937	2 005 966	2 793 395
21 822	417	9 047	—	7	—	31 293
115 637	559 184	57 351	—	2 029 930	2 005 966	2 762 102

<sup>1</sup> Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 25 000.—, dont le coût est de 2 à 4 pour cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc qui sont accordés à des personnes physiques et qui doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

## Gliederung der Hypothekaranlagen nach Baukategorien<sup>1</sup>

Stand am 31. Dezember 1982

Tab. 96

Hypothekaranlagen Placements hypothécaires									
Gruppe	Zahl der Banken	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütziger u. sozialer Wohnungsbau <sup>2</sup>	Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3</sup>	Einfamilienhäuser Villen	Grossgewerbliche u. industrielle Bauten	Übrige Bauten	Total (Kol. 3-8)	
Catégorie	Nombre de banques	Bâtiments agricoles	Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>2</sup>	Bâtiments d'habitation en général <sup>3</sup>	Maisons familiales villas	Bâtiments industriels et de grandes entreprises	Autres constructions		
in Millionen Franken									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	29	2 080,0	2 809,4	22 953,8	15 901,1	5 876,8	2 139,1	51 760,2	
2.00 Grossbanken – Grandes banques	5	296,3	1 042,8	16 965,6	12 002,9	6 878,5	2 240,1	39 426,2	
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	218	1 530,8	580,2	11 495,9	10 913,6	2 029,8	1 102,5	27 652,8	
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	2	608,8	369,6	1 804,2	4 628,9	480,0	1 301,2	9 192,7	
5.00 Übrige Banken – Autres banques	121	11,5	353,5	1 191,7	1 287,4	628,5	275,4	3 748,0	
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses</i>	60	11,5	349,7	1 062,0	1 200,4	572,5	243,0	3 439,1	
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères</i>	61	—	3,8	129,7	87,0	56,0	32,4	308,9	
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	14	—	—	0,7	—	0,8	0,7	2,2	
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	12	—	—	6,4	13,1	0,6	0,8	20,9	
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	17	0,1	0,9	14,3	22,4	0,4	0,2	38,3	
1.00–8.00 Total	418	4 527,5	5 156,4	54 432,6	44 769,4	15 895,4	7 060,0	131 841,3	

<sup>1</sup> Einschliesslich Bauland

<sup>2</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>3</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen

# Répartition des placements hypothécaires par objets de construction<sup>1</sup>

Etat au 31 décembre 1982

Tabl. 96

Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung  
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

Gruppe	Zahl der Banken	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütziger u. sozialer Wohnungsbau <sup>2</sup>	Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3</sup>	Einfamilienhäuser Villen	Grossgewerbliche u. industrielle Bauten	Übrige Bauten	Total (Kol. 3-8)
Catégorie	Nombre de banques	Bâtiments agricoles	Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>2</sup>	Bâtiments d'habitation en général <sup>3</sup>	Maisons familiales villas	Bâtiments industriels et de grandes entreprises	Autres constructions	
en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	29	271,4	349,1	5 766,1	2 719,3	2 119,6	1 149,4	12 374,9
2.00 Grossbanken – Grandes banques	5	278,5	269,7	6 432,8	4 423,9	5 445,6	1 420,8	18 271,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	218	182,3	85,0	1 420,9	916,0	457,4	321,5	3 383,1
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	2	29,5	18,9	91,9	234,4	24,5	66,4	465,6
5.00 Übrige Banken – Autres banques	121	2,0	8,4	565,2	245,8	254,9	214,0	1 290,3
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses</i>	60	0,9	6,0	264,9	95,9	139,1	41,1	547,9
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères</i>	61	1,1	2,4	300,3	149,9	115,8	172,9	742,4
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	14	—	—	17,9	0,6	18,0	78,6	115,1
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	12	—	1,0	10,5	26,6	40,8	—	78,9
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	17	0,0	0,1	6,9	3,1	0,9	0,1	11,1
1.00–8.00 Total	418	763,7	732,2	14 312,2	8 569,7	8 361,7	3 250,8	35 990,3

<sup>1</sup> Y compris le terrain

<sup>2</sup> Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas

<sup>3</sup> Y compris les propriétés par étages, les bâtiments d'habitation comprenant des locaux d'entreprises artisanales, des magasins et des bureaux

## Gliederung der Hypothekaranlagen nach Baukategorien<sup>1</sup>

Stand am 31. Dezember 1982

Tab. 96 (Fortsetzung)

Hypothekaranlagen und Feste Vorschüsse und Darlehen zusammen  
Placements hypothécaires ainsi qu'avances et prêts à terme fixe

Gruppe	Zahl der Banken	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütziger u. sozialer Wohnungsbau <sup>2</sup>	Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3</sup>	Einfamilienhäuser Villen	Grossgewerbliche u. industrielle Bauten	Übrige Bauten	Total (Kol.-col. 3-8)
Catégorie	Nombre de banques	Bâtiments agricoles	Bâtiments d'habitation à caractère social et d'utilité publique <sup>2</sup>	Bâtiments d'habitation en général <sup>3</sup>	Maisons familiales villas	Bâtiments industriels et de grandes entreprises	Autres constructions	
in Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	29	2 351,4	3 158,5	28 719,9	18 620,4	7 996,4	3 288,5	64 135,1
2.00 Grossbanken – Grandes banques	5	574,8	1 312,5	23 398,4	16 426,8	12 324,1	3 660,9	57 697,5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	218	1 713,1	665,2	12 916,8	11 829,6	2 487,2	1 424,0	31 035,9
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	2	638,3	388,5	1 896,1	4 863,3	504,5	1 367,6	8 658,3
5.00 Übrige Banken – Autres banques	121	13,5	361,9	1 756,9	1 533,2	883,4	489,4	5 038,3
5.10 davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses	60	12,4	355,7	1 326,9	1 296,3	711,6	284,1	3 987,0
5.20 davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères	61	1,1	6,2	430,0	236,9	171,8	205,3	1 051,3
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	14	—	—	18,6	0,6	18,8	79,3	117,3
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	12	—	1,0	16,9	39,7	41,4	0,8	99,8
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	17	0,1	1,0	21,2	25,5	1,3	0,3	49,4
1.00–8.00 Total	418	5 291,2	5 888,6	68 744,8	53 339,1	24 257,1	10 310,8	167 831,6

<sup>1</sup> Einschliesslich Bauland

<sup>2</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen

<sup>3</sup> Einschliesslich Eigentumswohnungen, Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen



# Edelmetalle in der Bilanz

Stand am 31. Dezember 1982

# Métaux précieux comptabilisés au bilan

Etat au 31 décembre 1982

Tab. 97

Tabl. 97

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Aktiven <sup>1</sup> Actifs			Passiven <sup>2</sup> Passifs		
		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
		in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	1981 1982	674,8 1 002,5	7,4 11,9	682,2 1 014,4	503,0 617,0	99,0 273,1	602,0 890,1
2.00 Grossbanken – Grandes banques	1981 1982	21 950,6 27 680,9	1 460,5 1 279,1	23 411,1 28 960,0	5 695,6 6 477,3	13 943,7 17 233,1	19 639,3 23 710,4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	1981 1982	138,7 206,2	0,5 1,0	139,2 207,2	100,8 164,7	20,3 33,1	121,1 197,8
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981 1982	0,2 15,8	— —	0,2 15,8	— 14,1	— —	— 14,1
5.00 Übrige Banken – Autres banques	1981 1982	3 317,7 4 503,0	505,8 894,0	3 823,5 5 397,0	515,3 529,3	3 296,7 4 755,6	3 812,0 5 284,9
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses</i>	1981 1982	1 166,1 1 809,4	46,9 72,6	1 213,0 1 882,0	224,2 310,9	979,0 1 503,9	1 203,2 1 814,8
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères</i>	1981 1982	2 151,6 2 693,6	458,9 821,4	2 610,5 3 515,0	291,1 218,4	2 317,7 3 251,7	2 608,8 3 470,1
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	1981 1982	259,4 353,8	62,1 45,4	321,5 399,2	3,9 5,7	308,5 384,0	312,4 389,7
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	1981 1982	462,9 480,4	15,0 47,8	477,9 528,2	32,6 27,2	500,8 606,7	533,4 633,9
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	1981 1982	153,2 312,8	53,4 46,3	206,6 359,1	64,5 89,5	177,8 260,6	242,3 350,1
1.00–8.00 Total	1981 1982	26 957,5 34 555,4	2 104,7 2 325,5	29 062,2 36 880,9	6 915,7 7 924,8	18 346,8 23 546,2	25 262,5 31 471,0

<sup>1</sup> Bankdebitoren auf Sicht, Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung, Sonstige Aktiven – Avoirs en banque à vue, comptes courants débiteurs en blanc, autres actifs

<sup>2</sup> Bankenkreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue, créanciers à vue



## Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik 1982 behandelten Institute

## Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses en 1982

---

St = Staatsinstitut  
AG St = Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung  
AG = Aktiengesellschaft  
Corp. = Corporation  
G = Genossenschaft  
Gem-l = Gemeindegemeinschaft  
GmbH = Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
Stiftg = Stiftung  
Ver = Verein  
I St Gem = Institut unter Mitwirkung des Staates und der  
Gemeinden

Institution d'Etat  
Société anonyme avec ingérence de l'Etat  
Société anonyme  
Corporation  
Société coopérative  
Institution communale  
Société à responsabilité limitée  
Fondation  
Association  
Etablissements avec ingérence de l'Etat et des communes

Die Angaben zu «Firma, Rechtsform, Eigene Mittel und Bilanzsumme» der einzelnen Banken sind den Statuten, Geschäftsberichten und den von den Banken ausgefüllten Erhebungsbogen für 1982 entnommen

«La raison sociale, la forme juridique, le montant des fonds propres et le total du bilan» des banques sont tirés des statuts, des rapports annuels et des formulaires remplis par les banques pour 1982

## 0.00 Banken mit besonderem Geschäftskreis

## 0.00 Banques à statut particulier

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Vom Aktienkapital ist mehr als die Hälfte im Besitz der Kantone und der Kantonalbanken.	AG St einbezahlt	50 000 25 000	7 062 613*	49 374 227
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 110 000	45 600	5 976 759
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausga- be von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 75 000	42 000	5 002 871
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisen- kassen Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenkassen. Für jeden von den angeschlossenen Kassen übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.– besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.– gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationen- rechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zur Zeit auf Fr. 190 000 000.–.	G	95 000	32 500	3 771 170
1980	Zürich	Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen	G einbezahlt	11 110 5 555	100	574 136

\* davon Reservefonds  
Rückstellung für Währungsrisiken  
Andere Rückstellungen

48 000  
6 564 613  
450 000

## 1.00 Kantonalbanken

Die mit einem \* versehenen Banken sind staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

## 1.00 Banques cantonales

Les banques munies du signe \* sont des établissements avec dotation et garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1913	Aarau	*Aargauische Kantonalbank	St	110 000	49 020	3 647 391
1915	Altdorf	*Urner Kantonalbank	St	22 000	12 760	784 310
1899	Appenzell	*Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	St	20 000	6 434	468 513
1899	Basel	*Basler Kantonalbank	St	130 000	97 850	5 006 514
1915	Bellinzona	*Banca dello Stato del Cantone Ticino	St	65 000	26 057	2 681 083
1846	Bern	*Hypothekarkasse des Kantons Bern	St	115 000	38 350	4 830 209
1834	Bern	*Kantonalbank von Bern	St	225 000	116 000	8 003 673
1870	Chur	*Graubündner Kantonalbank	St	160 000	50 250	4 684 148
1892	Fribourg	*Banque de l'Etat de Fribourg	St	70 000	27 500	2 867 940
1847	Genève	Banque hypothécaire du canton de Genève	l St Gem	75 000	64 000	3 128 579
1816	Genève	Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève Créée par arrêté du Conseil d'Etat du 5 août 1816. Garantie de l'Etat.	St	—	143 170	3 000 706
1884	Glarus	*Glarner Kantonalbank	St	22 000	12 400	933 129
1877	Herisau	*Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank	St	50 000	13 417	1 622 880
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St	175 000	180 000	7 422 163
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St	105 000	171 825	5 832 885
1864	Liestal	*Basellandschaftliche Kantonalbank	St	150 000	86 375	5 000 999
1850	Luzern	*Luzerner Kantonalbank	St	320 000	35 407	7 742 089
1883	Neuchâtel	*Banque cantonale neuchâteloise	St	75 000	36 700	1 632 567
1979	Porrentruy	*Banque Cantonale du Jura	AG St	40 000	6 500	1 037 586
1868	St. Gallen	*St. Gallische Kantonalbank	St	250 000	56 268	6 450 052

## 1.00 Kantonalbanken

Die mit einem \* versehenen Banken sind staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

## 1.00 Banques cantonales

Les banques munies du signe \* sont des établissements avec dotation et garantie de l'Etat

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1886	Sarnen	*Obwaldner Kantonalbank	St	20 000	14 184	831 396
1882	Schaffhausen	*Schaffhauser Kantonalbank	St	40 000	20 109	1 250 629
1890	Schwyz	*Kantonalbank Schwyz	St	90 000	45 918	2 945 596
1916	Sion	*Banque cantonale du Valais	St	90 000	36 379	3 179 773
1886	Solothurn	*Solothurner Kantonalbank	St	100 000	29 381	3 002 504
1879	Stans	*Nidwaldner Kantonalbank	St	25 000	9 968	716 662
1871	Weinfelden	*Thurgauische Kantonalbank	St	230 000	42 905	5 618 651
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St	45 000	27 400	2 590 374
1870	Zürich	*Zürcher Kantonalbank	St	600 000	213 725	22 101 489

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1872	Basel	Schweizerischer Bankverein	AG	2 475 637	2 557 971	96 816 196
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	G	450 000	686 610	19 737 107
1755	Zürich	Bank Leu AG	AG	168 043	464 967	9 345 804
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	1 527 040	3 938 070	106 353 143
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	1 650 000	3 153 789	73 497 141

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital  
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Les banques qui n'ont point de capital social disposent en  
règle générale d'une garantie communale

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1812	Aarau	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse	G	42 000	44 000	1 715 577
1843	Aarberg	Amtersparniskasse Aarberg	G	3 000	21 788	453 513
1834	Aeschi	Ersparniskasse Aeschi	AG	6 000	7 395	204 584
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i. E.	AG	1 100	2 380	58 716
1879	Altstätten	Sparverein «Biene» Altstätten	G	4 500	7 280	210 509
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	6 495	78 074
1897	Autigny	Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chénens	Gem-I	—	1 026	16 162
1879	Azmoos	Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	3 200	3 650	126 520
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	24 000	21 227	688 607
1868	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 300	2 005	74 229
1885	Balsthal	Bank in Balsthal	AG	400	1 985	40 990
1910	Basel	Bodenkreditbank in Basel	AG	3 000	2 633	33 273
1931	Basel	Eigenheim Bank	AG	7 000	4 300	214 786
1965	Basel	Schweizerische Depositen- und Kreditbank	AG	40 000	23 200	1 429 370
1809	Basel	Sparkasse Basel	Stiftg	—	36 775	558 245
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	5 000	7 500	248 002
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	5 000	6 350	243 523
1869	Beringen	Spar- und Leihkasse Beringen	Gem-I	200	1 252	43 356
1963	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	12 000	4 770	530 624
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	3 597	64 097
1825	Bern	Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I einbezahlt	10 000 5 000	4 150	291 528



## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1821	Bern	Einwohner-Ersparniskasse Bern	G	—	22 600	305 190
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	22 000	31 300	1 048 780
1944	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	731	7 914
1857	Bern	Spar- und Leihkasse in Bern	AG	18 000	30 600	1 107 276
1868	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	6 000	7 363	226 973
1823	Biel	Ersparniskasse Biel	AG	1 000	33 000	656 938
1884	Biel	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch	AG	1 600	6 730	140 045
1826	Binningen	Ersparniskasse des untern Baselbiets	G	281	699	15 635
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen	AG	600	860	29 380
1851	Brienz	Ersparniskasse Brienz	AG	1 800	3 370	81 662
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	1 940	52 054
1850	Brugg	Aargauische Hypotheken- und Handelsbank	AG	80 000	90 200	3 184 879
1872	Buchs	Bank in Buchs	AG	5 000	8 800	219 149
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	—	700	5 852
1858	Büren a. A.	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren	AG	4 000	8 515	319 263
1834	Burgdorf	Amtersparniskasse Burgdorf	G	—	28 000	619 532
1864	Burgdorf	Bank in Burgdorf	AG	3 000	5 520	158 522
1876	Bütschwil	Ersparnisanstalt Bütschwil	AG	4 000	5 040	190 768
1835	Château-d'Oex	Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut	G	1 800	1 295	56 980
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et Crédit Mutuel de Chermignon	G	130	422	11 490
1907	Chevenez	Crédit agricole de Chevenez	G	166	140	6 847

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1833	Cossonay	Caisse d'Épargne du district de Cossonay	G	301	4 570	84 146
1908	Courgenay	Caisse rurale de Courgenay	G	395	395	12 882
1829	Courtelay	Caisse d'Épargne du District de Courtelay	AG	50	9 800	179 442
1904	Le Crêt	Caisse d'Épargne	Gem-l	—	708	12 908
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	—	10 187	178 696
1907	Diepoldsau	Sparkassa Diepoldsau-Schmitter	AG	1 300	1 926	56 161
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	2 100	55 903
1898	Ebnat-Kappel	Sparkasse «Biene» Ebnat-Kappel	G	136	242	3 405
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	533	2 650	61 847
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	1 500	1 280	49 269
1851	Elgg	Sparkasse Elgg	G	2 800	2 775	107 320
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	1 675	54 370
1857	Engi	Ersparniskasse Sernftal	G	1 501	1 475	45 215
1855	Ennenda	Ersparniskasse Ennenda	Gem-l	50	69	989
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch	AG	800	1 480	48 894
1893	Ependes	Caisse populaire d'épargne et de prêts	G	74	448	10 836
1883	Erlach	Spar- und Leihkasse Erlach	AG	2 800	5 200	186 369
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	310	660	25 992
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	2 000	3 380	96 677
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG	AG	1 500	1 089	51 784
1896	Estavayer-le-Lac	Banque d'Épargne et de Prêts de la Broye	AG	5 000	5 850	159 359
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit agricole et industriel de la Broye	AG	5 000	5 300	177 529

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1889	Flums	Sarganserländische Bank	AG	6 500	9 900	336 432
1838	Fraubrunnen	Amtersparniskasse Fraubrunnen	G	—	20 720	483 494
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	—	1 705	78 466
1853	Fribourg	Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg	AG St	10 000	6 515	320 856
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	5 000	7 420	223 158
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10 000	10 278	318 986
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	3 000	4 600	151 884
1828	Grosshöchstetten	Ersparniskasse von Konolfingen	G	—	45 500	865 506
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	AG	20 000	22 700	706 893
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-I	500	3 399	87 253
1926	Heitenried	Kreditgenossenschaft des Sensebezirks	G	2 149	2 820	102 236
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde Hemberg	Gem-I	—	267	8 810
1874	Hochdorf	Volksbank Hochdorf	AG	5 000	7 600	251 670
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	59	120	2 160
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	—	11 700	159 784
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	4 500	6 000	219 924
1864	Huttwil	Ersparniskasse Huttwil	Gem-I	—	2 630	72 968
1883	Ins	Bank in Ins	AG	1 400	6 080	161 226
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	3 698	8 450	241 001
1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil	G	800	760	31 957
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	AG	3 000	4 060	128 569
1873	Kirchberg BE	Spar- und Leihkasse Kirchberg BE	AG	2 500	6 500	209 328

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg SG	Gem-I	5 000	2 294	167 900
1836	Kirchleerau	Ersparniskasse Leerau	G	1 100	2 330	95 169
1902	Koppigen	Spar- und Leihkasse Koppigen	AG	2 000	5 050	150 764
1870	Kriegstetten	Bank in Kriegstetten	AG	8 000	5 740	281 635
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht ZH	G	1 200	6 602	125 452
1873	Küssnacht a. R.	Sparkasse Küssnacht	AG	1 000	1 375	61 227
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	2 500	70 713
1867	Langenthal	Bank Langenthal	AG	22 000	22 400	725 819
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	8 000	26 800	830 453
1885	Langnau BE	Bank in Langnau	G	11 500	12 647	400 997
1840	Langnau BE	Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau	G	1 262	21 500	427 916
1890	Laufen	Bezirksskasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	6 560	219 896
1834	Laupen	Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen	G	6 790	10 510	298 644
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf	G	129	403	9 025
1864	Lausanne	Banque Vaudoise de Crédit	G	44 000	23 500	1 187 742
1867	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Crédit	AG	30 000	14 124	762 413
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 400	27 238
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	23 000	29 500	1 075 603
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	82	320	8 102
1849	Liestal	Basellandschaftliche Hypothekenbank	AG	35 000	28 115	1 177 927
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem-I	—	829	26 019

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	4 200	131 167
1904	Lyss	Kreditkasse Lyss	G	1 863	5 495	136 926
1866	Lyss	Spar- und Leihkasse Lyss	AG	4 500	8 805	272 335
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	G	1 000	1 245	40 246
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	1 800	3 680	82 180
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	—	3 795	49 723
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf	G	151	310	7 440
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 471	5 411	116 138
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	1 620	40 215
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	9 000	14 420	493 472
1872	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-l	—	621	14 238
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	899	1 200	30 992
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	—	4 210	57 236
1926	Mühlethurnen	Spar- und Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	3 650	91 134
1879	Mümliswil	Sparverein «Biene» Mümliswil	G	58	176	3 146
1870	Münsingen	Spar- und Leihkasse Münsingen	AG	6 000	10 150	281 768
1874	Muri	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt	AG	3 000	4 870	199 674
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-l	—	6 850	192 037
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtois	AG	20 000	10 547	574 625
1872	Neunkirch	Spar- und Leihkasse Neunkirch	Gem-l	500	2 285	55 721
1824	Nidau	Ersparniskasse Nidau	G	5 437	26 200	634 433

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	5 000	6 720	197 880
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	6 700	95 605
1925	Oberburg	Spar- und Leihkasse Oberburg	AG	2 000	4 380	111 552
1861	Oberriet SG	Sparkasse Oberriet	AG	1 100	1 760	54 442
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	2 350	77 276
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 200	2 630	68 175
1829	Oftringen	Sparkasse Oftringen	G	850	3 275	97 547
1829	Olten	EKO Hypothekar- und Handelsbank	Gem-I	20 000	13 560	739 244
1833	Pfäffikon ZH	Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon	G	—	16 580	286 939
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	500	1 095	43 378
1897	Prez.-v.-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-I	—	1 260	28 433
1876	Promasens	Caisse d'Epargne et de Prêts de Promasens	Gem-I	—	367	6 702
1853	Räterschen	Sparkasse Elsau	Gem-I	—	1 210	25 234
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 150	2 080	59 810
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	10 500	18 510	596 595
1834	Reute AR	Gemeinde-Sparkasse Reute	Gem-I	—	196	3 298
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach Zch.	G	150	211	11 864
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	4 940	139 407
1865	Romont	Banque de la Glâne et de la Gruyère	AG	4 000	2 950	97 451
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	519	2 942	53 359
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	2 250	1 880	77 493

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	1 400	5 020	141 404
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	4 000	3 025	117 926
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	18 000	22 750	715 063
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp	17 000	9 835	477 005
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse in Schaffhausen	Stiftg	—	8 321	149 676
1866	Schaffhausen	Spar- und Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	3 510	109 008
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	1 000	2 410	70 504
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	7 500	11 310	386 372
1926	Schüpfheim	Volksbank in Schüpfheim	AG	2 100	1 700	83 405
1850	Schwanden GL	Ersparniskasse Schwanden	G	2 200	1 010	49 985
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 192	7 409	188 421
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	—	3 320	250 119
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach	AG	2 500	2 385	79 053
1918	Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden	AG	3 000	3 330	103 057
1865	Le Sentier	Crédit mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	1 350	41 690
1876	Sion	Caisse d'Epargne du Valais Société Mutuelle	G	45 209	7 742	935 989
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	150	675	14 931
1819	Solothurn	Ersparniskasse der Stadt Solothurn	Gem-l	4 000	5 900	240 594
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	21 000	28 600	913 476
1865	Solothurn	Solothurnische Leihkasse	AG	7 500	6 300	279 016
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	1 361	11 046

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1818	Stäfa	Sparkasse Stäfa	G	—	5 200	97 162
1827	Stans	Ersparniskasse Nidwalden	G	8 500	12 740	407 398
1863	Steffisburg	Spar- und Leihkasse Steffisburg	AG	6 000	10 290	300 181
1900	Sumiswald	Amtersparniskasse in Sumiswald	G	4 000	6 100	178 314
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	3 200	7 550	207 541
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-I	600	2 170	56 892
1841	Thalwil	Sparkasse des Wahlkreises Thalwil	G	1 913	15 699	280 723
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen	Gem-I	2 000	3 453	100 773
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	46 127	823 236
1929	Thun	Bank in Thun	G	3 250	2 710	108 025
1866	Thun	Spar- und Leihkasse Thun	AG	4 200	11 200	330 088
1900	Triengen	Sparbank Triengen	AG	3 600	3 650	127 395
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	494	5 091
1850	Uetikon ZH	Sparkasse Uetikon am See	G	—	1 367	19 727
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	553	672	21 264
1854	Ursenbach	Ersparniskasse Ursenbach	AG	500	2 220	51 816
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	10 000	137 193
1848	Uznach	Bank vom Linthgebiet	AG	21 000	25 174	1 060 227
1814	Vevey	Caisse d'épargne du District de Vevey	G	1 769	6 081	123 359
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Epargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre et Villarimboud	AG	500	631	23 772



### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	—	1 008	17 572
1816	Wädenswil	Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt	G	—	23 400	389 487
1829	Wald AR	Sparkasse Wald	G	60	156	3 595
1824	Wangen a.A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen	AG	2 000	20 007	480 500
1869	Wangen	Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten	G	159	343	13 168
1828	Wetzikon	Sparkasse des Bezirkes Hinwil	G	—	21 200	347 600
1874	Wiedlisbach	Sparkasse Wiedlisbach	AG	1 000	3 700	106 045
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-l	—	1 600	42 840
1855	Wilchingen	Spar- und Leihkasse Wilchingen	Gem-l	100	2 460	59 687
1906	Willisau	Volksbank Willisau AG	AG	7 800	12 650	426 326
1838	Wimmis	Ersparniskasse Niedersimmental	G	3 000	5 500	143 378
1875	Wimmis	Spar- und Leihkasse Niedersimmental	AG	2 000	2 730	80 572
1865	Winterthur	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur	AG	37 500	31 900	1 102 699
1852	Winterthur	Sparkasse Wüflingen-Winterthur	G	350	920	25 062
1868	Wohlen BE	Spar- und Kreditkasse Wohlen b. Bern	AG	1 000	1 450	46 426
1845	Wolfhalden	Gemeindesparkasse Wolfhalden	Gem-l	300	732	20 832
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	1 130	44 955
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen	AG	1 000	1 950	51 820
1820	Yverdon	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon	G	—	7 500	105 138
1887	Zimmerwald	Darlehenskasse der Kirchgemeinde Zimmerwald	G	90	976	23 325

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1860	Zürich	Bank Neumünster	AG	14 000	8 300	362 202
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	6 560	95 102
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	4 500	8 400	157 039
1834	Zürich	Sparkasse Limmattal	G	—	6 180	64 869
1805	Zürich	Sparkasse der Stadt Zürich	G	—	49 400	755 876
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 400	2 100	65 679
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental	G	2 700	6 085	181 333
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	2 310	50 710

**4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen**

**4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1925	Bassins	Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel 1982: 14 Caisses affiliées.	G	729	4 208	109 620
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenkassen 1982: 1212 angeschlossene Kassen.	G	54 857	517 250	15 511 118

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1927	Basel	Genossenschaftliche Zentralbank AG	AG	180 000	109 200	3 858 305
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	4 800	99 224
1954	Genève	Banque Commerciale SA	AG	9 000	18 700	84 088
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	125 000	9 300	351 522
1954	Genève	Banque Romande	AG	40 000	9 000	424 656
1969	Genève	Compagnie Bancaire pour l'industrie	AG	2 000	3 280	31 094
1966	Genève	Inter Maritime Bank	AG	15 625	21 070	170 613
1958	Genève	Swiss-Kuwaiti Bank	AG	5 000	2 010	15 683
1873	Lugano	Banca della Svizzera Italiana	AG	132 000	209 000	5 048 224
1926	Lugano	Banca Solari & Blum SA	AG	2 000	7 285	102 765
1961	Lugano	Banca di Partecipazioni ed Investimenti SA	AG	5 000	107	27 415
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	19 100	426 214
1944	Luzern	Gewerbebank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	1 000	3 430	30 156
1944	Luzern	Handelsbank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	800	2 135	24 721
1959	Luzern	Spar- + Hypothekenbank	AG	7 000	6 000	199 184
1970	Neuchâtel	Banque Courvoisier SA	AG	3 000	2 320	56 914
1925	Reinach	Bank Haerry AG	AG	500	2 870	29 365
1956	St. Gallen	Anlagebank AG	AG	2 000	1 626	8 507
1889	Solothurn	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	8 000	476 224
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	67 500	55 000	1 573 852
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30 000	20 100	529 444

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	15 000	27 350	601 574
1949	Zürich	Industrie- und Handelsbank Zürich AG	AG	10 000	54 000	191 781
1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG	AG	2 000	2 250	36 544
1957	Zürich	Migros Bank	AG	120 000	52 500	2 854 400
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	5 500	59 639

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres Banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	600	3 400	12 963
1855	Basel	Bank Heusser & Cie. AG	AG	10 000	8 950	157 585
1924	Basel	Banque Jenni & Cie. SA	AG	1 000	5 550	30 143
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie. AG	AG	2 000	144 750	440 621
1810	Basel	Ehinger & Cie. AG	AG	6 000	2 960	48 512
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie. AG	AG	5 000	7 080	60 947
1979	Genève	Bank for Saudi-Swiss Trade & Investment Ltd.	AG	50 000	22	140 751
1973	Genève	Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA	AG	9 000	11 500	128 209
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	9 505	51 087
1968	Genève	Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	AG	20 000	19 250	207 376
1956	Genève	Banque Pariente	AG	2 000	24 000	122 782
1924	Genève	Banque Privée S. A.	AG	30 000	44 810	851 952
1969	Genève	Compagnie de Banque et d'Investissements	AG	18 000	47 300	321 315
1795	Genève	Ferrier, Lullin & Cie. SA	AG	30 000	13 100	281 392
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	13 300	156 001
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie. SA	AG	2 000	8 950	55 668
1943	Lausanne	BLP Banque Lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	2 300	21 123
1971	Lausanne	Compagnie de Banque et de Crédit SA	AG	20 000	9 600	122 856
1943	Lugano	Banca Cantrade SA, Lugano	AG	5 000	3 300	54 232
1972	Lugano	Banca Privata in Lugano SA	AG	10 000	5 550	39 537
1957	Lugano	Overland Trust Banca	AG	11 000	17 100	242 965

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12. Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung

suite

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	3 000	2 780	25 917
1958	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	15 000	28 653	325 974
1979	Zug	Privatbank für Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte AG	AG	6 000	100	27 588
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	2 000	2 790	47 941
1934	Zürich	Affida Bank	AG	5 000	4 800	65 203
1962	Zürich	Arzi-Bank AG	AG	3 000	1 450	13 656
1962	Zürich	Bank Albis	AG	5 000	3 700	54 257
1952	Zürich	Bank Cantrade AG	AG	10 000	66 000	803 902
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	1 000	4 370	21 804
1959	Zürich	Cambio & Valorenbank	AG	5 000	19 000	94 974
1939	Zürich	Capital Bank	AG	400	142	1 287
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	26 850	287 550
1924	Zürich	Finanzbank AG	AG	500	838	3 647
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	1 500	8 461
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG einbezahlt	5 000 3 020	1	8 566
1966	Zürich	Interallianz Bank Zürich AG	AG	12 000	10 915	159 251
1962	Zürich	Interpolare Bank	AG	20 000	6 100	125 478
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	9 550	131 600
1932	Zürich	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	AG	25 000	36 000	266 319
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5 000	18 600	85 772

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1981	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbezahlt	5 000 2 500	111	18 227
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	20 000	24 500	491 706
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50 000	53 700	947 022
1924	Genève	Anker Bank	AG	3 000	130	3 197
1952	Genève	Banque Orca SA	AG	5 000	7 500	141 082
1942	Luzern	Darlehens- und Immobilienbank AG	AG	1 000	1 050	20 228
1954	Luzern	Inkasso- und Leihbank AG	AG einbezahlt	1000 700	270	6 319
1936	St. Gallen	Bank Rohner AG	AG	19 000	30 689	514 342
1955	St. Gallen	Krefina-Bank AG	AG	750	1 550	28 874
1950	Zürich	ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite	AG	700	753	3 102
1934	Zürich	AKO-BANK	AG	9 000	7 500	135 891
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	30 000	8 100	460 730
1954	Zürich	City Bank	AG	5 000	2 600	95 776
1879	Zürich	Domus Bank	AG	7 000	1 600	65 857
1926	Zürich	Kredit Bank	AG	2 000	2 000	47 242
1964	Zürich	Urania Bank Zürich	AG	5 000	2 700	72 884



**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.14 Andere**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.14 Autres

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank AG	AG	15 000	9 950	248 303
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G	1 044	11 950	159 299
1856	Luzern	Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank)	AG	5 000	1 105	60 463

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	50 000	71 000	1 564 476
1957	Basel	Internationale Genossenschaftsbank Aktiengesellschaft	AG einbezahlt	140 000 121 500	32 900	1 816 150
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	11 000	6 700	119 579
1964	Genève	American Fletcher Bank (Suisse) SA	AG	8 000	6 600	123 279
1976	Genève	Banque Compafina	AG	70 000	39 000	1 028 877
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	20 000	15 750	284 043
1974	Genève	Banque de l'Union Européenne en Suisse SA	AG	15 000	12 550	184 693
1872	Genève	Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA	AG	337 500	206 850	5 214 521
1966	Genève	Banque de Rive SA	AG	6 000	2 420	24 978
1935	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	6 000	930	17 703
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3 300	7 456	37 849
1965	Genève	Banque du Rhône et de la Tamise SA	AG	20 000	13 500	338 418
1969	Genève	Banque Keyser Ullmann SA	AG	20 000	12 300	142 607
1961	Genève	Banque Libanaise pour le Commerce (Suisse) SA	AG	5 000	2 520	26 216
1981	Genève	Banque Morgan Grenfell en Suisse SA	AG	5 000	295	17 419
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	8 750	5 800	115 053
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	66 250	75 600	1 294 207
1979	Genève	Banque Unie pour l'Orient Arabe BANORIENT	AG	12 500	330	101 577
1969	Genève	Banque Worms et Associés (Genève) SA	AG	50 000	8 420	292 974
1969	Genève	Chase Manhattan Bank (Suisse)	AG	55 000	2 720	982 173
1959	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG einbezahlt	120 000 95 000	20 200	1 082 036

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

**5.00 Autres banques**

5.20 Banques en mains étrangères

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	30 000	–	283 836
1952	Genève	Discount Bank (Overseas) Limited	AG	80 000	133 000	2 800 439
1965	Genève	Franck & Cie. SA	AG	23 200	8 500	91 266
1953	Genève	Handelsfinanz Midland Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	34 400	508 316
1958	Genève	Kleinwort Benson (Geneva) SA	AG	20 000	14 000	168 166
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	33 000	15 100	395 514
1980	Genève	J. P. Morgan (Suisse) SA	AG	10 000	1 300	100 050
1956	Genève	Ralli Brothers (Bankers) SA	AG	17 000	16 875	107 220
1934	Genève	Société Bancaire Barclays (Suisse) SA	AG	20 000	20 705	463 060
1978	Genève	The Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	6 400	242 028
1960	Genève	Trade Development Bank (TDB)	AG	175 000	260 700	5 076 019
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	80 000	155 000	2 625 849
1962	Lausanne	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	60 000	22 500	746 260
1954	Lausanne	Banque Indiana (Suisse) SA	AG	12 000	2 000	71 085
1940	Lausanne	Banque Intercommerciale de Gestion	AG	16 500	7 950	173 184
1963	Lugano	Banca Commerciale di Lugano	AG	10 000	12 200	91 039
1958	Lugano	Banca del Ceresio SA	AG	2 000	3 750	32 155
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	100 000	222 000	3 417 853
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	15 000	24 600	317 897
1964	Lugano	Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	10 600	4 850	211 077
1958	Lugano	Banca di Credito e Commercio SA	AG	1 000	1 760	14 883
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	25 000	12 975	500 202
1947	Lugano	Banco di Roma per la Svizzera	AG	50 000	156 000	2 451 099

**5.00 Übrige Banken**  
5.20 Ausländisch beherrschte Banken

**5.00 Autres banques**  
5.20 Banques en mains étrangères

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	1 050	23 919
1968	Zug	Phibrobank AG	AG	50 000	34 000	586 469
1960	Zürich	Algemene Bank Nederland (Schweiz)	AG	39 000	42 730	825 895
1921	Zürich	American Express Bank (Switzerland) AG	AG	44 000	14 600	620 947
1955	Zürich	Amro Bank und Finanz	AG	17 500	19 500	347 479
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	51 500	1 054 270
1980	Zürich	Badische Kommunale Landesbank (Schweiz) AG	AG	10 000	400	95 176
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	20 000	100	81 940
1934	Zürich	Bank Audi (Schweiz) AG	AG	13 560	2 795	218 675
1975	Zürich	Bank Europäischer Genossenschaftsbanken	AG	55 000	17 600	796 088
1963	Zürich	Bank für Kredit und Aussenhandel AG	AG	25 000	26 545	548 307
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	18 500	870 259
1967	Zürich	Bank Künzler AG	AG	4 000	1 700	19 783
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	30 000	20 592	512 948
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	80 000	23 300	695 404
1899	Zürich	Bank Schoop Reiff & Co. AG	AG	3 000	9 400	73 964
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	20 000	4 300	316 169
1955	Zürich	Bankinstitut Zürich	AG	5 500	3 000	79 605
1969	Zürich	Bankinvest	AG	45 000	22 000	567 365
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	20 000	500	122 524
1972	Zürich	Banque Louis-Dreyfus en Suisse SA	AG	17 700	11 700	237 969
1982	Zürich	Citicorp Bank (Switzerland)	AG	50 000	380	203 953
1971	Zürich	Continental Illinois Bank (Switzerland)	AG	25 000	1 297	276 605

**5.00 Übrige Banken**

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

**5.00 Autres banques**

5.20 Banques en mains étrangères

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1976	Zürich	Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	70 000	7 100	676 396
1965	Zürich	Dow Banking Corporation	AG	132 000	87 000	2 063 142
1970	Zürich	Finanz- und Investmentbank AG	AG	10 000	4 750	117 510
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	17 750	294 534
1958	Zürich	Foreign Commerce Bank	AG	10 000	31 000	351 940
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	75 000	29 300	944 161
1970	Zürich	Guinness Mahon (Zürich) AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	2 265	26 289
1939	Zürich	Guyerzeller Zurmont Bank AG	AG	5 000	58 000	249 614
1967	Zürich	Habib Bank AG Zurich	AG	25 000	12 900	578 508
1930	Zürich	Handelsbank N.W.	AG	70 000	158 000	2 376 156
1955	Zürich	Handelskredit-Bank AG	AG	2 000	8 640	62 155
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	52 450	355 761
1965	Zürich	Multi Commercial Bank	AG	10 000	8 200	166 958
1960	Zürich	Nederlandsche Middenstandsbank (Schweiz) AG	AG	30 000	13 000	415 467
1964	Zürich	Nordfinanz-Bank Zürich	AG	65 000	139 800	2 523 277
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16 000	17 700	171 698
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 000	73 400	1 016 387
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	19 200	446 660
1969	Zürich	Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich	AG einbezahlt	25 000 9 000	9 750	136 739
1961	Zürich	S. G. Warburg Bank AG	AG	12 500	23 200	158 115
1940	Zürich	Slavenburg's Bank (Schweiz) AG	AG einbezahlt	15 300 12 750	5 300	190 876
1969	Zürich	Standard Chartered Bank AG	AG	60 000	13 300	593 256

**5.00 Übrige Banken**

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

**5.00 Autres banques**

5.20 Banques en mains étrangères

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	2 000	73 916
1965	Zürich	Ueberseebank AG	AG	10 000	6 300	116 842
1967	Zürich	United Bank AG (Zurich)	AG	5 500	2 615	22 879
1980	Zürich	United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	500	49 286
1959	Zürich	Wirtschafts- und Privatbank	AG	22 000	15 180	496 466
1966	Zürich	Wozchod Handelsbank AG	AG	65 000	69 000	1 015 561

**6.00 Finanzgesellschaften<sup>1</sup>**

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

**6.00 Sociétés financières<sup>1</sup>**

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1863	Basel	«Basler Handelsbank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	20 000	34 350	209 811
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	1 165	9 780
1963	Zug	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG einbezahlt	30 000 25 000	7 900	169 363
1956	Zürich	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	39 100	114 226

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserves	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	1 445	22 736
1963	Basel	BHB-Finanzierungs AG	AG	5 000	1 000	24 629
1930	Basel	Continental Elektrizitäts-Union AG	AG	10 000	12 000	23 429
1896	Basel	INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie	AG	51 500	61 300	149 995
1961	Basel	Internationale Finanzierungs-Aktiengesellschaft	AG	8 000	9 850	59 678
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	4 000	244	7 701
1923	Basel	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft	AG	16 000	11 780	39 625
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	650	2 286
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	8 000	52 101
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	1 500	50	21 297
1968	Genève	** Charterhouse Japhet (Suisse) SA	AG	5 000	950	40 736
1969	Genève	** Cloverhill Finance SA	AG	500	—	524
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée COFIMED SA	AG	12 000	—	175 000
1981	Genève	** Crédit des Bergues	AG einbezahlt	105 000 65 000	—	360 793
1979	Genève	** Daiwa (Switzerland) SA	AG	2 000	104	32 901
1979	Genève	** Financière Indosuez Genève	AG	6 000	1 862	50 814
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	2 000	17	22 561
1977	Genève	** Gulf and Occidental Investment Company SA	AG	6 250	460	350 411
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	106	1 262
1974	Genève	** Morgan Grenfell (Switzerland) SA	AG	5 000	3 665	109 060

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères



**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1973	Genève	** Morgan Stanley SA	AG	500	74	736
1980	Genève	** Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA	AG	2 000	20	13 792
1963	Genève	** Nomura (Switzerland) Ltd.	AG	5 000	5 340	34 568
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	16 055	534 456
1974	Genève	** Santander Finance SA	AG einbezahlt	10 000 6 000	3 300	103 600
1977	Genève	** Saudi Finance Corporation, SAUDIFIN SA	AG	20 000	1 725	261 625
1926	Genève	** SOCCOM Société de Finance Commerciale SA	AG	2 500	762	38 136
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	10 000	1 100	81 954
1892	Genève	Société Financière de Genève	AG	1 000	3 100	4 618
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse	AG	50 000	54 100	115 611
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	103	929
1971	Genève	** Soditic SA	AG	13 500	12 100	90 588
1942	Genève	SOPAFIN, Société de Participations Financières	AG	22 000	19 334	45 036
1970	Genève	Tradeconsult SA	AG	2 200	363	3 996
1961	Genève	** VOLVO FINANCE SA	AG	25 000	8 000	575 327
1981	Genève	** Wako (Switzerland) Finance SA	AG	2 000	5	13 838
1910	Glarus	Phoenix Invest AG	AG	10 020	7 500	24 256
1905	Glarus	Watt Aktiengesellschaft	AG	1 000	350	7 914
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	500	460	4 973
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	1 000	9	19 674
1977	Lausanne	** Dorfina Compagnie Financière SA	AG	10 000	15	10 174
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	85 250	4 573 537
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	297	8 823

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	252	1 962
1981	Zug	** Great Pacific Finance AG	AG	23 000	8	195 278
1964	Zug	** Greyhound Financial & Leasing Corporation AG	AG	28 620	11 214	91 475
1974	Zug	** Mees & Hope Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	900	230 764
1978	Zug	** Roycan Finanz AG	AG	10 000	76 057	1 481 313
1928	Zug	Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft	AG	10 846	4 200	17 651
1973	Zug	** Sumitomo International Finance AG	AG	20 000	423	809 346
1929	Zug	** Themis Finanz-Gesellschaft	AG	500	940	3 385
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	20 000	29 250	52 584
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	13 000	97 587
1967	Zürich	** Barclays Finanz AG	AG	5 000	1 825	16 120
1974	Zürich	** BHF-Finanz AG	AG	3 000	1 500	71 845
1978	Zürich	** CIBC Finanz AG	AG	3 000	6	26 219
1975	Zürich	Crefin SA	AG	1 000	1 600	11 194
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	AG	5 000	214	59 686
1927	Zürich	Discont-Credit AG	AG	500	1 415	15 929
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	1 300	238 419
1971	Zürich	Effekten- und Aussenhandels-Finanz AG	AG	1 000	103	1 148
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	6 700	224 123
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	3 750	161 449
1975	Zürich	** Forfaitierung und Finanz AG	AG	10 000	3 000	400 914
1974	Zürich	** Girard Zürich AG	AG	6 000	3 783	34 719

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1968	Zürich	** Grindlay Brandts AG	AG	10 000	568	17 088
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	800	20 468
1979	Zürich	** IBJ Finanz AG	AG	40 000	810	209 131
1960	Zürich	Indelec Finanz AG	AG	10 000	2 750	188 054
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	9 000	12 225	207 496
1981	Zürich	** LTCB (Schweiz) AG	AG	10 000	—	159 106
1968	Zürich	Maag Finanz AG Zürich	AG	5 000	2 150	92 748
1981	Zürich	** Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	3	23 691
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	12 900	248 629
1982	Zürich	** Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.	AG	3 000	5	3 092
1980	Zürich	** New Japan Securities (Schweiz) AG	AG	2 000	—	22 278
1971	Zürich	Noreco Finanz AG	AG	20 000	3 000	199 655
1981	Zürich	** Sanwa Finanz (Schweiz) AG	AG	6 000	110	42 742
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen	AG	10 000	14 500	38 501
1967	Zürich	** Singer & Friedlander AG	AG	5 000	6 660	102 751
1934	Zürich	SITA Investment AG	AG	6 600	173	6 790
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	8 050	217 320
1982	Zürich	** Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	—	21 916
1978	Zürich	** The Nikko (Switzerland) Finance Co. Ltd.	AG	2 000	261	34 109
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten- Gesellschaft in Zürich	AG	25 000	11 000	153 006
1957	Zürich	** Turis AG, Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40 000	13 700	469 700
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière	AG	1 000	10 000	13 129
1968	Zürich	** Ultrafin AG	AG	20 000	6 150	55 481
1972	Zürich	** Urquijo Finanz AG	AG	10 000	1 980	70 124
1974	Zürich	** Vizcaya Finanz AG	AG	5 000	604	15 574
1978	Zürich	** Yamaichi (Switzerland) Ltd.	AG	2 000	170	33 362

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**7.00 Succursales de banques étrangères**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
			Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	in tausend Franken en milliers de francs		
			1909	Basel	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine
1982	Genève	Banque de l'Industrie et du Travail S.A.L.	5 000	—	32 892
1876	Genève	Crédit Lyonnais	135 000	4 575	1 314 130
1969	Genève	Grindlays Bank p.l.c., London	10 764	4 030	177 815
1919	Genève	Lloyds Bank International Limited	71 780	22 962	1 940 867
1968	Genève	The British Bank of the Middle East	18 000	2 250	95 192
1970	Genève	The First National Bank of Chicago	66 000	1 000	795 588
1957	Lausanne	Banque Indosuez, Succursales de Suisse	60 000	3 350	604 753
1967	Zürich	Bank of America NT & SA	60 000	1 550	564 627
1978	Zürich	Barclays Bank International Ltd.	60 000	50	551 588
1971	Zürich	Chemical Bank, New York	80 000	1 250	607 883
1963	Zürich	Citibank, N. A., New York	100 000	13 620	1 686 757
1972	Zürich	Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG – Dresdner Bank International –	20 000	25 500	452 280
1973	Zürich	Manufacturers Hanover Trust Company, New York	45 000	260	529 989
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York	140 000	11 000	1 612 260
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque	35 000	1 985	849 610
1979	Zürich	The Hongkong and Shanghai Banking Corp., Hong Kong	10 000	473	86 196

## 8.00 Privatbankiers

## 8.00 Banquiers privés

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1943	Grosswangen	Hans Kunz, Diskontgeschäft
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1841	Basel	A. Sarasin & Cie
1920	Basel	H. Sturzenegger & Cie
1844	Genève	Bordier & Cie
1880	Genève	Darier & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1796	Genève	Hentsch & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1914	Genève	Tardy, Burrus & Cie
1882	Lausanne	Chollet, Roguin & Cie
1780	Lausanne	Hofstetter, Landolt & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1815	Neuchâtel	Bonhôte & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co.
1856	Yverdon	Figuët & Cie
1968	Zürich	Hottinger & Co.
1923	Zürich	Hugo Kahn & Co.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie
1936	Zürich	J. Vontobel & Co.

## Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland

---

- 1 Schweizerischer Bankverein, Basel, mit Niederlassungen in London (2), New York (2), Atlanta, Chicago, San Francisco (2), Grand Cayman, Bahrain, Hong Kong, Singapur und Tokio;
- 2 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, mit Niederlassungen in London, New York, Chicago, Los Angeles, Hong Kong, Tokio und Singapur;
- 3 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, mit Filialen in New York, Los Angeles, Miami, Nassau, London, Singapur, Tokio, Cairo, Bahrain, Hong Kong und Panama;
- 4 Banca della Svizzera Italiana, Lugano, mit einer Filiale in Nassau;
- 5 Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, mit einer Filiale in London;
- 6 Banque Privée SA, Genf, mit einer Filiale in Luxemburg;
- 7 Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf, mit einer Filiale in Nassau;
- 8 Banque du Rhône et de la Tamise SA, Genf, mit Filialen in Curaçao und London;
- 9 Discount Bank (Overseas) Ltd., Genf, mit Filialen in London, Amsterdam, Luxemburg, George Town (Grand Cayman) und Panama;
- 10 Trade Development Bank (TDB), Genf, mit Filialen in Nassau und London;
- 11 Banque Intercommerciale de Gestion, Lausanne, mit einer Filiale in Nassau;
- 12 Banca del Gottardo, Lugano, mit Filialen in Nassau und Luxemburg;
- 13 Banco di Roma per la Svizzera, Lugano, mit einer Filiale in Luxemburg;
- 14 Phibrobank AG, Zug, mit einer Filiale in London;
- 15 Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd., Zürich, mit einer Filiale in Luxemburg;
- 16 Habib Bank AG Zurich, Zürich, mit Filialen in Deira-Dubai, Par Dubai, Sharjah, Muttrah, Ruwi, Abu-Dhabi, Ajman, Port Louis, Nairobi, Mombasa, Colombo und London;
- 17 Nordfinanz-Bank Zürich, Zürich, mit einer Filiale in Nassau.

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1982**

**Statistique des banques 1982  
Etablissements nouvellement exclus**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1981  
Fin 1981

**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**

**3.00 Banques régionales et caisses d'épargne**

1851	Rämismühle ZH	Sparkasse Zell Das Institut ist von der Zürcher Kantonalbank übernommen worden	G	–	267	3027
------	---------------	--	---	---	-----	------

**5.00 Übrige Banken**

**5.00 Autres banques**

**5.11 Handelsbanken**

**5.11 Banques commerciales**

1921	Basel	Adler Bank Basel AG Das Institut ist von der Banca della Svizzera Italiana übernommen worden	AG	10000	2000	114806
------	-------	--	----	-------	------	--------

1963	Lugano	Banca Commerciale di Lugano neu Gruppe 5.20	AG	10000	11500	94163
------	--------	--	----	-------	-------	-------

**5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
geschäfte spezialisierte Institute**

**5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations  
boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune**

1836	Zürich	Bank in Zürich Das Institut ist von der Schweizerischen Kreditanstalt übernommen worden	AG	7500	10450	29833
------	--------	---	----	------	-------	-------

**5.14 Andere**

**5.14 Autres**

1942	Luzern	Darlehens- und Immobilien-Bank AG neu Gruppe 5.13	AG	1000	940	19619
------	--------	--	----	------	-----	-------

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1982**

**Statistique des banques 1982  
Etablissements nouvellement exclus**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1981  
Fin 1981

**6.00 Finanzgesellschaften**

**6.00 Sociétés financières**

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme  
fremder Gelder empfehlen

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public  
pour obtenir des fonds en dépôt

1968	Genève	Citicorp International Finance SA neu Gruppe 5.20	AG	5 000	105	98 478
1963	Zug	EFAG Exportfinanzierungs AG neu Gruppe 6.10	AG einbez.	30 000 22 500	12 450	163 966
1963	Zürich	W. H. Beglinger AG Das Institut ist von der Indelec Finanz AG, Zürich, übernommen worden	AG	5 020	940	115 252
1918	Zürich	Trans K-B Das Institut ist in Liquidation	AG	31 000	13 641	52 490



**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1982**

**Statistique des banques 1982  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
						Ende 1982 Fin 1982
5.00	Übrige Banken		5.00	Autres banques		
5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs- geschäfte spezialisierte Institute		5.12	Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune		
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG einbez.	5 000 3 020	1	8 566
5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung		5.13	Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation		
1981	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbez.	5 000 2 500	111	18 227
1942	Luzern	Darlehens- und Immobilien-Bank AG bisher Gruppe 5.14	AG	1 000	1 050	20 228
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1981	Genève	Banque Morgan Grenfell en Suisse SA	AG	5 000	295	17 419
1963	Lugano	Banca Commerciale di Lugano bisher Gruppe 5.11	AG	10 000	12 200	91 039
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	20 000	100	81 940
1982	Zürich	Citicorp Bank (Switzerland) bisher Gruppe 6.20	AG	50 000	380	203 953
6.00	Finanzgesellschaften		6.00	Sociétés financières		
6.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.10	qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1963	Zug	EFAG Exportfinanzierungs AG bisher Gruppe 6.20	AG einbez.	30 000 25 000	7 900	169 363

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1982**

**Statistique des banques 1982  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserve	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserve	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken  
en milliers de francs

Ende 1982  
Fin 1982

**6.00 Finanzgesellschaften**

**6.00 Sociétés financières**

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1982	Basel	Lechler Finanz AG	AG	4 000	244	7 701
1981	Genève	Crédit des Bergues	AG einbez.	105 000 65 000	—	360 793
1981	Zug	Great Pacific Finance AG	AG	23 000	8	195 278
1981	Zürich	LTCB (Schweiz) AG	AG	10 000	—	159 106
1981	Zürich	Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	3	23 691
1982	Zürich	Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.	AG	3 000	5	3 092
1981	Zürich	Sanwa Finanz (Schweiz) AG	AG	6 000	110	42 742
1982	Zürich	Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	—	21 916

**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**7.00 Succursales des banques étrangères**

1982	Genève	Banque de l'Industrie et du Travail S.A.L.		5 000	—	32 892
------	--------	--	--	-------	---	--------

## Firmaänderungen 1982

## Changements de raison sociale en 1982

---

Gruppe Groupe	bisher anciennement	neu nouveau
3.00	Bank Belp, Belp	BB Bank Belp, Belp
3.00	Sparverein Laupersdorf, Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf, Laupersdorf
3.00	Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	SB Saanen Bank, Saanen
3.00	Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach-Station
3.00	Sparkasse Zinstragender Sparhafen, Zürich	Bank Sparhafen Zürich, Zürich
3.00	Ersparnisanstalt Zuzwil, Zuzwil	Bank in Zuzwil, Zuzwil
5.11	Banque Industrielle et Commerciale de Crédit, Genève	Swiss-Kuwaiti Bank, Genève
5.12	Bank Albis AG, Zürich	Bank Albis, Zürich
5.20	Banque Libanaise pour le Commerce SA, Genève	Banque Libanaise pour le Commerce (Suisse) SA, Genève
5.20	Banque Occidentale pour l'industrie et le commerce (Suisse), Genève	The Royal Bank of Canada (Suisse), Genève
5.20	Compagnie Privée de Banque et de Placement SA, Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA, Genève
5.20	Handelsfinanz Bank, Genève	Handelsfinanz Midland Bank, Genève
5.20	Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich
5.20	Bank und Finanz-Institut AG, Zürich	Amro Bank und Finanz, Zürich
6.20	Citicorp International Finance SA, Genève	Citicorp Bank (Switzerland), Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Occidental Finanz AG, Zürich	Vizcaya Finanz AG, Zürich
7.00	Banque de l'Indochine et de Suez, Lausanne	Banque Indosuez, Succursales de Suisse, Lausanne

---

## Aufsichtsbehörde und Verbände

Eidgenössische Bankenkommision  
Marktgasse 37  
Postfach 1211  
3001 Bern ☎ 031 61 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung  
Aeschenvorstadt 4  
Postfach 4182  
4002 Basel ☎ 061 23 58 88

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Generaldirektion der Kantonalbank  
von Bern  
Postfach 2619  
3001 Bern ☎ 031 22 27 01

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Spiegelgasse 1  
Postfach 2243  
4001 Basel ☎ 061 25 16 16

Revisionsverband Schweizerischer  
Regionalbanken und Sparkassen  
Habsburgstrasse 9  
Postfach 353  
8037 Zürich ☎ 01 44 06 06

Verband Schweizerischer  
Regionalbanken und Sparkassen  
Bahnhofplatz 10  
Postfach 2469  
3001 Bern ☎ 031 22 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenkassen  
Vadianstrasse 17  
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Verband Schweizerischer Kreditbanken  
und Finanzierungsinstitute  
c/o Dr. W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zürich ☎ 01 242 75 87

Vereinigung Schweizerischer Handels-  
und Verwaltungsbanken  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz  
Kurhausstrasse 28  
Postfach 254  
8032 Zürich ☎ 01 47 54 40

Vereinigung Schweizerischer  
Privatbankiers  
Löwenstrasse 40  
8023 Zürich ☎ 01 221 35 35

## Autorité de surveillance et associations

Commission Fédérale des Banques  
Marktgasse 37  
Case postale 1211  
3001 Berne ☎ 031 61 69 11

Association Suisse des Banquiers  
Aeschenvorstadt 4  
Case postale 4182  
4002 Bâle ☎ 061 23 58 88

Consortium d'émission de banques suisses  
Direction générale de  
la Banque cantonale de Berne  
Case postale 2619  
3001 Berne ☎ 031 22 27 01

Union des Banques Cantonales Suisses  
Spiegelgasse 1  
Case postale 2243  
4001 Bâle ☎ 061 25 16 16

Association de révision de Banques Régionales  
et Caisses d'Epargne Suisses  
Habsburgstrasse 9  
Case postale 353  
8037 Zurich ☎ 01 44 06 06

Union de Banques Régionales et  
Caisses d'Epargne Suisses  
Bahnhofplatz 10  
Case postale 2469  
3001 Berne ☎ 031 22 86 46

Union suisse des Caisses Raiffeisen  
Vadianstrasse 17  
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Association suisse des banques de crédit  
et établissements de financement  
c/o Dr W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zurich ☎ 01 242 75 87

Association de Banques Suisses  
Commerciales et de Gestion  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Association des Banques Etrangères en Suisse  
Kurhausstrasse 28  
Case postale 254  
8032 Zurich ☎ 01 47 54 40

Association des banquiers  
privés suisses  
Löwenstrasse 40  
8023 Zurich ☎ 01 221 35 35